

8724





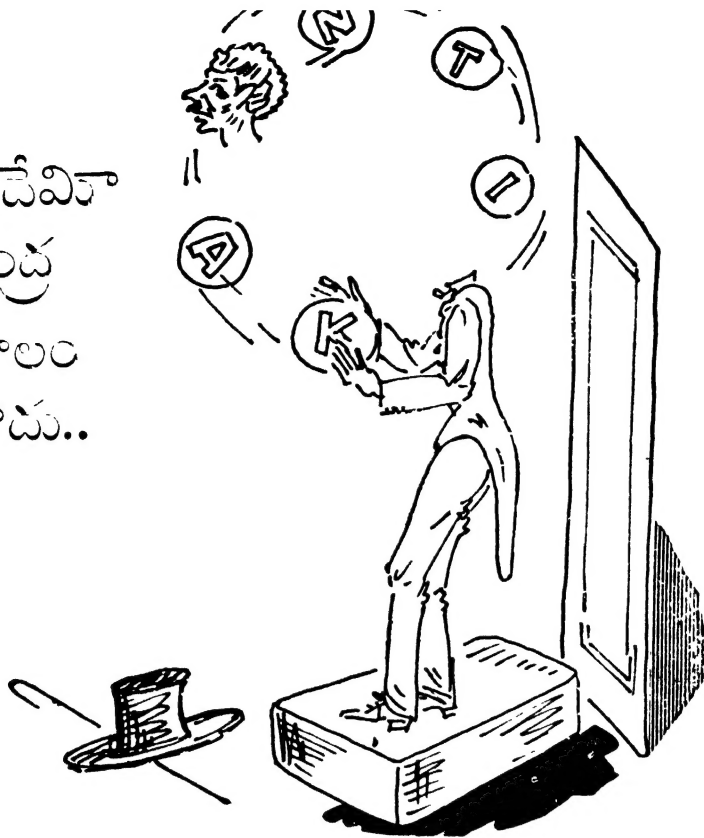








అదేమీ  
ఇంద్ర  
జాలం  
కాదు..

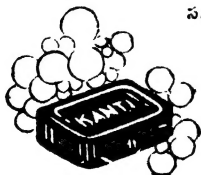


## సబ్బు మాత్రమే

మేము దానిని గురించి ఉన్నదన్నట్లుగానే చెబుతాము. ఈ ప్రపంచంలో మేము అమ్మ వలసిన దల్లా భాగ్యవంతులకూ బీదవారికీ ఒకే మాదిరి అందువాబులో ఉండే ఒక మంచి రకపు సబ్బు మాత్రమే. కాంతి సబ్బు మీకు సౌదర్యం, ప్రణయం, ఇంకా అనేక ఇతర విషయాలూ ఇస్తుందని మేము వాగ్దానం చెయ్యటోపటం లేదు.

కాని "కాంతి సబ్బు మనోహరమైన పరిమళంగలది. ఎంత సున్నితమైన చర్మాన్నినా చెరుపుచెయ్యదు." అని మాత్రం మేము యథార్థంగా చెప్పగలం.

స్వస్థిక వారి శ్రేష్టమైన ఇతర వస్తువులలో కొన్ని : కిరాయి సబ్బు, పరిమళ అముదం, స్వస్థిక షేవింగ్ స్టిక్, బిట్టం సబ్బు, గోవాలిన్ గ్రాండ్ మనస్పతి మొదలయినవి.



## కాంతి సబ్బు

నాణ్యతకు సాటిలేనిది.

SHELF

Box. 10-70gms

స్వస్థిక ఆయిర్ మిల్స్ లిమిటెడ్, బొంబాయి.

శేల్పు షిప్, మద్రాసు.  
14 ఎ. స్క్వింగ్ స్క్వింగ్.

శేల్పు షిప్, బెంగళూరు.  
ఆర్కాట్ ప్రెసిడెన్సీ, బెంగళూరు.

శేల్పు షిప్, కొచ్చిన్.  
బెంగళూరు.



## విషయానుక్రమణిక అగస్త్య,

భారతస్వాతంత్ర్య పర్వదినము—బులుసు వేంకటేశ్వర్లుగారు	...	109
కృత్యాది : కుకవినింద—మధునాపంతుల సత్యనారాయణశాస్త్రిగారు	...	111
జీవితము—వాఙ్మయము—సరిపెల్ల విశ్వనాథశాస్త్రిగారు	...	115
సన్నయ తెనుగు ౨—కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారు	...	119
అగస్త్య పదిహేను—సహజానందంగారు	...	129
కథానాహిత్యం : పంతులుగారు—ఇంద్రగంటి హనుమచ్ఛాస్త్రిగారు...	...	133
ప్రతికారము—చావలి సూర్యనారాయణమూర్తిగారు	...	136
ప్రాచీనఖిగోళము ౭—వేలూరి శివరామశాస్త్రిగారు	...	144
స్వర్ణసీత—'ఆనందకుమార్'	...	151
ఇండియా భావిరాజ్యాంగ విధానము—చావలి వెంకట హనుమంతరావుగారు	...	161
శబ్దప్రయోగము—విక్రమదేవశర్మగారు	...	166
జయవతాక—కొమరవోలు వెంకటసుబ్బారావుగారు	...	167
నిఘంటువుల కెక్కని పదములు—బులుసు వెంకటరమణయ్యగారు	...	169
తేములపాడ చాళుక్యులు—నేలటూరి వెంకటరమణయ్యగారు	...	173
మల్బీ ఎప్పటిలాగే—పంతుల శ్రీరామశాస్త్రిగారు	...	187
ఏకాంతాలు—నందూరి వెంకటసుబ్బారావుగారు	...	193
గోవర్ధన సుభాషితములు—పల్లె పూర్ణప్రజ్ఞాచార్యులుగారు	...	194
'నాదే తప్ప'—'అమరేంద్ర'	...	195
విరాగి—నాశము కృష్ణరావుగారు	...	199
భూప్రదక్షిణము—మామిడిపూడి వెంకటరంగయ్యగారు	...	201
అగ్నిదానము—అగ్నిహోత్రము—నిర్వికల్పానందస్వామిగారు	...	205
కలగూరగంప—కీ॥ శ్రీకో. పున్నయ్య;సింహం	...	212
విమర్శనము—	...	215

దేవాలయ  
పరిశుభ్రతకు



శుభ్రతకు దైవత్యమునకు దగర సంబంధము కలదు. ఆధార వియమములతో శుభ్రంగా స్నానం చేయుటకు మనం పరి శుభ్రమైన సబ్బునే వాడవలెను. అన్ని టాయలెట్టుకు వలెనే గోద్రెజ్ చందనసబ్బులో గూడ స్వచ్ఛమైన, మేలయిన మూలికా తైలములు, ఎనెస్సులు వాడబడినవి. ఏ విధమగు జంతు క్రొవ్వును పరియలేదు. గోద్రెజ్ చందనసబ్బు స్వచ్ఛమైన మైసూరు చందన తైలంతో తయారుచేయబడినది. అది హాయినిగొల్పు, చల్లని సువాసనగల సుదుగు ఫుట్టిండును. యీ మూలికాతైలముల సుదుగు రోమహుషములను శుభ్రపర్చి చర్మమును సునుపుగాజేయును. చల్లదనం చెల్లార్చును. గోద్రెజ్ వెజిటబుల్ చందనసబ్బు కంటే స్నానములకు మంచిది వేరే కలదాయని మనలో ప్రశ్నించుకొని, విశ్వక్షపాతంగా సమాధానం చెప్పవచ్చు ఏలనన, శరీరమే దేవుని ఆలయము.



గోద్రెజ్ లిండ్ : క్రిమిసంహారకము, చికిత్స గుణములు గల వేపనూనె లక్షణములు గలది.

Godrej's Sandal

గోద్రెజ్ శాండల్

చాని బ్రాండ్ (చందన)

టాయిలెట్ (మస్తాబు) సబ్బులు

ఇతర చందనసబ్బులకంటే తక్కువ ఖరీదులో

ఎక్కువ మేలైన సబ్బు.

గోద్రెజ్ సోల్జర్స్, రిమిటెంట్, మదరాసు : 164, బ్రాడ్వే,

ఆంధ్రవాజ్మయ

చరిత్ర

కర్త: కళాప్రపూర్ణ

కీ॥ శే॥

కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావు

పరిశోత్తపద్ధతిని, సంగ్రహరూపంలో నడిచిన సమగ్రసమీక్ష. వెయ్యేండ్ల వాఙ్మయ చరిత్రకు విశుద్ధదర్పణం.

పాఠచరిత్రల నన్నిటిని అవలోదించేసి, పదిగా సమన్వయించి ప్రోడికరించిన సింఘయన చరిత్ర.

కానసాలలోనూ వాటిలోనూ అవ్యక్తస్వరూపంలో ఉండిఉండి, నన్నయ ధర్మమా అని ఒక్క ఊపున దివ్యాకారంతో లైలుబడి, హానాటికీ నవనవో బృలంగా వికసించిన మన వాఙ్మయం పోయిన పలుపొకడలక్కోబోడిమితో, మా పెట్టకాలిన ఉత్తమోత్తమ గ్రంథము.

వెల రూపాయలు 2.

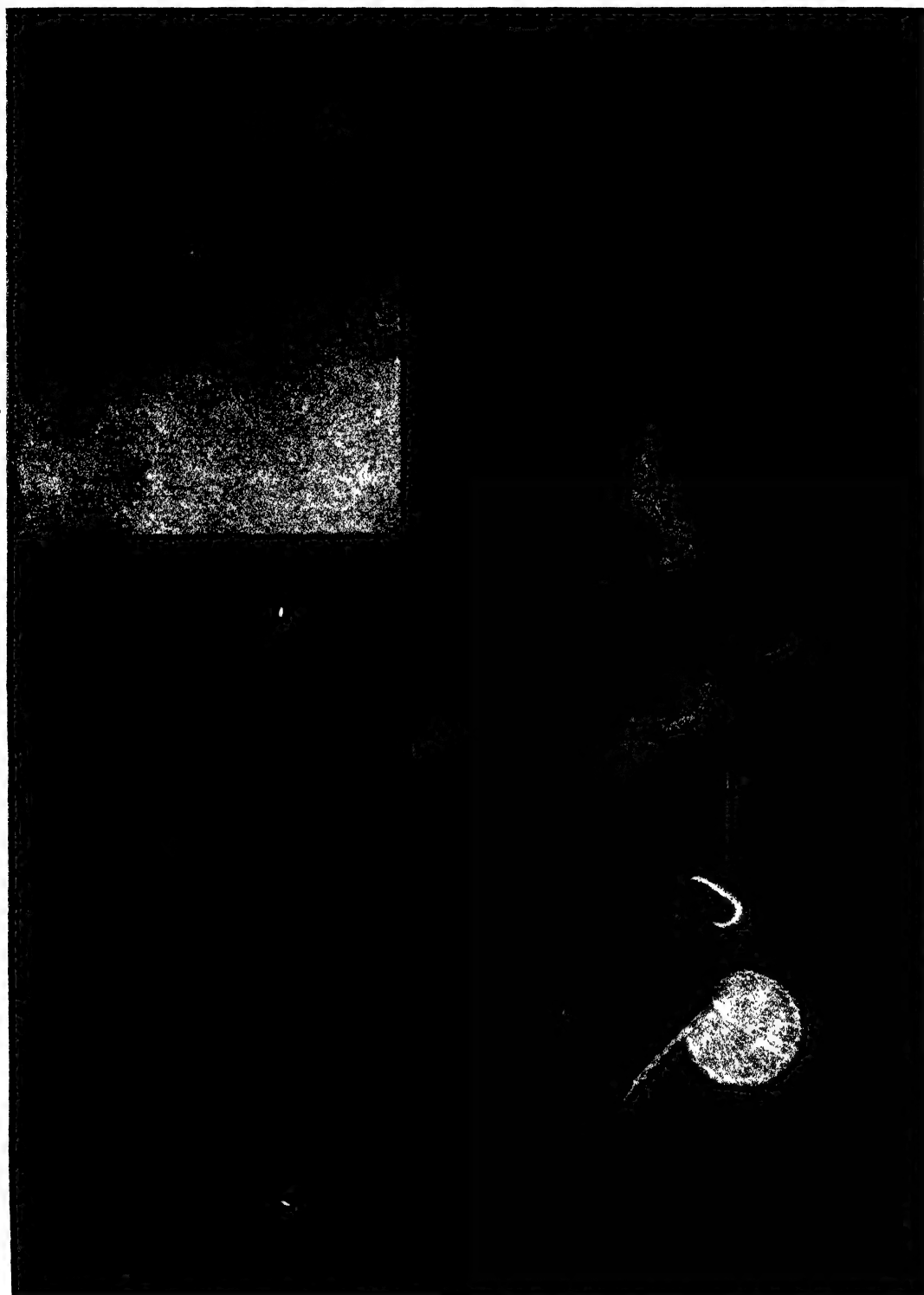
రహలాఖర్చు 0-6-0.

ఆంధ్రగ్రంథమాల,

రహలాపెట్టె 212, మద్రాసు.



శ్రీ. శ్రీ కొటంరాజు పుష్పయ్యగారు





సంపుటము 25

ఆగస్టు, 1948

సంచిక 8

సర్వదారి ఆషాఢము

# భారతస్వాతంత్ర్య పర్వదినము

శ్రీ బులుసు వేంకటేశ్వర్లు

ఘర దేశనరపాలపరిపాలనావధి భారతస్వాతంత్ర్యపర్వదినము  
 బహుభారతీయతపసిద్ధిశుభతిథి భారతస్వాతంత్ర్యపర్వదినము  
 సకలప్రపంచవిజ్ఞప్రమోదకరంబు భారతస్వాతంత్ర్యపర్వదినము  
 ప్రాద్దేశదైన్యజీవనజనాశాఙ్గ్యతి భారతస్వాతంత్ర్యపర్వదినము  
 భారతీయుల నోముల ఫలము ఘరమ-భవ్యదిన మౌఖ్యలగోపాలమునకు  
 నవ్యజవజీవనసంపదన్నతికరంబు-బరమభారతస్వాతంత్ర్యపర్వదినము.

తమ నమస్తము భారతస్వాతంత్రతకునై ధారపోసిన మహాధార్మికులును  
 భారతస్వాతంత్ర్యఫలసిద్ధికై పోరి జీవముల్ విడిచిన పాననులును  
 తమ యమోఘపు జీవితములు కా రాగృహంబులకె యర్పించిన పూతతనులు  
 ఆశయసిద్ధి కత్యాచారము లొనర్చి ధీరులై మడిసిన వీరవరులు



పరమసంభావనీయు లెప్పటికి మనకు-బ్రథమపరిగణనీయు లెప్పటికి మనకు-  
బ్రబలగౌరవనీయు లెప్పటికి మనకు-భవ్యభారతస్వాతంత్ర్యపర్యములను.

## 3

సత్యం బహింసయు శస్త్రాస్త్రసమితి, సత్యాగ్రహంబే బ్రహ్మాయుధంబు  
కదురుగవ్వంబులే ఖడ్గముద్గరములు, కద్దరుబట్టలే కవచములును  
నూలుతీయుట శత్రుజాలంబునసువులు తీయుటల్ త్రేంచుట త్రేంచుటలును  
అమలమానవుల నిరాహారదీక్షలే శత్రుమారణయంత్రసమదాయములు  
విమలభారతస్వాతంత్ర్యసమరమందు-భారతీయుల యాయుధపరికరములు  
మఱవరానివి ముల్లోకమానవులకు-భవ్యభారతస్వాతంత్ర్యపర్యములను.

## ౪

ఉపనిషత్సతము గీతోపదిష్టమతంబు దసరంగా భారతాదర్శములుగ  
అమృతభాష యనంగ నలరు సంస్కృతభాష భారతిజాతీయభాష గాంగ  
దుస్సహదుర్ధర్షదుర్మార్గ మగు శత్రుసమితి తనంతర దా సమసిపోవ  
శ్రీమంత మగు పూర్వరామరాజ్యంబుగా మనవారు మనలఁ బాలనమునేయ  
లఖిలదుఃఖాదికంబులు నంతరింప-భరతలక్ష్మీయు నూతనప్రభ గడించి  
పఱలుఁగావుత విఖ్యాతచైభవమున-సర్వతంత్రస్వతంత్రమై యుర్వియందు.

## ౫

మంచికో చెడ్డకో మన రాజ్యమను మన కిచ్చి పోయిన యాంగ్లనృపులఁ దలఁచి  
కష్టమో సుఖమో విఖండితదేశపాలన కొప్పుకొన్నవారిని గణించి  
మతమూఢ్యమో లేక మతరక్షణభ్రమమో వెట్టులైన ద్రోహుల నడంచి  
కయ్యమో నెయ్యమో గమనింపఁజాలని మూర్ఖులకును దగు బుద్ధి చెప్పి  
మరల స్వాతంత్ర్యదివసంబు మగిడి వచ్చు-లోపలనే రామరాజ్యసంస్థాపనమ్ము  
నాయకాగ్రణు లొనరింప, నడచుఁగాక-ధర్మదేవత నలుగాల ధరణియందు.

# కృత్యాది: కుకవినింద

## శ్రీ మధునాపంతుల సత్యనారాయణశాస్త్రి

తెనుగులోని కృత్యాది విడ్డూరమైనది. కృతి శ్రీకారముతో నుపక్రమించుట, ఇష్టదేవతా పరంపరాస్తుతి, సుకవికుకవుల పురస్కారతిరస్కారములు, గ్రంథకరణములోని యుద్దేశము, కర్తృభర్తల యుభయవంశాభివర్ణనము, అభ్యుదయపరంపరాభివృద్ధిగ మన్యంతములతో మెలికలు తిరిగి నరపాలుని చేతిలోఁ గృతి నుంచుట—ఈ సంప్రదాయములు సమస్తము తిప్పనివి. వీనిలో నేయొకటియు కొఱవడుటకు వల్లగాదు. తక్కువ చేసినవాడు ప్రబంధ కావ్యము, ఈ కృత్యాదిలోఁ గొందఱుకల గలుగు వచ్చును. కలలో దయ్యము కనఁబడి యిది వ్రాయు మని కాసించును. మఱునా దాకవి గంటము తీసి యారంభించును. కృతిరచన కడ ముట్టినపదపడి కల వచ్చి నాకంకితముగాఁ గృతి రచించు మని యడుగును, లేదా, ఇలానా రాజునకు సమర్పించు మని నియమించును. అప్పుడు సిద్ధాన్నమును గ్రంథకర్త ఆసామికి వడ్డించును. స్వీప్తకృత్యుగా నతఁడు తిని త్రేన్చి, కవికి అగ్రహారములో, మడులో, మాన్యములో పసదన మొసంగును. అంతలో మనసు దీఱక, ఆ కవికి బ్రహ్మారథము పట్టును. అగ్రాసముపై నధిష్ఠింపఁజేసికొనును.

సన్యముగా ముందే స్వప్నమునం గొక కవికి అద్యయబ్రహ్మ యగపడి కృతి సంతరింపు మనును. తోడుతోడ నతఁడు పేలుకని శ్రీకారము చుట్టును. గ్రంథాంతగద్య మయినతరువాతఁ గృత్యాదిలో పుట్టు పూర్వోత్తరములు ఏకరపుపెట్టును. ఇది యొక రకము. ఈ వచ్చిన కల యతనికి కర్మము చాలక వచ్చినది. ఇతఁ డెల్లవారికిఁ దెల్లవాఱులు కలలే. ఏ కాళిదాసుని చూచియో, మన్యంతములతో నొకఁడు కృతిసమర్పణము చేయును. అది దంపుకృపాట కావలయును.

మన్యంతములు కందరుంపలతోనే కలిపి వంశకల యును. మఱొక వృత్తము దాని కత్తరు.

ఒక యేలిక జాంబూనదాంబరాభరణాదులతోఁ గవిని గౌరవించి నాపేరఁ గృతి రచించు మని గోయి లించును. అది చూచి గెంజవ భూపాలుఁడు ఒడ్డోల గంజై కూరుచుండి మఱియొక కవితే మహాకృతి వ్రాయించుకొని వినును. రాజాంకితముగాని కృతులు, కృతిపతికులాభివర్ణనపు బరువు మోయని బండ్లు మన గాఢ్యములతో నెన్ని యుండును? ఆయనకృతిపతి ఆయన నడిగినటులే ఈయనకృతిపతి యాయన నడుగును. నాఁటి కృతిభర్త యొక యద్భుతనరీతుఁడు. శ్రీనాథుని వీరభద్రారెడ్డి వేడినటులే, రాయలు పెద్దనగారిని తోరును. సరిగా వీరభద్రారెడ్డి యే తూకములో నడిగెనో, రాయలుకూడ ఆ తూకములో నడుగును. అటు లడిగితీరవలయును. కానిచో, కవికిఁ దల వంపులు; రాజునకు మోజు తక్కువ.

అందఱును గృతిప్రకృతి గుర్తించి భర్త లగుట సర్వత్ర పట్టని గుణము. గద్దయమీఁదఁ గూరుచుండిన తేనికిఁ గొన్ని పను లుద్దిష్టములయ్యుండును. ఛత్ర చామరాదులతోడివి సప్తసంతానములు. తత్సంతాన ప్రతిష్ఠ భూపాలునకు విధివిహితకర్మ. వానిలోఁ గృతి యొకటి. అగ్రహారము నిర్మింపవలయు నని పురో హితుఁడు నరపతితోఁ జెప్పెను. రాజు 'కానిండు' అని యొప్పకొనును. తటాకము త్రవ్వింపవలయు నని యెవరో చెప్పెడుడు. సత యని యేలిక యూహికిరిచును. అట్లే సంస్థానకవి సందు చూచుకొని, ప్రభువు వారి పేరఁ గృతి వ్రాయింపఁజేయుండని పలుకును. అభ్యుపగమనూచకముగా రాజు తల యూఁపును. అని, స్థూలముగా మన మనుకొనుట. సాధారణమైన సత్త

సంతాననిర్మాణమునకంజె. గృతివిషయములలో గొంత విశేష ముండియుండవలయు నని నేను చెప్పవచ్చిన మాట.

కృతిపతి కాదనిన క్షేనికి స్వానయశోకములూ సాహిత్యస్పందన ముంహళయును. అటు టుండనిచో నగ్రహారప్రతిష్ఠకువలె, కృతినిర్మితికి క్షేందు అంగి కృతి తెలుపడు. తెలుపలేదు. అతని యొప్పదల లేక సంస్థానకవి మేలుమఱుగనివాడై కృతి చెప్పి, అప్పు నముగా నిచ్చినచో, ఆ కృత్యాది యంతయుఁ జొప్పసారువాకు. సార మెఱిగి యడిగి తమపేరఁ గృతి వెలయింపజేసికొన్న క్షేండ్లు అమృతమూర్తులు. రాజరాజనరేంద్రుడు, మనుమసిద్ధి, రాయలు ఈ శ్రేణి లోనివారు కారా?

ప్రస్తావము కొంచెము మాఱినది.

సాహిత్యతత్త్వజేదులగు రాజు లడుగు ధోరణి యంతయు నితరుల కొరవడి యగును. తనకు ముంగలి కృతిలోని యారంభావస్థ యంతయుఁ దన సాంతకృతి లోఁగూడ నెక్కించుకొన్నపుడుగాని కృతిపతికి సంతుష్టి లేదు. ఈ గహస్యము ప్రాచీనాంగ్రకవికిఁ దెలియును. అందులకే, వెనుకటిసంప్రదాయముల నతఁడు సక్రమముగాఁ బాటించినాడు. సంస్కృత భాషాకవులకు లేని యెన్నో నియమముల నతఁడు పెట్టు కొనినాడు.

శ్రీకారముతోఁ గృత్యారంభము చేయని తెనుఁగు కవి యొకఁ డున్నచో నొట్టు. 'క్రియఃసతి' అని ప్రారంభించిన యెవ్వఁడో యొక కవి తప్ప సంస్కృత కావ్యకారు లేరును శ్రీకారముతో నుపక్రమించినటులు లేరు. తెలుఁగుకృతిపతులకు 'శ్రీ' తొట్ట తొలుత కావలయును. ఇది యిటులు రానురాను కవి సమయ మైపోయినది. చూయికుండు, అమాయకుండు నయిన ప్రతి తెనుఁగుకవియుఁ గొన్ని సమయములను మడుగుదోవతులవలె ధరించుచువచ్చినాడు. కృత్యాది గ్రంథము దొరకని కొన్ని ప్రబంధములు తెలుఁగులో నున్నవి. "అభ్యుదయవరంపరాభివృద్ధిగా....." అను శ్లవనముతోఁ గథ యుపక్రాంతమగును. అట్టి కృతులు

పరిశోధించిన పండితులు పీఠికలలో, దీని కృత్యాది క్రిమిదప్పమై నవ్వమైన దనియో, మఱియొక ప్రతి దొరికినచో దాన నది యుండవచ్చునేమో యనియు వ్రాయుట అలవాటు. వాస్తవముగా, కవి అక్కడ నుండియే గ్రంథోపక్రమణము చేసియుండు ననుట అపరిశోధకుని లక్షణము కావచ్చును. సంస్కార వాంగ కల ప్రాచీనకవి యొకఁడు 'వృద్ధి రాదైచ్'తో శాస్త్రారంభము చేసినటులు 'అభ్యుదయ' శబ్దముతోఁ గావ్యప్రారంభము చేయుట ప్రత్యవాయము కాదు కదా? కాని, తెలుఁగువారిలో సమయోల్లంఘన జాంఘకు లుండ రని మనకు పండిన నమ్మిక. మన విశ్వాసమునకుఁ దగినటులు ఏరును లేరుకూడను.

అవిఘ్నపరిసమాప్తికి జైనమతి కృతిమొదలఁ జేయుట శిష్టచారము. అది మానసికముగాఁ గాక, కృత్యాదిలోఁ బ్రవేశపెట్టుట యెందుల కన 'శిష్యశిష్యాదౌ' అని బదులుచెప్పిరి. భట్ట బాణుండు కావ్యాదిని దిట్టముగా జై ప్రార్థనము చేసికొన్నాడు. పాపము ! అటులయినను, సగములో కావ్యమునందుకొట్టినది. 'కిరణావళి' కర్త హతాత్ముఁ గృతి నుపక్రమించినాడు. అందు ప్రార్థనము ప్రార్థనము కాలేదు. అది యనంతరాయముగ సాంత మైనది. దీనికి జన్మాంతరియ సుకృతసంబంధము చెప్పి సమర్థింపవలయును. "నమస్క్రియావస్తునిర్దేశము" లేవో మొదల నుంచుట గీర్వాణకవులు సంప్రదాయ ముగాఁ జెట్టుకొనిరి. అవి వీరి కక్కఱలేదు. వీరికి వలయు నది యొక మహారాజశ్రీ. తమింపుండు ! పరిహాసమున కటు లంటిని. 'కచ్చితాంతా' అని కాలిదాసుండు, 'నిపీయ యశ్య' అని క్రీహర్షుండు గ్రంథారంభము చేసి నారు. తెనుఁగునాటనే అస్తికత వేటునాటినదా? అది సోవ్యత్కర్షపుమాట యగును. ఒక వాద్యయముతో నొక్కొక్క సమయము. అది చాదస్త మనుకొన్నను, మఱేమనుకొన్నను దాటమి ధర్మము.

ఈ కృత్యాదివిహితధర్మములలో కుకవినింద యొకటి. సుకవిస్తుతి గావించినచోఁ బరిశిష్టన్యాయ ముగ కుకవినిందయుఁ గావించినటు లగును. కాని, రెండును కావ్యములలో నుండితీరవలయు నని తెలుఁగు

కవుల నియమము. అదికవి నన్నయ సరసకవిసభలను గొండాడి యూరకుండినాడు. అతని తరువాత రెండు శతాబ్దాలకాలము గడచిన దనగా, ఎంత మార్పు వచ్చి యుండును! తిక్కేశర్మ నిర్వచనోత్తరరామాయణ ములో—

“పలుకుల పొందు లేక రస  
భంగము నేయుచు బ్రాతపడ్డ మా  
టలఁ దను నేగ్గుఁ జూపి యొక  
టక వృద్ధయం బరింపలేక యే  
పాలమునుగాని యట్టి క్రమ  
ముకొదమ పెచ్చుగ లోకమెల్ల న  
వృత్త బొరియం జరించు కుక  
వులే ధర దుర్విటులట్లు చూడఁగలక.”

తిక్కన స్వచ్ఛమైన అద్వైతవాది. కుకవులను దుర్విటులతోఁ బోలిచి, ఉచ్చరింపరాని వారి ప్రసక్తి పరిసృష్టమైన కావ్యాదిలో నెత్తుకొనుటయే మనకునకు బాధ కలిగించినది. దవ్వనకుఁ బోయి యోజించినచోఁ గుకవినిందయు నా కాలమునకు వలసినదే యేమో? దేశీయకవిత త్రొత్తగా మొలకెత్తి పెరుగుచున్న తరుణ మది. అపు డెందఱో ఆ మొక్కను ద్రుంపఁజూచువారుండియుందురు. సభలలోను, చాటుగాను మహాకవులను వెక్కిరించు స్వభావము కలవారు నేడు సున్నారు. నాఁడు మఱియు హెచ్చు. అందులోఁ దిక్కనవంటి కవిబ్రహ్మపై అనూయువులై వెక్కిరించు వారు పెక్కు రుందురు. అట్టివారిని నిందసేయుట ఆనాఁ డావశ్యకము. ఆ నింద గ్రంథారంభమున నెక్కించుట ‘శిష్యశిష్యాదులై’ యనునటులు కవిలోక సంగ్రహణార్థము.

ఈ సప్రదాయము రామరామ ప్రబంధము లలోఁ బాయని నియమ మైపోయినది. ప్రబంధకారు లందఱును గుకవితిరస్కారము తప్పక చేసిరి. ఆ చేతలో ననేకజాతులు. కుకవుల మాట స్మరించుటయే తప్పని వారి నిందార్థము పెద్ద వృత్తము నొకదానిని వ్రాయుట! పింగళిపూరవార్యుఁడూ—

“మెచ్చి యొకింత గౌరవము  
మెచ్చకయుండి లఘుత్వలేకముకా  
దెచ్చుటకుకొ సమర్థులై కృ  
తిక్రియకుం గుకవిత్వగర్వితుల  
తెచ్చరితం బుపేక్ష కుచి  
తం బగుఁగాక నగంగనైన వా  
క్రుచ్చి యజాగళ స్తనస  
గోత్రుల వారల నెన్న నేటికొక?”

అని చెప్పి, నిండుగా నెనుబది గురులఘువులతోఁ గుకవినింద చేసినాడు. కుకవు లుపేక్షామాత్ర దంధ్యు లన్నాఁడు. ఉపేక్ష యనఁగా వారి పేరులు చెప్పక విడుచుట కాఁబోలు! కుకవులతోపాటు కుకవులకుఁగూడ కావ్యాదులలో నొక స్మరణస్థాన మిచ్చుట ఆనాఁడు విధి. నన్నిచోడుడు వ్రాసినాఁడు గదా!

“మార్గకు మార్గము దేశీయ  
మార్గము వగవంగఁ దమకు మది వదలక దు  
ర్యాధ్ధపదవర్తు లనఁదగు  
మార్గవులం దలఁచ నలఁతి మహి సుకవులకుకా.”

“చెనసి గుణమైన దోషంబు సేయనేర్చు  
కుకవి కృతులందు దోషంబు గుణమునేయ  
నేరఁ డది యట్లు బొంతులు నేరి నాయి  
దోర్ప నేర్పుఁగా కది యేమి సేర్పనేర్పు.  
నెఱయ రసనంతమును కృతి కెఱఁగనేర  
రల్పరసకృతి కెఱఁగుదు రలుల కెల్లఁ  
జెఱకు విడిచిన రసమున కెఱఁగిరాక  
పిప్పి కరిగెడు నీఁగల పెల్లవోరె.”

ఒకటికాదు, రెండుకాదు, మూడుపద్యములతో కుకవులను చేరుకొనుట వారి కెట్టి గర్వకారణము! పెద్దన్నగారు చక్కనిదోరణిలో నిందచేసినారు కుకవులను. ‘భరమై తోచు కుటుంబరక్షణకునై ప్రాల్మూలి.....’ ఇత్యాదిపద్యము ప్రసిద్ధమైనది.

నేటివరె నాఁడు కాకితములు, అచ్చులు లేవు. కాటియాకుఁ బొత్తములపై గంటములతో వ్రాతఁబ.

ఆ హేతువున గ్రంథపు బ్రతులు ఇప్పటివలె కుప్పనఁ గూరఁగా దేశమున వెదజల్లుటకు వీళ్లు లేకపోయెను. ఎరరికి వలసినపుడు వారు ఆ గ్రంథమున కొక ప్రతి వ్రాసికొనుచుండువారు. గ్రంథము బహుళవ్యాప్తికి వచ్చుట కది యొక ప్రతిబంధకము. కొందఱు మకవులు గనలోభులై తాళపత్రకాంతారములలో సర్గపుడెరు వాటులు కొట్టి సభలలోఁ బరిహసితు లగుచుండువారు. ఆ చౌర్యగుణము దేశములో నశించుటకు పెద్దనగారు ఈ పద్యము వ్రాసిరి. ఇంచుమించుగా, పెద్దన చెప్పిన యీ మకవులు త్రేమేంద్రుఁడు పేరుకొన్న సకలోప జీవుల జాతిలోనివారు. తాటాకుఁబ్రతి యొక్క పే యున్న దనుకొని, రాజులను వంచించి, ఆ కృతి రస

రచనగానే ప్రచారముచేసికొనువా రావాఁడు ఉండి యుండును. అట్టివారిని పెద్దన్న యీ పద్యములో నుట్టంకించినాఁడు. మారన కథావిధానములు చూటలాడి, శ్రీనాథుని తీరులు ఆకళించి కవిత్వము వ్రాసిన పితా మహుఁడు స్వల్పముగాఁ బెరువాటులు కొట్టినవారిని ఏమియు ననియుండఁడు. ఇతఁడు పేర్కొన్న మకవులు తప్పక సకలోపజీవులే కావలయును.

తెనుఁగుకావ్యములలో నీ మకవినిందయు, కృత్యాద్యవస్థయు సంస్కృతకావ్యములకంటె ఒక విలక్షణపుండీరులో నడచినవి. ఆగునికులు మకవినిందలు కావ్యములలో విరమించినారు. మకవులు నేడు నిజ ముగా లేలేమో !



వరంగల్లుకోటలో శిథిలమై ఒకమూల వడియున్న నటరాజప్పి గహము

# జీవితము - వాఙ్మయము

## శ్రీ సరిపెల్ల విశ్వనాథశాస్త్రి

జీవితమునకును, వాఙ్మయమునకును విడిపోని, విడరాని సంబంధము కల దను నూత్రము సత్య సర్వత్ర అంగీకరింపబడినదే. విషయసమాలోచనము చేయుటలో నెట్టిది జీవిత మనిపించుకొనును, వాఙ్మయస్వరూప మెట్టిది? అనువానిని స్థూలముగా నైనను నిర్వచించుట అవసరము. ఏ దేశమందైనను, ఏకాలమందైనను జాత్యున్నతికిని, దేశభ్యుదయమునకును ఉదాత్తలత్వము ననుబడించు ఆదర్శజీవితము, మానవుల యందలి పశుత్వము నపాకరించి వారికి దైవీసంపత్తును శేఖర్చులును కావ్యము నను నీ రెండే ముఖ్యములు. దేశముకొఱకు, జాతికొఱకు జీవించుటయే ఈశ్వరసేవ, ఆత్మోద్ధరణము ననియే ఉత్తముల నిష్ఠితాభిప్రాయము. మహాత్ములు తమ ఆదర్శజీవితమూలమునను, మహాకవులు తమ ఉదాత్తకావ్యముమూలముల మూలమునను సంఘమును, దేశమును పూజింతురు. పై ఆశయములనే అనుసరింతురు; అనువదింతురు. అన్ని దేశములయందును మహాపురుషు లనిపించుకొన్నవారి జీవితములను, మహాకవుల కావ్యములను బరిశీలించినచో ఈ అంశము లేటల్లె మగును. దీని సారాంశ మేమనగా, జీవితమునకును, వాఙ్మయమునకును అవిభాభావసంబంధము కల దనుటయే. “పహాపకారః పుణ్యాదు, పాపాయ పరపీడనం” అన్న ఆర్షఆశయమునే జాతికొఱకు, దేశముకొఱకు తమ్ము బలియిచ్చిన మహాత్ములు తమ జీవితములోను, మానావమానములకు గురియగుచు ధనమున కాశించక కాలమంతయు ఉత్తమకావ్యరచనకు ధారవోసిన మహాకవులు తమ రచనలమూలమునను ఉద్ఘాటించినారు.

ఉత్తమజీవితములే ఉత్తమకావ్యము లయినవనుట నిశితమైన సత్యస్వరూపము. ఆదర్శజీవితమే, అనుకరించదగిన యంశములే, ఆచరణయోగ్యము లయిన కృత్యములే ఉత్తమకావ్యము లయినవి. వాల్మీకి వ్యాసులు, కాళిదాస భవభూతులు, నన్నయత్కనలు, ఇతరీతరీ ఉత్తమకావ్యరచయితలును దేశమునకు, జాతికి చేసిన సేవ అమూల్యము. ఆ తీరుననే ఆచార్యత్రయము, విద్యారణ్యులు, శ్రీకృష్ణదేవరాయలు, శ్రీ రామకృష్ణ పరమహంస, తీర్థలవారు, త్యాగబ్రహ్మ, ఈ కోటికి చెందిన సత్పురుషులు తమ ఆదర్శజీవితము లను మహాకావ్యములు ప్రజాసేవమున కొనగి, అమృతజీవు లయినారు. నాడు, నేడు ప్రజ పూర్వవాఙ్మయమున చిత్రింపబడిన ఉత్కృష్టజీవితములను పఠించియే తమ జీవితమును దిద్దుకొనినారు; దిద్దుకొనుచున్నారు. మున్ముందును రాబోవుతరమువారికి కావ్యములే అమూల్యరత్నపేటికలు; అమృతము పేరిన జీవగుటికలు. మహాకావ్యము లనే భండారములు సేకరించుకొనని జాతి చారిత్ర్య మింతయని నుడువజాలము. గతము మఱచిన జాతి మృతతుల్యమే. కావ్యములు జాతీయచైతన్యము నిర్మలముగ ప్రవహించు జీవనాడికలు. గంగాజలమువలె పవిత్రములు. దేశమునకును, జాతికిని స్వయము నిర్మించుకొన్నట్టి ఏదేనొక ఆదర్శప్రణాళిక ననుసరించి సేవచేయలేనివానికి దేశమున, సంఘమున తావులేదు. “దేశమంటే నట్టి మట్టి కాదోయ్, దేశమంటే ప్రజలేనోయ్” అన్న గురజాడమహాకవివాక్యములోని అంతర్ధామిది కాదా? ప్రజాజీవనమును కావ్యపేటికలలో భద్రపఱచి మహాకవులు మన కందించినారు. మన పూర్వపు తొన్నత్యము చిత్రించు వాఙ్మయప్రవాహికలద్వారా మన మనోమాలిన్యము కడిగివైచి, ఉత్తమజీవనముమూలమున ప్రజాసేవ, దేశసేవ చేయ

\* హైదరాబాదు రేడియోలో ఒకనాడిచ్చిన భాషణసారము.

గల్లు మార్గములు మహాకవులు మన కుపదేశించినారు. నాటకములు, నవలలు, వ్యాసములు, కథలు, చరిత్రలు, శాస్త్రములు—ఇవి అన్నియు వాఙ్మయమగుచున్నవి. పూర్వుల పరిశ్రమ, పరిశోధన వాఙ్మయస్వరూపమున మన కందుబాటులో లేకున్న, అగ్ని ముట్టిన చేయి కాలు నన్న సంగతి చేయి కాలినతర్వాతనే ప్రతి జీవియు తెలిసికొనవలయునంతటి దుస్థితి సందభించును. దేశచరిత్ర, పూర్వుల విజ్ఞానవిశేషములు, స్వీయసంప్రదాయములను కావ్యములే మనకు తెల్పుచున్నవి. నేటి మన కావ్యకలాపముద్వారా స్వాతంత్ర్యమునకైన పోరాటము, మన కష్టనష్టముల గారావాహిని రాబోవు మనవారలకు అందజేయు కున్నచో వారు స్రుణ్ణివారే యగుదురు. దేశ మన్న, జాతి యన్న, వాఙ్మయమే మనకు చిత్రపటమువలె కనలకు కట్టినట్లు చిత్రించి చూప సామర్థ్యము గల యది. వాఙ్మయమే లేకున్న లోక మొక ఎడారయే. మహామహులు, దివ్యప్రభావులు నగు మహమ్మద్ ప్రవక్త, క్రీస్తు, బుద్ధదేవుడు—వీరి యునికియు, జీవనవిధానమును మన సాత్తు కాగల్గి మన జాతీయ జీవనమును, దేశసాభాగ్యమును నిలబెట్టుకొనుట కాధార భూతము వాఙ్మయమే.

ఆత్మీయమగు సుఖదుఃఖముయమగు సంసారమున ప్రజల సుఖదుఃఖములు ప్రతిఫలించుచునేయుండును. అరసికుల మధ్య రసికుని వాక్యము లెట్లు నిష్ఫలములో, అట్లే నిరర్థకజీవనమధ్య సార్థకజీవి వారి నుపేక్షించి మనజాలడు. వారలతో తానును మరణించుటయో, లేక వారలకు చేయూత నొసగి, తన ఉన్నతపదమునకు వారిని లేవనెత్తుటయో యాతని విధి. ఈ హేతువుచేతనే, పరార్థము కష్టించు క్షత్రికి అందే ఆత్మోద్ధరణమును గాంచును. ఆకలిగొన్నవారి మధ్య ఒక్కడు మృష్టాన్నమును ఎట్లు భుజింపగలడు? అది జీర్ణించుటెట్లు? నే డిది యొక శోచనీయాంశము గదా! ప్రభుపరంపరావలసితమును, రమ్యపార్యవల సితమయిన భాగ్యనగరముల పీఠులలోనే చూడ జాలని అసహ్యదృశ్యములు కన్పట్టుచున్నవి. కుష్ట రోగపరిసీడితుల యాకృతులు విచ్చలవిడి తిరుగుచు

దుట నేవాశ్రమముల చాయలలోనే. ఆకలిమంటల కటమట లాడుచు రావబాటల ప్రక్కల దుఃఖపూరిత దృశ్యములు నిలచినవి.

కుష్మవాక్యములు, కూన్యహృదయములు! అనుట కింతకన్న బలవత్తరమగు నిదర్శన మేమి కావలయును? 'ఒరుల కిచ్చుట నీకొఱకే' అన్న నూత్రము అర్థవంతము. "సర్వే జనా స్సుఖినో భవన్తు" అన్నది భరతఖండవాసుల శ్రుతిపుటములు నిత్యము నింపు కొనుచునే యున్నవి.

రాజ్యతంత్రములు నడపు మహానాయకులు సర్వ సర్వత్ర నేడు ప్రజల సుఖజీవనముకొఱకే పాటుపడుచున్నారు. ప్రజాతంత్రరాజ్యములు స్థాపించుట కొఱకే అన్ని దేశముల నేడు అంతఃకలహములు, అంతర్జాతీయకలహములు చెలరేగుచున్నవి. నేటి ప్రజా ప్రభుత్వప్రణాళికలన్నియు సామాన్యప్రజలలో ప్రతి యొక్కరికి కూడుగుడ్డలకు లోటు రాకూడదు, దైన్య మనునది అడుగంటవలయును అన్న లక్ష్యముకొఱకే వినియోగింపబడుచున్నవి. ఇదియే ముఖ్యమగు పునాది. దీనిపైననే సర్వతోముఖశుభసామ్రాజ్యము నిర్మింప జూచుచున్నారు. ఇది నీకమగు శుభలక్ష్యము. ఇంకను ఆహారము ఎక్కువ పండించవలయును, ఉత్పత్తి వృద్ధిచేయవలయును అనుచు ప్రబోధించు ఆర్థికప్రణాళిక లన్నియు కష్టజీవుల జీవయాత్ర సుఖస్వరూపము చాల్చువలె నన్న ఆశయముకొఱకే ప్రవర్తించుచున్నవి.

ఇది ముఖ్యముగా ప్రచారయగము. ప్రచారము వాఙ్మయముపై ఆధారపడియున్నది. ఇతరదేశముల ప్రజాతంత్రప్రభుత్వస్థాపనల కగు పోరాటములు వాఙ్మయముద్వారా—వార్తాపత్రికలు, ఉపన్యాసము, రేడియోవార్తలద్వారా—మన కే క్షణమున క్షాక్షణమే అందుబాటులోనికి వచ్చుచున్నవి. ఇది పునాదిగా మన దేశమున సంచలనము చెలరేగినది. చూడుడు! నిత్యజీవితమునకును, వాఙ్మయమునకును నే డెంత సన్నిహితసంబంధ మున్నదో. మహామంత్రుల కార్యక్రమమునూట యట్లుండును. వారి దర్శనమే ఆత్మార్థ మన్నది పూర్వోత్పాదముల మాట. వారి

అలాచన కార్యరూపము నందినపుడే ప్రజలు సంత  
సింతుటయో, నిరసింతుటయో జరుగుచుండెడిది.  
నేడో? ఉపన్యాసవేదికపై ప్రత్యక్షముగ వారిని  
గాంచుట సర్వసామాన్యము. నేడు లక్షలకొలది ప్రజా  
సామాన్యము వార్తాపత్రికలలో, రేడియోవార్తాప్రచార  
మున అప్పటికప్పుడే వారి అభిభాషణములు వినుచు,  
ఉత్తరక్షణముననే గుణదోషవిమర్శనము చేయుచు,  
కార్యనిర్వహణమున ప్రధానస్థానము నాక్రమించు  
చున్నారు. కావున నాయకులు నేడు చాల శ్రమించ  
వలసియున్నది. వారి శీవితములే అడుగడుగు గంఠము  
లకు లోనగుచున్న గోజు లివి. నే డెన్నిరాష్ట్రముల  
ప్రధానుల ఉచారాశయము "food and clothing for  
the man in the street" (ప్రతిశీవీయు తిన తిండి,  
కట్ట గుడ్డకు బాధపడరాదు) అన్న ఆర్థికప్రణాళికను  
అమలులో పెట్టుచు ప్రజాసేవ, దేశసేవ, ప్రభుభక్తి  
పరాయణత్వము ప్రజల మాలసూత్రములు కావలయునని  
ఉద్ఘాటించుచున్నారు. నిన్నుగాక మొన్న దేశమునకై  
తన తన, మాన, ధనములు ఖర్చించి, ప్రాణములర్పించిన  
మహాత్ముని శీవితలక్ష్మ్య మిదియే గదా? దానినే ప్రముఖు  
లంతటను ఆచరణలో పెట్ట యత్నించుట సల్పు

చున్నారు. ఈ వార్తాప్రణాళిక, విజ్ఞానతంత్ర మంతయు  
మనకే కాదు, ప్రపంచజాతులకందరికి అందుబాటులో  
నుంచ సమర్థము వాజ్ఞయమే గదా? ఇట్టి మహాదారా  
శయములు నిర్వహించు గొనసాగుటకై అంతటా  
ఉద్యోగివర్గము, సహాయమంత్రులు ప్రధానులకు,  
ప్రభువులకు చేయూత నొసగినచో దివ్యరాజ్యము,  
దివ్యక్షేత్రము అయి దేశము, ప్రజ్ఞ సుఖపడునుగా? ఈశ్వరు డిట్లగుట కనుగ్రహించుగాలి.

నే డక్షరాస్యులగు ప్రజాబాహుళ్యము అన్నము  
కన్న మిన్నగా వార్తాశ్రవణమును కోరుచున్నది.  
వాజ్ఞయమునకు, శీవితమునకు ఎంత గాఢముగు సంబం  
ధము కలదో ఇదియే తెల్పుచున్నది. మహాకవి  
ఎట్లు కావ్యదోషములు కట్టించి గుణసముల్లసితమగు  
సముజ్జ్వలకావ్యము నందించ యత్నించునో, అట్లే  
మహానాయకులు గతచరిత్రను అవగత మొనర్చుకొని,  
లోపములు దూరీకరించి, సక్రమముగ, న్యాయబద్ధ  
మగు తంత్రము నమలుపఱచి ప్రజల హృదయములను  
కావ్యము పాఠకహృదయమునువలె, చూపొందురు  
గాక. కావ్యము లేకున్న కన్నులే దెనుట మగున  
కుండురుగాక.







విశ్రద్ధోహి  
(మానసికములు)

—చిత్రకారుడు : శ్రీ. శ్రీ. చలశెట్టి రామారావు.

# నన్నయ తెనుగు\*

9

## శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్య

నన్నయ పాద్యుని శిష్యుడైన భాషాప్రయోగప్రవర్తకము వెనుక జూపిన తత్సమశబ్దప్రయోగ వైఖరిని బట్టియేగాక, తెనుగులోనికి చేబడిన సంస్కృతభాషా వ్యవహారసంప్రదాయసిద్ధములగు పదబంధములు, అన్వయరీతులు, వ్యాకరణసంప్రదాయములు మొదలగు వానినిబట్టికూడ మనము గ్రహింపవచ్చును. సులభముగ తెనుగుమాటలలో జెప్పదగిన భావమును సంస్కృత సమాసఘటితము చేసి క్రాంతరూపములతో త్రిప్పి చెప్పట యీతని రచనావిశేషములలో నొకటి—

“మనీషివిద్యాశ్రమతిత్త్యవిత్యమన - మహి నొప్పినవాడు రాజనరేంద్రుడు.

ధాత్రీసురప్రార్థ్యమై మహాభారతపారిజాత మమరును.

మాయంట కృతభోజనుండవై పామ్యుని తుణి యించిన.

మయువలన సభాప్రాప్తుండై.

ధనప్రాప్తుడనగుడు.

సంతతార్థదాని శంతనుండు.

వీరకార్యావసరుండై.

అసుర భస్మసాత్కృతుడయ్యె నట.

తద్వచనారంభుల రగుడు మీర లని.

సర్వవిఘ్నరూరీకృతమై సమాప్తి నొనరినది.

కృతప్రస్థానులు.

మానవులకు నెలుగ నఘటమానము.

అల్పభస్మధానుండ వైతి.

పరలోకకృతావాస నగుడు.

\* మొదటి వ్యాసము కడచిన ఫీబ్రవరి నెల సంచికలో ప్రకటించబడినది.

నాకు నిక్కవ్య పుట్టె; దీనిం బుత్త్రీకరణంబున వర్ధించితి.

కృతపిర్యు ధనమెల్ల క్షిప్తిచేసికొని డాచి.

ద్విషదృశ్యావహు లగుచుండ నొప్పునె.

అంతకక్షయగతులైన.

అధ్వారారంభసుస్థిరని వేశితబుద్ధి యొ యున్న యుశ్శిషిరు.

రాజనూయాధ్వరంబు సమాప్తప్రయోగంబైన.

ఉదరభిదాముఖమున నభ్యుదితుండై నిర్గమించిన వాడు కచుడు.

వారల మతుల తృణస్త్రైణములు సమంబుల కావే.

విహితాహితు లగుచుండిరి జితకాశులు ధరణి పతులు శిశుపాలాదుల్.

ఆతని చరితంబు చెప్పగ నతిమానుష మపగత ప్రయాస మదృష్టశ్రుతపూర్వము.

ఆత్మవ్యవసాయార్థంబు జనకగీతంబులైన శ్లోకం బులు.

సమీరశుతుచేత ప్రాప్తమృతుడై పడినకా.

నరుం డధార్జునదుఃఖింబున నపాదీకృతజన్మమొ డగుట.

నన్నయ తెనుగురచనయందు జొనిపిన సంస్కృత భాషాసంప్రదాయములు ప్రధానముగా నాతని కారక ప్రయోగరీతియందు, వాక్యనిర్మాణపద్ధతియందుగూడ మనకు విశేషముగా గోచరించును. సంస్కృతరచనలో సంపూర్ణక్రియారూపము వాడుకలోనుండి తగినవెనుక

నా భాషలో విశేషప్రచారము కలిగి తద్రచనారీతి  
కొకవిధముగ సౌలభ్యము నాపాదించిన క్రాంతరూప  
ప్రయోగపద్ధతిని తెనుగురచనలోనికిగూడ దీసికొనివచ్చు  
టకుగా నన్నయ అన్నంతక్రియలపై పడుధాతురూప  
ములను జేర్చి ప్రయోగించు పద్ధతిని విశేషముగా  
వాడుకలోనికి తెచ్చినాడు. ఇది కర్మణిప్రయోగముగా  
దెనుగున వాడుకలోనికి వచ్చినది.

“లావు సెడగ నిట్లు వీనంగబడి గతచేష్టు డయిన  
యసుర.”

అగ్నిహోత్రముల్ పోడిగ వేల్పగాబడియె.  
ఎప్పుడు వినబడు నానాపురాణవిధశ్రుతులక.  
ఎట్టితీరుములను ముట్టబడిన వంతలెల్ల బాయు.  
భామ భరియింపబడు గాన భార్య యయ్యె.  
ధర్మస్థితి బరిగ్రహింపబడిన భార్యలకు.”

ఈ ‘పడు’ ధాతుసహాయముతో గూడిన కర్మణ్యర్థకప్రయోగము నన్నయకు బూర్వమున గల శాసన  
భాషలో క్వాచిత్కముగానే కనబడుటచే దీనినిగూడ  
విశేషప్రచారములోనికి తెచ్చినది నన్నయయే యన  
వలసియున్నది. ఈ ప్రయోగపద్ధతి తెనుగునవలె నీ  
తక్కిన దక్షిణదేశభాషలయందును సంస్కృతభాషా  
సంప్రదాయప్రాబల్యమునుబట్టి యేర్పడినదేగాని యది  
యీ దేశభాషాసంప్రదాయమునకు సహజ మైనదిగా  
దోషదు. కావుననే నన్నయభాగములో నీ ప్రయోగ  
మతిబహుళముగా గనబడినను తరువాతి తిక్కనాదుల  
రచనలలో నతిక్వాచిత్కముగానే కనబడుచున్నది.  
కర్తృవాచిక్రియావిశేషగూఢరూపముచేతనే యా భావ  
మీ భాషలలో గులభముగా నూచింపదగినదై  
యున్నది. సంస్కృతభాషావ్యవహార సంప్రదాయ  
ప్రాబల్యమునుబట్టియే కావలె తమిళమునగూడ ‘తొల్లా  
ప్పియ’ మను లక్షణగ్రంథముననే తొద్దిరూపము లిట్టివి  
కనబడినను, తద్వ్యాకరణకర్త వీనినిగూర్చిన లక్షణ  
మేమియు చేసియుండలేదు. తెలుగుభాషలక్షణ స్వరూ  
పములను దెలుప దొరకొనిన తొలుతటి లాక్షణికులు  
గూడ దీనిని స్మరింపలేదు. పడుధాతుసహాయముతో  
వ్యక్తముగ కర్మణ్యర్థమును గూర్చి కేతన తన లక్షణ

గ్రంథమున నేమియు జెప్పియుండలేదు. అతని దశ  
కుమారచరితమునను ‘పడు’తోగూడిన కర్మణ్యర్థక  
రూపములు విశేషము గానరావు. విన్నకోట పెద్దన  
‘కావ్యాలంకారమాదామణి’లో క్రియాప్రకరణమున  
విశ్యర్థము, జిజ్యర్థము మొదలగువానిని జెప్పినను కర్మ  
ణ్యర్థమును స్మరింపవలె న లేదు. తృతీయాదులకు ‘చేత,  
తోడ’ మొదలగు పదంబు లగునని చెప్పి, వాని కుదా  
హరణము లిచ్చు సందర్భమున “విశ్వవిభు చేత విలసిల్లు  
సిరి”, “విశ్వేశ్వరుచేతం బ్రభవిల్లు నెల్ల సిద్ధులు” అని  
కర్తృర్థకక్రియాగూఢరూపమునే ప్రయోగించెనుగాని ‘విశ్వే  
శ్వరుచేత నెల్ల సిద్ధులు ప్రభవింపగాబడు’నని యనలేదు.  
విశ్వేశ్వరు మూలముగా (నేయైనను) నిరులు విలసిల్లు,  
సిద్ధులు ప్రభవిల్లు అనుటయే దీక్షియసంప్రదాయము  
నకు ఆను గుణమైన ట్లగపడుచున్నది. ప్రభవింపగాబడు  
ననుచో సంస్కృతక్రాంతరూపమునకు తెనుగుసేత  
గానే కనబడకపోదు. “He has a rupee in his  
hand” అనుదానికి ‘వాడు చేతిలో నొక రూపాయి  
కలిగియున్నాడు’ అన్నట్లే యుండును. ఎట్లయినను  
నన్నయకు దరువాతికవులు కొంద రీ రూపము భాషా  
సంప్రదాయములకు భిన్న మని కావలె నన్నయవలె  
విశేషముగా వాడుకలోనికి దేకుండుటచేతను, కేతన  
పెద్దనలు క్రియాప్రకరణమున ఈ కర్మణ్యర్థమును  
ప్రత్యేకముగా జెప్పకపోవుటచేతను ఇది సంస్కృత  
పాండిత్యాభిమానము కలవారి వ్యవహారముననే కాని,  
తక్కిన సామాన్యజనవ్యవహారమున గానరాకుండుట  
చేతను, ఈ కర్మణ్యర్థరూపమును సంస్కృతమునందలి  
క్రాంతరూపప్రయోగసంప్రదాయమునుబట్టి నన్నయయే  
తెనుగున ప్రచారములోనికి దీసికొనివచ్చె నని తలప  
వలసియున్నది. కేతన పెద్దనలు దీని నొప్పురికించినను,  
నన్నయ చేసిన యీ ప్రయోగమునుబట్టియే తరువాతి  
ఆంధ్రకబ్బచింతామణ్యాదిలక్షణగ్రంథములలోని కిది  
యొక్కటయు దటసింపియుండును. ‘చేతకా’ అను  
దానిని తృతీయాధివ్యతికముగా జెప్పిన పెద్దనయే  
తృతీయాపంచమీసప్తము లొకేయర్థమును నూచిం  
చు నని యీ క్రిందిపద్యమున నూచించినాడు:

“ఒనర దృతీయయు బంచమి

యును సప్తమియును దలంప నుచితనిజైకా

‘రనియతి జెల్లం దెలియగ

ననిర విభక్త్యర్థవేదులైన కవీంద్రుల్.”

అనగా స్థలవాచకమున ‘అల్’ అనునదే ‘అల్’ అయి సప్తమ్యర్థమును, తృతీయాపంచములను సూచించుచుండగా, సంస్కృతభాషాసంప్రదాయమునందలి యీ తృతీయాపంచముల యర్థమును మరింత వ్యక్తము చేయుటకుగాను ‘అల్’ అనునదే అంతముందు గల చేయి, వలను అను శబ్దములను, అనగా చేతల్, వలన్ అను నాని నామములపై జేర్చుకొని, ‘నోటల్’ అనగా నోటిచేత, నోటివలన, నోటియందు అని యగము. నోరుశబ్దముపై ‘అల్’ చేరవచ్చు డది నోట్టు - అల్ = ‘నోటల్’ అయినది. నోటి యనుదానిపైగాని, అట్లే ఇకారము చేరిన రాముని వంటి తత్సమశబ్దములపైగాని ‘అల్’ చేరుటకు వీలులేకగాబోలు ‘అందు’ చేర్చబడ జొచ్చినది. రామునియందు, నోటియందు అనియే కాని రామునల్, నోటియల్ అని కాలేదు. దేశ్యశబ్దము గాన ‘నోటల్’ అను రూపము కలదు. ఇట్లే “పోక చతుర్థి వృక్షులు సేకార్థమునందు బలుకనిత్తురు” అని చతుర్థి వృక్షు లేకార్థము లనియు జెప్పినాడు. “ప్రాణిపదములు వెలిగాగ బ్రథమలైన నరయ నొక్కొకచో ద్వితీయార్థములగు”. దీనినిబట్టి యీ తెలుగుభాషలో ద్వితీయాచతుర్థిసప్తము లను మూడు విభక్తులే కల వని పెద్దన యభిప్రాయ మైనట్లగుపడుచున్నది. ఇది సామాన్యజన వ్యవహారమునందలి పద్ధతి కావచ్చును. కావుననే గ్రంథాంతమున “ఇది తెనుగున కెల్లను జనపదవిధితం దైన తెలుగు పట్టించుక యెల్లిదముగ జెప్పితి”నన్నాడు. ఇది జనపదవిధితంబగు తెలుగుట. “విభక్త్యర్థవేదులగు తెనుగుకవుల మతమున విభక్త్యర్థములు మూడురీతులు గలవే యొనను ఆంధ్రభాషావిభక్తులకుం గల నామాంతరముల నెఱింగింతు నని చెప్పి, తృతీయకు చేత, తోడ యనియు, చతుర్థికి కై, కొఱ కనియు, పంచమికి వలన, పట్టి, యుండి, కంటె అనియు, షష్ఠికి కి, కు, యొక్క, లోపల అను పదములును, సప్తమికి అందు, న అను పదంబులను నయ్యె” అని యీ విభక్త్యర్థములలోనగు

పదములను ప్రత్యేకముగా జేర్చొనినాడు. దీనినిబట్టి సామాన్యమైన జనపదవ్యవహారము తెనుగున అల్, కి, కు మొదలగునానితో జరుగుచువచ్చినను, సంస్కృత భాషాసంప్రదాయమునుబట్టి యీ తెనుగున వెలసిన సప్తవిభక్తుల యర్థములను ఈ భాషలో వ్యక్తపఱుప వలసినవచ్చినపుడు తత్సమజాతిశబ్దముల నా విభక్తులపై జేర్చుకొనుచుండెడివా రని వ్యక్తముగుచున్నది. కావుననే వీనిని ప్రత్యయము లనక ‘పదము’ లనియే యీతడు చెప్పియున్నాడు. ఇట్టివి ప్రత్యేకపదములు గనుకనే వీనికిని, నామవాచకశబ్దములకును నడుమ నొక్కొక్కప్పుడు ముఖ్యముగా నన్నయప్రయోగము లలో వ్యవధానము కలుగుటగూడ తటస్థించినది. కేతన గూడ “వలసినప్పుడు చేత, కై, వలన, యొక్క, యందు నను నివి యగు దృతీయాదులందు” అని చెప్పట చేత నీ పదముల సహాయము లేకయే యీ విభక్తులు వ్యక్తముచేయబడు మార్గ మున్నదని సూచిత మగుచున్నది గదా. ఈతడును “నికి, నకులు”నిలుచు షష్ఠి చతుర్థి” అని యీ రెండువిభక్తులను నొకే విభక్తిగా నిరూపించినాడు. దీనినిబట్టి దేశీయంబగు తెనుగుభాష వ్యవహారమున విశేషముగ విభక్తిప్రత్యయములు లేవనియు, నన్నయూదులు సంస్కృతభాషాసంప్రదాయ నిధములగు భావములను తెనుగులోనికి దే ప్రయత్నించి నపుడు తద్బాధవ్యక్తికరణసమర్థంబులగు ప్రత్యేకపదముల నాఁగూ విభక్త్యర్థంబులను సూచించుటకై ప్రయోగించినా వనియు తెలియవచ్చుచున్నది.

ఈ క్లాంతగూపములు కర్మణ్యర్థము నిచ్చుననే కావునను, సంస్కృతభాషాపద్ధతిని కర్తృకరణములు తృతీయావిభక్తిలో నుండవలయుగావునను, తెనుగున నీ తృతీయావిభక్తియందు కరణార్థనూచకముగా అన్నంత మును ‘చేతల్’ అను హస్తపర్యాయవాచకశబ్దరూపమును నామముపై జేర్చి చెప్పవచ్చుటకూడ వాడుకలోనికి వచ్చినది.

“అతులతపంబునల్ వరుణు డల్ మునిచే బ్రథ వింపగాబడిన దివ్యమునీంద్రుడు.

మహాద్వీపాలచేత నాయందు వేల్పుంబడిన హవ్య కన్యంబులు,

ఉచ్చారణదక్షచేత నభిహితంబగు శబ్దము.

తల్లిచే దండ్రుచే విడువబడితి, నిప్పుడు పతిచేతను విడువబడియెద నొక్కొక్క.

శక్తివచన నాపదిన యవమానము

ఒకప్పుడు 'చేత' శబ్దసాహాయ్యము లేకయే, అన్నంతపదమే ప్రయోగింపబడుచుండుటయు గలదు. 'చేత' అనునదికూడ 'చేయి' శబ్దమునుండి యేర్పడిన అన్నంతరూపమే.

"బ్రహ్మచర్యములను బహిష్కరించిన పుణ్యము"

"గోటను చిరుపబడియె." మొదలైనవి.

ఇట్లు పదునాడుసహాయముతో కర్తృపదమును తృతీయాంతముగ జేసి చెప్పనక్కరలేకయే, చక్రవర్తింత కర్తృపదముతో జేయబడిన సమాసముల మూలముగా నీ భావమును తెలుగులో వ్యక్తపరచుచుతి యొకటి నన్నయకుపూర్వమే వాడుకలోనికి వచ్చినది. చాళుక్యభిముని 'కొఱవి' శాసనములో "నీచేసిన యుపకారము", మంగియువరాజలక్ష్మీపురం శాసనములో "రాజుపట్టము కట్టిన పతి" "రంగరిపడచిన పదేస్తుంబు అడ్డపట్టుద్రుగ్గాదేవీసేలయు"—ఇట్టి రూపములు కొన్ని తొమ్మిదవశతాబ్దముండి తెనుగుశాసనములలో గాన నగును. నన్నయ యిట్టి రూపములను విశేషముగా వాడుకలోనికి వచ్చినాడు.

"తక్షకు చేసిన యపరాధమునకు". (తక్షక కృతాపరాధస్య)

"జనమేజయుని చేయు సర్పయాగము"

"పనసతనయు బ్రాహ్మణార్థంబుగా దన సమర్పించుటయు నెఱింగించి."

వాక్యనిర్మాణమునగూడ సంస్కృతభాషాసరణియే కొన్నిచోట్ల దెనుగులోనికి దేబడిన ట్లగపడుచుండును.

"అయ్యుదంకుండు.....వనంబులో నొక్కరుండు చనువా (చనుచు నె) డెదుర నొక్క మహాక్షంబు నెక్కి చనుచెంచువాని నొక్క దివ్యపురుషుం గని, వాని పన్నిన వృషభగోమయభక్షణంబు నేసి జని

సామ్యమహావాణం గని దీవించి గృహీతసత్కారంజై యిట్లనియె."

"సయనంబు నోవువా గొ (పోవుచు నొ)క్కనాడు స్నానార్థమై వచ్చి".

సంబంధార్థక సర్వసామములతో గూడిన వాక్య నిర్మాణపద్ధతికి సంస్కృతభాషయందే పరిపాటి వచ్చు. తెనుగున నీ సంబంధము క్రియాజన్యవిశేషణముల మూలముననే వ్యక్తమగుచుండును. కాని నన్నయ యా పద్ధతినే తన రచనయందు విశేషముగా ప్రవేశపెట్టినాడు.

"ఎవ్వనియేని వీర్యంబున నిక్కన్య యుద్భవిల్లె నట్టి యుపరిచరుండు"

"ఎందేని సర్వభూతేశుండు సృజించె సచరాచరములైన జగములెల్ల; ఎందేని గృతవాసు డయ్యె భగీరథుండు—అట్టి బిందుసరము."

"ఎవ్వడేని నన్ను నప్రియంబులు వలకు దప్పడ నిన్ను బాసిపోదు"

"ఎవ్వరేని వీని నెత్తికొనుడు, మిగిలియున్న బాహుయుగళంబు గన్నును నడగు, వీని కరణంబులకుండు."

"ఆదోషం బెట్లు పరిహృతంబగు, నట్లుగా నీ చిత్తంబుం దలంచి" (యథా తద్దోషః పరిహృతో భవతి తథా విచింత్య.)

"ఇందుల లక్ష్య మెవ్వడేనె నాతని పరియింపు."

సంస్కృతవాక్యనిర్మాణపద్ధతయందలి దృష్టితోడనే తెనుగున నవలంబించిన మరికొన్ని వాక్య నిర్మాణావేశాలు; కారకప్రయోగములు—

"నాచిత్తం బెప్పుడు ధర్మంబున దగిలియుండను, పుత్రుండు వంశకర్తయు గాను వలయు."

ఇచ్చట తగిలియుండవలయు, కావలయు నను రూపములకు బదులుగా అన్నంత క్రియారూపములకు, 'వలయు' అనుదానికిని వ్యవధానము కలుగుటయేకాక, సముచ్చయముతో గూడిన రెండు అన్నంతరూపములకును, తుదినున్న వలయుతో నన్వయము కల్పింపబడుట

విశేషము. “మచ్చిత్తమనవరతం ధర్మ నిష్ఠితం, పుత్రశ్చ  
పంశకశో ధూయాత్” అనురీతి నున్నది.

“నే నెద్ది నేసినను దానికి నొడంబడి వారంప  
కుండను, నన్ను నప్రియంబులు వలకకుండును వలయు.”

“ధారుణి నట్టి యపూర్వసభారచనలు వినగ  
జూడ బడ వెవ్వరిచేన్”

“కలధాతమయపాత్రముల ప్రతిదినమును నుడు  
వను, గట్టను, దొడువ, బూయ ననుభవింపగలుగు టిది  
యేమి పురుషార్థమయ్యె”

“ఆదరింపంగగాక భేదింప నోపెడువారు గలరె”

“పలుకం దగుగారు నాక.”

“ఏల వచ్చువా రగుదురు” (కళ మాగ్నాశో  
భవేయు)

పద్యనుబంధక్రియకు ‘చేతన్’ అను సవయము  
సహాయముగా జేసి తెనుగున కర్మకర్తయనున కల్పించి  
నట్లే, సంస్కృతభాషలో నొక ప్రత్యేకసంప్రదా  
యముగా వెలసిన ఉపయోగార్థమున—అనగా నిమిష  
పూర్వకవిద్యాస్వీకార మగ మైనపుడు ‘ఆఖ్యాతకు’  
‘తోడ’ శబ్దమును జేర్చి చెప్పటయు నన్నపార్యుడీ  
భాషలో జేసిన ప్రత్యేకకల్పనయే యనవచ్చును.

“చ్యవనసుతుడైన సుమతితో జరిగిన సకలవేద  
వేదాంగములు”

“అగ్ని వేకులతోడ ధనుర్వదంబు నరింగఁజి.”

“కృపుణ వేదంబున సదివిచె ధూనుగు  
లతో విఖ్యాతిగా.”

“తనవలన విలువిద్య గఱచిన కుమారులగ జూచి  
ద్రోణుండు కృపాచార్యు రావించి వానితోడ దన  
మనుమల నందఱ విలువిద్య గఱంబంచిన”

నియమపూర్వకవిద్యా స్వీకారంబైననే‘తోడ’  
వర్ణకంబు నుపయోగించినాడు నన్నయ. అట్లు కాని  
యప్పుడు‘వలన’వర్ణకంబునే వాడినాడు. ఇది సంస్కృత  
భాషాసంప్రదాయమునుబట్టి వైదికాభిమానియగు  
నన్నయ తెలుగుభాషలో జేసిన కల్పనయే  
‘కావచ్చును. ఈ యుపయోగార్థమును గూర్చిగాని,

తదగ్రమున ‘తోడ’ శబ్దప్రయోగమునుగూర్చిగాని తెలుగు  
భాషకు తొంటి లక్షణకర్తలగు కేతన, పెద్దన లేమాత్ర  
మును తడవియుండలేదు. కాని ‘తోడ’శబ్దము నన్న  
యకుపూర్వమునుండియు వాడుకలో లేకపోలేదు.  
ఇది పూర్వశాసనములలో “తోఱ-తోటి” అను  
రూపములలో గానవచ్చుచున్నది. సహాగ్రముననే  
ప్రయోగింపబడియున్నది. “అల రామవిభుతోడ”  
(చాళు. భీ.ధర్మ. శా.) “నాఱంబితోటి కయ్యంబున”  
(వై.దుంబ. శా.) నుడు-తోడు ధాతువునకు ‘సంఘా  
నించుట’ (బాఱుగాని, ఉడుపులుగాని), తోడు  
నుట అని యర్థము. ఇందలి ‘ఉ’కారమునకు పూర్వస్థితి  
‘ఉ’కారమై యుండును. ‘తుడు’=త్రొక్కు (to tread  
upon) అను నర్థము గల ధాతు నొకటి యితరదక్షిణ  
దేశభాషలలో కలరుగాని, స్పృశించు అను నర్థ  
ములో ‘తుడు’, ‘తోడు’ అను రూపములే కనబడు  
చున్నవి. ఈ ‘తుడు’లోని ‘ఉ’కారము ప్రాచీనమైన  
‘తులు’ అను ధాతురూపమునకు సంబంధించినదే  
యేమో.

ఈ తుడు-తోడు ధాతువునకు స్పృశించు,  
తాకు, ధరించు మొదలగు నర్థములు కలవు. “తోడి,  
పూసి, కట్టి” అను ప్రయోగములు భావతకవులలో  
తరచుగా గాననగును. ఆధరణములను తొడిగికొని  
(తోడవులను ధరించి), గంధాదులను పూసి, వస్త్రము  
లను కట్టి అని యర్థము. తోడవులను తొడి = తోడుగు  
కొని—అనగా ఆధరణాదులను శరీరమునం దేయే స్థాన  
ములందు తగిలించుకొనవలయునో అట్లు చేసి. తోడు=  
తగిలియుండునది, వెంట నుండునది. కావుననే సహా  
యము. తోడన్ = తాకునట్లుగా. వానితోడన్ =  
వానిని తాకునట్లుగా; వానివెంటనే. వానితోడి  
కయ్యంబు = వానిని తాకి, కలుసుకొని యుద్ధము  
చేయుట. ఈ తుడు-తోడుధాతువునుండి యేర్పడి  
నదే నన్నయ విశేషముగా వాడుచువచ్చిన ‘తోట్టి’  
శబ్దము కూడను. ‘తోట్టు’ అనునది నష్టధాతువు కాదు.  
‘తోడు’ ధాతువునకు సంబంధించినదిగానే తోచు  
చున్నది. “హిమకరు దొట్టి పూరుభరతేశ్వరుప్రభు  
పాండుధూపతు”లనగా వీరందరు హిమకరుని వంశము

లోనివారు కాబట్టి వానిని తాకినవారే అన్నమాట. కావుననే 'ఆతడు మొదలుగా' అను సర్గము వచ్చినది. శర్మిష్ఠదొట్టి, అమరపతి దొట్టి = వారిని మొదలుగాగొని, తాకి, తరువాత పరంపరు వచ్చినారన్నమాట. ఇది క్రావ్యర్థముగాను, అవ్యయముగానే రుండిపోయినది భాషలో. కాని 'హోడు' అను శబ్దము సప్తమ్యర్థక మగు 'అహో' ప్రత్యయమును గ్రహించి హోడ, హోడ, హోడ, హో అని తృతీయావిభక్త్యర్థమున సహాధ్యోగిక శబ్దముగా నేర్పడినది. కావుననే నన్నయభాషలో నిది సముచ్చయార్థమున వ్యవహరింపబడుచు ప్రయోగింపబడినది. ప్రత్యయ మను దృష్టి దీనియందు నేర్పడినట్లు లేదప్పటికి.

"అఖిలబాంధవులయు బ్రాహ్మణులయు హోడ"

"బాలకులయు, నధికశ్రీదప్తికులయు, బుద్ధులయు, లఘుజనములయుం హోడ"

'హోడు' ధాతువునండి 'హోట్టి', 'హోడ', 'హోడ' అనున నేర్పడినట్లే, చేయు ధాతువునండి చేసి, చేత, చేత అనునవికూడ నేర్పడినట్లున్నవి. పెద్దన చెప్పినట్లుగా "విభక్త్యర్థవేదులగు తెలుగుకవుల మతంబున మాడే విభక్తులు—తృతీయా పంచమీ సప్తములు. ఇవి ఏకార్థనియతినే చెల్లును" తక్కిన వన్ని ఆంధ్రభాషావిభక్తులకు గల నామాంతరములే. పంట, గోట, మొదలగు అన్నంతరూపముల యర్థమునే వ్యక్తపరుచుటకును, ఇంకను సంస్కృతభాషలోని విశేష భావములను సూచించుటకును నన్నయగారు లీ హోడ, చేత, వలన మొదలగు నామాంతరములను ప్రయోగించినారు. అట్టివానిలో జేరినవే 'చేసి, మెయి' అను తృతీయాధ్యయన నన్నయ ప్రయోగించిన శబ్దములుకూడను. 'చేసి' యనునది 'హోట్టి' శబ్దమునలనే క్రావ్యర్థరూప మగుటయేకాక, అది ద్వితీయాంతశబ్దముపై జేర్చబడినట్లే—(cf. హిమ కరుందొట్టి, గాంధారిం దొట్టి దేవీజనులు మొ.) "తండ్రి పనుపుజేసి ముదిమి గొని జన్వనం బిచ్చె" యనుచోట ద్వితీయపైనే చేర్చబడినదికాని, సామాన్యముగా అన్నంతము, లేదా సప్తమ్యంతశబ్దములపైనే చేర్చబడుచువచ్చు

నది. "అగ్నిహోత్రములు లేజరిల్లమిజేసి; తన పాదంబు నంటేసి తలగండ్రొచ్చిన; ముదితయందు తనదు హృదయము నిలుపుటంటేసి; నలు డిప్పుడసమరు డగుటంటేసి"—"శిరమహృద వామపాదంబునం దలగండ్రొచ్చె" నన్నట్లు 'చేసి' లేకుండగనే చెప్పవచ్చును. అధ్యక్షీకరణమునకు 'జేసి'తోప్పడునేమో. కాని 'అసముగండ్గుటంటేసి', 'హృదయంబు నిలుపుటంటేసి' ఇత్యాదులనుబట్టి చూడగా సంస్కృతమందలి "అసమర్థ ఇతి కృత్యా" "తస్యాం హృదయం లగ్నమితి కృత్యా" అను ప్రయోగపరిపాటినిబట్టి 'కృత్యా' అనుదాని సందర్భమున నన్నయ 'చేసి' అను రూపమును వాడినాడాయను సందేహము కలుగకపోదు. ఇట్లే 'మెయి' అను సప్తమ్యంతమున 'మెయి' శబ్దమునకూడ తృతీయాధ్యయనం దీతిడు ప్రయోగించినాడు. ఇది 'క్రావ్యర్థరూపమున చేసి'వలెగాక, సామాన్యముగా ప్రభుమాంత, లేదా సప్తమ్యంతశబ్దముపై జేరుచున్నది. మెయికి మై సూపాంతరము.

"తెనుగున రచియింపు మధికధీయక్తి మెయి"

"ఈడంబోక పికమై బాడువగా"

"నిష్ఠ మెయి భవదగ్ని హోత్రముల్ పొడిగ వేల్చగాబడియె."

'ధీయక్తిహో', 'నిష్ఠహో', 'పికహో'—అనియే యర్థము. కాని, ధీయక్తి, పిక బొడువగా అనిననే చాలుగదా ఎందులకీ 'మెయి' శబ్దమును దగుల్చుట అని శంక. 'మెయి' శబ్దమునకు 'శరీర' మర్థము. ఇచ్చట 'శరీర' మనగా సంపూర్ణస్వరూప మను భావముతో, సంపూర్ణమైన నిష్ఠతో, సంపూర్ణమైన ధీయక్తితో, పట్టుదలతో ననుసర్థమున నన్నయ యీ పదమును జేర్చినాడనవలె. ధీయక్తి యొక్క సంపూర్ణత్వముతో, నిష్ఠయొక్క సంపూర్ణత్వముతో ననుభావము సూచించబడినది.

ఇట్లు వృత్తిపై, లేదా సంబంధార్థశబ్దముపై జేర్చబడిన సప్తమ్యంతశబ్దములు వలన, లోపల, అందు అనునవికూడ పంచమీ, షష్ఠీ, సప్తమీ విభక్త్యర్థద్యోగికములుగా నేర్పడినవి. వలన అనునది

వలను (=ప్రక్క) కబ్బముయొక్క సప్తమ్యంతరూపమే. లోపు (cf. వెలుపు, దాపు) కబ్బముపై 'అల్' 'అల్' చేరుటవలన 'లోపల్' వీర్పడియుండును. 'అల్' అనుదాని రూపాంతరమే 'అందు'. (cf. ఇందు, ఎందు.) ఇని తొలుత ద్రుతాంతములుగా గనబడవు. సప్తమ్యర్థద్యోతకములైనవిగనుక ద్రుతాంతము లైనట్లున్నవి.

“అక్కభకువలన బుణ్యకథలు విను వేడ్క”.

“నావలన నె క్కభ వివ వలతురు”

“ఆ కభకునివలనక” అనగా నా కభకుని ప్రక్క నుండి, అతనిదగ్గరగా నుండి, ఆతనిమూలముగా పుణ్య కథలు విను వేడ్క.

“తక్షకువలని భయము” = భయము తక్షకుని ప్రక్కనుండి వచ్చినది. వానివలననుండి—వానిమూలముగా గలిగినది.

“దాస్యంబువలనక పాయంగవలయు” = దాస్యముయొక్క సామీప్యమునుండి తొలగిపోవలయును.

వలనక వినుట, వలనక తొలగుట, వలనక విముక్తులగుట—అను సందర్భములలోని సప్తమ్యర్థము బాగుగా నర్థము కాకపోవుటచే గాబోలు—దానికి ‘ఉండి’ కూడ చేర్చవలసివచ్చినది. ‘అక్కభకు వలనక ఉండి’ వినుట, భయమువలనక ఉండి (కొంత కాలము) తరువాత తొలగుట, దాస్యమువలనక (లోక) కొంతకాల ముండి, తరువాత విముక్తులగుట—అని చెప్పినచో దాని యర్థము సుబోధ మగుచున్నది.

‘వలనక’ కబ్బముతో జోడింపబడకయే సప్తమ్యం తముపై ‘నుండి’ చేర్చబడవచ్చునుగదా.

“హైమవతోత్తంగ హేమశృంగంబుననుండి భూమికి వచ్చె.” “దేవలోకంబుననుండి నీకడకు వచ్చు” ఇక్కడ ‘ఉండి’ అనుదాని ప్రయోజనము స్పష్టమే.

“ఒక బ్రాహ్మణుండు ద్రుపదపురంబునుండి పనుదించి” (ఆది. ౩-౨) అన్నప్పు డీ పాత్రమే సరి యైనచో నవ్యయుము కొంత కష్టముగా గనబడకపోదు. “వేటవచ్చి” యనుదానివలననే విశేషప్రయోగముగా

గ్రహింపవలసియుండును. వెంటనే “అయ్యో, ఎందుండి వచ్చితి”రని (ఆది. ౩-౨) ప్రశ్న కలదు. ఎట్లైనను ‘ఉండి’ అనునది ‘వేసి’ వలెనే సప్తమ్యంతములపై జేరినదే యనుటకు సందేహము లేదు.

“అక్కడనుండి”, “నీరిలో నుండి”, “ఎందుండి” “ఆ ప్రదేశముననుండి” మొ. ఇది లేకయు సప్తమ్యంత మా యర్థము నిశ్చును.

“వానిముక్కునక వాతను గగ్గరంధ్రముల వారక శోణితధార లొల్కగా”—ముక్కుననుండి, వాతనుండి శోణితధార లొల్కగా నని యర్థము. ‘ఉండి’వలెనే కొనుధాతురూపముగు ‘శోలు’నుండి యేర్పడిన ‘శోరెక’ అనునదికూడ అన్నంతసప్తమ్యర్థకరూపములపై జేరి ‘నాటంగోరెక’, ‘నిన్నటంగోరెక’—నాటిని గ్రహించి, నిన్నటిని గ్రహించి; నాటనుండి, నిన్నటినుండి యను నర్థము నిచ్చినది. ఇట్లు సందర్భమునుబట్టి నన్నయ యనేకకబ్బముల నాయా యర్థముల వాడినాడు.

‘వలన’ వలెనే లోపల, లోనక, అందు అను నవి సంబంధార్థకవ్యవర్థితముమీద జేరినవి. ‘వేల్పుల లోపల్క’, ‘నూతిలోక’ ‘పాదలలోనక’ ఇవి స్థల వాచకములు, సప్తమ్యర్థకములు. కాని వీనిపై మరల ‘అల్’ చేరుట విశేషము. ‘అల్’ అనునదేగాక ‘అందు’కూడ ‘లోక’ అనుదానిపై చేరుచున్నది. ‘లోపల్క’ వలెనే ‘లోనందు’ ఒకటి.

“సుందరి మాయిద్దరిలో

నం దెవ్వరివలకు, నెవ్వమా యనవుడు బూల్గొందుముఖి నూచి మీలో

నం దెవ్వడు వొడిచి యొడిచె నతనిక వలకుకొ”

(ఆది. ౮-౧౧౦)

ఇక ‘అందు’ను గూర్చిన కొన్ని విశేష ప్రయోగములు—

“సుర్వర్థమునందు బుణ్యవిముక్తుడు.”

“నాయం దధికధనమ్ము గొనిపొమ్ము”

ఈ ‘యందు’ గులభముగా బోధపడ దివ్యము. విముక్తి గ్రహణార్థంబులందు ‘తస్మాత్’ దిముక్తః” అని



పంచమీ ప్రయోగము యుక్తము. కాని యీ పంచమి సప్తమినుండి యేర్పడినదే యైనను (వలను—వలనక) దీనిపై ‘ఉండి’ కబ్బముకూడ చేర్చినగాని, అనగా “నాయందునుండి, నావలనునుండి” అని చెప్పినగాని, అర్థస్ఫురణము కలుగుటలేదు. “గుర్వర్థమునందు ఋణ విముక్తుడు” అనగా గురువున కివ్వవలసిన యర్థము, లేదా ప్రయోజనరూపమైన ఋణమునందుండి, ఋణము వలననుండి విముక్తు డన్నమాట. “నాయం దర్థము గొని పొమ్ము” అనగా నాయందునుండి, నావలనునుండి, నాదగ్గరనుండి ధనము గ్రహింపుము అని యర్థ మగును. ‘మత్త’ అని గ్రహ్యర్థాదియోగంబున పంచమి విధింప బడినది. తెలుగున పెద్దన చెప్పినట్లుగా “తృతీయయు, పంచమి, సప్తమియును ఏకార్థనియతి జెల్లుం” గావున అన్నంతముతోపాటు అందు అనునదికూడ పంచమ్యర్థ మున వాడబడినది. తరువాత నీ యర్థము వ్యక్తము చేయవలసినచిన్నపుడు ‘అందుండి’, ‘దానివలనునుండి’ అని ‘ఉండి’ కబ్బముకూడ చేర్చవలసి తటస్థించినది. ఈ పని సప్తమ్యర్థకమే యగు‘లో’ అను కబ్బము ప్రయోగించినపుడు కూడ చేయవలసినచిన్నది. నన్నయ “నూతిలో వెలువడ గోమలిం దిగిచె” నన్నప్పడు నూతిలో వెలువడుట యేమిటని యిప్పు డనిపించక పోదు. ‘లో’కికూడ ‘ఉండి’ చేర్చి “నూతిలోనుండి వెలువడునట్లుగా” గోమలిం దిగించినా డని చెప్ప కొనిన గాని మన కిప్పుడు బోధపడదు.

ఈ చిక్కు నన్నయనాటికే కొంతవర కేర్పడి యుండవచ్చును. కావుననే “నీరిలోననుండి యొగయు దంచె”నని యాతజే ప్రయోగించినాడు. “నూతిలో వెలువడె” నన్నట్లు “నీరిలో నెగయుదంచె”నని చెప్ప లేదు. అర్థస్ఫూర్తి లేకపోవుటచే గాబోలును. “భూమి దేని నీరిలోనుండి వెలువడినది.”

ఈ ‘అందు’ అనుదానిని నన్నయ యింకను విశేషార్థములందు బ్రయోగించినాడు. అతనికి పూర్వ మున గల కాసనముల భాషలో గవభడకపోవుటచే నాతడే యిట్టి వాడుకకు మూల మనవలసియుండును.

“నీవు మాయందు గుడిచి” అనగా ‘మాయంటి లో’నని యర్థము.

“ఇంద్రునం దునికియు” అనగా ‘ఇంద్రుని పట్టణమున, లేదా సభలో’ నని యర్థము.

“గిరివ్రజంబు నద్వారంబునందు జొచ్చిరి” అనగా ‘ద్వారములేని ప్రదేశముమూలముగా (ద్వారా) లోన బ్రవేశించి’ రన్నమాట.

ఈ యర్థమునందే ‘అకా’-“విషధగపతి యహి లోకమున కరిగె భూవివరమునకా.” (ఆది. ౧-౧౦౨) ఇట్టి ‘అందు’ అనునది స్థలవాచకకబ్బమును ‘అలో’ అను దాని రూపాంతరమే యై, (అలో>అకా>అందు) ప్రదేశము అను నర్థమే కలదైనను, సందర్భానుసార ముగా భిన్నార్థములందు నన్నయచే బ్రయోగింప బడినది.

“లాలితాపూర్వసభాలోకనంబున యందు జూదంబు కార్యంబె చెపుమ”—అనగా “సభాలోకన సమయమందు, లేదా సభాలోకనముమాత్రమునకే వచ్చిన సందర్భమునందు” అని చెప్పుకొనవలె. “సభా లోకనమే ఉద్దేశముగా బెట్టికొని వచ్చిన సమయమం”దని తాత్పర్యము.

“అఖిలలావణ్యపుంజంబు నబ్జధవుడు మెలకగా దీనియందు నిర్మిం చెనొక్కొ.”

“లావణ్యపుంజము నంతను దీని స్వరూపముగా దీనియం దమరునట్లుగా జేసినాడా”యని అర్థము చెప్ప కొనవలెను. ‘దీనియందు నిర్మించుట’ యనునది కుల భముగ బోధపడునట్టిది కాదు.

“అట్టియందు గోవిందుండు స్త్రీరధ కేసె”

“ఎల్లయందు నధికసాత్వికు డాస్తీకు డనగ జనులు”

“అట్టి సందర్భమునందు, ఎల్లలోకమునందు—లోక మునం దెల్లయెడల” అను నర్థము కులభముగానే కుర్చింప వచ్చునుగాని, ఇప్పటి వాడుకలోనివి కావు. “నారదు వచనంబువలన ద్రౌపదియందు సమయక్రియ”-“ద్రౌపది విషయమున జేసిన ప్రతిజ్ఞ”.

“ధర్మరాజును రాజ్యంబునందు సమర్పించిన”-“రాజ్యముచేయుటకై ధర్మరాజును నియోగించిన. “రాజ్య నివేశ్య” అనుదానికి తెలుగు కాబోలు.

ఇట్టి 'అందు' అనునది యర్థభేదమును నూచించు శబ్ద మైయుండి తుదకు విభక్తిప్రత్యయముగా వైయాకరణులచే గ్రహింపబడినది. సర్వయాగమునందు, గృహమునందు, వనములందు—వీనికి అన్నంతరూపములే గలవు. యాగమునకా, వనములకా మొ. యాగములకా, వనములకా అని వీని కర్థము. లోకలోపలకా అనునవికూడ అన్నంతములే యగు సప్తమ్యర్థకములే. ప్రధానముగా సంబంధార్థకముగు వస్త్రీప్రత్యయములలో వీనిని జేర్చుట అసంగతమే. నిరారణార్థమైనను సప్తమ్యర్థమేకాని వస్త్రీ కాదు. అకా అనునది సలవాచకముగు 'అలా' అనుదానినుండి యేర్పడినట్లే, 'అలా' అనునది 'ఉలా'నుండి యేర్పడినది. ఉలా > లా > లాపు > లాపల + అకా = లాపలకా; లోక + అకా = లోకకా. 'అకా' అనునదే కాక 'నకా' అనునది కూడ సప్తమీ ప్రత్యయమైనది. కావుననే 'అందు, న' సప్తమీ అన్నారు. నన్నయభాషలో సప్తమ్యర్థకముగు నీ 'నకా' అనునది ద్వితీయార్థమును నూచించుట యొక విశేషము.

"తద్రూపామృతపానంబున ననిమిషత్వంబునంబొందిన తన నయనంబులు" (ఆది. ౭-౭౪) ఇందలి మొదటి అన్నంతశబ్దమునకు తృతీయార్థము (=పానంబు చేత). అనిమిషత్వమును బొందిన నయనంబులు అనిన అర్థమును. కాని 'అనిమిషత్వంబునకా' పొందుట' యనగా సప్తమీ 'నకా' ప్రత్యయప్రయోగము వలన ప్రయోజన మిష్పడు గులభగ్రాహ్యము కాదు. 'అనిమిషత్వమునందు పొందుపడియుండిన నయనంబులు' అని అర్థము చెప్పకొనవలెనేమా. అట్లే "దేవత్వంబునంబొంది విశుద్ధజ్ఞానులయి ముక్తు లగుదురు." దేవత్వమును పొందుటమే కాని, "దేవత్వమునందు పొందుట" అనునదిష్పడు సుబోధము కాదు.

"శంతనుం డతిమనోరాగంబునంబొంద శాంతనవుండు తన తల్లి సత్యవతిని దోడ్కొని తెచ్చు" (ఆది. ౪-౧౯౧). "అతిమనోరాగమును బొందుట" అని శేష ద్వితీయార్థముకంటె విశేష మేమైన కలదా? అతిమనోరాగంబునందు పొందకా = నిమగ్నుడు కాగా అని 'పొందు'కు విశేషార్థ మేమైన తెప్పకొనవలెనేమా.

ఇక 'న' పై 'అందు' జేర్చుటయు కలదు. "కాకలమునందు శిల్పముద్రేత్వర" (సభా. ౧-౨౬౭). కాకలపురమందు, కాకల్యపురమందు అని దీనికి పాఠాంతరము లేర్పడినవి. వ్రాతప్రతులనుబట్టి నిర్ణయింపవలసిన పాఠములలో నిదికూడ జేరగలదు. కాకలమునందు దనగా 'కాకలమునందనుదానికే ప్రయోగాంతరముగా నన్నయ ప్రయోగించినాడా? "కాకలముయొక్క అందు" అనియా? కాకలపురమందు దనియే అర్థముగును. అన్వయ మెట్టి? నన్నయ యే ట్లన్వయించుకొనెనో? నన్నయకు బూర్వమున గల కాసనములలో నీ 'న' వర్ణము పూర్వశబ్దమును విశేషణముగా జేయుటకు ప్రయోగించిన ట్లగపడును.

"అన్వయమేదంబున పలంబు అగు" (ఆద్దంకి. ౪) దీని యర్థము నిప్పటి భాషలో వ్యక్తముచేయుటకు 'అశ్వమేధముయొక్క ఫలము' అనిగాని, 'అశ్వమేధంబునందలి ఫలము' అని గాని చెప్పవలసియుండును. "అన్వయంబున వారు" = అన్వయంబునందలివారు (మాచర్ల. ౪) అన్వయమునకు సంబంధించినట్టివారు. అట్టి అందలి అను విశేషణరూపము లక్కరలేకయే అకాలమున వర్ణమయ్యెడిదేమా. నన్నయయు నిట్టి ప్రయోగము చేసినాడు. "ఎలజవన్వయంబున విలసనంబు" = జవన్వయమునందు = నందలి (యొక్క) విలసనము. "కుంభమున వోయములు", "యదువంశంబున వారు", "కాంపిల్యనగరమున జనులు"—ఈ సందర్భములలో "కుంభమునందలి వోయములు, నగరములోని జనులు" అని సప్తమ్యర్థమే చెప్పకొనవలసియుండును. నగరములోని జనులు నగరమునకు సంబంధించినవారగుదురుగావున సంబంధార్థముకూడ స్ఫురింపకపోదు. అంతమాత్రముచే 'న' వస్త్రీద్యోతకము కాబోదు. వాస్తవముగా నీ భాషలో సంబంధార్థద్యోతకముగు వస్త్రీని నూచించు ప్రత్యయమే యేర్పడలేదు. (తొల్లిటి ఔపవిభక్తికములు, ఇటీవలి యొక్క తప్ప) స్థానమే యీ సంబంధమును నూచించును. కావుననే నన్నయభాషలోగూడ "మంత్రంబుకై", "ఉచ్చైశ్రవంబు వాలంబు", "నేర్పుపేర్మి" ఇట్టివే హెచ్చు. ఇంకను సంబంధమును వ్యక్తము చేయుటకు

సంబంధార్థకరూపములు వాడబడును—“నీ చేసిన యుపకారము” (చ. త్వత్కృతోపకారః), “అమ్మనివరు కరపిన మార్గమున” (తస్మినివరాదిప్తమార్గేణ).

కీ, కు లు వ్యక్తిప్రత్యయము లనుట యుక్తమే కాదు. ఇవి సహజముగా సంప్రదానార్థమును దెలుపుటకై యేర్పడినవి భాషలో. కావున చతుర్థిప్రత్యయ మనవలె. ఒక రొక వస్తువు నితరుల కిచ్చునపు డది పుచ్చుకొనువాని దగునట్లుగా నిచ్చుట స్వాభావికము. నాది ‘అగు’ నట్లుగా ఇచ్చినదే ‘నా + అగు’ = నాగు ఇచ్చినది. క్రీ. శ. ౩-వ శతాబ్దివ్యాకరణములలోగూడ అనాటి కన్నడభాషనములలో పెక్కింటిలోను ‘అగు’ రూపమే గానవచ్చుచున్నది. ‘రామాయ దదాతి’ అనెడి అర్థము కాకపోయినను, రామనకు ఇచ్చుట “రామునిది అగునట్లుగా ఇచ్చుట” అని మన కర్థ మగుచున్నది. నన్నయకుపూర్వము గల భాషనములలో చాలవరకు ‘ఇచ్చుట’ సందర్భములోనే యీ ‘కు’ ప్రత్యయము వాడబడినది. “ఇశోరేనికి ఇచ్చిన పన్నున”, “నాకు ఇచ్చిరి”, “వడ వరికి ఇచ్చిరి”, “కార్తికేయునకు గుడి ఎత్తించె”, “అదిత్యభటారనికి ఇచ్చిన నేల” మొ. “కోటి కలుత” “స్వామికి భక్తుండై”, “దీనికి వక్రంబునచ్చువారు” ఇత్యాదిసందర్భములు కొన్ని లేకపోలేదు. కాని నన్నయ యనే కార్యములో దీనిని ప్రయోగించెను. ‘కు’ అనునది వానిది ‘అగునట్లు’ అనునర్థమున వచ్చిన దనుమాట మరచిపోవినతరువాత, ‘కు’ వర్ణకముపై ‘అగు’ ధాతువునంతే యేర్పడిన క్త్వార్థకరూపమును ‘అయి’ అనుదానిని అర్థస్థితికై చేర్చమొదలిడిరి. “అనఘ, మా మామ కేకుని నాకై కడంగి” (సభా. ౨-౩౮) = నా ప్రయోజనము అగునట్లుగా అయి = నాకొఱకు అయి, కడంగి.

ఈ ‘కు’ అర్థముననే కొఱకు, కొఱకయి అనునవి కూడ కాలక్రమమున వాడుకలోనికి వచ్చినవి. తుదకు ‘కు’ను త్రోసిరాజని, దానిని వ్యక్తివిభక్తికి

త్రోసివేసి కై, కొఱకు అనునవే చతుర్థిప్రత్యయములుగా పరిగణింపబడు స్థితి వచ్చినది. ‘అగు’నుండి యేర్పడిన క్త్వార్థకరూపమేగాక, అన్నంతరూపముగు ‘కా’ అనునదికూడ చేర్చబడినది. “నాకై = నాకు గా’.” తరతమభావమును దెలుపుటకు ‘కు’ కు ‘అంటె’ అనునది చేర్చబడినది. దానికి + అంటె = దానికంటె ఇది గొప్పది. ఇట్టి భావము లనేకములను నన్నయ ‘కు’ ప్రత్యయముమాత్రముచేతనే నూచించినాడు.

“బ్రహ్మకుం దపముచేసి” = బ్రహ్మ (తనకు) అగు నట్లుగా - ప్రత్యక్ష మగునట్లుగా - అనగా బ్రహ్మ సుద్దేశించి. దీనినే ‘బ్రహ్మను గుఱించి - బ్రహ్మను గూర్చి’ అని చెప్పబయు గలదు. లక్ష్యముగా జేసికొని. “నీ వెల్లవారికి నత్యున్న తుడవు” = ఎల్లవారికంటె = ఎల్లవారికి + అంటె (అందరిలోపల - అందరిలోను).

యయాతికి అలుగుట; పాప్యున కనుగ్రహించుట; నాకుం గరుణించుట; అక్కచునకు కోకించుట; నాకు వరించుట— ఈ సందర్భములలో నన్నయ ‘చతుర్థి - కు’ వర్ణకమును వాడుట ఈ కాలమున నించుక యాశ్చర్యమును కలిగింపకపోదు. కాని యిది “క్రుధ ద్రుహిర్వ్యానూయాధానాం యంప్రతి కోపః” అని పాణిని నూత్రించిన సంస్కృత భాషాసంప్రదాయమునందు నన్నయకు గల యాద రాతిశయమువలన గలిగినదే యనుటకు సందేహము లేదు. వానిపై కోపము, ఒకనిమీద దయ—అని సప్తమ్యర్థకేబ్ధములను బ్రయోగించుటే తెలుగుసంప్రదాయము.

“ఎలుకమీది కోపమున ని లేర్చినట్లు” అని నన్నిచోడుడే ప్రయోగించినాడు.

“మదర్థం కన్యాం వృణీధ్వం” అను. భాషా సంప్రదాయమునుబట్టియే “నాకు వరించుట” యను పలుకుబడియు నేర్పడినది. ఇట్లు నన్నపార్యుడు కారక విషయమునగూడ సంస్కృతభాషామర్యాదను తెలుగు రచనలోనికి విశేషముగా దెచ్చినవాడైనాడు.

# ఆ గ స్తు ప ది హే ను

[ క థా ని క ]

## శ్రీ సహజానందం

సభావేదికవద్ద ధ్వజస్తంభం ఆకాశాన్ని అంటుతోంది. వేలమంది ప్రజలు శిఖరాగ్రంవైపు చూస్తున్నారు రెప్పలు వాల్చకుండా.

గాలివిసురుకు ఒక్కసారిగా జయ పతాకం ఎగిరింది. శతసహస్రజీవులు— పండితులు, సామరులు, నిరక్షరకుటుంబజీవదాహు నేర్చుకున్నారు. ధనవంతులకు దరిద్రులకు అక్షయమైన సంపద లభించింది.

స్వాతంత్ర్యం! జన్మభూమికిపునర్జన్మ!! జనసముద్రంలో విజయోల్లాసం. జయ జయ ధ్వనాలు. ఆకాశమే జేగంపై మోగి, మార్మోగుతున్నట్టు, పృథ్వీ పెదవులు విప్పి జయఘోష చేస్తున్నట్టు!

రత్నఖచితసింహాసనాలపై రాజాధిరాజులకు పట్టాభిషేకం జరిగిన దృశ్యం కాదు. దేశమే సింహాసనం. ప్రజలది ఆ సింహాసనం. ప్రజలే పాలకులు.

కిరీట మొకనిపై, దాస్యముద్ర ఇంకొకనిపై...ఆ యుగం అస్తమించింది.

పతాకస్థాపన చేసిన నాయకుడు ప్రజల వైపు తిరిగాడు. జయధ్వనాలకు అతని కళ్ళు చెమ్మగిలినయ్. హృదయం స్పందించింది. గాత్రం గాఢదికమైంది. అతని కళ్ళముందెన్న భయంకరదృశ్యాలు కదలి

పోతున్నయ్. విప్పిన గాయంలా ఉంది స్మృతిపథం! యుద్ధభూమికోలాహలం...తీవ్ర దైన్యం...ప్రాణార్పణ చేసిన పుణ్యజీవులతని స్మృతిపథంలో కళ్ళు తెరిచారు.

హతవీరుల సమాధిపై పువ్వువర్షం కురుస్తోంది. ఒకరితర్వాత ఒకరు పూల మాలలు విసురుతున్నారు.. అహో.. వారేరీ?

పండ్రెండేళ్ళప్పుడు తుపాకికి గుండె నిచ్చిన ఆ పసికండు...కన్నతల్లి ఎదీ? ఎక్కడ? ఇప్పటి పుత్రోత్సవాన్ని మించిన ఆహ్లాదం తల్లి కప్పుడు సిద్ధిస్తుంది?

యావనంలో పతివియోగం పొందిన ఆ యువతు లెక్కడ? దాంపత్యాని కింత కంటే సాఫల్యం వేరేది? జీవితంయొక్క నం పూర్ణతను సిద్ధింపజేసికొన్నవారికి మృత్యువు లేదు. వారు చిరింజీవులు.

వయోభరంతో కుంగుతున్నా, అగ్ని గుండంలోకి దూకిన పెద్దలు నిత్యయావములు! వీరిని దేశం మరువదు. ప్రజలు మరవరు. వీరే జాతికి అక్షరాభ్యాసం చేశారు.

—వేదికనుంచి వినబడుతున్న వీర గాథలకు ప్రజల హృదయాలు తల్లడిల్లినయ్.

లాఠీల మధ్య, తుపాకుల ముందు, ఉరి తాళ్ళలో నెత్తురు గక్కి, అకాలమానుష

మృత్యువుకు ఆహుతి ఐనారు అజ్ఞాతపీరు లనే కులు. కాని వారి సంకల్పం శృణానాగ్నిలో భస్మంకాలేదు. మరింత స్థిరమై, హింసాయుధాలను నిర్వీర్యపఱచి, ప్రభుత్వపీఠాన్నే అధిరోహించి జయసిద్ధి పొందింది.

పీడనయొక్క నిష్ఫలత్వానికీ, మృత్యువు యొక్క అల్పత్వానికీ, సమర్పణ కున్న ప్రాణశక్తికీ ఇదే నిదర్శనం!

సంకల్పమధ్య శుష్కించిన సంతతిలో ఈ అద్వితీయసాహస మెక్కడిది? ఈ సంకల్పశక్తి ఎక్కడిది? ఈ త్యాగతన్మయత ఎక్కడిది?

జననీ! గోడలు కూలి శిథిలమైంది ఇల్లు. దానమే ధర్మమైన జాతిచేతుల్లో ఇప్పుడు భీష్మాపాత్ర ఘోషిస్తోంది. అడుగడుక్కి మృత్యువు అకాలంలో అగ్ని ద్వారాన్ని, నరకద్వారాన్ని తెలుస్తోంది. సర్వత్రా దైన్యం అలముకొన్నది. కాని... కాని... ఈ అభాగ్యభూమిలో త్యాగశక్తి నశించలేదు. ఈ త్యాగమే, ఈ పూర్ణాహుతే, వధ్యశిలలపై సవించే రక్తమే సంజీవి! ఏ యుగాని కా యుగం ఒక మహాశూన్యమైంది, తన త్యాగామృతంతో ఈ జాతికి జీవం పోస్తున్నాడు.

బాల్యం, మనక, యౌవనం, మనక, వార్ధక్యం మనక త్యాగాగ్నిలో నిప్పులైన జీవులు...వీరిని జాతి ఎలా మలువగొందుకోవీరే ఈ దైన్యభూమిలో కాలింకపోయినచో, దాస్యపు కష్టాన్ని ఎప్పటికీ చల్లారేది?

—ప్రజల కళ్ళమెంటు అశ్రుధారలు పవహించినయ్యే. 'మీరు మనుష్యులు...ఈ

దేశం మీది' అని రుజువుచేసిన వీరుల ఛాయలు శూన్యంలో తటిత్తున మెరిసినయ్యే.

వందలకు వందలు పూలమాలలు విసిరారు.

స్వాతంత్ర్యోత్సవం ముగిసింది. జనులు గృహోన్ముఖులయ్యారు. నాయకులు ప్రజల ఆశీస్సుల నందుకొని వెళ్ళిపోయారు. వేదికపై దీపాలు ఆరినయ్యే.

చీకటి దట్టమైంది. ప్రజల జైజైలు దూరాన్నుంచి స్వప్రాస్పష్టంగా వినబడుతున్నయ్యే.

నిర్జనప్రదేశంలో ఒక మూలనుంచి ఎవ్వరో...గుంపు సభావేదికవైపు వెళ్తున్నారు. వేదికపై బామ్మలూ, సామగ్రి తీసి సమకూర్చుతున్న కార్యనిర్వాహకుల్లో ఎవ్వరో యువకుడు ఆ గుంపుమీద టార్పిలైటు వేశాడు.

బెదిరి అక్కడే నిలబడిపోయారు— గుంపు. చినిగిన వేలికలు...చీకలాంగులు; దుమ్మకొట్టుకొన్న నిర్జీవముఖాలు.

రోడ్లచక్కన బజారుకుక్కలను గొంటి, వాటిఫానే కాపురం చేస్తున్న జీవరాశి.

“ఇక వెళ్ళండి. ఇళ్ళకు వెళ్ళండి” అన్నాడు వేదికమీది యువకుడు.

ఆ గుంపు ధ్వజస్తంభంపైకి చూస్తున్నారు. విశృంఖలాగా ‘జై’ అని అణిచారు.

గుంపులోంచి శతవృద్ధు లిద్దరు ముగుకు వచ్చి, నలిగిన పూలమాలలను హతివీరు సమాధిపై బెదురుతూ బెదురుతూ ఆన్పారు.

“ఇంక ఇళ్ళకు పెళ్ళండి” అన్నాడు వేదికమీది యువకుడు. అతని పరివారంలో ఒకడు ఓపక్కకు చూపించి, “అరిగో...అటు...అటు...ఇంకా వస్తున్నాడు” అన్నాడు.

మరొక గుంపు ఆ పక్కనుంచి వస్తున్నారు. యువకుడు మళ్ళీ టార్పిలైటు నీచాడు అవే చినుగులు. అదే దమ్ము. అవే నిర్జీవనూఖాలు...

వేదికమీద నున్న కార్యనిర్వాహకులు సామగ్రిని సమకూర్చుకొని గృహోన్ముఖులై బయలుదేరారు. ధ్వజస్తంభంచుట్టూ, హత వీరుల సమాధిచుట్టూ ‘మూగిన’ జనం శూన్యసభాస్థలివైపు చూస్తున్నారు—దాత కేసి బిచ్చగాడు చూసినట్టు.

ఏన్న మహోపన్యాసాలు వాళ్ళ కర్థం కాలేదు. గాథలు చెప్పిన వీరులను వారెరుగరు.

కాని ఏదో అవ్యక్త ఆశ...తమ జీవన వేదన ఇక ఉపశమిస్తుందని. ఈ చినుగులు, మురికి, అజ్ఞానం ఇక ఉండవని...ఏదో అస్పష్టభ్రమ. జరిగిన కోలాహలంలో వారేమేమో కలలు కన్నారు.

ఒక్క క్షణం...ఎందు విస్తరాకుల మధ్య చెలరేకే ఆకలి యాతనను, చెత్త డబ్బాపక్కన ఘూర్చిల్లే మరణవేదనను మఱచి, దుమ్ములోంచి తలలు పైకెత్తి, నక్షత్రాలకేసి చూశారు! తమ చీకటి అమావాస్య ఆకాశంలో వెన్నల పొద్ది ప్రవహిస్తోంది. నక్షత్రాలు మిరుమిట్లు గొల్పుతూ ప్రకాశిస్తున్నయ్.

కొత్తగా వచ్చిన గుంపులో కొందరు మాసి పూలమాలలను పుచ్చుకొని బెదురుతూ నుంచున్నారు.

ఇళ్లకు బయలుదేరిన కార్యనిర్వాహకుల్లో ఒక వృద్ధు ధ్వజస్తంభంవద్ద ఆగి, ఈ నోరులేని జనసమూహాన్ని చూశాడు. వీరి శుష్కహృదయాల్లో ఏ సొక్కు స్పృది స్తోంది? వీరి అల్పమనస్సుల్లో ఏ ఆలోచన పక్వమాతోంది? వీరి మూగగొంతుకల్లో ఏ భాష రూపం పొందుతోంది? వీరి వికృత నేత్రాలు ఏ ఉపస్సుకై రెప్పలు వచ్చుకుండా చూస్తున్నయ్?

వాళ్లవైపు ఓ అడుగువేసి, “పూలమాలలను ఆ సమాధిమీద పెట్టండి” అన్నాడు వృద్ధు.

జనసమూహం అతనికేసి చూశారు. అతని కళ్లు చెమ్మగిలినయ్.

గంటక్రితం కోలాహలం, చప్పట్లు, ఉపన్యాసాలు, నివాదాలు, శబ్దయంత్రాల ఘోష...ఇళ్లవైపు తిరిగిన కార్లసందడి... ఒక్కసారిగా అతనికి స్ఫూరించినయ్. ఆ స్వాతంత్ర్యపూజ...శత్రువం...ఎంత సంతోషంతో జరిగింది?

తరువాత...దీపాలు ఆరినయ్. శబ్దయంత్రాలు లేవు. కోలాహలం నిశ్శబ్దమైంది. మెల్లగా, బెదురుతూ బెదురుతూ చీకటి మూలలనుంచి వచ్చి, ఈ సంస్కార విహీనులు, శత్రుప్రాయులు దుమ్ముగొట్టుకున్న పూలమాలలను హతవీరుల సమాధిపై పెట్టడం నిశ్చయించుకొని భావాలు చెబుతున్నారు. LIBRARY

ఆ శతవృద్ధుడు ధుఃఖంతో కంపించాడు.

“ఈ సూర్యోదయం మీకే! దేశపు అశ్రుధార మీరు...యుగాలనుంచి. ఇప్పుడే మీకు మానవజన్మ. ఇది మీ యుగం. ఈ స్వాతంత్ర్యం మీ ఐశ్వర్యం. ఇక మీరు యాచకులు కారు. యజమానులు. ఇందు కోసమే వందలు, వేలు ప్రాణదానం చేశారు. స్వాతంత్ర్యం మీ ఐశ్వర్యం” అన్నాడు.

అయోమయమైన దృష్టులతో జనం అతని మాటలను విన్నారు. అతని గాత్రంలోని గాఢదికకు, అతని కళ్లలోని అశ్రువులకు వారి హృదయాలు స్పందించినయ్. అతని ప్రబోధం, అతని మాటలు ఆకాశంలో తోక చుక్కల్లా, తటిత్తువలె దూసుకోపోయినయ్ — వారి మనస్సుల్లో. అతని భాష వారి

కర్ణం కాలేదు. కాని అతని మాటల్లో ఏదో వెలుగు ప్రసరిస్తున్నట్టు తోచింది.

వృద్ధుడు, కార్యనిర్వాహకులూ అక్కడ నుంచి వెళ్లిపోతున్నారు. వెనక్కు తిరిగి ఎవరో కేకవేశారు. “ఇంకా ఇక్కడ ఎందుకు? మీ ఇళ్లకు మీరు వెళ్లండి.”

జనం అక్కడనుంచి కదలలేదు. ఈ బహిరంగఃర్షనప్రదేశం... ఆశాభూమిని వారు ఁడిచిపెట్టలేదు. ఇళ్ళు? వాళ్ళకు? ఎక్కడ?... ‘ధర సింహాసనమై, నభంబు గొడుగై..’ అహో. వారికీ ఆ, ఆ రోడ్ల దమ్ములోకి వెళ్లడలుచుకోలేదు. ముసలి మాటలు మధురసంగీతంలా, భజనగీతంలా వారి అంతరాళాల్లో ఝంకారం చేస్తున్నయ్.

కొంతసేపుక్రితం విన్న పాటలు, కీర్తనలు, ఉపన్యాసాలు, వీరగాథలు, జయ జయ ధ్యానాలు ఆలాపనగా వినబడుతున్నయ్.



# కథాసాహిత్యము: పంతులుగారు

## శ్రీ ఇంద్రగంటి హనుమచ్ఛాస్త్రి

(గత సంచిక తరువాయి)

బురువుకు వన్నవైనా గుణానికి పెద్దవైన మరో రెండు నవలలు సత్యవతీచరిత్ర, సత్యసంజీవని.

సత్యవతీచరిత్రలో పంతులుగారు సుగుణదుర్గుణాలతో, సదాచారదురాచారాలతో, మాధుర్యకటుత్సలతో కూడి ఎంతో సహజంగా కనపడే ఒక ఆంధ్ర బ్రాహ్మణకుటుంబాన్ని చిత్రించారు. ఇంత చిన్న కథలో పంతులుగారు సృష్టించిన పాత్రలు నిండు జీవంతో కదలి ఏ మధ్యతరగతి బ్రాహ్మణకుటుంబం చూచినా కొందరు నారాయణమూర్తులూ, కొందరు సత్యవతులూ, కొందరు గండ్రయశోదమ్మలూ గయ్యాళి సుందరమ్మలూ నిత్యం దర్శన మిస్తూఉంటారు.

ఇందులో చేసిన నాలుగురకాల దంపతుల సృష్టి ౧౯ వ శతాబ్ది బ్రాహ్మణకుటుంబానికి రమణీయ వ్యాఖ్యానమే కాకుండా కథాగమనానికి అమోఘంగా తోడుపడ్డదికూడా.

సెంకటేశ్వర్లు, సుందరమ్మ మొదటి జట్టు. ఇద్దరూ మూర్ఖులు. ఇద్దరూ స్వార్థపరులు. ఇద్దరూ దురహంకారులు.

రెండవ జట్టు—సత్యవతీ నారాయణమూర్తులు. ఆదర్శదంపతులు. కష్టసహనం, విజ్ఞానం, వివేకం, ఉపకారబుద్ధి, బంధుప్రీతి పుట్టుకతో వరప్రసాదముగా తెచ్చుకున్నవారు.

మూడవ జట్టు—మహాలక్ష్మి, రామస్వామి. మణిపూసా, మనీబాగ్నూదాంపత్యం. రామస్వామికి చదువు రాదు. లేని వ్యసనం లేదు. ఇంట తెదిరించుకు తినే రకం. మహాలక్ష్మి చిన్ననాడే సత్యవతి. ఆమె శిశువంటో నిగ్గులేంది.

నాల్గవ జట్టు—సూరమ్మ, సుబ్రహ్మణ్యము. సూరమ్మ పల్లెటూరి మోఱకు. కాపురానికి మగనిని పీడించడం బాగా తెలిసిన సహజపాండిత్యంతో వచ్చింది. సుబ్రహ్మణ్యం చేసే హితబోధ బూడిద పన్నీరు. గాడిదతలంటు.

ఈ కథను ఉపాధిగా తీసుకుని పంతులుగారు ఒక సాంసారికజ్ఞానసర్వస్వాన్ని తయారు చేశారు.

పురుటింటి అనాచారాలు, నాటు మంత్రనాటల జిడ్డు, గయ్యాళి అత్తగారి చేతికింద కాపరం, గ్రహణ కాలపు 'చాదస్తాలు', సహగమనపు కన్నీటికథలు, సీతవైధవ్యం, సోమసుందరంలో సంస్కారవివాహపు ఆశ, సంస్కారాభినివేశవీజాలు—ఇన్నిటిని చాతుర్యంతో విన్యసించి, తాము ఆదర్శంగా ఆశించిన ఒక బ్రాహ్మణకుటుంబాన్ని ఇందులో చూపించడానికి ప్రయత్నించారు. ఈ కథలో ఇంకో విశేషం ఏమిటంటే—సంభాషణలో సజీవమైన వ్యవహారభాష ఉపయోగించి కథను మరింత జీవితానికి చేరువగా తేచ్చారు.

రెండవది సత్యసంజీవని.

పంతులుగారి కథనచాతుర్యం ఈ నవలలో మరి చిత్రంగా ఉంటుంది.

కథ ఏమీ లేదు.

మాణిక్యం ఏదేళ్ల పిల్ల. ముత్తవత్తిదగ్గర అక్కడ్రమరాంబా, తనూ ఉన్నారు. అక్కయ్య ఊళ్లో లేదు. ఒకనాడు మాణిక్యం ముత్తవత్తి చూడకుండా మేడమీద గదిలోకి వెళ్లి అక్కముత్యాలహారం దొంగ తనంగా తీసి వేసుకొని ఆటకు వెళ్లగా ఆటలో అది కునిగిపోయింది.



ఆ నిజం ఒప్పుకోదానికి మాణిక్యం భయపడి ఆదిన అబద్ధాలవల్ల కుటుంబంలో ఎంతలేసి చిత్త ఖోభలు కలిగినవో, నిరపరాధులైన ఇంట్లోని దాసీలమీద ఆ సేరాలు ఎట్లా పడతాయో పంతులుగారు రమ్యంగా చిత్రించారు.

సూలదృష్టికి ఇది ఒక నవలవలె కాన్పించినా సూక్ష్మంగా పరిశీలిస్తే మాత్రం దీనిలో నేటి కథానికా లక్షణాలు చాలా కనిపిస్తాయి.

సూటిగా ఒకే తంతువు పట్టుకొని ఏకాగ్రంగా పూలుగుచ్చినట్టు కథంతా ఒక్క ప్రధానాంశమీద ఆధారపడి ఒకే లక్ష్యంపై పు చరచర పరుగెత్తుతుంది.

కథ ఎక్కడ చదివినా ఒక్క అబద్ధం కమ్మ దానికి మాణిక్యం పడ్డ పాట్లా, దానివెంట తలవని తలంపుగా పుట్టిన అనర్థాలూ ధ్వనిస్తూఉంటాయి.

ఈ కథ 'అబద్ధమాడరాదు—తోడేలు, గొల్ల పిల్లవాడు' అనే నీతిసూత్రంమీద పుట్టినా శుష్క పాతంలా పేలవంగా జారిపోక ఉదాత్తమే హృదయ స్పందకమైన చక్కని కథానికలా నడిచింది.

మాణిక్యం ముత్యాలహారం దొంగిలించింది మొదలు అడుగడుగునా బెదురుతూ నిజం చెప్పబోతూ చెప్పలేక పెరుగుతూన్న పరిస్థితుల్లో ఊగిపోయే ఆ చిన్నమనస్సుబాధ, చెల్లెలు రామికి వచ్చిన అపకీర్తికి మంచంపట్టిన కంటి వెంకడు సంధిలో పూచిక పుడ కలవంటి చేతులతో ముత్యాలహారం తన మంచంమీద పెడుకుతూ రాజభటుల్ని, దండనం ఊహించి పడే మరణబేదనా మిక్కిలి క్రీమంతంగా పంతులుగారు నిరూపించి దీన్ని ఒక గొప్పమనస్తత్త్వనిరూపకకథానిక (Psychological story)గా తయారుచేశారు. ఇది చదివినప్పుడు చిన్నపిల్లలకే గాదు, పెద్దవారికిగూడా అబద్ధం ఆడడానికి భయమేస్తుంది.

చంద్రమతీచరిత్ర, చమత్కారరత్నావళి, కురంగేశ్వరనర్తకచరిత్ర మొదలైన కథలు అన్యకథల ఆధారంతో ప్రసర్తిల్లినా వాటిలోపైతం పంతులుగారి వ్యక్తిత్వం, అచ్చపు జాతీయత స్ఫుటంగా కనబడతాయి.

చంద్రమతీచరిత్ర కేవలపురాణపారిశ్రామికభావంతో ఉద్భవమైనా పది ప్రకరణాలవరకూ పంతులుగారు చంద్రమతిగురువు విద్యాసాగరరూపంతో స్త్రీ విద్యవిషయంలో తమ అభిప్రాయాల్ని కుమ్మరించి తమలోని ఒక ఉత్తమోపాధ్యాయుణ్ణి ప్రదర్శించారు.

చంద్రమతీచరిత్రకుదీని "తమ రాజ్యమునం దంతటను బాలికాపాఠశాలలు స్థాపించి స్త్రీలనెల్లను సాగ్యమైనంతవరకు విద్యావతులనుగా జేసెను" అన్న వాక్యము చదివితే పంతులుగారి హృదయం స్త్రీ విద్యాభివృద్ధికోసం ఎంత తపించిందో మన కర్థమవుతుంది. (1) Comedy of Errors, (2) Merchant of Venice అను షేక్స్పియరుకువి నాటకకథలను మనస్సులో ఉంచుకొని మొదటిదానికి చమత్కార రత్నావళి అనీ, రెండవదానికి కురంగేశ్వరనర్తకచరిత్ర అనీ పెద్ద పెట్టి హిందూహృదయానికి సహజంగా తగిలేలా రెండు కథలు వ్రాశారు పంతులుగారు.

మొదటికథలో కథాచమత్కారమును మాత్రమే దేశీయులు చూచి ఆనందించవలె ననిగాక యోగిని వేషంలో ఉన్న చారుమతి పెద్దవసంతకుని భార్య సీతకు చేసిన ఉపదేశమును భారతస్త్రీల కందరికీ తాము చేయదలచి ఈ సంఘటనమును కథకు కొలికిపూసగా అమర్చి దీన్ని సప్రయోజనం చేశారు.

కురంగేశ్వరచరిత్రలో అసలుకథలోని క్రైస్తవ యూదులకు బదులుగా హిందూ, వాద్ధులను కల్పించడం పంతులుగారి ఉత్తమస్ఫూర్తికి తార్కాణం.

ఈ కథలోని వసుమతి సూక్ష్మబుద్ధి, సమయ జ్ఞత హైందవస్త్రీల కందరికీ ఆదర్శంగా ఎదుట నిలుపవలెనని పంతులుగారు కాంక్షించినట్టు కనపడుతుంది.

సారీపులాకంగా శ్రీ కందుకూరి వీరేశలింగం పంతులుగారి కొన్ని ముఖ్యమైన కథలమీద మాత్రమే ఇప్పుడు ప్రస్తావించడం జరిగింది. కాని ఆయన రచించిన కథలు ఇంకా పదులమీద ఉన్నవి. ఆయన చేపట్టి అమోఘకృషి చేసిన అన్ని సాహిత్యకాఖలూ సమగ్రపరిశీలన చేసి బుద్ధిమంతులు ఎన్నో సమీక్షలు

చేసి వాటిలోని అమూల్యరత్నాలను ఆంధ్రప్రజల దృష్టికి తీసుకురావలసిన అవసరం ఎంతైనా ఉన్నది.

పంతులుగారి కథలు నిశితంగా చదివాక ఈ అభిప్రాయాలు కలుగుతాయి—

౧. పంతులుగారు గొప్ప కథకుడు. సందేహం లేదు.

౨. సాహిత్యం కేవలం కళ—అనే తత్వానికి చెందక సాహిత్యాన్ని విజ్ఞానానికి, విశోదానికికూడా పూర్తిగా వినియోగించి కృతకృత్యులై నారు.

౩. ప్రజలమధ్యకు నిరాఘాటంగా పోవలసిన రచనల్లో 'మడితెనుగు' అప్రయోజకంగనుక వివిధ సందులు, విశేషకబ్బాలూ వాడి పాండిత్యం కుమ్మరించక సజీవాంధ్రవాణికి దగ్గరగా రామకుపోయే ఒక కమ్మని తెనుగువచనరచనను సృష్టించి కాళ్యతక్తి ర్తి సంపాదించడమేకాకుండా సంభాషణలో అవసరమైన చోట ఏమీ సందేహించక శుద్ధవ్యవహారభాషను ప్రయోగించి తమ ప్రగతిశీలాన్ని పలుచోట్ల వ్యక్త పరిచారు. ఇంతేకాక—సభికులు, యజమానుడు, అపనమ్మకం, శాస్త్రులు, దారాపుత్రులు మొదలైన మాటల విలువలు పూర్తిగా ఎరిగిఉండిన వాటిని స్వేచ్ఛగా ప్రయోగించి తన వ్యవహారాభివేళాన్ని గూడా సృష్టించేవారు.

౪. పంతులుగారు నాస్తికులు కారు. పైగా మిక్కిలి దైవవిశ్వాసం గలవారు. అయితే—అంగ జ్యోతిషవిశ్వాసాలమీద, మతం-దేవుడు పేరుమీదుగా జరిగే ఘోరాలమీద, హేతువాదశీలాన్ని చంపే సంప్రదాయాలు-కేతునాలమీద ఆయన కున్న కదన కుతూహలం ఒక్కొక్కసారి ఆయన కథనకాలాన్ని బాధించినా ఆయన నొచ్చుకోరు.

౫. ఆంగ్లప్రభుత్వం, పాశ్చాత్యనాగరికత మన జాతికి చాలా ఊలుచేసిన వని ఈయననమ్మకం. రాజారామమోహనరాయలు మొదలైన దేశభక్తుడయ్యామూలం తా దీన్ని ఆహ్వానించారు. కారణం ఏమంటే—ఆంగ్లేయప్రభుత్వం వచ్చిన కొత్తరికంలో మన దేశపు కూడాచారాలను, గుడ్డివిశ్వాసాలను పారడోలడంలో ఊహ సాహాయ్యం చేసింది. పాశ్చాత్యనాగరికత మన

చరిత్రమీద, సాహిత్యమీద, భావాలమీద అటు యమైన తన ప్రభావాన్ని సోకించి కొత్త వెలుగులు ప్రసరించింది. ఆ కాలానికి ఈ కొత్తమాపు మిక్కిలి అవసరమై కనపడ్డది. రాజకీయంగా ఇన్ని సంఘర్షణలు తలయెత్తని ఆ రోజుల్లో ఇంతటి నవ్యాలోకాన్ని ప్రసాదించిన పాశ్చాత్యప్రభుత్వ, నాగరికతలకు మన పెద్దలు స్వాగతంజరి పట్టినారు. ఈ దృష్టితోనే పంతులుగారు తమ కథల్లో పలుచోట్ల పాశ్చాత్యనాగరికతను శ్లాఘిస్తూ వచ్చారు.

మొత్తంమీద పంతులుగారు విషయంలో, విధానంలో బ్రహ్మాండమైన తిరుగుబాటు తెచ్చి ఏరచన చేసినా మూడుకోట్ల ప్రజలను చూస్తూ 'వారికోసం' అన్నట్టు తమ కలాన్ని వినియోగించారు.

రవీంద్రసంగీతమనీ, కరత్యాసాహిత్యమనీ మన పాఠ్యసూక్ష్మకల్పకవికి, ఒక్కొక్క ప్రముఖ రచయితకు ఇచ్చే అర్హతనుబట్టి చూడగా మనం మన ఉత్తమరచయితలను గౌరవించడం బాగా శ్రద్ధతో లేదని తెల్లమవుతుంది. కేవలం వీరకళింగసాహిత్యమని మనం చదివి గౌరవించి పూజచేయవలసినంత ప్రత్యేకత శ్రీ పంతులుగారి గ్రంథసంచయానికి ఉన్నదని మనం మొదట గ్రహించాలి.

పంతులుగారి అన్ని కాఖుల గ్రంథకలాపాన్నీ ఒకరాశిగా ఆంధ్రసాహిత్యనిధిలా ఒకచోట కూర్చి సాహిత్యాభిమాని ఐన ప్రతివాడూ దోసెడుపూలు దానిపై ఉంచి కృతజ్ఞతతో మోకరిల్లే పుణ్యదినం ఒకటి తెలుగువారికి కలుగుతుందా అనిపిస్తుంది.

శ్రీ పంతులుగారు రగిల్చిన భావవిప్లవం ఇప్పటికీ సర్వతోముఖంగా ప్రజ్వల్లిల్లడానికి బదులుగా క్రమంగా చల్లారి పోవడమేకాకుండా హేయమైన పొగబండి సాహిత్యం, నీరసపుత్రికాపరంపరా నేటి సారస్వతజీతాన్ని పీడకలలా కలవరపెట్టడం విచారించదగిన విషయం.

ఇప్పటికైనా ఆంధ్రజాతి కన్ను తెరచి పంతులుగారివంటి ప్రజ్ఞాపంతుల విశోదవిజ్ఞానసారస్వతాన్ని సమగ్రంగా చదివి తన అభివృద్ధికి దారి తెలుసుకుంటుందా? అనే ప్రశ్నతో ఈ వ్యాసం ముగిస్తాను.

# ప్రతీకారము

[వ కాంకిక]

## శ్రీ చావలి సూర్యనారాయణమూర్తి

ప్రథమ దృశ్యము

[ప్రదేశము : అశోకుని ఆలొచనామందిరము.  
ప్రవేశము : అశోకుడు ఆలొచనానిమగ్నుడై ఇటునటు  
పచారు చేయుచుండును.]

ప్రతీహరి ((ప్రవేశించి))—మ హా రాజు లకు  
జయము.

అశో—ఏమి సమాచారము ?

ప్రతీహరి—మహాత్ములు ఉపగుప్తులవారు  
వేంచేసియున్నారు.

అశో—ఉపగుప్తు భిక్షువులా ?

ప్రతీ—చిత్తము.

అశో—సకే. ప్రవేశపెట్టుము.

ప్రతీ—దేవరయజ్ఞ. (నిష్క్రమింప)

(అశోకుడు తిరిగి ఆలొచించుచు పచారు చేయు  
చుండును. శాద్ధభిక్షువు ఉపగుప్తుని ప్రవేశము.)

అశో—భిక్షుమహాత్ములకు నమస్కారము.

ఉప—కాంతి లభించుగాక !

అశో—ఈ యాసనము నలంకరింపుడు.

ఉప—మహారాజా ! నీవును కూర్చుండుము.

(ఇరువురను ఆసీను లగుదురు)

ఉప—మహారాజా ! ఏదియో దీర్ఘముగా  
నాలోచించుచున్నట్లున్నావు.

అశో—అవును మహాత్మా ! రాజ్యభారము  
వహించువానికి నిశ్చింతత నీవ్వడు ?

ఉప—అవును. నిజమే. ఏ మా విషయము ?

అశో—కళింగదేశము నా సార్వభౌమత్వ  
మంగీకరించలేదు. నేడే దూత తిరిగివచ్చినాడు. దాని  
విషయమై ఆలోచించుచున్నాను.

ఉప—పోనిమ్ము. దానివలన నీ కేమి లోటు ?

అశో—మహాత్మా ! ఇది నా కవమానము  
కాదా ?

ఉప—నీ కవమాన మెట్లు ?

అశో—కళింగ, దక్షిణరాజ్యములుతప్ప సమస్త  
భారతదేశమున కధీశ్వరుడైన నామాట మన్నించక  
పోవుట నా కవమానము కాదా ?

ఉప—ఏ దా విషయము ?

అశో—నా సార్వభౌమత్వ మంగీకరింపక  
పోవుటయే.

ఉప—కళింగదేశము స్వతంత్రమైనది. నీకు  
లోబడియుండుట, యుద్ధకపోవుట దాని ఇష్టము.  
అందు నీ కేమధికారమున్నది ?

అశో—అధికారము లేకపోయినను నే నీ తిర  
స్కారము నెట్లు సహించియుండునను ?

ఉప—సహించక మరేమి చేయుదువు ?

అశో—రేపే కళింగదేశముపై దండెత్తి దానిని  
వశపఱచుకొందును. అప్పుడంగీకరింపక తప్పనా ?

ఉప—యుద్ధము చేసియో ? ఈవిధముగా బలా  
త్కారమున నంగీకరింపజేయుటవలన నేమి ప్రయో  
జనము ?

అశో—వేటేమున్నది? నను ప్రభురథంబుండమున కధీశ్వరుడ నగుటయే.

ఉప—ఎందు కీసామ్రాజ్యత్పన్నలో బడి యకాంతి నొందుట?

అశో—మహాత్మా! ఉత్తరమున హిందూదేశ సీమ దాటికూడ నారాజ్యము వ్యాపించినది. అక్కడ నా యాధిపత్య మంగీకరింపబడినది. ఇక దేశములలో నిజే యైన ఈ రెండు రాజ్యములను జయించక నామన స్సెట్లు బిప్పును? ఇవి స్వతంత్రముగా నుండుట నా పరాక్రమమునకు, కీర్తికి కళంకము కదా!

ఉప—మహారాజా! రాజ్యము, కీర్తి ఎ వన్నియు వట్టి భ్రమ. ఇందు సుఖ మేమి?

అశో—అశేష భారతమహితలసునకు సార్వ భౌముడ నగుటకన్న వేఱు సుఖ మేమి కలదు మహాత్మా?

ఉప—అది కాదు. ఈ సుఖ మనిశ్యము. ఇది దుఃఖరహితమైనదికూడ గాదు. శాశ్వతసుఖము పొంద గోగము. ఉన్నదానితో తృప్తిపొంది ప్రజలను కన్న తండ్రివలె పాలించి ఇహపరలోకములను చూడ గొనుము. హింస నలదు.

అశో—తమవంటి మనోనిగ్రహము మావంటి వారి కక్కడ లభించును? ఏమో! ఈ యువదేశము నాతల కెక్కుట లేదు. కలింగదేశమును జయించి దాని తిరస్కారమునకు తగిన ప్రతీకారము చేయవలయును.

ఉప—మహారాజా! జాగ్రత్తగ నాలూచించుము. ఈద ప్రతీకార మెట్లు పరిణమించునో!

అశో—ఏమైనను సరియే. ఇంత చిన్నదేశము నకు భయపడుదునా?

ఉప—ఇది నీ దృఢనిశ్చయమేనా?

అశో—అవును మహాత్మా! తిరస్కారమును క్షమింపుడు.

ఉప—అది వేఱుగ నర్థించవలయునా? క్షమయే మా సర్వస్వము. సరే. నేను పోయినచేదను.

అశో—చిత్తము.

ఉప—(లేచి) బుద్ధుం కరణం గచ్ఛామి.

(పోవును)

అశో—ఇక కలింగరాజ్యము నా భుజపరాక్ర మమును నవిమాచునుగాక. ఎవ రక్కడ?

ప్రతీహారి—మహారాజులకు జయము.

అశో—మంత్రిసేనాపతులను చూడవలయును.

ప్రతీహారి—దేవరయాజ్ఞ. (నిష్క్రమింప)

(చారుమిత్రప్రవేశము)

చారు—మహారాజా! అభివాదములు.

అశో—ఓహో! చారుమిత్రా! ఏమి విశేషము?

చారు—మహాప్రభూ! మహారాణి వచ్చు చున్నారు.

అశో—సరే.

(తివ్యరక్షితప్రవేశము)

తివ్య—నాథా!

అశో—దేవీ!

తివ్య—ఏమిది? నే డింత దీర్ఘముగా నాలో చించుచున్నారు?

అశో—తివ్య! అవును. రేపు కలింగదేశముపై యుద్ధమున కేగవలయును.

చారు., తివ్య—ఏమి? కలింగదేశముపై యుద్ధమా?

అశో—అవును. రేపే ప్రయాణము.

తివ్య—కారణము?

అశో—జయేచ్ఛయే. వేటేమున్నది?

తివ్య—ఇంత తొందరగనే ప్రయాణమా?

అశో—త్యక్తి లేదు.

తివ్య—నేనును యుద్ధక్షేత్రమునకు రా వచ్చునా?

అశో—నీ వెందుకు?

తివ్య—ఏమియు లేదు. యుద్ధము చూచుటకు.

అశో—రావచ్చునుకాని అక్కడ ఉండుట చాల కష్టము. ఇక్కడి వినోదము లుండువు. ఎప్పుడును యుద్ధవార్తలే వినవచ్చుచుండును.

తివ్య—విన్నోదమున కేమి? చారుమిత్రుడ  
ఉండునుగదా! కొంత కాలక్షేపము జరుగును.

అశో—సరే. నీ ఇష్టము. ఇక నీ వంతఃపురమునకు  
పొమ్మి. మంత్రిసేనాపతులతో గహస్థముగా కొన్ని  
విషయములు చర్చించవలయును.

తివ్య—చుంచిది. (చారుమిత్రుతో నిష్క్రమింపగా)  
(అశోకుడు పచారుచేయుచుండును)

రెండవ దృశ్యము

[ప్రవేశము: తివ్యరక్షిత, చారుమిత్ర. మహా  
రాణి శివరము.]

తివ్య—చారుమిత్రా!

చారు—మహారాణి!

తివ్య—ఏదీ, ఒకసారి శ్రవణానందముగ  
పాడుచు నయనానందముగ నృత్యముచేయుము.

చారు—(ఆశ్చర్యముతో) నృత్యమా?

తివ్య—అవును. ఏమది, ఆ శ్చర్య పడు  
చున్నావు?

చారు—ఇది యుద్ధక్షేత్రముగదా!

తివ్య—అయిన?

చారు—యద్ధభూమిని నృత్యసంగీతములు  
జరుగరాదని అశోకసార్వభౌముల యాజ్ఞ గదా?

తివ్య—అది, దాని కేమి? భయము లేదులే. మహా  
రాజులు నాయం దంత గానానురాగులై యున్నాగో  
నీ వెలుగువా? వా రెల్లప్పుడు నా సంతోషమునే  
కోరుచుందురు.

చారు—సామ్రాజ్ఞీ! ఆక్షోభింఘనము చేసిన  
వారికి కఠినదండన విధింపబడును. ప్రాణములు దక్కుట  
సంశయాస్పదము.

తివ్య—తివ్యరక్షిత యుండగా నీ కా భయ  
పెడదు? ఊహ, ప్రారంభించు.

చారు—మహారాణియాజ్ఞ! (కాళ్ళకు గజ్జెలు  
కట్టుకొనును.)

(అశోకుడు ప్రవేశించి)

అశో—ఏమి, గజ్జెల చప్పుడా? చారుమిత్రా!

(కొంచెము కోపముతో)

తివ్య—నాథా!

అశో—పాదములతో గజ్జెల నలంకరించు  
చున్నా వెందులకు? నృత్యమునకా?

చారు—(నిశ్శబ్దము)

అశో—మాట్లాడవేమి? నృత్యమునకేనా గజ్జె  
కట్టుచున్నావు?

తివ్య—చేలా, భయపడెదవేల? నాథా!  
అవును. నృత్యమునకే. దీని కింత కోప మెందులకు?

అశో—దేవీ! యుద్ధరియమముల వెలుగువా?

తివ్య—ఏవని?

అశో—కామినీనృత్యసంగీతములు సమరభూమి  
యందు తాజ్యములు. వాటి గాలి సోకెనా యుద్ధ  
మందు విజయము సున్న.

తివ్య—ఎఱుగకేమి? కాని.....

అశో—కాని,....?

తివ్య—కాని ఇంతమాత్రమునకే యపజయము  
కల్గునా? అప్పుడప్పుడు మనోవిన్నోదమున కివికూడ  
అవసరమే కదా!

అశో—అట్లు కాదు. శిష్టాశిష్ట! యుద్ధమం దిట్టి  
విన్నోదములకు తావు లేదు. యమిత్రా! నా యాజ్ఞ  
నుల్లంఘించినందులకు నీకు మరణదండన తప్పదు.

చారు—(కంపితస్వరమున మెల్లగా) మరణ  
దండనయా!

తివ్య—మహారాణా! ఆగ్రహింపకుడు. ఇందు,  
పాప, మామెదోష మేమియు లేదు.

అశో—నుజి?

తివ్య—ఆమెను నృత్యముచేయుమన్నది నేను.  
ఆ బాధ్యత నాది.

అశో—(ఆమాటలు వినిపించుకొనక) చారు  
మిత్రా, నీవు పాలుపోసిపెంచిన పాముచంద మైతివి.  
ఏవిధముగ నైనను మహారాణిని, తద్వారా నన్నును

యుద్ధవిముఖులను జేసి స్వదేశమును రక్షింపజూచుచున్నావు. ఏమి నీ మోసము! ఇంతకాలమునుండి నీవు చూపిన భక్తి కల్గయేనా?

చారు—మహారాజా! మన్నింపుడు.

అశో—ఛీ! దుష్టురాలా! సిగ్గులేక ఇంకను నోరెత్తి మాట్లాడుచున్నావా? నీకు మరణదండన తప్పదు!

తిష్య—మహారాజా! ఇది చాల అన్యాయము.

అశో—ఏమి?

తిష్య—అవును. నేరమునకు బాధ్యురాలను నేను. ఆమె కాదు. నిష్కర్మముగా కల్లకపటము లెలుగుని యామెను తూలనాడి మరణదండన విధించుట న్యాయముకాదు.

అశో—దేవీ! ఈమెను రక్షింపజూడకుము. ఇది ప్రక్కలోని బల్లెమువంటిది.

తిష్య—రక్షించుట కొఱకు గాదు. నిజమదియే.

అశో—ఏమి? నిజముగ నీవేనా నా యాజ్ఞను ధిక్కరింప ప్రాత్నించింది?

తిష్య—తను యాజ్ఞాతిరస్కారమునకు గాదు.

అశో—మఱి?

తిష్య—కేవలము మనోవిసోదమునకొఱకు.

అశో—మనోవిసోదమునకా!

తిష్య—అవును.

అశో—యుద్ధక్షేత్రమందు మనోవిసోదమా?

తిష్య—నాథా, యుద్ధభేరినినాదములు, సైనికుల హాహాకారములు, మరణవార్తలు వినివిని నా చెవులు చిల్లులుపడిపోయినవి. సంగీతశ్రవణము, నృత్యధర్మమువలన ఆ బాధ కొంత యుపశమించునని నృత్యము చేయుమంటిని. ఈ కలింగయుద్ధము మొదలు పెట్టి ఎన్నోదినము లైనది. చివర కెట్లు పరిణమించునో!

అశో—ఏమైనను ఈ కలింగజాతిని విశ్వసించుట తగదు. ఈ దేశమును జయించి ఈ జాతిని

పాదాక్రాంతి మొనర్చుకొనినగాని నాకు శాంతి లేదు. చారుమిత్రా! నీ ప్రాణములను రక్షించితిని. నేటినుండి నీవు నాకంట బడరారు. పొమ్ము.

చారు—(మెల్లగా పోవును.)

తిష్య—ఒక కుసుమశోమలహృదయమును నిర్దయగా నులినులి చేయుచున్నాడు. ఇది తగదు. పాపము, మన్నింపుడు.

అశో—మన్నించుటా?

తిష్య—అవును. ఆమె నిర్దోషికదా!

అశో—అశోకుని నోటినుండి వెడలిన మాటకు తిరుగులేదు. నీయందలి గౌరవముచేతనే యామెప్రాణములను రక్షించితిని.

తిష్య—చిన్నతనమునుండియు మన యొద్ద పెరిగి పెద్దలైనది.

అశో—అయిన నేమి చేయుమందువు?

తిష్య—ఆమెను దండింపవల దందును.

అశో—అ దెన్నటికిని జరుగదు. ఏమియు నెఱుగని నంగనాచిత్రె నటించుచు ఇక్కడి రహస్యము లన్నియు తన దేశక్షేమమునకై మన శత్రువుల కెఱిగించుచున్నది. లేనియెడల 'ఉఫ్'అని యూదివేయదగిన యీ రాజ్యమును జయించుట కింతకాల మెందుకు? నా కింత సైన్యసమైక్య మెందుకు కలుగును?

తిష్య—నాథా, చారుమిత్ర నిట్లనుమానించుట శుద్ధఅన్యాయము. ఆమె స్వామిభక్తిపరాయణతను శంకించుట తగదు.

అశో—తిష్యా, నీవు వట్టి అమాయకురాలవు.

తిష్య—ఎందుచేత?

అశో—ఈ నక్కజిత్తులు నీ కింకను తెలియవు. తన మాతృదేశముపై ఇంతటి ఘోరవిపత్తు వచ్చిన దని చారుమిత్ర ఎంత హృదయావేదన నందుచున్నదో, దానిని తప్పించుటకై ఎన్ని పన్నాగములు పన్నుచున్నదో నేను నిత్యమును గమనించుచునే యున్నాను.

తిష్య—జాత్యభిమానము, దేశభిమానము ఉండవచ్చును. అందు తప్పేమి?

అశో—అది యున్నవాడు పరబాతికల్యాణము కోరుట ఆసంభవము.

తిష్య—పోనిండు. మీకుమాత్ర మింత పట్టుదల ఏల? ఈ చిన్న దేశమును స్వతంత్రముగ నుండనియ రాదా? దీని మనుగడవలన మన సామ్రాజ్యమునకు హాని కలుగు నను భయ మేమియు లేదుగదా!

అశో—దేవీ, అట్లు కాదు. ఇంత విశాల సామ్రాజ్యములో ఒక చిన్న స్వతంత్రరాజ్యము నుండ నిచ్చినయెడల మున్ముం దెట్టి ప్రమాదము కలుగునో ఎవరు చెప్పగలరు? ఇప్పుడు గోటితో చీల్చుగలుగునది అప్పుడు నొడ్డల చీల్చునలసివచ్చును. పూనికతో దీనిని గూడ జయించితినా భారతవర్షమున కేకచ్ఛత్రాధిపతి నగుదును.

తిష్య—ఎందు కింత సామ్రాజ్యతృప్తి? ఉన్న దానితో తృప్తిపడియుండగూడదా?

అశో—తృప్తియా? తృప్తి యనునది రాజనీతిలో లేదు.

తిష్య—దీనికై వ్యర్థముగ నింత నరహత్యయా?

అశో—తిష్య, పారబడుచున్నావు.

తిష్య—అ దెట్లు?

అశో—ఇది నా సామ్రాజ్యతృప్తి కాదు.

తిష్య—మఱి మృగతృప్తియేనా?

అశో—ఓహో! ఇంత పిన్నవయసున నేదాం తము ఎట్లవడినది?

తిష్య—నిజ మంతే కదా!

అశో—ఇది భారతజాతిక్రేయమునకై తల పెట్టినది. జాతిని వీర్యవంతమొనర్చి దేశమును బలవత్తర మొనర్చుటయే నా యుద్దేశ్యము.

తిష్య—అయిన ఇంకను ఈ యుద్ధ మెంత కాలము?

అశో—నేటితో జయమో, అపజయమో లేల వలయును.

(సైనికుడు ప్రవేశించును)

సైని—సార్వభౌములకు జయము!

అశో—(సంతోషముతో) అదిగో! జయ వార్త వచ్చినది.

సైని—ప్రభూ!

అశో—ఇదిగో, ఈ ముత్యాలహారము బహు మాన విచ్చుచున్నాను. తీసుకో.

సైని—మహారాజా! మహాప్రసాదము.

తిష్య—ఇంకను ఏదో చెప్పదలచుచున్నట్లున్నాడు.

అశో—మఱిమి సమాచారము?

సైని—మహారాజా! ఒక స్త్రీ చనిపోయిన తన పుత్రు నెత్తికొని దుఃఖించుచు సార్వభౌముల దర్శనార్థమై వేచియున్నది.

తిష్య—స్త్రీయా! మృతబాలకు నెత్తుకొనియా?

సైని—చిత్తిము మహారాణీ!

తిష్య—అయ్యో! పాపము!

అశో—సరే. ప్రవేశపెట్టుము.

సైని—దేవరయ్యాజ్ఞ.

తిష్య—పాప మామె కెంత విపత్తు వాటిల్లి నదో!

(కొంతసేపు నిశ్శబ్దము)

(మృతబాలకు నెత్తుకొని దుఃఖించుచు స్త్రీ ప్రవేశము.)

తిష్య—చెల్లీ! ఎవరమ్మా నీవు?

స్త్రీ—అమ్మా! ఎవరై నైన నేమి?

అశో—నీకు కలిగిన కష్ట మేమి?

స్త్రీ—మహారాజా! కనబడుట లేదా?

తిష్య—ఈబాలకు దెట్లు మృతినందెను?

స్త్రీ—తిమి ప్రభావముననే.

అశో—అదేమి అట్లనుచున్నావు?

స్త్రీ—మఱిమనమందువు మహారాజా?

అశో—నీ పుత్ర్రిమరణమునకు మే మెట్లు కారకులము?

స్త్రీ—మీరు కాకపోయిన మీ సైనికులు.

అశో—సైనికులా?

స్త్రీ—అవును.

అశో—వారికి నీబాలునితో పనియేమి?

స్త్రీ—నా బాలునితోనే కాదు. పట్టణమందలి బాలురందఱిలోను పని కలిగినది.

అశో—ఏమి పని?

స్త్రీ—ప్రత్యక్షముగా చూచుటలేదా మహారాజా?

తివ్య—బాలుర నందఱను సంహరించినారా?

స్త్రీ—వేఱుగ చెప్పవలయునా మహారాజీ?

తివ్య—ఏమిది నాధా?

అశో—ఏమో! ఏమియు తెలియకున్నది.

స్త్రీ—అవును. ఎట్లు తెలియును? విజయోన్మాద మావరించినవానికి యుక్తాయుక్తము లెట్లు తెలియును?

అశో—అమ్మా! మాటలతో నా హృదయమును చంపక సంగ లేమియో తెలియజెప్పము.

తివ్య—అవును చెల్లీ! మహారాజున కి విషయ మేమియు తెలియదు.

స్త్రీ—మహారాజా! తెలియదా? లేక ఏమియు వెఱుగనివానివలె నటించుచున్నావా?

అశో—నిజముగా తెలియదమ్మా.

తివ్య—నీభర్త ఎవరు?

స్త్రీ—(దుఃఖించుచు)నాభర్త యొక సైనికుడు.

అశో—అత డెక్కడ?

స్త్రీ—వీరస్వర్గమున.

తివ్య—అయ్యో!

స్త్రీ—అమ్మా, నేనే కాదు. నావంటి స్త్రీ లెందఱో దేశమును రక్షించుటకు తమ పథులచే రక్తదానము చేయించిరి.

అశో—అది సరే. తరువాత?

స్త్రీ—తరువాత నేమిన్నది? మావంటి యనాథులతో నింపిన దేశమున నుండజాలక జయలక్ష్మియు మిమ్ము నరించినది.

తివ్య—అటువైస?

స్త్రీ—అశోకుని కృపాణము అన్నభున్నము లెఱుగని, పూర్తిగ కన్నులైనను తెఱుగని ఈ పసి కందులను, ఒకవంక భర్తృమరణమువలనను, మఱొకవంక పరాజయమునను దుఃఖించుచున్న స్త్రీలను వెదకినది.

అశో—అమ్మా! అట్టి సీచకర్మ మొనరించు నంతటి సీమడను కాను.

స్త్రీ—కానిచో నీ సామ్రాజ్యతృష్ణ ఎట్లు చల్లారును? 'యథా రాజా తథా ప్రజాః' అయ్యో! వలదు వలదని పాదములబడి ప్రార్థించినను నీ సైనికులు యముకింకరులవలె వైబడి హింసించినారే! గృహములు కార్చియు, శిశువులను స్త్రీలను చంపించియు సంపాదించిన జయము మాంశకరమా? వేలాది సైనికులను జంపి సంపాదించిన జయము చాలదా?

అశో—అమ్మా, దుఃఖింపకుము. దీనికి తగిన చర్య తీసికొందును. ఇది నా యాజ్ఞ లేకయే జరిగిన పని.

స్త్రీ—ఏమి చేసిన నేమి? నా కుమారుడుగూడ నాకు కఱవై పోయినాడు.

తివ్య—చెల్లీ, ఊరడిల్లము. నీ దుఃఖము నా హృదయమును గూడ కలచివేయుచున్నది!

అశో—ఎవ రక్కడ?

సైని—మహారాజునకు జయము.

అశో—నీవు వెంటనే పోయి పట్టణములో జరుగుచున్న శిశువధ నాపమని నాయాజ్ఞ తెలిపి, ఆ క్రూరకృత్య మాచరించుచున్న సైనికుల నందఱను తెచ్చి నాసమక్షమున ప్రవేశపెట్టుము.

సైని—చిత్తము.

మూడవ దృశ్యము

[నిశితము. ఇరువురు సైనికులు నిశితకరవాలములు చేతబుచ్చుకొని అశోకుని శిబిరముచేతకు వచ్చుచుందురు.]

మొ. సైని—అబ్బ! ఎంత పితృచక్రవర్తము!

రెం. సైని—కాక మఱి యేమి?



మొ. సైని—జయమందియు కసిదీరక శిశువధ చేయించినాడు.

రెం. సైని—కాని ఇది యశోకుని పని యని తోచదు. వాని యజ్ఞ లేకయే వాని సైనికు లట్లు కావించియుందురు.

మొ. సైని—ఏమైనను దాని బాధ్యత యతనిదే కదా?

రెం. సైని—తప్పక. మఱింకెవరి దగును?

మొ. సైని—నా క సి దీర ఒక్కవేటులూ వాని తల నఱికి వేయుదును.

రెం. సైని—అవు నదియే తగిన కాస్తీ. కలింగ జాతికి కలిగిన ఈ యవమానము భరింపరానిది.

మొ. సైని—ఉవ్! మెల్లగా మాట్లాడుము. శిభిరములను సమీపించుచున్నాము.

రెం. సైని—అర్ధరాత్రి యైనది.

మొ. సైని—అందఱును జయోత్సాహములూ మైముఱచి నిద్రించుచున్నారు.

రెం. సైని—ఇదియే తగిన సమయము.

మొ. సైని—నడువుము. తొందరగా పని ముగించుకొని పోదము.

రెం. సైని—లేనిచో పట్టుపడుదుము.

ఒక స్త్రీ—ఎవ రది?

.....

స్త్రీ—ఎవరు? మాట్లాడలేమి?

మొ. సైని—(మెల్లగా) స్త్రీవలె నున్నది.

రెం. సైని—అవును. (సమీపించి) నోరెత్తకు. లేనిచో ప్రాణములు దక్కవు.

మొ. సైని—మహారాజుశిబిర మెక్కడ?

స్త్రీ—ఏమి, మహారాజుశిబిరమా?

మొ. సైని—అవును.

స్త్రీ—ఈ ఖడ్గము రెండుకు?

మొ. సైని—కలింగజాతికి అశోకుడు కావించిన పరాభవమునకు ప్రతీకార మొనర్చుటకు.

స్త్రీ—అర్ధరాత్రి మహారాజును వధింప వచ్చి తిరా? అది మీ కెన్నటికిని సాధ్యము కాదు.

రెం. సైని—సాధ్య మగునో, కాదో ఇప్పుడే చూచెదవు.

స్త్రీ—దురాత్ములారా! యుద్ధములో జయించ లేక నిశాసమయమున దొంగచాటుగా కుక్కలవలె ప్రవేశించి ఈ నీచకృత్యమునకై పాల్పడుటయేనా మీ పౌరుషము! ఛీ! కలింగజాతికి కూడ తీరని కళింక మాపాదించినారు! నన్ను చంపిగాని మీరు ముందునకు పోజాలరు!

రెం. సైని—అ దెంత పని? కాచుకొనుము.

(కొంతసేపు పోరాటము)

(ఒక డామెహృదయములో కత్తితో పాడుచును)

స్త్రీ—హా దురాత్ములారా! (బిగ్గరిగా) సైనికులారా! రెండు. మహారాజును రక్షింపుడు.

కొందఱు సైని—ఏమి! చారుమిత్రా!

చారు—(మెల్లగా) అవును. మహారాజును హత్యచేయుటకు ఇరువురు దుష్టులు వచ్చిరి. వారితో పోరాడి తరిమివేసితిని. నాజన్మ ధన్యమైనది.

సైని—ఓరుగో! మహారాజులు దయచేయుచున్నారు.

అశో—ఏమి యీ కలకలము? ఆ! చారుమిత్రా! ఎవ రీమెను పొడిచినది?

సైని—మహారాజా! ప్రభువుల ప్రాణరక్షణార్థము ఈమె తన ప్రాణముల నడిచినది!

చారు—(హింసస్వరమున) మహాప్రభూ! నా జీవితము నిష్కళింక మైనదా?

అశో—అయ్యో! చారుమిత్రా! నీ స్వామి భక్తిని గ్రహించలేక నిన్ను సేవిధముల తూలనాడితిని. నా పాపమున కీక నిష్క్రుతి లేదు. నా జయము వృథా యైనది.

సైని—ప్రభూ! మహారాజీ.

లిష్య—నాథా! ఏమిది? ఆ. చారుమిత్రా! ఏమిట్లున్నది?

అశో—అవును. నన్ను హత్యచేయుటకై వచ్చిన  
దండగోడ్రను హతమార్చుటకై తన యశువులు  
బలియిచ్చినది. నా కొక గొప్ప పాతము నేర్చినది.

చారు—మహాప్రభూ! మహారాజీ! నెలవు.

ఇద్దఱు సైనికులు—మహారాజా! మహారాజా!

ఇరుగో శత్రుసైనికులు పట్టుబడిరి.

అశో—వారిని వదలివేయుదు.

సైని—శత్రుసైనికులు ప్రభూ! వీరిని....

అశో—అవును. వదలివేయుదు.

సైని—చిత్తము. పాం దావలకు.

అశో—ఈ శవమును మంచిగంధపు చెక్కలతో  
దహన మొనర్చి నుందరమైన సమాధి నిర్మింపుడు.

నాలుగవ దృశ్యము

[అశోకుని శిబిరము]

ఉపగుప్తుడు—మహారాజా, మొదటినుండియు  
నేను చెప్పచునేయున్నాను. కాని నీవు సామ్రాజ్య  
వ్యామోహమునబడి....

అశో—నిజమే మహాత్మా! సామ్రాజ్య  
వ్యామోహము నాకన్నులు కప్పివైచినది. నా వివేక  
మును హరించినది.

ఉప—దానివలన యుక్తాయుక్త విచక్షణ  
జ్ఞానముకూడ నశించినది.

అశో—అవును. ఈ వ్యామోహమున బడి  
నిష్కళంకమగు చారుమిత్రస్వామిభక్తిని కంకించితిని.  
తలచినంతనే హృదయము కంపించు భయంకరహింస  
చేసితిని.

ఉప—అశోకమహారాజా! ఇప్పుడైనను మించి  
నది లేదు. సామ్రాజ్యతృప్తి విడనాడి సార్థకనామ  
గ్రేయుడవు కమ్ము. బుద్ధభగవానుడు చూపిన మార్గమున  
బోయి నీవు తరించి నీప్రజలను తరింపజేయుము.  
అహింసయే పరమధర్మముగా నెంచి కాంతితో రాజ్య  
పాలనము చేయుము.

అశో—మహాత్మా! ఉపగుప్తా! తమ యాజ్ఞ  
శిరసావహించి నేటినుండియే—ఈ క్షణమునుండియే  
అహింసాదీక్ష నవలంబించుచున్నాను. సంసారసాగర  
మును తరింపజేయు బాధ్యర్థమును దేశ మెల్లడల  
వ్యాపింపజేయుదును. బుద్ధిం శరణం గచ్ఛామి.

ఉప—తథాస్తు. దేశచరిత్రలో నీ నామము  
సువర్ణాక్షరములలో లిఖింపబడును.



# ప్రాచీన ఖగోళము

## ౧. గ్రహములు

### శ్రీ వేలూరి శివరామశాస్త్రి

ముక్కులలో శుక్రబృహస్పతు లున్నారు.

అంటే శుక్ర-మంథిక-పదములు గ్రహార్థకములుగా కానిపించును. 1. తైత్తిరీయసంహితయందలి గ్రహశబ్దమునకు యజ్ఞపాత్ర మని యర్థము 2. ఐతరేయ, శతపథబ్రాహ్మణములందలి గ్రహశబ్దమునకు సోమరసమును గ్రహించు పాత్ర మని అర్థము.

ఐతరేయబ్రాహ్మణమున సోమపాత్రలు తొమ్మిది, గ్రహములును తొమ్మిది 3. సోమరసమును గ్రహించును గాన గ్రహ మనగా సోమ-పానపాత్ర.

సూర్యులయెడల గ్రహశబ్దము ప్రసిద్ధము. సూర్యులు గ్రహము లనబడుటకు దేనిని గ్రహించురు? గతి నని ఖగోళశాస్త్రము, మన భాగ్యము నని ఫలశ్లోతిషము చెప్పును 4.

గ్రహశబ్దమునకు గ్రహణ మనియు అర్థము కలదు. 'భానోర్ గ్రహే', 'సకలగ్రహే' అని సూర్యసిద్ధాంతము. సూర్యగ్రహణమనగా సూర్యుని వాక్రమించుట. ఎవ రాక్రమించురు? రాహువు. కావున రాహువు గ్రహము.

అన్ని మన్వంతరములందును అందరు దేవతలును సూర్యగ్రహనక్షత్రములను ఆశ్రయించుకొని యుందురని పురాణములు చెప్పును. చంద్రసూర్యులు గ్రహములు. పుణ్యపురుషులకు నక్షత్రములవలెనే దేవతల కీ సూర్యచంద్రులు గృహములు. ఈ గృహములే గ్రహములు అని వేదపురాణములు 5. ఇచట గ్రహములకు, గ్రహరూపులకు దేవతలకును ఏకత్వము గమనింపదగినది.

చంద్రుడు, సూర్యుడు మొదలగు లేజఃపిండముల నుద్దేశించి యజ్ఞములందు వేరువేరు పాత్రలకు వాడుక కలదు. కాలక్రమమున ఆ పేరులే లేజఃపిండములకు వాడుక యాయెనని కొందర మతము. వీరు వేదకాలమున గ్రహజ్ఞానము లేదని అందురు. కాని ఇది విరుద్ధము. ఉద్దేశవిధేయములను ఇంత తలక్రిందులుగా చూచుట అసంభావ్యము.

పూర్వకాలమునందు సూర్య చంద్రులకంటె వేరగు గ్రహములకు తారలనియు, నక్షత్రము లనియు పేరుండవచ్చును. గ్రహము అను పేరు వానికి లేక

1. 3-3౨-౨; ౧౦-౪౬-౪.

2. గ్రహశబ్దమునకు మొదటి యర్థము ఆచ్ఛాదక మగు మూకుడుగాని పాత్ర కాదని మార్టి కహార్న్. కాని పాత్రగ్రహోభయవాచకముగా బ్రాహ్మణములందు పలుతావుల గ్రహపదప్రయోగము కలదు. ఆచ్ఛాద్యాచ్ఛాదకములకు రెంటికిని గ్రహపదము వాచకమే. రాహువు ఆచ్ఛాదకము. అది గ్రహము. సూర్యుడు ఆచ్ఛాద్యుడు. అతడును గ్రహమే.

3. 3-౧.

4. 'గృహ్లాతి గతివిశేషాత్, యద్యా గృహ్లాతి ఫలదాశ్చ త్వేన' కేవా నితి గ్రహా'

5. 'దేవగృహే వై నక్షత్రాణి'—తై. బ్రా. ౧-౫-౨. 'లేన గ్రహో గృహో శ్యేన తదాఖ్యా నై భవన్తి చ' (లింగ. ౬౧ అధ్యాయం).

సోపానమును. అంతియకాని ప్రాచీనులకు శుక్రాది జ్ఞానము లేదనుట కల్ల. సిద్ధాంతములు వీనిని తారా గ్రహము లని వాడెను. నక్షత్రములనుండి గ్రహములను విడద్రొక్కగనే జ్యోతిఃపదము గ్రహనక్షత్రసామాన్య వాచక మాయెను. ఈ దెస గ్రహనక్షత్రాదుల నధిక రించు శాస్త్రమునకు జ్యోతిశ్శాస్త్ర మను పేరు వచ్చి యుండును.

### బు ధు డు

నాయ్యాదిపురాణములలో నూర్యచంద్రనక్షత్ర శుక్రబుధకుజబృహస్పతిశనలు ఒక రి వై నింకొక రున్నారని కలదు. బుధాదిగ్రహము లైదును కామ రూపముకల ఈశ్వరుని వాయువు 6. బుధ, శని, కుజ శుక్రు లష్టమూర్తి యగు నీశ్వరుని సంతాన మని విష్ణు పురాణము 7.

బ్రాహ్మణమునను, పురాణములందును తారా శాంకుల కథ కలదు. ఆ కథ అసలు ఆకాశకథ.

‘బ్రహ్మ యెంత చెప్పినను చంద్రుడు తారను విడువ ననెను. బృహస్పతి విడిపించుటకు ప్రయత్నించెను. ఫలితముగా సంగ్రామ మారంభమాయెను. శుక్రుడు చంద్రుని వైపును, ఇంద్రుడు బృహస్పతి వైపు నను నడుముకట్టిరి. ఈ రీతిగా తారకళాంకు జరిగిన సంగ్రామము కాన దీనికి తారకామయసంగ్రామ మని పేరు’ అని విష్ణుపురాణము 8.

గ్రహనక్షత్రముల సమాగమమును సంగ్రామ మనియు, రణమనియు, యుద్ధమనియు సిద్ధాంతములు వ్యవహరించును.

తారాశాంకపు తార యెవరు ?

6. ౫౩ అధ్యాయ.
7. ౧-౨.
8. ౪-౬.
9. సర్వాసా మేవ పత్నీనా మేకా చిత్ పుత్రిణీ భవేత్, సర్వా స్తా స్తేన తుత్రేణ ప్రాహ పుత్రవతీ ర్మమః.
10. ‘బుధ క్షృంధగుతో జ్ఞేయో విబుధో బోధన స్తథా, కుమరో రాజపుత్రశ్చ తారాపుత్ర స్తథైవచ’ అని రాజమార్తాండము.
11. ౪-౬ విష్ణు.

ఏ తారకడ చంద్రుడును, బృహస్పతియు, శుక్రుడును, బ్రహ్మతారయు నుండునో ఆ తార.

అది తిష్య యని కొందరు. దానికి దేవత బృహస్పతి.

బుధునకు రాహిణీయు డని పేరున్నది. కావున రాహిణి యని కొందరు. కాదని మరి కొందరు— ‘రాహిణి చంద్రుని ప్రేయసి; పైగా మహిషి. ఆమెతో బృహస్పతికి అంటు ఉండరాదు. రాహిణికి సంతకు లేదు. మనువు చెప్పినటులు పలువురు భార్యలలో నే యొకతెకు పుత్రులున్నను వారితోడనే మిగిలినవారు పుత్రవతులు 9. ఈరీతిగా బుధుడు రాహిణీయుడు కాన ఆ ‘తార’ రాహిణి కాదు.

బృహస్పతికి తారకడుపున ఆరుగురు కొడుకులును, ఒక కూతురును కలిగిరి. ఆ యారుగురును, వారి కొడుకులును వేరువేరు యజ్ఞములకును, అగ్నులకును నామాంతరములు.

కృత్తికలలో ఆరు స్పష్టములు. ఒకటి స్పష్టా స్పష్టము. కృత్తికలతో అగ్నికి సంబంధము కలదు. కృత్తికలకు దేవత అగ్ని. అగ్నికి అంగిరుడును, అతనికి బృహస్పతియును కొడుకులు. బార్హస్పత్యమానమున కృత్తికాబృహస్పతుల సంబంధము విశదము. కావున కృత్తికయే తారాశాంకమునకు, లేక తారకామయ సంగ్రామమునకు సంబంధించిన తార.

బుధునకు కుమారు డని ఒక పేరు 10. వేదమునం దగ్ని కుమారుడు. పురాణములందు కార్తికేయుడు కుమారుడు. బుధ కార్తికేయు లిరువురును ఇషీకాస్తంబ జాతులు 11. తారకామయవధకు కార్తికేయుడును, అసురవధకు బుధుడును పుట్టి రని పరాశరుడు.

ధ నిష్ఠతో జూడిన ద్వాదశిసాడుబుధుడు పుట్టె నని గ్రహయజ్ఞతత్త్వము. ధనిష్ఠలో అయనము నిష్పత్త మగుడు కృత్తికలో విషువము ఉండుటకేసి ధనిష్ఠా కృత్తికల సంబంధము విచితము.

గ్రహముల పరస్పరసామీప్యముగాని, గ్రహ నక్షత్రముల పరస్పరసామీప్యముగాని కలిగినపుడు సంగ్రహమాదిపదవ్యవహారము. క్రాంతివృత్తమున ఉత్త రార్ధమున దేవగణమును, దక్షిణార్ధమున అసురగణమును ఉండునని ప్రసిద్ధము. ఇట్టి వ్యవహారములో దేవాసుర సంగ్రామ 12 మవ సేమియో యిపుడు సుగమము. కృత్తి కల సమీపమున విషువ మున్నపుడు ఈ దేవాసుర సంగ్రామము 13 పలుమారులు జరిగినటులు కాని పించును.

శుక్రబృహస్పతు లిరువురును దీప్తిమంతులు. కృత్తికయు దీప్తిలేనిది కాదు. సమయవిశేషమున బుధుడును ఉజ్జ్వలుడు. ఇక చావున చంద్రుడును, కొంచెదవున బ్రహ్మదైత్యుడును రోహిణియు. ఇట్టి యునికి దర్శనీయము. వెనుక నెన్నడో జరిగిన యీ సమావేశమును నాటి విజ్ఞులు చూచి యీ కథలు

చెప్పిరి<sup>14</sup>. మరియు కృత్తికను చంద్రుడు వదలిపోయిన పదవ వారికి బుధుడు కనిపించియుండును<sup>15</sup>. ఈరీతిగా ఆ 'తార' కృత్తికయని కొందఁరనిరి. కాని బుధుడు రోహిణిలో జన్మించె నను పురాణమును వారు సమన్వ యింపవలసియుండురు.

బుధమండలవ్యాసము అంగారకునిలో మూడవ వంతు. ఈ లెక్క యోజనము లని యున్నను బింబ వ్యాసపు కళ లని అనుమింపవలెను. అది సరి యగుచో బుధమండలవ్యాసము (చంద్రబింబవ్యాసమునుబట్టి) ౫1 ౫౦. బుధమండలము శరాకారము 16. ౫ రశ్ముల దీప్తి. రంగు క్షాయము.

### అంగారకుడు

అంగార మనగా నిష్ఠ. అంగారకు డగ్నికి వికేశికడువున పుట్టెనని లింగపురాణము. బ్రహ్మ వైవర్తము 17 పాద్యము 18 మత్స్యము 19 వామనము 20 కాశీఖండము నితనిగురించి చెప్పిన కథ లన్నియు, అగ్నికి సంబంధించిన యితని పేరు లన్నియు యితని వన్నెకును, క్రూర్యమునకును సూచకములు.

12. యజుస్సులలో 'దేవాసురా స్సంయతౌ అసౌ' అను వాక్యముతో ఆరంభమగు కథలు పెక్కులు. వానిలో కొన్ని ఆకాశకథలు. నాయ్యగ్నిపద్యపురాణాదులలో పండ్రెండు దేవాసురయుద్ధములు కలవు. ౧ ప్రహ్లాదుని గురించి, ౨. బలినిగురించి, 3. హిరణ్యాక్షునిగురించి, ౪. అమృతమంథనముకొరకు, ౫. తార కొరకు, ౬. ఆశీచకయుద్ధము, ౭. త్రిపుర, ౮. అంధక, ౯. వృత్రులనుగురించి, ౧౦. జితరణము, ౧౧. హాలా హల, ౧౨. కోలాహలలుగురించి. ఈ పండ్రెండింటిలో ఆకాశ కథ లున్నవి.

13. గ్రహనక్షత్రాన్యతరసమాగమము.

14. భూయంత్రతో రఘుపతి ర్విలసత్పతాక మధ్యాస్త కామగతి సావరణో విమానమ్, దోమతనంబుబృహస్పతియొగదృశ్యే ప్రారాపతి స్తరలనిద్యు దివాద్రవ్యంధమ్. (రఘు. ౧3-౭౬).

15. బుధుడు నూర్చుని చాటి ౨౮ అంశలు, లేక ౨ నక్షత్రముల పేరు పెక్కుడు చాటిపోడు. కాన రణసముఖమునగాని, ఉషలోగాని బుధగ్రహమును నాటివారు కనిపెట్టియుండురు. అప్పటి గ్రహాగ్ని యిటు లుండియుండును. గురు శుక్ర సోమ బుధులు కృత్తికలో. రవి అశ్వినిలో. ఫాల్గున వైశ్రములలో నూర్చు డస్త మించినపిదప పడమట బుధుడు కనిపించును. శుక్లతృతీయాచంద్రుడు కృత్తిక నాచ్ఛాదించియుండు నని కొందరు చెప్పిరి.

16. పద్య-స్పష్టిఖండ-౬౧ అధ్యాయము.

17. పూర్వ.

18. స్వర్గ-౧౧.

19. ౬౮ అధ్యాయము.

20. ౬౩ అధ్యాయము.

ఇతనికి కుజుడనియు, వక్రుడనియు పేర్లు కలవు. వానికి సంబంధించిన జ్యోతిషశాస్త్ర పరాశరు డిటులు చెప్పెను:—‘తొల్లి ప్రజాపతి సృష్టి చేయగోరి తన లేజమునుండి పుట్టిన అగ్నిలో హోమము చేసెను. ఆ లేజము అగ్నినుండి భూమికి ప్రాకెను. అది అచటి అగ్నితో కలిసి ఉప్పుర మెగ సెను. దానజేసి అంగార కునకు ప్రాజాపత్యుడనియు, భూము డనియు పేరు వచ్చెను. బ్రహ్మపనుపున నా భూముడు భూచక్రమున తిరిగి తిరిగి వక్రగతి కలవా డాయెను.’

ఇతనికి మంగళు డని మరొక పేరు. అమంగళున కిది వింత. ‘మంగళద్రవ్యములలో ఎర్రగందము బంగారము సింధూరము పసుపు మొదలగువాని వన్నె యితనికి కలదుగాన ఆ ‘పే’ రని కొందఱు ఊహ.

ఇతనికి గల ఆరవనామధేయము యవనులది.

ఇతనికి ఉష్ణ - అశ్రుముఖ - వ్యాల-రుధిరానన-నిస్త్రింశముసల అను అయిదు మోములు కలవని సిద్ధాంతములు చెప్పెను. ఈ మోము లిచట నడు కలు. అంగారకు డాయాయీ చుక్కలలో చొచ్చినపు డీ పై పేరులు: మిగిలిన గ్రహములు వక్రించినను కుజుని యెడలనే వక్రి యను పేరు బహుళము. కుజు డుదయించిన పిదప ౭౦౦ దినములకుగాని అస్తమింపడు. ఇతరగ్రహము లటులు కాదు. ఈ ౭౦౦ దినములలో ౭౧౦ దినములు ఇతడు తూరుపు దిశనే పోవును. పిదప ౭౦ దినములు పడమటి దిశ పోవును. అనగా వక్రించును. ౭౦౦ దినములలో సుమారు ౧౨౦ దినము లిత డస్తమించును. ఒక రాశిలో వక్రించి మరల దారిని బడి ఆ రాశి దాటుట ఇతనికి చాలకాలము పట్టును.

దానజేసి యితడు కదలనటులు కనబడును. దానికి కుజస్తంభ మని అందురు.

ఆషాఢానక్షత్రమున ఇతని జన్మ 21. వ్యాసము బృహస్పతిలో మూడవ వంతు—అనగా వ్యాసకలలు ౧౮. దీప్తి ౯. రంగు రక్తము. ఆకారము ముక్కిణము 22.

### బృహస్పతి

ఋషులందఱునచట బృహస్పతి అగ్ని 23. ఇతడు యజమానులకు పురోధ. దేవతలకు గురువు. ఋషి. సప్తఋషులలో నొక డను అంగిరునకు బ్రహ్మలేజో రూపముగా బృహస్పతి పుట్టె నని పరాశరుడు.

‘బృహస్పతి అంగిరునకు శుభకడుపున పుట్టెను. ఇతనికి లేజస్సు అధ్యయనసంపద ప్రతిభావిశేషము మంత్రశక్తియు అత్యధికము కావున నితనికి బృహస్పతి యని పేరు వచ్చె’ నని మహాభారతము 24.

అతిపురాతనకాలముననే యితని యేనికి తెలియు ననుటకు తారకాణగా పరాశరు డితినిని బ్రహ్మమానసపుత్రు డని వచించెను. ఇతడు తిష్యులో పుట్టె నని తైత్తిరీయబ్రాహ్మణము. గురుపుష్కాయోగ మునకు చాల ప్రసిద్ధి కలదు. ‘నూర్యుడును, చంద్రుడును, బృహస్పతియు ఏకరాశిలో (కర్క) పుష్యలో సమ్యిళితు లగుదురేని అపుడు సత్యయుగ మవిర్భవించు నని విష్ణుపురాణ 25 మహాభారతములు 26. నాటివారును సత్యయుగమునకు చాచుకొని రనుట కిది వ్యంజకము 27. ఇతనికి జీవు డని ఒక పేరున్నది. ఋగ్వేదమున నితడు పుష్టివర్ధకుడు 28. ఓషధులకు జనకుడు 29. ఇతడు దేవా

21. వాయు-౫౩ అధ్యాయము.

22. పద్మ-సృష్టి-౬౧ అధ్యాయము.

23. ౨-౧, 3-౨౬ మొదలగువానిని చూచునది.

24. వన-౨౧౭ అధ్యాయము.

25. ౨-౨౪.

26. వన. ౧౯౦ అధ్యాయము.

27. బృహస్పతి క్రాంతివృత్తమునుండి సుమారు ౧/౧౮ అంశలకంటె పెను దవ్వ చునడు. కాన గురు పుష్కాయోగ మసంభవ వ్యాపారము కాదు. ప్రతి పండ్రెండు సంవత్సరము ఇది సంభవించును.

28. ౧-౧౮-౨.

29. ౧-౯౭-౧౫.

సురసంగ్రామమున చనిపోయిన దేవతలకు దివ్యవస్తువు లిచ్చి బ్రతికించుచుండువాడు కావున జీవు డాయెను 30.

బృహస్పతికి వాక్పతి యని యొక పేరు కలదు. 'వాఙ్మి బృహతీ. తస్యా ఏవ పతిః' అను బ్రాహ్మణము దీనికి మూలము. ఇది ఫలజ్యోతిషమునకు వ్యాపించెను.

ఇతడు ఫల్గునిలో పుట్టె నని వాయువు 31. కాన నితడు ఫల్గునీభవుడు. బృహస్పతివ్యాసము శుక్రునిలో మూడవ వంతు; అనగా వ్యాసకల ౧. దీప్తి ౧౨. రంగు హరిద్ర. ఇతనిది పట్టికాకారము 32.

### శు క్రు డు

శుక్లవర్ణ మునుబట్టి యితడు శుక్రుడు. కావుననే జలమయముడు.

'తొలిసృష్టిలో పితామహుడు రుద్రుని రోద నము విని నీవు భవుడ వగు మని చెప్పెను. ఆ రుద్రుని జలమూర్తి యగు భృగుకన్యకును, ఉశనకును శుక్రు డుడయి చెను. శుక్రుడు శివు నారాధించి ధనపతి త్వము, అమరశరీరమును బడసెను' అని పరాశరుడు.

ఈ కథలోని శుక్రుని జలమయత్వము తల్లి చార. అమరశరీరత్వము తండ్రిచార.

ఋగ్వేదమునందలి వేదదేవతయే శుక్రు డనియు; ఆ వేనుజే పడమటివారి Venus 33 అనియు శ్రీ బాల గంగాధరులు 34. వేదదేవత వృష్టిని ప్రేరించును.

'కృత్తిక మృగశిర పుష్య మఘ ఫల్గునీద్వయును చిత్ర స్వాతి విశాఖ పూర్వభాద్రపదలలో శుక్రుడు వృష్టిని కలిగించును. మరియు కృష్ణచతుర్దశి పంచమి అష్టమలలో శుక్రోదయ మగునేని, లేక శుక్రాస్త మగునేని భూమి జలమయ మగునని సంహితలు చెప్పును.

వాయు 35 మత్స్య 36 లింగ 37 భాగవత 38 పురాణములలో నిత డభోమయుడు.

ఇతనికి కవి యనియు, కావ్య డనియు పే రున్నవి. ఫలజ్యోతిషమున నితనికి శిల్పకవిత్వాదులతో సంబంధ మున్నది. శుక్రుడు అసురమంత్రి. బృహస్పతి దేవమంత్రి. దీనిని బట్టి శుక్రనీతి, బృహస్పతినీతి ఉద యించెను.

శుక్రవ్యాసము చంద్రునిలో పదునారవ పాలు. అనగా వ్యాసకలలు ౨. దీప్తి ౧౬. రంగు తెలుపు. శుక్రుడు పుష్యలో జన్మించె నని వాయువు 39. మఘలో నని పురాణాంతరము. ఇతనిది పంచకోణా కారము 40.

### శ ని

'తొలిసృష్టిలో వేడికి చరాచరములు మలమల మాడిపోవద్దనుడు బ్రహ్మ సూర్యుని జూచి దేవతలే నీ వేడిమి కాగలే కున్నార; ఇక మానవుల లెక్క యేమి అని యనగా సూర్యునకు చాల క్షిమక పాడ మెను. దాన శని పుట్టెను' అని పరాశరుడు. ఈకథ ఇతని క్రూరతకు మూదల.

పురాణములలో ఛాయాసూర్యుల కుమారుడు శని. ఇతడు నల్లనివాడు.

'శని విమలవైదూర్యమువలె కానిపించినచో ప్రజకు సుఖము. మరియు బాణపుష్పమువలె అతినీల ముగ్ధనైనను, అతీక్ష్ణికుసుమమువలె నీలముగ్ధనైనను కాని పించినను శుభమే' అని వరాహమిహిరుడు.

ఇతనికి ఛాయాసుతుడు, అసితుడు, అసితాంబరుడు అను పేరులు కలవు. ఇవి నైల్యమునకు సూచకములు.

80. జీవయతీతి వా, జీవ్యంతే అనే నేతి వా జీవ.

81. ౫3 అధ్యాయము.

82. పద్మ-సృష్టి-౬౧ అధ్యాయము.

83. ౧౧-౫౮; ౧-౧౨౩.

84. The Orion, pp. ౧౬౧, ౧౬౨.

85. ౫3 అధ్యాయము.

86. ౧౨౭ అధ్యాయము.

87. ౬౧ అధ్యాయము.

88. ౫ స్కంధం, ౨౨-౧౨.

89. ౫3 అధ్యాయము.

40. పద్మ-సృష్టి. ౬౧.

పంసు శనైశ్చర మంద నామధేయములు గమనమాంద్య మునకు వాచకములు.

శనివ్యాసము బృహస్పతిలో మూడవవంతు. వ్యాసకళలు ౨. దీప్తి ౨. రంగు నలుపు. శని శేషతిలో జన్మించెను 41. శనిది నరాకారము 42.

### రా హు కే తు వు లు

వేదమునందు స్వర్ణానుడు భౌను నాచ్ఛాదించె ననియు, అత్రి గ్రహణమును కనుగొనె ననియు కలదు 43.

‘స్వర్ణానుడు ప్రభాకరు నాక్రమింపగా చీక టులు కమ్మి సూర్యుడు క్రింద పడుచుండె ననియు, అటులు పడుచున్నవానిని అత్రి చూచి ‘ప్రభాకరా! నీకు స్వస్తి’ అని అనగా ఆ బ్రహ్మర్షివచనమున అతడు పడక నిలిచెనను లింగపురాణము దీనికి వ్యాఖ్య 44 కానోపు. స్వర్ణానుడు రవిక్రిందుగా నున్నటులు ఋక్కు చెప్పెను 45.

పురాణములం దీ స్వర్ణానుడే రాహువు 46. ‘దేవాసురులు సురగంగకడ చేరి మందరమును కవ్వము గను, వాసుకిని తరితాడుగను జేసి అమృతము చిలికిరి. అమృతము పంచునపుడు భగవానుడు రాహుశిరమును నరకానను అమృతమథన మాకాశకథ. ఇట మందరము మేరువునకు విష్కంభపర్వతము. వాసుకి పర్వతవాదీ కలయుము. దేవాసురులు సురగంగకడ చేరుట పాల పుంతకడ ఉత్తరదక్షిణనక్షత్రముల సంధి. మరియు మృగశిరలో క్రాంతిపాతము. అమృతము చంద్రుడు.

చంద్రుడు మృగశిరకు దేవత 47. రాశిచక్రస్వరూపు డగు భగవంతుడు అపుడు రాహుశిరశ్చేదము చేయుట (తత్కాల) చంద్రపాతము. రాహువు గ్రహమై సూర్య చంద్రుల బట్టుకొనబోవుట కర్థమిది : రాహుకేతువు లను పేరు కల చంద్రపాతముల సమీపమున సూర్యు డుండనియెడల గ్రహణము సంభవింపదు.

ఈ ఆఖ్యాయికకు మూల మొకానొకపుడు పాలపుంతకడ మహావిషువక్రాంతిపాతమును, అపుడే సూర్యగ్రహణమును అయియుండును. దేవాసుర సంగ్రామసమయమున పెద్ద సూర్యగ్రహణము పట్టి నటులు మహాభారతము 48. అత్రి చూచిన దీ గ్రహణ మేమో యని అనుమానము.

సంవత్సరాదినాడు సురగంగాసమీపమున సూర్య గ్రహణమును పిమ్మట ఋషులు చూచియుండకపోవుటచే ఈ గ్రహణమున కింతటి ప్రసిద్ధి వచ్చియుండును. మరియు ఈ వ్యాపారము సామాన్యము కాదు. క్రాంతి పాతమును, చంద్రపాతమును ఎల్లపుడును ఒకవో కావు? ఇంటియకాక మృగశిర, లేక ప్రజాపతి నక్షత్రమున క్రాంతిపాత మగుట అతీతవిషయము. క్రీస్తు వెనుక సుమారు నాలుగువేల యేండ్లక్రిందట సురగంగా సమీపమున క్రాంతిపాత మాయెను. వై సూర్యగ్రహణ మప్పటిదే కావచ్చు నని పలువుర యూహ.

రాహురథము ధూసరము. గుర్రములు తుమ్మెదల వలె నల్లనివి. కేతువుగుర్రములు పలాలఘామలములు;

41. ౫౩.

42. పద్య-సృష్టి ౬౧.

43. ౫-౪౦.

44. ఆశ్రేయవంశప్రభవా స్తానాం భర్తా ప్రభాకరః, స్వర్ణానుపిహితే నూర్యే పతిశేఽస్మిక్ దివో మహీమ్, తతో భిభౌతే లోకేస్మిక్ ప్రభాదేన ప్రవర్తితా, స్వస్థ్యస్తు హి తవే త్యుక్తే పత నిహ దివాకరః, బ్రహ్మర్షే ర్వచనా తస్య పాత న విభు ర్దీవః, తతః ప్రభాకరే త్యుక్తః ప్రభు రత్రిమహర్షిభిః.

45. ఋక్-౫-౪౦-౬, ౯.

46. ‘స్వర్ణానుం నువతే యస్మాత్తస్మాత్స్విర్వాను రుచ్యతే’

47. ఆకాశసముద్రము సోము డనియు, అది అద్భుత మనియు, దేవతల కాధార మనియు లింగపురాణము- ౫౪ అధ్యాయము.

48. ఆది పర్వ-౧౯ అధ్యాయ పదపర్వ-౨౧౩ అధ్యాయము.



లేక లాభార్జునములు. ఈ వర్ణనమువలన ఈ జ్యోతిర్విషయము గమనింపదగినది: రాహుకేతువులు రెండు చంద్రపాతములు. అనగా సూర్యచంద్రమార్గసంపాత బిందువులు. వీనికి గమనము కలదు. కావున రథకల్పన. చంద్రగ్రహణసమయమునను, సూర్యగ్రహణసమయమునను కనబడు ఈ రెండు గ్రహముల వర్ణము రాహుకేతువుల రథములయందును, అశ్వములయందును ఆరోపితము.

రాహువు సూర్యచంద్రులకంటె పెద్ద. రాహు బింబవిస్తృతి ౧౩,౦౦౦ యోజనము లని భాగవతము. పురాణాంతరములలో ఈపద్ధేదము కలదు. రాహువు రవిచంద్రమంజులకుల్యుడై భూచ్ఛాయ నాక్రమించి రవిచంద్రులక్రింద తిరుగు నని వాయుపురాణము. రాహుకేతువులు రోహిణిలో పుట్టి రవి అందే కలదు.

‘ఈ గ్రహములును, నక్షత్రములును కనబడని గాలిపగ్గములచే ద్రువబద్ధములు. ద్రువుడు నదిలో పడి

వలనువలె ఈ దేవాలయములను లాగుకొనిపోవుచున్నాడు.

‘అంగారకుడును, బృహస్పతియు, శనియు దత్తవన సున్నారు. వీరి గమనము మందము. ఋధ కుక్రులు దాపున సున్నారు. వీరి గమనము శీఘ్రము. అయినభేదముచే సూర్యుడు పైగను, క్రిందుగను కనబడును. దక్షిణాయనమున ఇతడు యథాకాల ముదయింపడు. మరియు వడిగా అస్తమించును. అపుడమావస్థాచంద్రుడు దక్షిణమున నుండును. విషువద్దినమున నీ సూర్యచంద్రులు సమసమయముల నుదయించి అస్తమింతురు. దక్షిణాయనమున రవి సకలగ్రహములకును క్రింద ఉండి తిరుగును. అపుడు చంద్రుడు ఒడలు పెంచి సూర్యునిపై తిరుగును.’ అని వాయుపురాణము.

ఇవి పురాణగ్రహములు. సిద్ధాంతగ్రహముల నికముందు చూతము.



# స్వర్ణ సీత

‘ఆనంద కుమార్’

**మా** చెనుక పడే నీడలు గెందూ దూరాన విడిపోతున్నాయి.

తెల్లని గుర్రాలూ ఉబుకుకుంటూ పరుగెత్తుకు వచ్చే నురుగు కెరటాలు మాముందు విచ్చేదమయిపోతున్నాయి.

నన్నని యిసుక నా చేతిలో పోస్తూ ఆమె చెప్పడం మొదలుపెట్టింది:

“అతని ‘మంగళం’ చదివేను...నన్ను ఎంత కదిలించి దనుకున్నావ్! అది చదివాకే దాక్షిణాత్య దేవాలయా లన్నీ చూడా లనిపించింది. అప్పుడే బయలు దేరుత.

శ్రీరంగం వెళ్లే నన్నానుకొదూ!

దేవాలయమంతా కాళ్లు అరిగేవరకూ తిరిగేను.

ఎంత కళానైదగ్ధము! భక్తిఉద్రేకాలను రాశిగా పోసి ఆ దేవాలయం కట్టేరు. దైవసాన్నిధ్యంలో మోకరిల్లినప్పుడు మీరు జ్ఞాపకంవచ్చారు... ‘సుకుమార్’ భార్య జ్ఞాపకంవచ్చింది...అతిను మొట్ట మొదట దైవసాన్నిధ్యంలో అక్కడే కొదూ ఆమెను చూస్తూ. తన పేరున అర్చన చేయించబోయి తన జరి కండువామీద పొరబాటున కుంకుమ వోలుకబోసిన ఆమెపేర అర్చన చేయించినప్పుడు కొదూ?

నాకు దేవుని చూసినకొద్దీ ఆ దంపతులు జ్ఞాపకంవచ్చారు.....

నేను ఒక్కరితినూ వచ్చేనే అనిపించింది.

ఒకనాడు సంధ్యాకాలంలో దేవాలయానికి వెళ్ళేను. మీకు నచ్చిన ఆ శేరమబ్బరంగువీర కట్టుకున్నాను. బాగా జ్ఞాపకం. ఆ ప్రేమిడలదగ్ధ సుంచు

న్నాను. నన్ను నేనే చూసుకోవా లనిపించింది. అక్కడ నేనుకూడా శిలావిగ్రహమై ఆచంద్రార్కమూ నిలిచిపోవా లనుకున్నాను.

రామేశ్వరం చూశాను.

చిన్నచిన్న దేవాలయాలన్నీ చూడా లనుకున్నాను.

కొబ్బరిచెట్లూ, పోకచెట్లూ వున్న దేశంలోకి వచ్చాను...శువీంద్రదేవాలయం చూసితీరాలి. అది శంకరుడుకూడా ఈ దేవాలయం చూశాడు. ఎంతటి కళానైదగ్ధం! నవ్వు చూసితీరాలి.

శువీంద్రంత్రిమూర్తుల దర్శనార్థం బయలు దేరేను.

స్థానికమూర్తిదేవాలయానికి కలువలు తీసుకు పోయాను. ‘శివునికి కలువపూవు!’ అని అందరూ ఆశ్చర్యపోయారు.....

జయఘంటలు మ్రోగుతున్నాయి!...

దోసిలీనిండా కలువపువ్వులు—విరిసినవీ, విరియనివీ.

పతాకముద్ర పట్టిన స్త్రీవిగ్రహంపాదసన్నిధి నుంచి నా శిరస్సుతో ఆ పాదయోగ్యం స్పృశించాను.

త్రోవ చేసుకుని శివస్వరూపనందర్శనానికి వెళ్ళేను.

సుందరమూర్తినాయనార్ జ్ఞాపకంవచ్చాడు. ఆయన ఈప్రాంతాలన్నీ తిరిగాడు. మనస్సు దైవ సాన్నిధ్యంలో వుంచాడు. కాని దైవమే అతని గీత వళితో ప్రయాణం చేసేవాడు.....

ఒకసారి ప్రసిద్ధ - తిరువాయూర్ దేవాలయానికి వచ్చాడు. అక్కడ శివుణీ వరించిన తపస్విని వుంది,

శవలము పార్వతీదేవీఅపరావతారము—పరవైయార్. ఆమెధక్తి చూసి సుందరమూర్తి తన్మయు డయ్యాడు. వారు దైవసాన్నిధ్యంలో భార్యాభర్త లనుకున్నారు; అయినారు.

పరమశైవశిఖామణినిగురించి యీ సంఘటన నాకు జ్ఞాపకముండేపోయింది. అప్పటినుంచీ సుందర మూర్తినాయనార్ 'తేవారమ్' లోని ధ్యానగీతాలను మననం చేశాను. ఎన్నోసార్లు ఎవరై నా పాడ మన్నప్ప డెల్లా సభల్లో పాడేను. వారికి కొంచెం గొప్పపాకర్లించింది. జయదేవగీతాలను పాడమని అడిగేవారు; సుందర మూర్తినాయనార్ గీతాలను పాడేదానిని.....

నేను ముందుకు వెళ్లి అంతరంగంలో అడుగు పెట్టేను. 'శివోహం' అంటూన్న కాంక్ష నాభిలో నుంచి హృదయం చీల్చుకుని గొంతులోంచి వస్తూంది. నడిచే చోటంతా మట్టిగా వుండి. కాని పాప్టాంగంగా స్థాణుమూర్తికి వందన మానరించాను. సృశానంలో కూడా శివతాండవానికి ఆవిధంగానే మోకరించివుండే దాన్ని.

గర్భాలయంలోనికి వెళ్ళేను. కళ్లు రెండూ గట్టిగా మూసుకుని అభిషేకజలానికి హస్తం చాచాను. ఇంకా ఘట్టిగా కళ్లు మూసుకున్నాను. ఇంకా స్పష్టంగా శివలింగము కనుపించడానికి. నాచేతిలో ఉండకం పడలేదు. కళ్లు తెరిచి స్థాణుమూర్తికేసి చూశాను.

ఎదురుగా నంబూద్రి; దేవాలయార్చకుడు.

"మీరా ! మీరేనా?" అని అడిగేడు.

"నేనే; నేనేనండి. పాదోదకం యివ్వరూ?" అని వినయంతో అడిగేను.

"సుందరమూర్తినాయనార్ గీతాల్ని పాడుతారు కాదూ? తేవారంలోని గీతాలను దైవసాన్నిధ్యంలో పాడారి. దేవునికి అభిషేకం స్తోత్రాలతో మీరే చెయ్యాలి." అన్నాడు. పీఠం చూపించాడు.

నాలుగువైపులా నాలుగు వెండిపువ్వులు. ఎత్తయిన నగిషీ కొళ్ల పీట. కూర్చోడానికే వణుకు వచ్చింది. గొంతు విప్పడానికి దడ వచ్చింది. శివసాయజ్యం

పొందిన నాయనాకే నామందు వచ్చి కూర్చున్నట్లయింది. ఎదురుగా నంబూద్రి వినముడయి నిండున్నాడు. పార్వతీచరణనుపురాలనుగురించి మొదలు పెట్టేను. ఆదిశంకరుని ధ్యానముద్రనుగురించి ఆలపించాను. శివతాండవంమీద గీతం పాడేను. శివప్రళయ తాండవం మళ్లీ అంతయ్యేటప్పటికి శాంతమూర్తినగురించి గట్టిగా నా ఆవేశము అణిగేవరకూ పాడేను.

నేను శివమెత్తి వున్నానా? అంటూ పర. వశులై వున్నారా? ఆపగానే నాకే క్రిందికి విసిరి పారజేసినట్లయింది.....

ఎన్నోసార్లు, ఎన్నోమాట్లు పాత్రానుగుణమైన ఉద్రేకంతో పాడే ననుకున్నాను. జనంకూడా అన్నది. యువకులందరూ తన్మయతతో సమగ్రంగా విన్నారు. విని మళ్ళీమళ్ళీ వారి హృదయంలోనే పాడుకుని నన్ను అభినందించేవారు. ఎన్నడూ ఈ వెర్రిఆవేశంతో నేను ప్రార్థించలేదు. పావనసలిలం కోసం, పాదగంగకోసం స్తుతించాను.

నంబూద్రి ఉద్ధరిణితో ఉదకం తెచ్చి నా పుడిసిట పోశాడు. అది కళ్ల కద్దకుని శిరస్సున చల్లుకున్నాను.....

ఆలయం దాటి బయటకు వచ్చాను. కొంచెం కూడా వడవలేకపోయాను. ఎక్కడలేని నీరసతా వచ్చింది. వడిలిన కలువకాడలా ఒరిగిపోయాను. ఆ నీరసత యిప్పుడుకూడా తల్చుకోలేను....."

\* \* \*

నా రెండుచేతులూ తన చేతుల్లోకి తీసుకుంది.

నేను అంతా విన్నాను. ఎదురుగా కూర్చుని, పుప్పాడిరంగు చెక్కిల్గు ఎర్రబడడం చూశాను. వెదిమెలు సడలిన గులాబీరేకుల్లా వణకడం చూశాను.....

ఆమె, నేనూ కూడా ప్రయాణము చేశాము కాదూ? కలకత్తానుంచి కాక్సీరు వెళ్ళేము. ఆమె ఉపన్యాసంకోసమని నేనూ వెళ్ళేను.

కంఠంలాంటి గొంతుకలోంచి కలువజే మధుర పదాలకోసమని వెళ్ళేను; ప్రతివాక్యమూ వేదవాక్యం అన్న పవిత్రతతో విసాలని.....

మరునాడు ఆ ఆనందోత్సవము.

రాత్రి పడుకోకుండా కూర్చోబెట్టింది.

నిద్దర రావడం లేదంది.

“గులాబీల వాసన కలిగించే కలతలా వుంది మనస్సు. శేపు ఏమవుతుందో ! జీవితమంతా నిర్ణయింప గలిగే ప్రభుప్రయత్నం. దేశమంతా వినడానికి వచ్చారు. ఏం చెయ్యగలను ?”

ఒకారావులన్న పుష్పే నాకు లేదు. నేను ఆమెలోనే వున్నాను—పుష్పానికి సౌరభంలాగు. మాట చెప్పబోయాను. సాయంసంధ్యాసమయంలో కిమలములో చెరపడ్డ శుమ్మెదలా గిలగిలా గొంతులో కొట్టుకుని నీల్చిపోయింది.....

లోపలకు వచ్చి పడుకోమనడానికి లేచేను. గొండు చేతులతోనూ కూర్చోబెట్టింది.....

\* \* \*

అప్పటికి నెలరోజులయింది.

అప్పుడూ యింతే.

గొండు చేతులతోనూ కూర్చోబెట్టింది.

నక్షత్రాలు ఒక్కొక్కటి చెబుతున్నాను. మాతాతగారు నన్ను ఒళ్ళో కూర్చోబెట్టుకుని ఎప్పుడో ఆకాశమంతా చూపించారు. ఆ జ్ఞాన ముంది. నేనూ ఈనాడు ఆమెకు నక్షత్రస్థానాలు చూపించగలిగేను. శుక్రశ్రుతి చూపించాను. ఎంతో తేజోవంతమయిన నక్షత్ర మన్నాను.

“కాదు. విగ్రహ” మంది. ఒప్పుకున్నాను.

ధ్రువనక్షత్రము చూపించాను. “నిశ్చలతకు ఆదర్శ” మన్నాను. ఒక్కొక్కటి చీకటిలో చూశాము.

ఆమెకునులలో నక్షత్రాలు మెరుస్తున్నాయి. అక్కడ చూడబోయాను.

తేళ్లు చేతి కిచ్చింది. గోళ్లకు ఎర్రని గొరిం టాకురంగు; ఆ రంగులో మిలమిలమనే తారకరశ్మి. అదే యానీ ఊరుకోలేకపోయాను. కొత్త పగడాలలా మెరసే ఆమెపెదిమెలమిదకు నా కళ్లు పోయితిరాయి. చటుక్కున నాకేసి చూసింది. ఎంతో చనువుతో నవ్వి-

“సప్తఋషులు ఎక్కడ వున్నారో ?” అంది.

చూపించాను. ఆ మొదటి నాలుగున్నూ, తక్కిన మూడున్నూ. అరుంధతి తనకు కనుపించలే దంది. మళ్ళీ వ్రేలు పట్టుకు చూపించాను. ఆ సన్నని వేళ్లను కలువమొగ్గలా ముడిచింది.....

కాలం ఆ క్షణంలో నిలిచిపోయింది.

పృథివికి భ్రమణం ఆగిపోయింది. చీకటి ప్రవ హించడం కట్టిపోయింది. మే మిద్దరమూ లేనే లేము. ఎవరమూ లేము.....

\* \* \*

నేను శాంతినికేతనం వదలి వచ్చేశాను. నిత్య జీవితంలో ఒక మెట్టు ఎక్కాలని ప్రయత్నం. ఉత్త రాలు ప్రతిదినం వ్రాసేవాడిని :

“హవామహాలోకి ఎదురుగా కూర్చున్న నీవు చెప్పిన శుచీంద్రయాత్ర ఏనాటికీ మరిచిపోను. అది మరచిపోయినాడు నేను లే నన్నమాట. ఆనాటివరకూ ..... నీ—ఆనందుడు”

అని, మళ్ళీమళ్ళీ—

“ఏ అమృతమైన కావ్యం చదివినా నీతోనే. చదవా లనిపిస్తుంది.....

ఏ తీయని శృతి విన్నా నీదృష్టితోనే విన్నాను. అందుకే... నీ—ఆనందుడు”.

మళ్ళీ వ్రాశాను :

“నిశ్శబ్దకే పలుకరించి మాట్లాడుతూ వుంది. నీ దగ్గరనుంచి ఉత్తరాలు అరుదై పోతూవున్నాయి. నీకు మరుపు వస్తానన్న భయం ఏనాడూ నాకు లేదు. కాని నీదగ్గరకు త్వరగా వచ్చి చెరలేనేమీనని భయపడుతూ వున్నా— నీ ఆనందుడు”

అప్పుడే ‘యశోధర’ నాటకం పూర్తిచేశాను. నా సర్వస్వమూ సిద్ధాగ్రుని ప్రతిమలో అమర్చ బోయాను. కాని నాకు తెలియకుండానే యశోధరకు ఇచ్చాను. యశోధరను చూశాను. ఆమె ! అంతా ఆమె ! ఎంత పోలిక !

తక్షణం నీలపు కాగితం తీశాను;

“ఇదుగో, నీకు కానుక. ఎంతో ఏకాగ్రతతో వ్రాశాను. ఐదు అంకాలు: సిద్ధార్థుని జన్మమూ, వివాహమూ, త్యాగమూ, తపనూ, పునస్సంధానమూ వ్రాశాను. ఎన్నోలో నాలో వుండే సంగీతమంతా ఇందులో ఇమిడ్చాను. తీరా చదివిచూశాను. అది సిద్ధార్థుని చరిత్ర. యశోధరగాథ. అంతా నీ పోలికయిన యశోధర. నువ్వే. ఆ యశోధరకు నారచన కానుక. స్వీకరించవూ? నీకే అంకితం చెయ్యాలనుకుంటున్నా. అనుమతించవూ? మొట్టమొదట నీకే వినిపించి తరువాత ప్రచురించా లనుకుంటున్నా. నీ మూగనోము మాని జవాబు వ్రాయవూ? తక్షణం వ్రాస్తావు. నాకు తెలుసు. జవాబుకు ఎదురుచూస్తావున్న-నీఆనందుడు..”

ఎదురుటపా మాశాను. నాకే నవ్వు వచ్చింది. ఇంకా ఉత్తరము చేరనైనా చేరదుకదా అని. రెండవ టపా చూశాను. రేపు ఇలాగే నడుస్తూ వస్తాడుకదా అనుకున్నా.

మూడవనాడు ఉత్తరం వచ్చి తీరుతుంది...

ప్రాద్దుతే స్నానం చేసి సముద్రపు ఒడ్డున నడిచాను. ఎంత చక్కని నూర్యకిరణాలు! కొంచెం సేపయితే సహనకరం కావు. ఆ అలలు చంటిపాపల్లా ఆ కిరణాలతో ఆడుకుంటున్నాయి. సాయంత్రానికి నాఎత్తున లేచిపోతాయి. అంత ఉద్రేకంతో ఎంత ఎత్తు ఎగిరితేమాత్రం చంద్రుని తొక్గలవా? కొంతమంది హృదయంలో ఆ తిలీగ్న వుంటుంది. అలలు ఎంత ఎత్తు లేస్తే అంత లోతు కాదా? ..

ఉత్తరం వస్తుంది .. నేను వెళ్ళి యీ ‘పంచ పటి’ని ఆమెకు చదివి వినిపిస్తాను. ఎంత బాగుందో చెప్పడానికి ఆమెకు మాటలు రావు. వల్లీ, రెండు చేతులూ తన చేతుల్లాగే తీసుకుంటుంది.

“నిజంగా నన్ను అంత ఆదరంతో చూస్తారా?” అని ఆమె అడుగుతుంది.

అప్పుడు చెప్పడానికి నాకు మాటలు రావు.

దేశమంతా తల్చిబుట్ట ఆయ్యే ఆమె నాయశోధరలో వుంది. ఇమిడిపోయింది. యశోధర నాస్పృశ్చి. ఆమె నాకే,

ఉత్తరం వస్తుందని ఎదురుచూస్తున్నా. ఈ పాటికి వస్తావుండాలి. ఎన్ని ఆలోచనలు!

అందరూ దినదినమూ స్తుతించే ఆమెకు నా చిన్న రచన ఎంత అల్పం అనుకున్నాను... చంద్రునికి ఒక నూలుపోగు! అని సమర్థించుకున్నాను.

“మీరు వ్రాసినది నాకు చదివి వినిపించండి. తరువాత ఆలోచిస్తా”నని వెకిలిగా వ్రాస్తుంది.

నేను చదవడానికి వెళ్లి ఆమెను మాస్తూ చదవడానికి తీరిక లేక వచ్చేస్తాను. మళ్ళీ ఉత్తరం వ్రాస్తాను.....

పోట్లు జవాబు నడచిపోతున్నాడు!

ఉన్నపళంగా లేచిపోయాను!!

“మాణిక్యం! ఉత్తరాలు?” అని అరిచాను.

“ఏమీ లేవండి!” అన్నాడు.

వణికిపోయాను... మళ్ళీ చూడమన్నాను.

“లేవండి” అన్నాడు.

పొరబాటు అయివుంటుంది. నిన్న వ్రాయడానికి సావకాశం లేకపోయివుండవచ్చు. రేపు తప్పకుండా వస్తుంది.

ఈవేళ యశోధరస్వరూపం మళ్ళీ దిద్దుతాను.

సిద్ధార్థుణ్ణి దగ్గరగా కూర్చోమంటుంది. అతనిని పెనవేసుకుపోతుంది. సిద్ధార్థుణ్ణి ఈ ఆనందం అత్యాశ్చర్యమనిపిస్తుంది. ఆకాగ్నిటిలో నీరయిపోతుంటాడు.

“ప్రేమస్వరూపము ఏమిటో?” అంటాడు.

“చిరుగాలికూడా వినకూడదు. ముఖం దగ్గరగా తీసుకు వస్తే చెబుతాను” అంటుంది.

దగ్గరగా వస్తాడు. రెండు చేతులతోను ముఖం పట్టుకుని పెదిమెల్ని లేతగా ముద్దు పెట్టుకుని “ప్రేమ స్వరూపం” అంటుంది...

ఈ ఘట్టం ఒకవేళ ఆమెకు నచ్చదేమో!

... ..

ఈవేళ ఉత్తరం వస్తుంది. ఈవేళ సముద్రం దగ్గరకు వెళ్లను. నిన్న వెళ్లే ఉత్తరం రాలేదు. ఈవేళ వెళ్లకపోతే వస్తుంది.

కూర్చుని యశోధరాసిద్ధార్థుల ప్రళయసందర్శనం చదువుతా.

సిద్ధార్థుడు ఆశోక అందరికీ కానుక లిప్తాం టాడు. తను యివ్వడానికి కొంచెం జంకి చెన్నునిచేత యిప్పిస్తుంటాడు.

కోసలరాజపుత్రిక వస్తుంది. గుఱ్ఱపుస్వారిలో పురుషులనుకూడా ఓడించిన నిపుణురాలు. చెన్నుడు మణులనూ, తాళవత్తరామాయణమూ యిస్తుంటాడు. ఆమెకు నచ్చలేదు.

సిద్ధార్థునివైపు తిరిగి “ఇక్కడ రాజపుత్రుడేవరో తెలుసుకోవాలని వుంది” అంటుంది.

ఈ ప్రశ్నకు చెన్నుడు తెల్లపోతాడు.

యోధానయోధుడు సిద్ధార్థుడు ఆ స్త్రీస్వరూపం చూసి చిటిస కలువలేకులా ఒణికిపోతాడు.

తరువాత సిగ్గుతో క్రుంగిపోతాడు.

“క్షంతవ్యులము. ఈ మా ఆతిథ్యాన్ని స్వీకరించి పునీతులను చెయ్యవలసినదిగా మాకోరిక” అని వినయంతో, శీవితో అంటాడు. స్వహస్తంతో ఇస్తాడు... అందరికీ ఇస్తాడు...

పాఠితోషికసామగ్రి అంతా విరివిగా యిచ్చేస్తాడు.

యశోధర ఒక చిగురున మిగిలిపోతుంది. క్రింది నీటిలో ప్రతిబింబించి చిరుగాలికే కదిలే గుమస్వరూపము ఆమెది. మూర్తిభవించిన తీయని కల. కదలడానికి బరువయ్యే హృదయము. కోసలరాజపుత్రిక చేసిన అమర్యాదపు చేష్టకు ఆమెవదనం ఎర్రబడి పోయింది. ఆ రక్తిమ ఇంకా తగ్గలేదు.

సిద్ధార్థుడు ఆమెను చూసి స్థాణువై పోయాడు. ఆ విగ్రహం ఉపశాంతి అనుకున్నాడు.

వడ్డాణం ధరించి వచ్చిన ఏకైకచంద్రకిరణ మనుకున్నాడు.

ఆమెరాకసు సమన్వయించుకోలేకపోయాడు.

ఎవరో? ఏ మివ్వగలడు?

చెన్నుడు వివరించి చెప్పేడు.

రాజపుత్రిక యశోధరసన్నిధికి పోయి తన తీసుకువచ్చాడు. ముందు చెన్నుడు, వెనుక యశోధర. భగీరథుడు గంగను ధూతలంలాకి తీసుకువస్తున్నాడు...

బహుశాఠించడానికి ఏమీ తగినది లేదు.

చెన్నునితో ఆమెకు నచ్చినదీ, ప్రియమైనదీ తెలుసుకొని తెప్పించమంటాడు.

యశోధర పెదిమెలు విప్పుతుంది.

కిన్నెరవాణినుంచి వచ్చే సంగీతం!

“క్షమించాలి. నాకు ప్రీతితమమైనది యిప్పించాలి.”

“పృథివిలో ఎక్కడ దొరికినా ఈ పాదాల సన్నిధిని వుంచడానికి శాకున్యని వాక్యం బాస” అంటాడు అనందంతో...యశోధరకళ్లు మెరిసి పోతాయి.

“కోరుకుంటున్నాను. మీరు. మీరే నాకు కావాలి” అంటుంది.

సిద్ధార్థుడు ఆ మకరానికి అనుకుంటాడు. సింహాలలాటంమీద కాలు గట్టిగా మోపుకుంటాడు.

‘శాకున్యని వాక్యం బాస’అంటుంది యశోధర.

సిద్ధార్థుడు పీతం దిగి వస్తాడు.....

ఎంత చక్కని ఘట్టం!

\* \* \*

ఆమెకు తప్పుకుండా నచ్చుతుంది. నచ్చితీరుతుంది. సంతోషంతో నాకేసి చూస్తుంది. ఆ ఒక్క చూపు చాలదా జన్మమంతా ఆవరించుకోడానికి?

కాని మరునాడు ఉత్తరం రాలేదు. తరువాత రాలేదు.

భూమిలోనికి...అధఃపాతాళంలోనికి క్రుంగి పోయాను. ఎంతో ఆశ పెట్టుకుని వున్నాను. నా ఉత్తరానికి జవాబు వ్రాయకపోతే నా సిగ్గు ఆమె తప్పుకుండా ఊహించుకోగలదు.

నేను చెప్పనవసరం లేదు. అయినా వ్రాశాను:

“శోభిల్చా ఒక శ్రోత్ర ఆవేదన తెస్తూంది ప్రతిదినమూ నీరీతే. ప్రతిదినమూ కాంక్ష ఎక్కువవుతుంది.”

తుంది. ఆవేదనలో క్రొత్తదనమూ, కాంక్షలో పాతదనమూ రావడానికి సువ్యసరియైన సమాధానం చెప్పాలి.....

“దూరపుతనంలో బాధ భరించలేనప్పుడు దగ్గర వున్నప్పుడు ఆనందం భరించలేనని నన్ను తప్పిపోయిన వద్దు. ఆ అర్హతా సంపాదించుకో ప్రయత్నిస్తాను...”

“తప్పకుండా జవాబు వ్రాయుతా?...!”

ఆరునెలలవరకూ జవాబు లేదు.

మళ్ళీ మళ్ళీ వ్రాశాను. ఆమెకు విసుపు కట్టి పున్నానేమో...

“నాకు ప్రభాతం నీ నామోచ్చారణతో ప్రారంభం. నిద్దర నీ పేరుతో.”

“నీదగ్గరనుంచి ఒక్క చుల్లని వాక్యం రాకపోతే జీవితమంతా కటికినిశ్చిని.”

జవాబు రాలేదు. తరువాత రాలేదు... ఎప్పుడూ రాలేదు.

\* \* \*

అంతటితో నా జీవితం నిల్చిపోయింది.

ఆనాటితో నా ప్రవృత్తి నిలిచిపోయింది.

తైలాన్ని ఢిల్లీని నిర్మరిలా వెయ్యివిధాల ప్రవహించడం ప్రారంభించింది. కేకలా లయిపోయింది.. స్వయాపరహిత మయిపోయింది.

... ..

నా ఆశే తప్పేమో!

లేక ఈ నిరాకరణకు కారణ ముందేమో.

ఏమీ లేదు. అందుకు కొంచెమూ సావకాళము లేదు...

ఆమె ప్రపంచకానికంతకూ ఆనందప్రదాయని. ఎంతమందికి తన వక్రత్వచాతుర్యమూ, గానమాధుర్యమూ చూపించలేదు? ఎంతమంది మన్ననలకు ఆమె పాత్రురాలు కాలేదు? ఆమె బహుళకరించిన చేద్రాలు చూసి ఎంతమంది మురిసిపోవడంలేదు?

నే నొక్కడినే దూరమయిపోయాను! పూర్వ జన్మలలో ఏ క్రాంచమిథునాన్ని ఎడబాటుచేశానో!!

\* \* \*

ఏం చెయ్యగలను! ఎక్కడికి వెళ్ళగలను!!

విశ్వం వచ్చి పిలిచేడు, ఇంద్రాణి సృత్యం చేస్తుందని.

అమ్మ రమ్మని చెప్పమన్నదని ఎంతో అనురాగంతో వచ్చి చెప్పేడు— వెల్లెలు సృత్యం చేస్తుందని.

ఎంత చుల్లని హృదయాలు! ఈ చిన్న హృదయాలలో ఎంత నిర్మలత్వం! నిశ్చింతతో విరగబడి నవ్వగలరు. నవ్వి, నవ్వివందుకు సంతోషపడగలరు.

సాయంత్రం వెళ్ళేనే.

ఆ నల్లని తెరముందు పచ్చని సున్నని కరీరం. చంద్రవంకలా వంగి నమస్కారం చేసింది. అందిరికి, సభకంతకూ నమస్కరించింది.

నాకే నమస్కరించిందని నేను అందుకున్నాను.

పెదవి విప్పి దీవించాను. అందరూ చూశారని సిగ్గుపడ్డాను. నన్ను చూసి నేనే.

ఆమెవెనుకనుంచి కిన్నెరకోటినుంచి వచ్చేలాంటి వీణానాదం అందుకొన్నారు.

తాం, తాం, తధికిన, తాం, తాం.

అడుగు తీసి అడుగు వేస్తూంది. పాదాల గజ్జెల కెండింటి చప్పుడూ సుధామాస్థానంనుంచి వినిపించే ధ్వనిలా వుంది. కిసలయల్లాంటి ఆ వేళ్లు ముద్రలుపడు తున్నాయి.

తధికిన, తధికిన, తోం, తధికిన.

త్వరగా పాదాల గోళ్ల ఎర్రని మెరుపుకూడా కనుపించని వేగంతో ఆ చిన్నిపాదాలు ఆరీథంలాంచి ప్రత్యారీథంలోకి మారిపోతున్నాయి.

తాం, తాం, తధి, తధి.

తధికినతో, తక్తై,

తక, తక, తకతాం.

వెనుక కంఠస్వరం హెచ్చిపోతూంది. ఆవేశ మతో గొంతుక వణికిపోతూంది. ఇంద్రాణితన్మయత హెచ్చిపోతోంది. భంగిమలలోని ఒంపుల్లోంచి నా మనస్సు తిరిగిలోపున మరొక భంగిమ వచ్చేస్తూంది...

సర్వశీర్షం పట్టిన ఆ హస్తాలు శివజటాజూటానికి చుట్టుకునే సర్పాల్లా వంపులుతిరిగిపోతున్నాయి. ధృత భావంతో కఠిరంమీద జ్ఞానమే లేదు. సర్వస్వమూ ఏకాగ్రమైన ధ్యాస. నాగుండెలు ఆవేశంతో కొట్టుకుంటున్నాయి. విద్యుల్లతలా మెరసిపోతుంది ఇంద్రాణి; హిమాలయశైలశిఖరంలా ఎక్కడో దూరంగా కనుపిస్తుంది. క్రింద పడిపోతుండేమానని లేచి నిల్చున్నాను.

తాం, తాం, తథకిన తా—ఆం...

ఇంద్రాణి ఆగింది. పరిగత్తుకు వచ్చి ఆగిన లేడిపిల్లలా వుంది.

ఒళ్లంతా ముచ్చెనుటలూ పోశాయి. పాపం! ఘర్మబిందువు ఒకటి చెక్కిలిమీదనుంచి జారుతుంది. ఆ వెల్తురులో మిమిలూ మెరుస్తూంది. ముక్కునున్న అడ్డబాసచిగురున మెరిసే ముత్యానికీ, చెక్కిలిమీద బిందువుకీ ఏమీ తేడా తెలియడంలేదు...

ఆమెఆవేశం అణగింది. ధ్యానముద్ర పట్టగలిగిన నిశ్చలత వచ్చింది. సముద్రం ఒక తీణం నిలిచిపోయి నట్టుంది.

“భద్రాయ నిద్రాయతే” అని కాదూ కల్పాంతమందు విష్ణుస్వరూపం?

మళ్ళీ ప్రారంభించింది. ఎంతో స్నిగ్ధదృక్కులు.

“చింతయామి సతతం”

చటుక్కున లేచిపోయాను. ‘చింతయామి’! తెలియకుండానే నన్ను ఏ భావంతో పంపేసింది ఈ ఇంద్రాణి!

లేచి వచ్చేశాను.

ఆనందమహూర్తాలే బాధకలిగిస్తాయి. ఉష: కాంత తెంగతో సాగిపోయే సాంధ్యదేవత అని విస్తుంది. స్మృతిపథాలపై అలుముకున్న ఈ నునుమంచు తెరను పూర్తిగా ఈ మహూర్తం విచ్ఛేదంచేసింది. మరచిపోయి నడవడబ్బుకున్న మార్గంలో కప్పవీలులేని అగాధం ఉందని చూపించింది ఇంద్రాణి.....

నన్ను మరచిపోయి అందరి ఆవేదనలతోనూ సానుభూతి చూపించా లనుకున్నాను. కేవలమూ సుమయాపం ధరించా లనుకున్నాను...

కాని ఏమూలో దాగి అణగద్రొక్కబడిన తిలీగ బయటికి వచ్చి హాగమంచులా జీవితమంతా ఆవరించింది...

బయట వెన్నెల కురుస్తూంది. ఆ చెట్ల ఆకులు గాలికి అల్లలాడి పోతున్నాయి. క్రింద నీడలు చిత్రచిత్రంగా అల్లుకుపోతున్నాయి.

అక్కడ నుంచోలేకపోయాను. ఆ కుధా మాస్థానంలోనుంచి వచ్చే గజైల చప్పుడికి దూరంగా నవచిపోయాను !!

\* \* \*

ఎప్పటికీ జవాబు రాలేదు.

\* \* \*

ఆరాత్రి తెల్లని దుప్పటిమీద గోరింటాకు చుక్కలు!

సాయంత్రం ఇంద్రాణి పెట్టుకుంటూన్నప్పుడు నా రెండు చిటికెనవ్రేళ్లకూ పెట్టించుకున్నాను.

మగవాళ్లకు గోరింటాకని కిలకిలా పుచ్చు పువ్వులా నవ్వింది ఇంద్రాణి. నాకు స్మృతిచిహ్నమని ఆమె కేమి తెలుసు? ఆ గోరింటాకునవ్రేళ్లలో తారక రశ్మి యీ రోజు కనుపించడంలేదు. ఆ వెన్నెలలో ఆ వ్రేళ్లు ఎంతో కలతపెట్టేయి. వెల్లి తక్షణం కడిగి వేశాను. కొంచెమూ పోలేదు. ఆ ఎర్రని తెంగతో వెలిశ ఆ రంగు అలాగే వుండిపోయింది.

\* \* \*

ఇంతలో స్నాతకోత్సవం వచ్చింది.

మబ్బు విడుతుందని ప్రతివారూ ఆశిస్తారు. మేఘం ఎక్కి వెళ్ళినంత తేలికగా చేరను కలకత్తా-కాంతినీకేతనానికి.

ఆ మరునాడు స్నాతకోత్సవం. ఆ, నేడే ఆమెను చూడగలుగుతాను!



నా పెట్టెలో వుండే వాదిన మొగలికలనున్న  
తీసేకాను. అవి నా కింక అనవసరం, ఆ సాయంత్రమే  
క్రొత్త పూలచెండు మళ్ళీ బట్టలలో పెడతాను...

స్నాతకోత్సవానికి ఆమె వస్తుంది. ఆమెకోస  
మని ఆ జాజీవందర విరగబూస్తుంది. చక్కని ఆకా  
రంలో చెండు కడుతుంది. నేను చెయ్యి సాచి ఆ తల  
తేసి చూస్తాను. ఘటిగా నవ్వి "ఇంకా ఈ చిరిపితనం  
పోలేదా?" అంటుంది. 'వయస్సు వచ్చినా కుర్ర  
తనము!' అన్నట్లు చూస్తుంది.

ఒక ఉత్తరము వ్రాయకపోయినా ఆ ఒక్క  
మాట చాలమా? జీవితమంతా అద్దం చెయ్యగలిగే  
మాట ఒక్కటే.

\* \* \*

మరుసటిరోజు స్నాతకోత్సవం.

ఆ రోజు సాయంత్రం 'వత్సరాజు'మీద  
ప్రసంగం; కూలంకషంగా నాటకరీతులకూ, మానవ  
హృదయాన్నీ తెలుసుకున్న ప్రసంగం.

"వత్సరాజు ధీరలలితుడు. ఉదాత్తమూర్తి. జీవి  
తపు వరియలలో పుష్పించే చిన్నపువ్వుల నన్నటిసీ  
కూడా చేర్చగలిగే రసీకుడు..."

మాలేవిక ఆనామధేయరాలు. బేల. వాయువు  
చంచలతకు భయపడే మాలతీదళము....."

ఎంతో రక్తితో బోధిస్తున్నాడు.

ఆమె వచ్చింది!!

కలువపూవులకై వెడకుతూ వచ్చిన మాలేవికలా  
వచ్చింది. సూర్యుని తొలికిరణం తాకి ప్రకాశించే  
మంచుబిందువులాంటి ముక్కుపుడకతో వచ్చింది...

ఆచార్యుడు మాలేవిక అనవసరమైన వర్ణన  
న్నాడు.

ఒక నవ్వు!...మాలేవికను కించపరుస్తూ ఒక  
నవ్వు!! ఆ ముగ్ధుడు చిన్నతనంచేస్తూ ఒక హేళన!!

ఆమెదే ఈ నవ్వు?

ఎంత ఘోరమైన నవ్వు—అప్పుడు!

మందస్థితం తెల్ల మందారపువ్వులను జ్ఞాపకం  
చేసింది.

హృదయం తకలాలు చేసే నవ్వు—ఇప్పుడూ

మోదుగుపువ్వులాంటి నవ్వు!!

తక్షణం నన్ను నేను తిట్టుకున్నాను.

నేను సరిగా వినలేదు!!

నా రసనయే చచ్చిపోయింది!!

ఆమెనవ్వు కాదు...

\* \* \*

ఆరోజు స్నాతకోత్సవం.

ప్రారంభంలోనే ఆమె వచ్చింది.

తలనిండా వాడిపువ్వులు. మధ్య విడువని జారి  
పోతూవున్న కలువమొగ్గ పెట్టింది.

ఏదో చిత్రంలోంచి వచ్చే అప్పసలా వచ్చింది.

నా కళ్లు ఎందు అక్కడే స్థాపితమయి  
పోయాయి.

ఉత్సవం అయిపోయిందట! ..

... ..

ఉత్సవం అయిపోయింది.

నడువలేని కాలలో ఆ ఉన్నతద్వారందగ్గర  
నుంచున్నా.

ఒక్కొక్కరూ వెళ్ళిపోయారు.

నా యశోధరాసిద్ధార్థుల ప్రభావసందర్శనం  
జ్ఞాపకంవచ్చింది. ఆఖరుకు మిగులుతుంది యశోధర.

... ..

ఆఖరున నడిచిపోయింది ఆమె.

నేను చూస్తూనే వున్నాను. నన్ను ఆమె  
చూడనే లేదు.

అంతకాలం నుంచున్నానే!

ఆమె సాగిపోయింది. ఎవరికో నమస్కారం  
చేసి మాట్లాడుతూంది.

మెల్లగా అడుగులు తెచ్చిపెట్టుకుంటూ నడిచేను  
ఆమెప్రాంతంలోకి...

దూరంగా నంచున్నాను.

ఎవరితోనో నవ్వుతూ కబురుచెబుతుంది.

దూరంనుంచి నేనూ నవ్వుకున్నాను.

చాలాసేపు ఆలాగే నంచున్నాను !

ఇటు తిరిగింది !

రెండు చేతులూ హృదయందగ్గరగా జోడించి నమస్కారం చేశాను !!

చటుక్కున నాకేసి చూసింది. ఉలిక్కిపడింది.

“మీరా ? మీరుకూడా వచ్చారా ?” అంది.

నేనూ ప్రపంచకంటాకి వచ్చా ననబోయాను.

ఒక మాటా రాలేదు.

“క్షమించండి. కొంచెం తొందరగా వుంది” అని నమస్కరించింది.

నమస్కారం అందుకోబోయాను.

అప్పటికే ఆమె ఆ సమాహంబో కలిసి పోయింది.

నమస్కారం అందుకోవడంమాత్రం పూర్తి చేశాను.

అలాగే నిలువబడిపోయాను. ఏమి జరుగుతుందో స్పృహలేదు. ఎప్పుడు సాగిపోయానో స్పృహలేదు.

అలాగే సాగిపోయాను !

ఎంతోకాలం !!

\* \* \*

ఆమెస్వరూపము నాకు దివ్యవిగ్రహం. అందరూ ఆమెమూతనప్రదర్శనాలనుగురించి ప్రసంగిస్తారు. ఈ మధ్యన స్వరూపం మారిం దంటారు. నాకు చూడాలన్న జిజ్ఞాసే లేకపోయింది. ప్రతిక్షణమూ నాలోనే వుంది. ప్రతిదృశ్యమూ ఆమెకలలతోనే చూస్తాను. ప్రతిశబ్దమీ ఆమెకోసం వింటాను. ఇంక ఆమె నా కెందుక్కో ఆమెజీవితమే నేను బ్రతుకుతున్నాను. ఆమెఆకయాశే అనుకరిస్తున్నాను. నేను ఆమెకు ఎందుకు ?

\* \* \*

ఆ రోజు సన్నని చినుకులు పడుతున్నాయి.

భయభక్తులతో కూడా నడుస్తున్నాను.

“ఆమె నిన్ను ప్రోత్సహింపచిందని చెప్ప గలవా ?” అని అతని ప్రశ్న. సర్వమూ తెలుసుకున్న అతని ప్రశ్న. ఉభయపక్షాలనూ తెలుసుకున్న అతని ప్రశ్న. ఎవరిదగ్గరనుంచి వచ్చిందో ఈ ప్రశ్న ? దాని? సమాధాన మేమిటి ? నేను చెప్పాలా ?

“నా తలంపులే నన్ను ప్రోత్సహింపచాయి. ఆమె ప్రోత్సహింపడడ మేమిటి ? జన్మతః వుండే మాధుర్యమే మనలో. వికసిస్తుంది... కాని ఆమె చాలులో నేను వృద్ధిపొందేను...”

అతనికి విసువు కలిగింది.

“అదికాదు నాయనా ! ఆమె ఎప్పుడైనా మాటల్లోకాని, లేఖల్లోగాని ఏ విషయం గురించి అయినా నీలో ఆకెలు తేకెత్తించిందా ?”

హఠాత్తుగా ఆగిపోయాను.

“నువ్వు జీవిస్తున్నందుకు ఋణువు వుందా” అని అడిగిన ట్లయింది...

అవును. ఎవరి జీవితమో నేను బ్రతుకుతున్నా నన్నానుకాదా ?

కొన్ని రోజుల క్రితం ఆమెను చూడాలని ప్రయత్నం చేశానుకాదా ?...

చెల్వి—

“నీ అసౌఖ్యము పంచుకోవడము నాకు ఒక ఆనందము. ఎప్పుడూ అక్కడ ఎక్కువ లోభత్వమే కనిపిస్తాను. నాకు వున్న కొంచెము భాగ్యమూ నాతో పంచుకోవూ ?” అని అడగా లనుకున్నాను.

కాని అదొక అసామర్థ్యత. బ్రతుకు లేకపోవ డము. ‘నాలో నేనే సర్వస్వము’ అన్న వేదవాక్యము మరచిపోవడము.

నాకు వరున్యైత్వ మేది ? నేరు భావాటం ఏది ?

ఈ కఠిరంలో నేరొకరి జన్మ నడుస్తూంది. ఇంక నేను వారి కెందుకు ?

“అమె ఆళ రేకెత్తించిందా?” అని ఈనాటి ప్రశ్న...

కబిరంలో వాదిన గులాబీరకులులా వారి పోవాలి పాతస్మృతులన్నీ...

“ఏవిధమైన ఆధారమూ లేదు. అలా అనుకో కూడదు.

ఆమె సాయంసమయంలో వెలిగే అప్పపై ఆవేశం, నేను ఆ సృష్టివైచిత్ర్యము చూసి ఆనందించి పోయాను... అంతకు తప్ప మరేమీ లేదు”...

అతను నడచిపోయాడు!!

‘తుది సందేశం ఇదేనా?’ అనుకున్నాను.

\* \* \*

సెలవుల్లో నాన్నగారు రామాయణం చదవ మన్నారు. సంస్కృతకావ్యాలంటే ఆయనకు ఎంత అభిమానం!

ముంగిలివాకిలి మురారిపదచింతనంతో మ్రోగి పోయేది... మహాశ్వేతను నాకు పరిచయంచేసినవారు కూ తాతగారు...

ఆ దివ్యపరిసరాల్లో జన్మేజ్ఞానము. ఇంక చదువ నవసరములేదు...

అన్నీ చదువుతూ వచ్చాను... సీతకు భక్తితో, వినయంతో లక్ష్మణుడు వదిలివెళ్ళినచోట కళ్ళనీళ్ళతో కొంతభాగం నాన్నగారు తీసెయ్యమన్నారు. జరిపి వేశాను... తరువాత శ్రీరామచంద్రమూర్తి ‘హస్తాంబుజములు మొగిచి’ అంటాడు :

“...భవనాంచితమా హయమేధ మేను మీ యనుమతి జేయువాడ నని యాత్మ దలంచితి మీర ల మృగం బుకకు ననుజ్ఞ యిం డని...”

శ్రీరామచంద్రమూర్తియే ప్రార్థిస్తాడు. ప్రాజ్ఞాడు; ధర్మమూర్తి. శ్రీరామచంద్రుడు. తలపెట్టినదా “ముజ్జగ

మలకు సమృత మాక్రతువు”. పూర్వము వృత్రవధవలన గలిగిన బ్రహ్మహత్య బోగొట్టగలిగినది హయమేధము. ఇలనకు పురుషస్వరూపము సిగ్గమైన జన్నము. ఇంక ఆయనకు అడ్డు ఏమిటి?

మును లందరూ ఆశీర్వదించారు.

కాని, ధర్మశంక వచ్చింది. ‘సహధర్మచరి’ సీతకు దూరమైపోయాడు శ్రీరాముడు. సీత ఎక్కడో వుంది. కాదు, అతనిలోనే వుంది—కాని విధ్యుక్త ధర్మ నిర్వహణకు ఒక స్వరూపం అవసరము.

ధర్మవిదులు సందేహం తీర్చారు. సీతప్రతిమను స్వర్ణముతో సీతగా నిర్మించారు. ఈమె ‘ధరాసుతా’ కార సువర్ణపుత్రిక!

ధర్మలోపం లేకుండా తన సతి సీతస్థానం ఆక్రమించిన ఆదర్శం. అతని ఆశయం సీత; అనుకరణ స్వర్ణ సీత. అతని ఆవేదన సీత; ఆవేదనారూపబింబము స్వర్ణసీత!

తక్షణం ఆగిపోయాను.

జన్మజన్మాల వివేకమూ, నా జీవితపు కీలకమూ నాకు అర్థమయింది.

ఒకటే చిన్న గులాబీపువ్వు వాసనలా నన్ను సోకింది. తక్షణం ఆకాశమంతా ఆవరించిపోయింది...

తక్షణం అమెకు ఇలా వ్రాశాను :

“కొంతమందికి స్వర్ణసీత ఒక విధ్యుక్తధర్మము.

కొంతమందికి ఒక తీరని కోరిక.

నాకుమాత్రం కోరిక లేని తీరిక.

నాలోని స్వర్ణమంతా ప్రాసచేసి ప్రతిరహితమైన స్వర్ణసీతను నేనే నిర్మించుకున్నాను.

ఆమెనే సతతం అర్చిస్తున్నాను.

నా జీవితమే ఆ ఆరాధన!”

# ఇండియాభావిరాజ్యాంగవిధానము

మ న నా య కు ల బా ధ్య త

శ్రీ చావలి వెంకటహను:మంతరావు

ఇండియాదేశరాజ్యాంగచట్టనిర్మాణసభ వచ్చే ఆక్టోబరులోకాని కూడదని ఈమధ్య చేయబడిన ఒక ప్రకటనలన తెలియుచున్నది. దీనినిబట్టి రాజ్యాంగచట్టము తయారగుటకూడ మరికొంతకాలము వాయిదావేయబడిన దని నమ్ముచున్నాను. మేనెలలోనే కూడునని తలచిన చట్టనిర్మాణసభా సమావేశము ఈ విధముగ ఆక్టోబరు నెలాఖరువరకు వాయిదావేయబడుటకు కారణమేమని దేశము వనేకులు ప్రశ్నించుచున్నారు. చట్టనిర్మాణసభవారు ప్రకటించిన రీతిని కొన్ని ముఖ్యవిషయములను గురించిన నిర్ణయము ఇంకను కొంత ఆలస్యమగుటయే దీనికి కారణమా, లేక ఏమైన ఇతరకారణము లున్నవా? ఈ సందర్భములో దేశమందు ప్రబలియున్న అపోహలను పోగొట్టుటకు చట్టనిర్మాణసభవారు స్పష్టముగ కారణములను విశదపరచుట అవసరము. రాజ్యాంగపరిషత్తు ఈ విధముగ వాయిదా వేయబడుటకును, ఇండియాప్రధాని పండిట్ నెహ్రూ వచ్చే ఆక్టోబరులో లండనునందు జరుగబోవు కామన్వెల్త్ ప్రధానుల సమావేశమునకు పోయి ఇండియాదేశపు భావినిగురించి జరుపు చర్చలకును ఏమాత్రము, ఎంత సంబంధమున్నది అనునదికూడ ఒక ముఖ్యప్రశ్న.

అధినివేశరాజ్యముల ప్రధానుల సమావేశములో బ్రిటిష్ కామన్వెల్త్ యొక్క భవిష్యత్తునుగురించి చర్చ జరుగుననియు, ముందు అధినివేశ రాజ్యములకును, బ్రిటనుకును ఎట్టి సంబంధబాంధవ్యము లండవలె నను విషయము ఆ సమావేశమందు నిర్ణయింపబడుననియు అప్పుడప్పుడు ఆ సమావేశమునుగురించి ప్రచురింపబడు వార్తలవలన గ్రహింపనగును. అప్పటికే ఇండియా

రాజ్యాంగచట్టనిర్మాణసంఘమువారు తమ చిత్తుమునాయదాలో నిశ్చయించినట్లు ఇండియా స్వతంత్రప్రజా రాజ్యముగ ప్రకటింపబడిన, నెహ్రూపండిట్ నెహ్రూ సమావేశమునందు పాల్గొనుటకుగాని, బ్రిటిష్ అధినివేశ రాజ్యముల విధానమునకు సంబంధించిన ఏవిషయమునందును జోక్యము కలిగియుండుటకుగాని అవకాశముండదు. అట్లుగాక రాజ్యాంగపరిషత్తుసభ లండను సభానంతరము జరిగిన పండిట్ నెహ్రూ లండను సమావేశములో ఇండియాప్రధానిగ పాల్గొనుటకును, ఆ సమావేశఫలితములను బట్టి ఇండియాయొక్క భవిష్యత్కార్యక్రమమును నిర్ణయించుకొనుటకును అవకాశ మేర్పడును. అది ఒక విధముగ లాభమేయని అంగీకరించినప్పటికిని, దానిలో మరి కొన్ని ముఖ్యవిషయము లిమిడియున్న వనికూడ అంగీకరింపకతప్పదు. వీటిలో ముఖ్యముగ గమనింపవలసినదేమన, ఒకసారి భారత ప్రధానిగా పండిట్ నెహ్రూ బ్రిటిష్ కామన్వెల్త్ లో ఇండియాస్థానమునుగురించి కాని, ఇండియాయొక్క భావిరాజకీయసంబంధములను గురించికాని ఏదేని ఒక నిశ్చితాభిప్రాయమును వెలిబుచ్చినను, దానినిగురించి ఎట్టి పద్ధతికికాని అంగీకరించి వచ్చినను దానిని మార్చుటకుగాని, వేరవిధముగ నిర్ణయించుటకుగాని రాజ్యాంగపరిషత్తువారికి కష్టముగను.

ఈ సందర్భములో ఇండియాను ఎదుర్కొనిన క్లిష్టసమస్య ఏమన : ప్రస్తుతము అధినివేశప్రతిష్ఠి పొందిన ఇండియా ఆ విధముగ అధినివేశరాజ్యముగనే యుండుట, లేక ఇదివరలో అనేకసార్లు కాంగ్రెసు సమావేశములలోను, ఇతర జాతీయసమావేశములలోను

అధిక సంఖ్యాకులచే నిర్ణయింపబడినరీతిని 'సర్వ స్వతంత్ర ప్రజాస్వామ్య ప్రజారాజ్యము' గ నుండుటయ ననునది. బ్రిటన్ దేశస్థులు, రాజకీయ వేత్తలు వీలైనంతవరకు ఇండియా-బ్రిటన్ సంబంధమును వదలుకొనక, బ్రిటన్ మూలస్థానముగ నుండు ఒక సమిష్టి స్వేచ్ఛారాజ్యముల కూటమిలో ఇండియాకూడ సభ్యత్వము కలిగియుండునట్లు తీవ్రముగ ప్రయత్నింతురనుటలో సందేహము లేదు. అట్లు వారి ఆశయమే సఫలమైన అని వారికి లాభదాయకముగను, వారి దేశ ప్రతిష్ఠాగౌరవములను పెంపొందించునదిగను ఉండునని వేరుగ చెప్పవలెనా? ఇండియా దేశమును చేతులార బ్రిటిష్ వారి రెప్పుడును వదలుకొనుట కిష్టపడరు. కారణాంతరముల కలనను, అప్పుడున్న విషయ పరిస్థితులవలనను బ్రిటిష్ వారు ఇండియాకు స్వేచ్ఛ, స్వాతంత్ర్యము నిచ్చుట కంగీకరించినప్పటికిని, ౧౯౪౭ ఆగస్టు ౧౫ తరువాత మాంట్ బాట౯ ప్రభువు మొన్న మొన్నటి వరకు ఇండియా గవర్నరుజనరలుగా నుండుటకు సమ్మతించుట, దానికి బ్రిటిష్ ప్రభుత్వము వారు సమ్మతించుట గమనింపదగు విషయములు. మాంట్ బాట౯ ప్రభువు మన దేశముయొక్క స్వాతంత్ర్యప్రపత్తినిర్మాతలలో ఒకడని మనము సంతోషించుచున్నాము. దానియందు కొంత నిజము కూడ లేకపోలేదు. కాని మాంట్ బాట౯ విధానములో ఇండియాను బ్రిటిష్ రాజ్యాంగకూటమితో శాశ్వతసంబంధబాంధవ్యము లుంచుకొనునట్లు చేయుటకూడ ఒక ముఖ్యవిషయ మని మనము గ్రహించవలసియున్నది. ఇండియాపై అధికారము చెలాయించుచు అధిక, పారిశ్రామిక వగైరా లాభములను గలిగి సంపత్సర్వములకు పైగా బ్రిటన్ దేశ మనుభవించినది. ఇకముందు కూడ స్నేహభావముతో, సహకార పద్ధతులపై అట్టి లాభములనే అనుభవించుటకు బ్రిటన్ ప్రయత్నించుటలో ఆశ్చర్య మేమున్నది? అట్లు ప్రయత్నించకపోవుటయే ఆశ్చర్యము కలుగజేయవలసియుండునుకాని ప్రయత్నించుట కాదు.

ఇట్టి ఉద్దేశ్యముతో తన ప్రణాళిక నెరవేర్చుకొనుటకు బ్రిటన్ సత్కారపండితుని సహకారమును

సంపాదించుటకు గట్టి ప్రయత్నము చేయుననియు, అక్టోబరులో అధినివేశ రాజ్యముల ప్రధానుల సమావేశ సందర్భములో ఈ ప్రయత్నము తీవ్రరూపము దాల్చుననియు ఊహింపవచ్చును. ఇట్టి సహకారమును పొందుటకే మాంట్ బాట౯ ప్రభువు గవర్నరు జనరలుగా నుండగా ఒక విధానమును ఆలోచించియుండెననియు, దాని ప్రకారము, ఇక ముందు బ్రిటిష్ అధినివేశ రాజ్యముల కూటమి యను పేరుకు బదులు 'స్వేచ్ఛారాజ్యముల కూటమి' (Common Wealth of Free Nations) అని బ్రిటిష్ కామన్వెల్తుకు నామకరణము చేయబడుననియు, ఆ కూటమిలో ఇప్పుడున్న బ్రిటిష్ అధినివేశ రాజ్యము లన్నియు (ఇండియా, పాకిస్తానులకూడ) ఇమిడియుండుననియు, అట్లు ఒక రాజ్యాంగకూటమి ఏర్పాటయిన అది ప్రపంచపరిణామ మనకు, అంతర్జాతీయ రాజకీయములలోను గొప్ప పలుకుబడి, బలము, ప్రతిష్ఠ కలిగియుండు ననియు మాంట్ బాట౯ విధానములోని ప్రధానవిషయములుగా ఇదివరలో ప్రకటింపబడియుండెను. అట్టి కూటమిలో బ్రిటిష్ వారికి చెందని ఇండియా మొదలగు దేశములకూడ ఎట్టి అభ్యంతరము లేకుండ, సమానఘాయితో చేరుటకు వీలగును కాన ఏ దేశమునకుకాని అభ్యంతర ముండనక్కరలేదని బ్రిటన్ లో ప్రచారము ఇదివరలోనే జరుగుచున్నది; ఇకముందు మరి ఎక్కువగ, తీవ్రముగ జరుగు ననుటలో అనుమానము లేదు.

కాన ఈ సందర్భములో ఇండియాదేశము తన అభిమతమునుగురించి ఒక నిర్ణయమునకు రావలసిన అవసరము కలదు. ఆ నిర్ణయ మేవిధముగ నుండవలెను? బ్రిటనుతో సంబంధ ముంచుకొని, స్వేచ్ఛారాజ్యకూటమిలో సభ్యత్వము కలిగియుండుట, లేక చట్టపూర్వకముగ అట్టి సంబంధమును వదలుకొని, స్వతంత్ర ప్రజారాజ్యముగా నుండుటయ ననునవియే ఇప్పుడు భారతదేశము నెదుర్కొన్న ప్రశ్నలు. ఈ ప్రశ్నలకు

జవాబు రాజ్యాంగచట్టమును నిర్ణయించు సమయములో

నిర్ణయింపవలసియున్నది; అనగా చట్టనిర్మాణ సభ సమావేశములోనే ఈ నిర్ణయము జరుగవలె నన్న మాట.

ఆ సభాకార్యక్రమము అట్టే బరువరకు వాయిదావేయబడిన, అట్టే బరుతరువాతగాని, అనగా అధినివేశరాజ్యముల ప్రధానుల సమావేశానంతరముకాని మన మెట్టి నిర్ణయమునకు వచ్చుటకును వీలుండ దన్నమాట.

ఈ ప్రధానవిషయమునుగురించి నిర్ణయించుటకు పూర్వము చాల జాగ్రత్తగా దానిలోని సాధకబాధకముల నన్నింటిని ఆలోచించవలసిన అవశ్యకత కలదని వేరుగ చెప్పవలెనా? అట్టి నిర్ణయమునకు రాక పూర్వము మనము విచారించవలసినది: బ్రిటన్ తో, బ్రిటిష్ రాజ్యకూటమితో సంబంధ ముంచుకొన్నందువలన ఇండియాకు వచ్చు లాభ మేమి? అట్లు సంబంధ ముంచుకొనుటకే నిశ్చయింపబడిన, అది ఏ మరణులపై ఉంచుకోవలెనా? ఇండియా యొక్క పేరు ప్రతిష్ఠలకు, ఆమెయొక్క స్వాతంత్ర్యమునకు, ఇతర దేశములతో సరి సమానహక్కులు, ప్రపత్తి కలిగియుండు విషయములోను అవసరముగ రక్షణలు ఈ సంబంధమువలన చేకూరునా? బ్రిటన్ మాట అట్లుండగా బ్రిటిష్ సామ్రాజ్యకూటమిలోని ఇతర దేశములు ఈ రక్షణల నంగీకరించి, ఇండియా దేశస్థులను, ఇండియా దేశమును తగు గౌరవభావముతో చూచెదరా? అనగా దక్షిణ ఆఫ్రికావంటి దేశములలో ఇండియన్ పౌరులు పడుచున్న బాధలు, అనుభవించుచున్న కష్టనిష్ఠురములు దీనితో అంతమొందునా? ఇండియాకు ఇట్టి సంబంధమువలన కలుగు ఆర్థిక, పారిశ్రామిక లాభము లేమి? ఏదైన యుద్ధము వచ్చిన ఇండియా తన ఇష్టము లేనిదే అట్టి యుద్ధములో చేరవలసిన అవసర ముండకుండ యుండునా? ఇండియా దేశరక్షణకై బ్రిటన్ దేశము పూనుకొని, దాని కవసరముగ నాకాదశసహాయము, ఇతరవిధములగు సహాయములు చేయుటకు సంసిద్ధముగ నుండునా? ఇచ్చియు ఈ నిర్ణయమునకు చాల దగ్గర సంబంధము కలిగియున్న విషయములే.

అధినివేశప్రపత్తియను పదము ఒక నిర్ణీతముగ పద్ధతికాని, ప్రపత్తికాని కాదు. ఆ పదము వివిధ అధినివేశదేశములకు సంబంధించినంతవరకు వివిధతరములు కలిగియున్నది. వెస్టుమినిస్టర్ చట్టము ననుసరించి అధినివేశరాజ్యము లన్నియు తమతమ అంతర్దేశీయవిషయ

ములలో సంపూర్ణ స్వాతంత్ర్య మనుభవించుచు, విదేశాంగవ్యవహారములలోను, దేశరక్షణ, మరికొన్ని విషయములలోను, బ్రిటిష్ రాజు యొక్క సంబంధము నంగీకరించుచున్నవి. వాటివాటిమధ్య పరస్పరసంబంధములలో అధినివేశరాజ్యము లన్నియు సమానమైన ప్రపత్తిహక్కులు కలిగియుండును; ఒకదాని కింకాకటి ఏ విషయమునందును లొంగియుండవు. కాని అధినివేశరాజ్యము లన్నియు అంగీకరించునట్టి, వాటిని సమన్వయించునట్టి బంధనము బ్రిటిష్ రాజు, బ్రిటిష్ రాజకూటుంబమునకు వారు చూపు రాజభక్తియును, ఈ విధముగ సంబంధము బ్రిటిష్ జాతితో సంబంధము కలిగి బ్రిటిష్ నాగరికతాభాషా విశేషములను అంగీకరించు కనడా, ఆస్ట్రేలియా, న్యూజీలాండు దేశములకు ఎట్టి కష్టము లేకుండ, ఎట్టి అనుమానము లేకుండ అన్వయించును. కాని బ్రిటన్ అంత దగ్గరసంబంధము లేనట్టి ఐర్లాండు, దక్షిణ ఆఫ్రికా, ఇండియా దేశములకు, బర్మా, సిలోన్ దేశములకు అంత సరిగ వర్తించుట కష్టమే. ఈ దేశస్థులకును, బ్రిటిష్ వారికిని జాతి, నాగరికత మొదలగు విషయములలో అంత దగ్గరసంబంధము లేకపోవుటయే కాక, మొన్న మొన్నటిదాకా వారికున్న సంబంధము అధికారి - నాకరు సంబంధము మాత్రమే కాన ఇండియాకాని, సిలోన్ కాని, బర్మాకాని బ్రిటన్ దేశపు సంబంధమును కనడా, న్యూజీలాండు దేశములు సంతోషముతో అంగీకరించినట్లు అంగీకరించుటకు ఎట్టి అవకాశములు లేవు. ఈ కారణమువలననే ౧౯౦౯ డిసెంబరులో లాహోరు కాంగ్రెస్ సమావేశములో పండిత నెహ్రూ స్వాతంత్ర్యజండా నెగురవేసినప్పటి నుండియు మనదేశస్థులలో స్వాతంత్ర్యమే పరమావధి, బ్రిటనుతో ఎట్టి రాజకీయసంబంధము కాని లేనట్టి సర్వస్వాతంత్ర్యమే మన మాశించదగినది అను అభిప్రాయము ప్రబలమైనది. అధినివేశప్రపత్తి నంగీకరించిన లిబరల్ ఫెడరేషను మొదలగు సంస్థలను కాంగ్రెసువాదులు, జాతీయవాదులు కొంతవరకు గౌరవహీనముగ చూచుటకూడ మన కందరకు తెలిసిన విషయమే.

కాన మన భవిష్యత్తుంఁగాను గురించి ఆలోచించుకొని నిర్ణయించుకొనునప్పుడు ఇంతవరకు బ్రటనుకు, మనకు ఉండుచున్న సంబంధమును వరచుట దుర్లభము. మన మింతవరకు ఆ భవిష్యత్తునుగురించి కట్టుచువచ్చిన ఊహాసాధములను ఇప్పుడు ఒక్కసారిగ త్రోసిపుచ్చి మరల బ్రిటిష్ సంబంధమునకు అంగీకరించుట దేశములలో చాలమందికి నిరాశాజనకముగ నుండు ననికూడ చెప్పకతప్పదు. ౧౮౪౭ ఆగస్టు ౧౫ తరువాత కూడ బ్రిటన్ ఇండియాదేశమునకు నష్టము వచ్చునట్లు, ఆమె బాతీయాభివృద్ధికి, శ్రేయస్సుకు అడ్డుతగులునట్లు కొన్ని విషయములలో ప్రవర్తించుటకూడ గమనించవలసిన విషయమే. కాక్స్, హైదరాబాదు విషయములలో బ్రిటనుయొక్క విధానము ఇండియా కంత లాభదాయక మనియు, స్నేహభావము చూపునదిగ నున్నదనియు చెప్పట కష్టము. ఇదియుకాక, బ్రిటనుతో ఒకే రాజ్యకూటమిలో ఇండియా భాగస్వామిగ నున్న మన దేశరక్షణకైకాని, ఆర్థిక పారిశ్రామికాభివృద్ధికైకాని బ్రిటన్ తగినంత నిజమైన సహాయము చేయగలదా? చేయుటకు సంసిద్ధముగ నున్నదా అనువిషయముకూడ ఆలోచించవలసియున్నది. సంపదప్రపంచ సంగ్రామానంతరము బ్రిటన్యొక్క మిలిటరీబలము, నావాకాలముకూడ రహస్య, అమెరికాలో పోల్చిచూచిన చాల తక్కువగ నున్నదని చెప్పకతప్పదు. ఇట్టి సందర్భములలో మరొక ప్రపంచసంగ్రామము వచ్చిన ఎంతి షరకు ఇండియాను రక్షించుటకు బ్రిటిష్ నావాకాదళము, బ్రిటిష్ సేనలు తోడ్పడగలవు అను విషయము అనుమానాస్పదమే. ఇంక మన పారిశ్రామికాభివృద్ధి కవసరముగు సామగ్రి, యంత్రములు, నిపుణుల సహాయము మొదలగు నవి మన కందఁజేయుటకుకూడ బ్రిటనుపైననే ఆధారపడియుండుటవలన లాభము లేదనియు, ఏదేశములో అవి దొరకిన ఆదేశములో వాటిని సంపాదించుటకే మనము ప్రయత్నించులె ననియు అనుభవమునుబట్టి మనము నేర్చుకోవలసిన పాఠముగా నున్నది.

స్థితిగతు లన్నియు ఈవిధముగ నుండగా మన పైద్దలు కొంతమంది ఇంతవరకు వారు చెప్పుచువచ్చిన మాటలను, చేయుచువచ్చిన ప్రకటనలను దిగమ్రొగి,

తిరిగి బ్రిటనుతోను, బ్రిటిష్ సమిష్టిరాజ్యకూటమితోను ఇండియాకు రాజకీయసంబంధ ముండునట్లు ప్రయత్నించుట ఆశ్చర్యము కలిగింపకమానదు. ఆ సంబంధమును ఉంచుకొనుటవలన ఇండియాదేశమునకు ముందుముందు ప్రపంచ, అంతర్జాతీయరాజకీయములలో అనుకూలపరి సేతు లుండునని తలచుట తప్ప. ఇండియా చేయవలసినదేమన, ఇదివరలో మన కాంగ్రెస్ నాయకులు పడే పడే నిర్ణయించినపద్ధతినే ఇండియాదేశము సర్వస్వతంత్రదేశముగా నుండునట్లును బ్రిటనుతోకాని, ఏ ఇతర ప్రశ్నకైరాజ్యకూటమితోకాని ప్రశ్నకైసంబంధములు లేకుండ యుండునట్లును నిర్ణయముచేసుకొనుటయే. ఇట్టి నిర్ణయమువలన మన దేశముయొక్క విదేశాంగపద్ధతినీ అప్పటప్పటి పరిస్థితులనుబట్టి, అవసరములనుబట్టి దేశాభ్యుదయమునకు తోడ్పడునట్టియు, సహకారులుగ నుండు నట్టియు నూత్రములపై ఏర్పాటుచేసుకొనుటకు వీలగును. ఇండియా స్వతంత్రప్రజారాజ్యముగ నుండినప్పటికిని, దీనివలన బ్రిటనుతో స్నేహసంబంధములు కలిగియుండుటకు నిషేధముకాని, ఆభ్యంతరముకాని ఎంతమాత్రముండదు. కాని నిజమున లోపము దేనియందున్నదనగా, దేశకాలపాత్రల ననుసరించి, ఏ ఇతరదేశములతోనైన (అనగా ఒక్కొక్కసమయములో బ్రిటనుకు వ్యతిరేకముగ, ప్రతికూలపక్షములో నున్న దేశములతోకూడ) స్నేహమును కలుపుకొనుటకు, ఒడంబడికలు చేసుకొనుటకు ఎట్టి అడ్డముకాని యుండదు. ఇట్లు చెప్పటవలన బ్రిటనుతోకాని, బ్రిటిష్ రాజ్యకూటమిలో చేరిన ఇతరదేశములతోకాని మనము అన్ని విధములగు (అనగా వర్తకవాణిపారములలోగాని, ఆర్థికముగకాని, ఇతరవిషయములలోకాని) సంబంధములను వదులుకోవలసినదని చెప్పటకూడ కాదు. స్వతంత్రభారతదేశమునకునూ, అధినివేళ భారతదేశమునకును ఉండు భేదములు, ఆయా ప్రపత్తిలోనుండు లాభనష్టములు చూపుటమాత్రమే దాని ఉద్దేశ్యము.

ఈ దృక్పథమునుండి చూచిన ఇండియా సంపూర్ణస్వాతంత్ర్యపంథా త్రొక్కుటయే అన్నివిధముల శ్రేయోదాయకమని అంగీకరింపవలసియున్నది. శ్రీ పండిట్ నెహ్రూ, వల్లభాయ్ పటేల్, డాక్టరు

„రాజేంద్రప్రసాద్ గార్లు, ఇతర కాంగ్రెస్ నాయకులు ఈ ఆతిప్రధాన విషయమును గ్రహింపలేకున్నారని తలప నవసరములేదు. ఇన్ని సంవత్సరములనుండి స్వాతంత్ర్యముకొరకై వారు చేయుచున్న ప్రచారము ఇంతలో మరచి రనికూడా మన మనామానము పడ నక్కరలేదు. కాని బ్రిటిష్ ప్రభుత్వమువారు చేయు ప్రయత్నములను వారు జాగ్రూకతతో గమనింపవలసి యున్నది. ఇప్పుడు మన శత్రు భావిరాజ్యాంగపట్టమును శాశ్వతముగ నిర్మించు ఈ కమిషనులో ఇట్టి జాగ్రూకత చాల అవసరము. ఇంకేమో బ్రిటిష్ కాక, ఒక ఏ ఇతర పక్షపాద్యులను స్నేహితులుగ నుంచుకో రను ఆనామానము ఎంతమాత్ర ముండరము లేదు. ఇంకేమో తన లా నైతికతలను పెంపొందిన కొనిన, ఆపే స్నేహమునకై ప్రపంచనందలి పెద్ద

రాజ్యములన్నియు తపతహపడు ననుటలో సందేహము లేదు. అదియుకాక బ్రిటనుతోనే స్నేహము, సఖ్యము కలిగియుండుటకుకూడ స్వతంత్ర భారతదేశమున కెంత మాత్రము అభ్యంతర ముండకూడదు. ఇట్టి సఖ్యత పెంపొందించుటకై బ్రిటిష్ రాజ్యకూటమిలో సభ్యత్వము మాత్రమే మార్గము కాదు. స్వతంత్ర ప్రజారాజ్యముగు ఇంకేమో బ్రిటనుతో సమాన ఘాయాని సన్నిధిచేసుకొని, తమతమ స్వాతంత్ర్యమున కెంతమాత్రము భంగము రాకుండ స్నేహముతో నుండవచ్చును. ఇదియే మన రాజ్యాంగపరిషత్తువారు చేయవలసిన పనికాని, పరిషత్తుపక్షము వారిదా వేసి ఏదోవిధముగ బ్రిటిష్ సామ్రాజ్యముతో సంబంధమును పొడిగించుట, లేక బ్రిటిష్ అధినివేశ ప్రతిపత్తితో సంతృప్తిపడియుండుటకు సిద్ధపడట కూడని పనులు. ప్రజలలో కల అపోహమును తొలగించుట కిదియే మార్గము.





# శబ్దప్రయోగము

## శ్రీ విక్రమదేవవర్మ

శాస్త్రసమ్మతశబ్దమే ప్రయోగార్హమని కొందఱ మతము; శాస్త్రనిషిద్ధశబ్దమయినను, మహాకవిప్రయోగ ముండునేని యది ప్రయోగార్హమని మఱికొందఱ మతము. ఇట్లుండుటవలన నా యాశయమును వెల్లడింతును :

“శాస్త్రమేవ ప్రమాణమ్” అని యుండుటవలనను, “శాస్త్యతే అనేన ఇతి శాస్త్రమ్” (దేనిచేత శాసించబడునో యది శాస్త్రము) అగుటవలనను, శాస్త్రసమ్మత శబ్దమే గ్రాహ్యము. “ప్రయోగశరణా వైయాకరణాః” అను వాక్యము వ్యాకరణరచనకు ముండుండిన ప్రయోగములను వ్యాకరణరచకులు గ్రహించవలసివచ్చె ననుటకు సూచిము. విశ్వామిత్రాదిశబ్దములు తన్నిదర్శకములు.

ఋషిగాని, కవిగాని చేసిన శాస్త్ర నిషిద్ధప్రయోగము దక్కె యగును. తప్పెప్పుడు నొప్పు గాదు. ప్రమప్రమాదములు మనుజులకుఁ గలుగుచుండుటవలన నట్టివానిని “అర్హప్రయోగా త్సాధుః” అనియును, “మహాకవిప్రయోగా త్సాధుః” అనియును గౌరవించుము. అంతేకాని, యట్టివి పెఱవారికిఁ బ్రయోగానర్హములు.

సురగుగుని యిల్లాలు-తార-వ్యభిచరించుటవలన వ్యభిచారము కర్తవ్యమగునా? హరిశ్చంద్రుండు వరుణునకుఁ బ్రతారణము

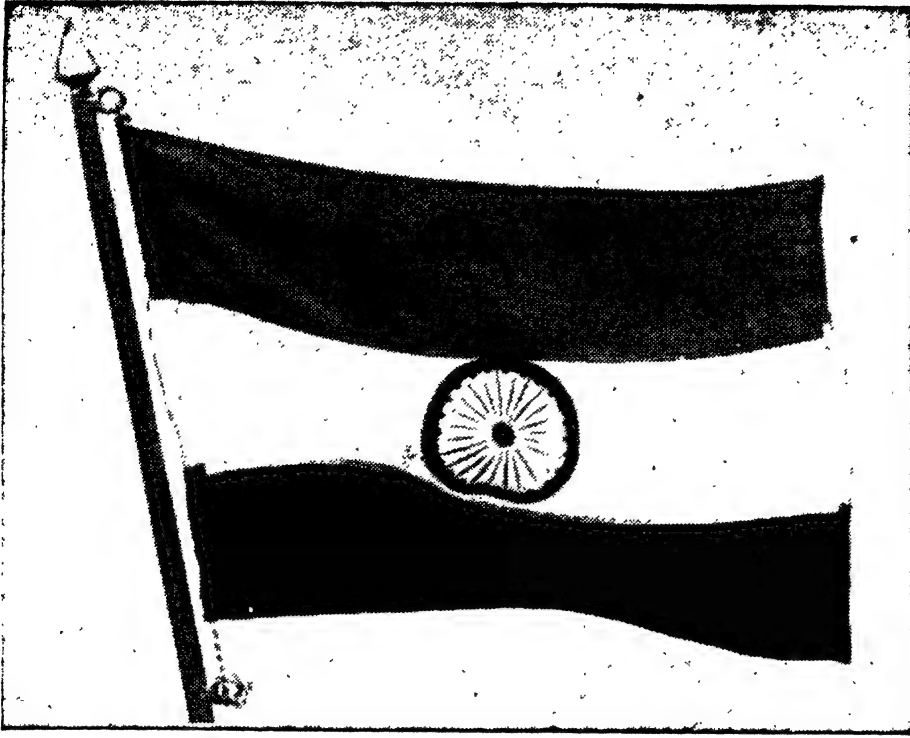
నేయుటవలనఁ బ్రతారణ మనుష్ఠేయమగునా? ధర్మరాజునృతమాడుటవలన ననృతము పలుకఁదగునా? మహాత్ముగాంధి పీడితగోవును జంపించుటవలన గోవధము కరణీయమగునా?

పైని పేర్కొనఁబడిన కార్యములు శాస్త్రనిషిద్ధములగుటవలన నన్యూ కాచరణీయములు గానేరవు. అట్లే వ్యాకరణము భాషాశాస్త్ర మగుటవలన దన్నిషిద్ధ ప్రయోగము లాధునికులకు గ్రాహ్యములు గావు. నియమబద్ధము విబుధలక్షణము.

పెఱుగుచున్న తెలుఁగుభాష కిప్పటి వ్యాకరణము లనమ గములు. కాఁబట్టి తునియందు జరిగిన యాంధ్రసాహిత్యపరిషద్వాదశతమవార్షికసమ్మేలనాభ్యుదయోన్మాదమున నే నిట్లు నుడివెలిసి:

“ఆంధ్రభాషకుఁ దగు వ్యాకరణ మొకటి రచించఁబడుట యత్యవశ్యకము. శత్రుచయిత లనేకులుగాను, సస్కృతాంధ్ర భాషాద్వయాభిజ్ఞులుగా నుండవలెను. మఱి యది పరిశుత్తుయొక్క సమ్మతిని బడయవలెను. గ్రహించఁబడియుండని శబ్దరూపములలోఁ గొన్నిటిని దానియందుఁ జేర్చవచ్చును.....”

నేటికిని నాశోరిక నెఱవేఱకుండుట ఫేదకరము.



# జ య ప తా క

•

శ్రీ కొమరవోలు వెంకటసుబ్బారావు

ఈ జండాను ప్రతిష్ఠ సేయుటకై భాయీబంధులకా పుత్రులకా  
ప్రీతికా బలిచేసి సమ్మదమునకా శ్రీకృష్ణజన్మస్థలుల్  
పూజార్చనలు జేసి రెండటా మహాత్ముల్ మున్ను తత్తత్తప  
సేజస్వము లీ పతాకకు యశశ్రీశ్రేయముల్ గూర్చుతకా !

మరఫిరంగులు లేవు మందుగుండ్లును లేవు బందూకిబాజరబంది లేదు  
విషవాయువులు లేవు మిషనుగన్నులు లేవు బాంబర్ల యట్టహాసంబు లేదు  
తెప్పురైతులు లేవు స్నిష్ఠమాస్థిలు లేవు అధికారశిక్షణాయుధము లేదు  
గాలికోటలు లేవు కదననాకలు లేవు జను లొండారుల చంపుకొనుట లేదు  
త్యాగమును, ధైర్యమును మహాస్త్రిములుగాగ - పోరు సాగించి కత్తుల పొడ వడంబి  
స్వేచ్ఛగాంచిన భారతవీరవరుల - యాత్మశక్తికి భక్తితో సంజలించు.

ఏ నీ సుధాహాసహిమచంద్రికలకునై యెందలు ప్రాణంబు లిచ్చినారో  
 యే నీ ముఖారవిందేక్షణానక్తిమై యెందలు చెఱలందు మ్రుందినారో  
 యే నీ చరణనూపురానుషంగేచ్ఛచే నెందలు జీవక లెడసినారో  
 యే నీ పరాధీనహింస మాన్పుటకునై యెందలు బలిపీఠ మెక్కినారో  
 యెందలును చూచుచున్నార లభ్రవీధి - తారలయి వారి మహాలెల్ల తనివిజెంద  
 భారతీయుల హృదయపంకేకహమల - తాండవింప వె తల్లి! స్వాతంత్ర్యాక్షి!

బాకుల పోట్లతో, నలుపుబాంబులతో, హసనాస్త్రపంక్తితో  
 భీకరహోమకుండముగ వ్రేల్చే ప్రపంచము నెల్ల పశ్చిమా  
 స్తోకమనీష; వెన్నెలలతో, సనురాగముతో, సహింసతో  
 లోకము నెల్ల నీ యడుగులో కడిగింప వె భారతాంబికా!

విజయోస్తు! జగదేకవీరభారతమాత, కభ్యుదయోస్తు! కల్యాణమయికి  
 శ్రీరస్తు! వివిధమతారామనీమకు, విభవోస్తు! నీహారభృచ్చికుంకు  
 సందీప్తి రస్తు! ఆనందకాననవాటి, కభివృద్ధి రస్తు! అనాదికమకు  
 చిరశాంతి రస్తు! సంగరభైరవీశక్తి, కైశ్వర్యమస్తు! మహద్విసుకకు  
 అతులితోత్సాహమంగళావాప్తి రస్తు - యతికుంకులాయ వైగమాయతనమునకు  
 ప్రథితకీర్తిప్రభావసంప్రాప్తి రస్తు - నవనవోన్మేషదీప్యనిజ్ఞాన భవికి!



# ‘నిఘంటువులకెక్కని పదములు’

శ్రీ బలుసు వెంకటరమణయ్య

పయ్యి కతో కడచిన వైశాఖ భారతిలో ప్రకటింపబడిన నా వ్యాసముపయ తమ యభిప్రాయమును తెలుపుచు డాక్టరు శ్రీ చిలుకూరి నారాయణరావుగారు ‘నిఘంటువులకెక్కని (కొన్ని) పదాలు’ అనే శీర్షికతో ఒక వ్యాసమును జ్యేష్ఠమాసపు భారతిలో ప్రకటించియున్నారు.

శ్రీ నారాయణరావుగారు నా కృషిని ప్రశంసించుచు ప్రాతాస్వహము నిచ్చినందులకు అనేకగ్రన్థవాదములు. శ్రీవారు కొన్ని పదములనుగూర్చి తమ యభిప్రాయమును తెలిపి, శబ్దాగ్రనిర్ణయమున నా ఆశయములను కొంతవఱకు వ్యక్తము చేయుటకు అవకాశ మిచ్చినందున, ఆయా అగ్రములను నిర్ణయించుటకు గల కారణములను కొన్నింటి నిచట పొందుపఱచుచున్నాను.

౧. ‘అధికశిశువును నిఘంటువులకెక్కలేదని మాత్రము నేను వ్రాసితిని; టిప్పణిలోని యర్థము—‘ప్రధానమై తిన్యమైనవాడు’ అనునది — పనికిరాదని చెప్పుకను. ‘అధిక’ అనగా ‘అధిదేవుడు’ అని అగ్రము చెప్పుకూడదని శ్రీ నారాయణరావుగారు తలచిరేమో! కాని ఈ పదమును విమర్శించు నెడ వారు స్పష్టపఱచగలిగి.

౨. ‘ఉత్కృచుడు’ అను పదమునకు ‘అధికుడు’ అనునది ‘కీటింపు’ అగ్రముని శ్రీ నారాయణరావుగారి యభిప్రాయము. ‘సంకోచము’నకు ‘ఉత్కృచము’ విరుద్ధపద మని తలచి, వారు ‘ఉత్కృచ’ పదమునకు ‘పుష్పితవాక్కు కలవాడు’ అని అగ్రము చెప్పియుండవచ్చును. ‘ఉత్కృచ’ శబ్దము ‘కుచశబ్దే తాతే’ అనే ధాతువులన ఏర్పడినది; స్వరిభేదము ‘తారము’ ఇచట గ్రహింపదగినది. కావున నేను చెప్పిన అగ్ర మేనవిధానము.

‘వాచాలతా ఉత్కృచుడు’ అనుదానికిని, గీతలోని ‘పుష్పితాం వాచం ప్రవదంతి విపశ్చితా’ అనే దానికిని సంబంధ మున్నట్లు నాకు తోచలేదు. విద్వాంసులు ‘వాచాలతా’కు కడుమారముగ నుందురు. వారు పలుకునది పుష్పితవాక్కుగాని, తారస్వరమతో గూడినది కాదు.

౩. ‘ఉత్పిబము’ అనుదానికి ‘శ్రేష్ఠమైన పానీయము’ అని యగ్రమునియు, ‘చాతకము’ అని యగ్రము చెప్పుట చాల క్లిష్టమనియు, అట్టి యగ్రము కేవల మూహకల్పిత మనియు శ్రీ నారాయణరావుగారి యాశయము. ‘ఉత్పిబంబుల భుక్తిగా—’ అనవచ్చును ‘ఉత్తమపానీయములతోకూడ’ అని అగ్రము చెప్పినచో మొదటికే మోసముగను ; సందర్భము కుదురదు. పద్యమును పూర్తిగా గమనించినచో ఈ యంశము జేట తెలుసుగును. మచ్చనకు సీసపాద్యులలో ఒకదానిని— నిత్యగీతికి ముందున్నదానిని— చూడుడు :

‘గర్జితంబులుగ శంఖక్వాణములు మాపి,  
పచ్చికగా ఘోషపటలి బెని—

ఎ. గీ. ఉత్పిబంబుల భుక్తిగా నుష్ణతై  
పక్వగుడిమిశ్రవీషమూసపరమాన్న  
రాసు లూసగంగదను—

ఇందు శంఖక్వాణములకున, గర్జితములకున రూపకము. మేఘములు గిరించునట్లుగా శంఖధ్వనులు సాగవలెనని ఆశించెను. అంతేకాక “ఉత్పిబంబుల భుక్తిగా—చాతకముల భోజనముల మేఘబలముగా ; ఉష్ణ...రాసులు, బెని” అని అగ్రమును చెప్పుకలెను. ‘ఉత్తమపానీయములను భుక్తిగా భోజనపదార్థముల నొసగి’ అనట ఉచితము కాదుగదా?

‘ఉత్పిబ’ శబ్దమునకు ‘చాతకము’ అను సగ్రవే సరియైన దనియు, ‘ఉత్తమపానీయము’ అను నగ్రము కేవల మూహకల్పిత మనియు శ్రీ శ్రీ పద్యములకల స్పష్టము కాగలగు.

క. “ఉత్పిత్రినితివిలయా  
గోతృపాదక! విటలాహ్వానాన్నత! సత్ర  
శిత్పుత్రికాసత్పిష్టదృ  
గుత్పిబసుఖదాపఘనపయోరగాత్రి!”

(పాండు. ౧. ౨. ప. ౬౦)

ఇచ్చట ‘సత్ర...తాత్రి’ అనుదానికి ‘సత్యభామ యొక్క ఆపాయపుమాట’ లనెడి వాచికములకు సుఖమును కలిగించు దేహ మను మేఘముచే బుట్టినట్టివాడా! అని యగ్రము చెప్పవలసియున్నది. దృక్పాతకములకును, అపఘనపయోధరములకు నిచట రూపకము.

ఇవటి 'ఉత్పిబ' శబ్దమునకు 'ఉత్తమ పానీయ' మను అర్థము ఎట్లును కుదుర్జాలదు.

'ఉత్పిబంబుల భుక్తిగా' అనుచో నేను పాతమును దిద్ది 'ఉత్పిబం బల భుక్తిగా' అని మార్చితి నని శ్రీ నారాయణరావుగారు రనుకొన్నారు. 'బుల'కు మాటు 'బల' అని చేవ్రాత పారపాటు! 'ఉత్పిబం బల భుక్తిగా' అనినచో అర్థము కుదురనే కుదురదు.

౪. 'కాకికా' శబ్దమునకు 'కాటుమబ్బు' అను నర్థమున్న దని శ్రీవారు ఒప్పుకొన్నందులకు సంతోషము; 'కాకికా' శబ్దమున కి యోము నిఘంటువుల కెక్కలే దన్నంతవఱకు నాకు సంబంధము. సారస్వ మునుబట్టి, ప్రతిభనుబట్టి అర్థములను కల్పించుకొన వచ్చును. రూపమునుబట్టియు, గర్జనమునుబట్టియుకూడ నిచట ఏది యుచితమో, సహృదయులే నిర్ణయింప సమర్థులు!

౫. 'చాగు' అను పదములో అగ్రానుస్వార మున్న దనియు, మరాఠీభాషలో ఆ పదమునకు 'చక్కనిది' అని యర్థ మనియు శ్రీ నారాయణరావుగారు వ్రాసిరి. ఇది ఆశ్చర్యకరమందాదులను నూచించు అనుకరణ పదము! దీని యర్థనిర్ణయ మూహాధీనము! ఇట్టి పదముల యనుస్వారచర్చయు అప్రస్తుతము; ఇట్టి పదములను పురస్కరించుకొని ఇదమితముని ఒక నిర్ణయముచేయుట దుర్బలము.

౬. 'ప్రస్తుతము' అనుదానికి ఉపనయన, వివాహాదిక విశేషము లర్థ మని నేను తేల్చితిని. శ్రీ నారాయణరావుగారు చెప్పిన 'గర్భాధానము'ను దాని కర్థము కావచ్చును. కాని 'గర్భాధాన' మొక్కటియే 'ప్రస్తుత' పదవాచ్య మనుటలో కారణము కాన రాకున్నది.

౭. 'ముయ్యాడు' పదమునకు 'కామారావ' అను నర్థమే కాక 'మూడుమూర్తులూ ఒకటే పోలిక కలిగి' అని యర్థ మని శ్రీ నారాయణరావుగారు సోదాహరణముగా వివరించిరి. వారు చెప్పిన యర్థము వారిచ్చిన యుదాహరణమునకు సరిపడును. కాని 'ముయ్యాడు'నకు రామకృష్ణాభిశ్రేతముగ అర్థ మిదియే యని చెప్పనక్కఱలేదు.

'గోమన బెరుగుచు ముయ్యాడై మెలగుచు.....'

అను పద్యమున గల 'ముయ్యాడు' కామారావ యగుట పొసగదని చూపుచు శ్రీవారు దాని తరువాతి పద్యము నడహరించి సమర్థించిరి. 'ఎల్ల కాలము కామా

రావ'స్థలోనే యున్న బాలురకు కాలానుగుణముగ, తిత్తి త్కర్మ లాచరించుట కుదురదని వారి యభిప్రాయమే యుండవలెను. సుకీలాదేవిపుత్రులు చూచుటకు నిత్య కుమారులుగా ఉన్నారని యభిప్రాయము; కాని వారికి కాలానుగుణముగ చేయదగిన కృత్యము లోపింప వలె నని అభిప్రాయము కాదు. మఱియు తల్లికి బిడ్డెల్ల పుడును 'కామారావ'స్థలో ఉన్నవారే (కుమారులే) అగుదుగుడా! శ్రీనారాయణరావుగారి యర్థమును మాత్రము గ్రహించినచో, వారుదాహరించిన పద్య మునకు జేటువనే కల—

"ఒకడు నిరూఢకృష్ణురచి

యొక్కడు విర్రులమానసప్రియుం

దొకడు ప్రయత్నయోగ్యుఁడను

దొక్కడ నాద్యత్పిబంకంచుకుం

దొకడు రసానకులమతి

యొక్కడునై విలసిల్లిరి..."

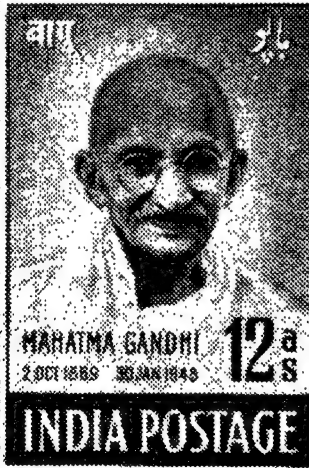
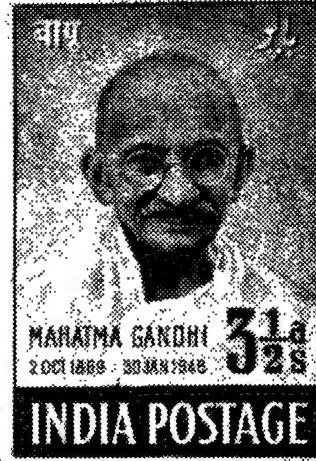
అను పద్యభావము పొందుపడేదేమో యని తోచుచున్నది. ఇందు ఆ బాలురకు గల పరస్పర భేదము స్పష్ట మగుచునే యున్నది

౮. 'శ్రావముకుడు' కంఠదంపవంటి జంటపద మనియు, అది ఒకజాతిమాకు డయి ఉండవచ్చు ననియు శ్రీ నారాయణరావుగారు రూపించి తెలిపిరి. 'శ్రావముకుట' అని ముద్రితపు స్థకములలో ఉన్నను అది సరియైన పాఠము కాదు. 'స్రావముకుట' అని వ్రాతప్రతిలో గలదు. అదియే సరియగు పాఠము. 'స్రావముకుడు' గంజిమాకు డగును. నా వ్యాసమున వ్రాతపారపాటున సకారమునకు బదులు 'శి'పడి, 'శ్రావముకుడు' అని అట్లే ముద్రిత మయినది.

'శరావము' నకు 'శ్రావ' రూపాంతరమును కల్పించి, 'శ్రావముకుడు'ను జంటపదముగా జేసి, అర్థము కుదురకపోగా 'ఒకవిధమైన మాకుడు' అని యూహించుట అంత యుక్తియుక్తమని తోచకున్నది.

భాషాతత్త్వశాస్త్రమున నాకుగల పరిచయము తక్కువ యగుటచే 'కుడివలు'ను గూర్చి పరిశోధించి గాని ఎట్టి నిర్ణయమును చేయజాలకున్నాను. భాషా విషయమున అతిలేతిన శ్రీ నారాయణరావుగారి యాశయమే సరియైన దయినను కావచ్చును.

నా యాశయములను 'భారతి' పాఠకుల కెఱుక పఱచుట కి వ్యాసము వ్రాయబడినదే; కాని సుప్రసిద్ధ విద్వాంసులగు శ్రీ నారాయణరావుగారిని విమర్శింప దలచి మాత్రము కా దని మనవిచేయుచున్నాను.



ఈ నా. 15-వ తేదీ- స్వాతంత్ర్య దినోత్సవమునాడు భారతజ్యోతియైన బాపూజీ స్మృతిచిహ్నముగా విడుదల కానున్న కొత్త తపాలాబిళ్లలు.



60  
R  
X  
X  
/

# లేములవాడ చాళుక్యులు

శ్రీ నేలటూరి వెంకటరమణయ్య

(గత సంచిక తరువాయి)

ర. వినయాదిత్యయుద్ధములు

వినయాదిత్య - యుద్ధములుని శాసనము లెవ్వయు నింతవఱకు లభ్యపడలేదు. కాని ఇతని సంతతి వారి శాసనములవల్లను, పంపకవి విక్రమాద్దనవిజయ పీఠికవల్లను నితని చరిత్ర కొంతవఱకు తెలియవచ్చుచున్నది. ఇతని పుత్రుడగు మొదటి యరికేసరిదని చెప్పబడు కొల్లిపఱ తామ్రశాసనమున నితడు విశ్వరాటనియు, రామవిక్రమనృపాంకుశాదిదీరు దాంకితుడనియు, వరాహలాంఛనముచే వశీకృతఘాతక్రమణియు, సాగర వేలాపరివేష్టితసకలధరామంజలు దనియు, దురుష్కయవన బర్బర కాశ్మీర కాంభోజ మగధ మాళవ కలింగ గంగ పల్లవ కేరళప్రభృతిరాజులొకముచే నర్చులు గొనెననియు జెప్పియున్నది. ఈ శాసనము గృత్రిమమని ప్రబలమైన సంశయము గలదు. కాని శాసనము గృత్రిమమైనను నందునర్థింపబడిన యంశములు గృత్రిమములు కాక చరిత్రాత్మకములే కావచ్చునను శాసన విమర్శకుల మతము ననుసరించి దీనినివిచారార్హముగాదని త్రోసిపుచ్చక పరామర్శించి యు దెంత సత్యము గలదో కనుగొనవలసియున్నది.

వినయాదిత్యయుద్ధములు దాక్షిణాత్యుపకు చాళుక్యుడు. ఇతని పుత్రుడగు మొదటి యరికేసరి క్రీ. శ. 2౦౦ మొదలు 2౯౧ వఱకు దక్కను సామ్రాజ్యము నేలిన

1. ఎ.సి. ఇండి. సం. ౬, పుట ౨౪౩; ఇండి. ఆంటి. సం. ౧౧, పుట ౧౫౬.
2. ఎ.సి. ఇండి. సం. ౬, పుట ౨౪౩; ఇండి. ఆంటి. సం. ౧౧, పుట ౧౫౬ త.

రాష్ట్రాఖిల చక్రవర్తి. గ్రువనిరుపమజేవున కితడు సామంతుడును, సమకాలీనుడును నగుటచే నితడు క్రీ. శ. ౨ వ శతాబ్దతృతీయపాదమున నభ్యుదయ మంది యుండవచ్చునని పూర్వప్రకరణమున నిశ్చయించియున్నాడను. ఈ కాలమున కొల్లిపఱశాసనమున వర్ణింపబడినంతటి గొప్ప చాళుక్యనరపాలు డెవ్వడేనియు నుండెనో విచారింతము. అప్పటి రాష్ట్రాఖిలశాసనములను బరిశీలించి చూడగా రాష్ట్రాఖిలసామ్రాజ్యస్థాపకుడైన దంతి దుర్గుడు గతించిన వెనుక ప్రబలుడైన చాళుక్యరాజొకడు సామ్రాజ్యము నాక్రమించుకొని కొంతకాలము రాజ్య మొనర్చినట్లు తెలియవచ్చుచున్నది.

మొదటి కృష్ణరాజపుత్రుడగు ముమ్మడి గోవింద రాజు దన రాధాకృత, వణిదిందోరి తామ్రపట్టికలందు దీ విషయము నిట్లు ప్రస్తావించియున్నాడు :

పక్షచ్ఛేదభయాత్రితాఖిల మహా  
భూభృత్యుల భ్రాజితా  
దుర్లంఘై రపరై రనేకవిమల  
భ్రాజిష్ఠరత్నాన్వితాత్  
య శ్చాల్మలకృబలా దనూనవిబుధ  
వ్రాతాక్రమో వారిధే  
ర్లక్ష్మీం మస్తరకర్మలీల మచిరా  
దాకృష్టవాక్ వల్లభః 1.

మొదటి యమోఘవర్షనృపతుంగుని సంజ్ఞా తామ్రపట్టికయందును నీ విషయము జెప్పబడియున్నది.

స్వయంవరీభూతరణాగ్నే తత  
స్స నిర్వృతేతం కుభతుంగవల్లభః,  
చక్ర చాలకృతులక్రియం బలా  
ద్విలోపలారిస్వజమాలభారిణీం 2.



ఈ రెండు కాసనముల నల్లను దందిదుగ్గుడు కాల  
గతి నందిన పిమ్మట చాళుక్యులు ప్రబలి సామ్రాజ్యము  
సామ్రామించుకొని రనియు, వారిని నిర్ణించి మొదటి  
కృష్ణరాజు దానిని మరల స్వాధీనము గావించుకొనె  
ననియు చెలియవచ్చుచున్నది. మఱియు పై చేర్చిన  
ముమ్మడి గోవిందరాజు తన పైతాసు తామ్రపట్టికయందీ  
సందర్భమున చాళుక్యులను బ్రస్తావించక వారి బదులు  
రాహుప్తయను నొకని చేర్చినయున్నాడు.

రాహుప్త మాతృభుజజాతబలానరేప

మాజౌ విజిత్య నికాసిలతాప్రహరైః,

పాలిధ్వజావలి శుభా మచిరేణ యో హి

రాజాధిరాజపరమేశ్వరతాం తతానః.

అనగా నీ మొదటి కృష్ణరాజు రాహుప్తయను  
నతని యుద్ధమున జయించి యతనికడనుండి పాలిధ్వజా  
వలిని, రాజాధిరాజపరమేశ్వరపదమును పొందెనని  
తాత్పర్యము. రాష్ట్రకూటసామ్రాజ్యస్థాపనకు ముందు  
దక్షిణాపథమున రాజాధిరాజ పరమేశ్వర పట్టము చాళు  
క్యుల దగుటచేతను, పాలిధ్వజము చాళుక్యులదే యగుట  
చేతను, చాళుక్యులను జయించి వారివైన పాలిధ్వజాది  
సామ్రాజ్యములను గొన్న విధముననే మొదటి కృష్ణరాజు  
రాహుప్తను జయించి వానినే యతనికడ నుండియు  
గొన్నట్లే చెప్పియుండుటచేతను రాహుప్తచాళుక్యుడై  
యుండవలయు నని తోచుచున్నది. ఇతని చరిత్రను  
గూర్చి యేమియు చెలియరాకున్నను, నితడు సామాన్య  
డని తలచుటకు వీలులేదు. చాళుక్యులను జయించి దంది  
దుగ్గుడు స్వాధీనపఱచుకొనిన సామ్రాజ్యమును మరల  
వశపఱచుకొని యతని పీఠంబ్రెడియైన ప్రథమకృష్ణ  
నరపాలుని రాజాధిరాజపరమేశ్వరపట్టమును బొంద  
వీయక యడ్డుపెట్టెను. రాష్ట్రకూటరాచరికసితి యపు  
డెట్లుండెనో ప్రథమకృష్ణరాజు తన భంజకతామ్ర  
పట్టికయందు సూచించియున్నాడు.

8. ఎ.పి. ఇండి. సం. 3, పుట ౧౦౭ త.

4. ఎ.పి. ఇండి. సం. ౧౪ పుటలు, ౧౨౧-౩౦

5. సా. ఇ. ఇ. సం. ౮, భా. ౧, సం. ౬౮.

ఉల్లంఘితమర్యాదే

కలిజలభౌ వ్యాకులా నిమజ్జనీ

యే నోద్ధృతా ధరిత్రీ

శ్రీప్రలయమహావరాహేణ. 4

ఇందు చెప్పబడిన కలిజలధి చాళుక్యుల ప్రతా  
పము. అందు మునిగిన ధరిత్రీ రాష్ట్రకూటరాజ్యము.  
దీనిని మునిగిపోవీయక యుద్ధించినవాడు ప్రలయమహా  
వరాహావీరుడొంకితుడగు ప్రథమకృష్ణరాజు. కావున  
రాహుప్తనాయకత్వముక్రింద చాళుక్యులు నష్టమై  
పోయిన స్వకులక్రమాగతమైన సామ్రాజ్యమును  
సాధించి యల్పకాల మేలి రనియు, మరల నా రాహు  
ప్తను జయించి రాష్ట్రకూట మొదటికృష్ణరాజు స్వాధీన  
పఱచుకొనె ననియు చెల్ల మగుచున్నది.

మఱియు రాష్ట్రకూటసామ్రాజ్యస్థాపకుడైన  
దందిదుగ్గుడు చాళుక్యులతోడి యుద్ధమున మృతిపొందె  
ననుటకు గొంత యవకాశము గలదు. రాష్ట్రకూట  
ముమ్మడి కృష్ణనరపతియొక్క రామేశ్వరశిలాశాసన  
మన నిట్లు చెప్పియున్నది :

తస్మిన్ సాహసతుంగనామ్ని నృపతే

స్వస్సుందరీప్రాధిచే

యాతే యూని దిన నివాకరసమం

వేశ్యవ లక్ష్మీ వ్రతః

తత్రానాప భుజద్వయేన నిబిడం

సాగ్నిష్య రమ్యైర్గుణైః

శ్రీత్యా ప్రాణసమం చిరం రమయతి

శ్రీకృష్ణరాజాధిపం. 5

ఇందువలన సాహసతుంగనృపాలుడు, అనగా  
దందిదుగ్గుడు స్వర్ణస్త్రీలచే బ్రాధితుడై వసితనముననే  
దింగుతు దాయె నని తెలియుచున్నది. రణనిహతులైన  
వారి పొందుకు స్వర్ణస్త్రీ లర్థించుట సుప్రసిద్ధమైన  
విషయము. కావున, రామేశ్వరశిలాశాసనసాక్ష్యము  
విశ్వసనీయమేని, దందిదుగ్గుడు యావనవంతుడై  
యుండగనే యుద్ధమున మడిసి వీరస్వర్గమును బొందెనని  
చెప్పవలసియున్నది. అతని మరణానంతరము రాష్ట్ర  
కూటరాజ్యలక్ష్మీ చాళుక్యుడగు రాహుప్తకు హస్తగత

యగుటచేత, దండిదగుచు చాళుక్యులతోడి పోరుననే మృతినొందె నని తోచుచున్నది. 6

పై చర్చవలన లేములవాడ చాళుక్యవంశస్థాపకుడైన వినయాదిత్యయుద్ధముల్లని కాలమున రాష్ట్ర) కూటుల యధికారమును గూలద్రోయునంతటి కత్తి సామర్థ్యములు గల రాహుపు యను చాళుక్యవీరుడొక డుండెనని తేలుచున్నది. ఈ రాహుపుయే కొల్లిపఱశాసనములోని వినయాదిత్యయుద్ధముల్లడు కాగూడదా యను శంక యొకటి కలుగవచ్చును. రాహుపు యనునది యతని వాస్తవమైన పేరును, వినయాదిత్య యుద్ధముల్లనామము లతని బిరుదులును గావచ్చును. కొల్లిపఱశాసనమునందు వర్ణింపబడిన వినయాదిత్య యుద్ధముల్లని విజయము లన్నియు రాహుపుకును జెల్ల చ్చును; కాని యీ సందర్భమున పరా

6. రాష్ట్ర) కూటవంశపు సుజరారుశాఖకు జెందిన కరకసు ర్ణవర్షు బగోడా తామ్రపట్టికలందలి (ఇండి. ఆంటి. సం. ౧౨, పుట ౧౫౯) —

ధర్మాత్మన స్తస్య నృపస్య జక్షే  
సుత స్సుధర్మా ఖిలు కృష్ణరాజః,  
యో వంశ్య మున్మాత్యు విమర్గభాం  
రాజ్యం స్వయం గోత్రహితాయ చక్రే.

అను స్లోకము నాధారపఱచుకొని కొందరి బహుశ కాసనమున వంశ్యుడే రాహుపుయని వాదించుచున్నారు. (ఇండి. ఆంటి. సం ౧౨, పుట ౧౬౨.) కాని వీరి వాదమంగీకార్యము గాదు. ఏలనగా: లభ్యమైన కాసనసాక్ష్యమునుబట్టి చూడగా రాహుపు రాష్ట్ర) కూటు డని చెప్పబడి యాధారములేదు; చాళుక్యుడనుటయే యొక్కన సమంజసమని తోచుచున్నది. కావున వంశ్యునికి రాహుపుతో నైక్యము గల్పించుట సరికాదు. వార్కభిన్న పురుషులని తలచుటయే యుక్తము.

7. ఎఫ్. ఇండి. సం. ౬, పుట ౨౧౧.

7-a. రాష్ట్ర) కూటులు-వారికాలము, పుట ౪౩.

8. ఎఫ్. ఇండి. సం. ౫, పుట ౨౦౦.

మర్చించదగిన యంశ యొకటి కలదు: ఈ రాహుపు బాదామి చాళుక్యరాజులలో గడపటివాడైన ద్వితీయ కీర్తివర్మయో, లేక యువరాజ ఇమ్మడి గోవిందవల్లభునిచే బరాధూతుడైన వేంగీశ్వరుడగు విష్ణువర్ధనుడో కాన లయుననువాదము ద్వితీయకీర్తివర్మ రాష్ట్ర) కూటులను జయించి మిరల రాజ్యమును సంపాదించెననిగాని, యతనికి రాహుపుయని మారుపేరుండెననిగాని తలచుట కెట్టి యాధారములేదు. రాష్ట్ర) కూటప్రథమ కృష్ణభూపాలుని కుమారుడును, యువరాజును నగు ఇమ్మడిగోవిందరాజు యొక్క వేంగీ: స్థునిధుని జయించుటనిశ్చయమే. ఇతడు వేంగీమండలమును జయించినపిమ్మట కృష్ణామనీసంగమమున విజయస్కంధావారుమునుండి యిచ్చిన అలాసు తామ్రశాసనమున “కోశదణ్డాత్మభూమిసమర్పణే నానలే వేంగీశే”యని చెప్పుకొనియున్నాడు. 7 ఇట్లు కోశదండాత్మభూములను యువరాజగోవిందరాజునకుసమర్పించిన వేంగీకుడు చాళుక్యుడు. కృష్ణరాజుచే నోటువడి పాలిధ్వజావలీని, రాజాధిరాజపరమేశ్వరపదమును గోలు పోయిన రాహుపు ఇతడే యని రాష్ట్ర) కూటచరిత్రకారులగు డాక్టరు ఆర్టెకారనుచున్నాడు. 7 ఇది యొప్పుదగని విషయము. వేంగీచాళుక్యులు తమ కాసనములయందు తాము మహారాజాధిరాజపరమేశ్వరభట్టారకుల మని చెప్పుకొనినను పాలిధ్వజము వీరి కుండె ననుట కే యాధారమున లేదు. అది యాద్యమున ఉత్తరావళచక్రవర్తుల సామ్రాజ్యచిహ్నము. క్రీ. శ. ౭ వ శతాబ్ది తృతీయపాదమున బాదామియందు చాళుక్యప్రథమ విక్రమాదిత్యుడు రాజ్యము సేయుచుండగా వతని కుమారుడైన వినయాదిత్యుడును, మనుమడైన విజయాదిత్యుడును సుత్తదేశములపై దండెత్తిపోయి సకలశత్రురాధిపతి శొక్కని జయించి యాతని సార్వభౌమపదచిహ్నములైన గంగాయమునలను పాలిధ్వజములను గొని స్వదేశమునకు మగిడి వచ్చిరి. 8 అది మొదలిది బాదామి శాఖసారి సార్వభౌమచిహ్నము లైనవి. బాదామి చాళుక్యులకును, వారిని దొంగద్రోసి వారి సార్వభౌమపదము నొడిచికొనిన రాష్ట్ర) కూటులకు దప్ప దక్షిణదేశము నేలిన యే వంశస్థులగుటలకు నీ పాలిధ్వజాది

చిన్నములు లేవు. 9 కావున యవరాజ గోవింద రాజున కోడి తన సర్వస్వము నిచ్చి యతనికి నత్తుడైన వేంగీకుడు రాహువు కాజాలడు. రాజాధిరాజపరమేశ్వరుడును, పాలితమగుదును నగుటచే రాహువు బాదామి చాళుక్యవంశజుడని నిశ్చయముగ జెప్పవచ్చును.

ఇక నీ రాహువుయు, లేములవాడచాళుక్యుల వంశ కర్తయును వినయాదిత్యయుద్ధముల్లుడును నేకపురుషులగు దురేఖా విచారింతము. కొల్లిపటశాసనములోని వంశావళి మిక్కిలియు సంశయగ్రస్త మగుటచేత దాని నాధారపఱచుకొని వినయాదిత్యయుద్ధముల్లునికి బాదామి చాళుక్యవంశముతో సంబంధము గల్పించుట యుక్తము గాదు. వాదమునకై యతడు బాదామిశాఖకు జెందినవాడని యొప్పుకొనినను నతనికిగాని, యతని సంతతి వారికిగాని పాలిద్వజ ముండె ననుట కే యాధారమును లేదు. కావున రాహువుయు, వినయాదిత్యయుద్ధముల్లుడును సమకాలికులే యైనను వారు భిన్నపురుషులని చెప్పవలసియున్నది.

ఇంతదనుక కొల్లిపటతామ్రపట్టికలయందు వర్ణింపబడిన వినయాదిత్యయుద్ధముల్లుని విజయాదులు సత్యతృకములను దృష్టితో బరికించితిమి. కాని వీని యాధార్యమును రుజువునీయగల సాధనాంతరము లిప్పటివఱకవియు గానరాలేదు. ఇతని సంతతివారి శాసనములలో నితని పరాక్రమావళియుదులు బ్రకాశింపబడియున్నను, నితడు విశ్వరాటనిగాని, సాగరవేలాపరివేష్టితఁడని

9. పూర్వచాళుక్యవంశజుడైన గుణవిజయాదిత్యుని సాతలూరుతామ్రశాసనమున (భారతి. సం ౧, సం ౧, పుట ౧౦౫) "ద్వారి ప్రతిష్ఠాపితగంగా యమునాచంద్రాదిత్యపాలితసమగితపఞ్చమహా శబ్దక్రవణిత్రానితచతురాశాచక్ర వరాహలాఞ్ఘనవీర మకరధ్వజా" అని యున్నది. ఇందు "పేర్కొనబడిన గంగాయమునాపాలిద్వజాడు లతనికి గులక్రమాగతములు గావు. రాష్ట్రాట్రులు ఇమ్మడి కృష్ణరాజును యుద్ధమున వోడించి యతనికిడ గొన్నవి.

10. పండితారాధ్యచరిత్రము, పర్వతప్రకరణము. (ఆం. ప్ర. ౨ భా.) పుట ౪౯౫.

ధరామండలాధిపతి యనిగాని, తురుష్కయవన బర్బర కాశ్మీర కాంభోజ మగధ మాళవ కలింగ గంగ పల్లవ పాండ్య కేరళ ప్రభృతి ససంక్రమ సమర్థితపాదసీతు డని గాని చెప్పియుండలేదు. వాని లోని విషయమును బట్టి చూడగా నితఁడొక చిన్న రాజుని తోచుచున్నది. ఇతని సంతతివారి శాసనములలో నెల్ల బ్రాచీనతమమైన లేములవాడ శిలాశాసనమున నీ వినయాదిత్యయుద్ధముల్లుడు అనన్యశాస్యమగు సపాదలక్ష దేశమును బాలించె ననియు, బోదనపురమున నూనెచే నిండిన కొలకునం దేనుగులను దాన మాడించె ననియు, జిత్రకూట మను దుర్గమును సాధించె ననియు జెప్పియున్నది. పంపకవి తన విక్రమార్జునవిజయసీతిక యందు చిత్రకూటముమాట యెత్తక తక్కిన యంశములను దెండింటిని పేర్కొనియున్నాడు. పరభణితామ్రశాసనమునందుగూడ చిత్రకూటప్రస్తావన లేదు. విక్రమార్జునవిజయము లేములవాడ శిలాశాసనమునకు సమకాలిక కాన్యమైనను చిత్రకూటవిజయమును బ్రస్తావించకపోవుటకు గారణము దెలియదు; కాని యీ మూడును చరిత్రాంశము లని మనము విశ్వసింపవచ్చును.

మొట్టమొదట పరామర్శించదగినది సపాదలక్ష విషయము. శాసనములందలి వరుసను బట్టి చూడగా నిదియే వినయాదిత్యయుద్ధముల్లుని ప్రళమకూరకృత్యమని తోచుచున్నది. సపాదలక్ష దేశ మెచట నుండెనో లేములవాడ పరభణితాసనములకల్గిగాని, పంపని విక్రమార్జునవిజయమువల్లగాని తెలియవచ్చుటలేదు. పాల్కురికి సోముని పండితారాధ్యచరిత్రయందు సపాదలక్ష ప్రస్తావము గలదు.

లక్ష్మీంపగ సపాదలక్ష సేపాళ  
మిక్కింపగ సపాదలక్ష కేదార  
మిక్కింపగ సపాదలక్ష తీర్థార్క  
లక్ష్మీంపగ సపాదలక్ష కాశ్మీర  
మిక్కింపగ సపాదలక్ష కన్నోజ  
మిక్కింపగ సపాదలక్ష గొంగళము  
లక్ష్మీంపగ సపాదలక్ష కలింగ. 10

ఈ ద్విపదలయందు 'సపాదలక్ష' దేశమెక్కడను నూచించు పదముగ బ్రయోగింపబడియున్నది.

మఱియు 'సపాదలక్ష' గ్రామములు గల దేశ మొక్కటి కాదనియు, నట్టివి సేపాళేశ్వరారాదులు పెక్కు గలవనియు దెల్పమగుచున్నది. కాని శేములవాడ పరభణి శాసనములందును, పంపని విక్రమాద్వైపవిజయమందును చేర్చినట్టి 'సపాదలక్ష' కేంద్రకాంతర్గతగ్రామ సంఖ్యను దెల్పు పదము గాదనియు, నది ప్రత్యేక మొకానొక దేశమున కంకితవామ మనియు దోచుచున్నది. ఈ దేశమును గూర్చిన ప్రశంస కాదాచిత్కముగ సంస్కృతవాఙ్మయమునందును, సుత్రరహితసాహిత్యమునందుల మధ్యయుగశాసనములయందును గానవచ్చుచున్నది. ఆధునికగ్రంథములయందును సపాదలక్షదేశ నిర్దేశమును గురించిన చర్చలచటనచట గలవు. 'అశ్వస్తవేశ్వవిహాయ యాహి' యను సోమదేవసూరియశస్తిలక చంపూవాక్యమునకు వ్యాఖ్యాత 'అశ్వస్తకసపాదలక్ష పర్వతవాసిక్' అని యర్థము వ్రాసియున్నాడు. 11 మఱియు క్రీ. శ. ౧౧౫౦ నాటి చాళుక్యనంశజాడగు గూర్జరకుమారపాలుని చిత్తోడ గడశాసనమున 12, —

మహీభృన్నికుంజేమ కాకంభరీశః  
ప్రియాపుత్రలోకేన కాకంభరీశః,  
అపి ప్రాప్తశత్రుర్భయా త్కంప్రభూతః  
స్థితా యస్య మజ్జేభవాజిప్రభూతః.  
సపాదలక్ష మామర్ద్య సమ్రాకృతభయానకః,  
స్వయ మాయా న్యహీనాథోగ్రామే శాలిపురాభిధే.  
సన్ని వేశ్యవిరం పృథు తత్ర  
త్రాసితాసహనభూపతిచక్రం,  
చిత్రకూటగిరిపుష్కలకోభాం  
ద్రష్టూ మారనృపతిః కుతుశేన

భగవాల్ లాల్ ఇంద్రాజిగారు, కాంగ్రా మొదలు నైనితాలవఱకు వ్యాపించియుండు సివారిక్ పర్వతమునకు సంస్కృతమున 'సపాదలక్షపర్వత'మని

11. కావ్యమాల ౭౦, పుట ౧౫౭.
12. ఎ.సి. ఇండి. సంపు. ౨, పుట ౪౨౧ త.
18. బాంజేగజట్టి, సం. ౧. భా. ౧. పుట ౧౫౭, పు. ౧౫౮ అధోక్షాపిక.
14. భూగోళశాస్త్రము, పుట ౧౭౮.

పేరనియు, సపాదలక్షాధిపతు లని పేరువడసిన కాకంభరీ చాహమానప్రభువుల కా పే రాద్యమున సపాదలక్షపర్వతప్రాంత నివాసులైయుండిన కారణమున వచ్చెననియు, దరువారే వారు వలసవచ్చి తూర్పురాజపుత్ర స్థానమున నుండు కాకంభరీప్రాంతమున నివాసము లేర్పఱచుకొని యచట నెలకొనుటచే నా ప్రాంతమునకు సపాదలక్షదేశ మని పేరు వచ్చె ననియు వ్రాసియున్నారు. 13 వీరి యభిప్రాయమునే నందోలార్ జేగారు తమ భూగోళశాస్త్ర మను గ్రంథమున నిట్లు సంగ్రహముగ ననుడించియున్నారు: "సపాదలక్షకు సవాలక్ అపభ్రంశరూపము. సవాలక్ నకు సివారిక్ అపభ్రంశరూపము. సపాదలక్ష, కాకంభరీ తూర్పు రాజస్థానములోని యిప్పటి సంభర్." 14 సపాదలక్ష (సివారిక్) పర్వతప్రాంతవాసులగు చాహమానరాజపుత్రులచటికి వచ్చి నెలకొనుటచే కాకంభరీపరిసరప్రదేశములకు సపాదలక్షదేశ మని పేరు వచ్చె నను భగవాల్ లాల్ గారి సిద్ధాంత మెంతవఱకు సత్యమో తెలియదు. కాని కాకంభరీప్రభువులు సపాదలక్షీయు లనియు, వారి యేలుబడిక్రింది దేశము సపాదలక్షదేశ మని పిలువబడుచుండె ననియు దృఢముగ జెప్పవచ్చును.

తూర్పురాజస్థానమునందలి ఇప్పటి సంభార్ ప్రాంతదేశమే మధ్యయుగమునందలి సపాదలక్ష యని నిశ్చయ మైనది గదా. ఇక దాక్షిణాత్యుడగు వినయాదిత్యయుద్ధములు దా దేశముపై నాధిపత్య మెట్లు సంపాదించగల్గెనో విచారించవలసియున్నది. ఈ విషయమును నిర్ధారించి చెప్పటకు దగిన యాధారము లేవియు గానరావు. వినయాదిత్య - యుద్ధములు సామాన్యుడైన చిన్న రాజుని ఇంతకుముందే వివరించియున్నాడు. ఇట్టివాడు జగిమనునీడచే స్వయము దండెత్తిపోయి నిజబాహుబలపరాక్రమముచే ననన్య కాసిత్మమైన సపాదలక్షదేశము నాక్రమించుకొనె ననుట యంతగ నమృదగిన విషయము గాదు. తనకంటె బలవత్తగుడైన యధిపతి నెవ్వనిసేనియు గూడి దండువోయి యతని పక్షమున నిత దా దేశమును జయించి కాపించె నని తలచుట యుక్తము. ఈ వినయాదిత్యయుద్ధములు కుమారుడగు మొదటి యరేశ్వరికాలమునండియ గడపటికాడగు ముమ్మడి

యరిగేసరి పలుకును నితని సంతతివా రందఱును రాష్ట్ర  
 కూటచక్రవర్తులకు సామంతులై వారి నాక్రయించి  
 యుండిరి. వారివలెనే ఇతడును రాష్ట్రకూటసామం  
 తుడై యుండి యుండవచ్చు నని తలచుటయే దసహజ  
 కేమియు లేదు. ఈ యూహ యసమంజసము గాదేని,  
 ఇతని కధిపుడై యుత్తరదేశముపై దండెత్తిపోయిన  
 రాష్ట్రకూటచక్రవర్తి యెవ్వడో కనుగొనవలసి  
 యున్నది. వినయాదిత్యయుద్ధపుల్లునికి సమకాలికు లని  
 యెన్న దగినరాష్ట్రకూటచక్రవర్తు లిరువురు గలరు. రాష్ట్ర  
 కూటసామ్రాజ్యస్థాపకుడైన దంతిదగ్గుడు మొదటివాడు.  
 ఇతనిపిమ్మట సామ్రాజ్యవీరము నెక్కిన యితని పిన  
 తండ్రియైన ప్రథమకృష్ణరాజు రెండవవాడు. వీరిద్దఱి  
 లోను కృష్ణరాజు త్రైరావళముపై దండెత్తిపోయిన  
 టెచ్చటను జెప్పియుండలేదు; కావున నితని గూఢి  
 వినయాదిత్యయుద్ధపుల్లుడు సహదత్తును జయించె నని  
 తలచుటకు వీలులేదు. దంతిదగ్గు డీడులేని జోడు;  
 పేరందిన దళనాయకుడు. ఇతడు యావనముననే వీర  
 స్వర్గమును బొందినను, జీవదళయం దుండిన యల్ప  
 కాలములోను చాళుక్యుల యధికారమును గూలద్రోసి  
 వారికడనుండి దక్షిణాపథసామ్రాజ్యమును నాచి  
 కొనెను; అంతట దృష్టినందక దిగ్విజయార్థమై  
 యుత్తరహిందూస్థానముపై దండెత్తి పోయి, పెక్కు  
 దేశములను జయించెను. ఇతని విజయముల యెల్లారా  
 లోని దశావతారగుహాయం చిత్రము జెక్కించిన శిలా  
 శాసనమున నిట్లు వర్ణింపబడియున్నది :

“దక్షిణైవ జిగాయ వల్లభబలం  
 య. స్పృహధూపాధిపం  
 కాశ్చక్రం సకలింగకోసలపతిం  
 శ్రీతైలదేశేశ్వరం,  
 శేషా న్యాలన లాట బంక నృపతి  
 నన్యాంశ్చ నీత్యా వశం

15. ఆర్కి. స. ఆ. పెప్టర్ ౯ ఇండియా. సం.  
 ౫, పుట ౮౭.

16. రాష్ట్రకూటులు-వారి కాలము. పుట ౩౫,  
 అభోజ్ఞాపిక. ౧౩.

య. స్మృత్యభతా మహాప చరణం  
 న్యస్య ద్విపాం మస్తకే. 15

దంతిదగ్గుడు జయించినట్లు పై శ్లోకమున జెప్ప  
 బడిన రాజులలో నీ సందర్భమున ముఖ్యముగ గమనించ  
 వలసినవారు ముగ్గురు. మొదటివాడు సంఘభూపాలుడు.  
 ‘సంఘ’ అను పేరు గల దేశ మన్యత్ర యొచటను  
 జేర్చొనబడియుండలేదు. పొరబాటుచే ‘సింఘ’  
 అను మాట కిది బదులుగ జెక్కబడిన దని రాష్ట్రకూట  
 చరిత్రకారులగు డాక్టరు అత్తైకా రభిప్రాయపడి  
 యున్నారు. 16 సింఘదేశమును తాళకు లీకాలమున  
 నాక్రమించుకొని యుండిరి. అపుడపుడు పశ్చిమ  
 సముద్రతీరదేశములపై నెత్తిచ్చి దేవాలయములను  
 నాశము గావించి గ్రామములను, పట్టణములను దోచు  
 కొని పోవువారు. కావున దంతిదగ్గుడు వాడై  
 దండెత్తి పోయి జయించి యుండవచ్చును. రెండవ  
 వాడు బంకనృపతి. బంకదేశ మెచ్చట నుండెనో  
 యెవ్వరును గుర్తించలేదు; ఇది ప్రస్తుత రాజపుత్రస్థాన  
 ములోని ‘టాంకు’ కావచ్చును. మూడవవాడు  
 మాలవాధిపతి. ఆకాలమున మాలవదేశము గూర్జర  
 ప్రతీహారుల యధికారముక్రింద నుండెను. గూర్జరులు  
 హిమాలయపర్వతములోని పశ్చిమోత్తరకనుమలగుండ  
 హిందూదేశమున జొచ్చి యచట స్థిరనివాస  
 ముల నేర్పఱచుకొనిన యన్యదేశీయు లని  
 కొందఱి యభిప్రాయము. పంజాబున కొంతకాలముండి  
 తరువాత రాజపుత్రస్థానముగుండ పశ్చిమసముద్ర  
 తీరమునందలి సురాష్ట్రము నాక్రమించుకొనిరి. మాళవ  
 దేశము నెప్పుడు గూర్జరప్రతీహారులు జయించి స్వాధీ  
 నము జేసికొనిరో తెలియదు. క్రీ. శ. ౭౫౬ లోనో,  
 మరుసటి సంవత్సరమునో మృతినొందిన దంతిదగ్గు  
 డాదేశముపై నెత్తిపోవునప్పటికే గూర్జరు లుజ్జయిని  
 యందు రాజ్యము సల్పుచుండినందుచే వా రాష్ట్రాంతము  
 నంతకుముందే స్వాధీనపఱచుకొనిరిని తెల్లమగుచున్నది.  
 ప్రతీహారులలో నాల్గవ రాజైన ప్రథమనాగభటుడే  
 మాళవమును సాధించి యచట గూర్జరుల యధికారమును  
 మొదట నెలకొల్పె నని తోచుచున్నది. ఇతడు పరా  
 క్రమశాలి. సింఘదేశము నాక్రమించుకొని యచటి

నుండి మాటిమాటికిని పశ్చిమముద్రతీరదేశములపై  
దండు పెడలుచు మిక్కిలియు నలజడివెట్టుచుండిన అరబ్బి  
లను యుద్ధమున నోడించివారి సంగంభమును జాలవఱకు  
దగ్గించెను. 17 ఇతని కిరరాజధాని రాజపుత్రస్థానము  
లోని మేడస్తపురమైనను 18 దక్షిణమున నితని యధి  
కారము భృగుకచ్చదేశమువఱకు వ్యాపించియుండెను.  
ఈ నాగభటుని, లేక నాగావలోకుని ప్రవర్ధమానవిజయ  
రాజ్యమునందు విక్రమకాలము ౮౧౩ నకు సరియైన  
క్రీ. శ. ౭౫౬ న వ్రాయించిన హాస్సోత్ శాసనమున  
భృగుకచ్చాధిపుడును, చాహమానవంశజుడైన భ్రాతృ  
వృద్ధుడు చా నీతనికి సామంతుడ నని చెప్పఁగాని  
యున్నాడు. 19 దంతివర్ణుడు మరణదేశముపై నేల  
యెత్తిపోయెనో తెలియదు. సామ్రాజ్యకాంతయే  
దీనికి బ్రధానకారణమై యుండవచ్చును. కాని దశా  
వతార దేవాలయశాసనమునుబట్టిచూడగా శత్రుపీడితు  
డైన రా జెవ్వరో ద న్నాశ్రయింపగా నాతని కాపా  
డుటకు దంతివర్ణుడీ దండయాత్రనుసాగించె నని తోచు  
చున్నది.

దేవం.....సవరపరికరం

భీమసేనానుయాతం

ప్రప్త్యా యుక్తేష్వర్ణంబైః పరివృత మధ్యై  
రుగ్రసేనో జితారిః

వ్యాప ద్యుద్ధర్తు మేకం ప్రసభపరకరి

ధ్వంససంస్కారదక్షో

వీధత్సు ద్దప్తనాగో జయివమివ పరం

శ్రీమహారాజశేర్యః.

దత్త యే నోజ్ఞయిన్యా మసి నృపతిమహా

దానమాశ్చర్యభూతం.

న్యాయ్యం సంచిన్త్య దీప్తమృతిబహుకనకం

రత్నమక్తావతంసం,

17. ఎ.పి. ఇండి. సం. ౧౮, పుట ౧౦౭,  
౧౧౦-౧౧౧.

18. ఎ.పి. ఇండి. సం. ౧౮, పుట ౯౫.

19. ఎ.పి. ఇండి. సం. ౧౮, పుట ౧౯౭.

20. ఆ. స. వ. ఇం. సం. ౫, పుట ౮౭.

21. ఎ.పి. ఇండి. సం. ౧౮, పుట ౨౪౩.

మాణిక్యాకీర్ణ మన్యం దివస మవిరత

తృప్తదీవారిసార్థం

కర్తుం క్రిడా మపూర్వా మపరన్వపతిభిః

స్వప్నకాలే పృథనాయ్యామ్.

\* \* \*

య స్యాఖణ్ణితవిక్రమస్య కటకే

నాక్రమ్య తీరక్షతిం

సాధేఽస్మిక్ కృతగూర్జరేష్వరుచితే

రమ్యే...తై ప్రథమః,

స్నాన్తీభి...తాజరాగమరభి

ప్రోత్కంపిపద్యాకరం

ధారితృప్తపిపుష్కరేవ్యపి.....

...నాభి శ్చిరం. 20

పై శాసనశ్లోకములు మూడునుసంపూర్ణములుగాక  
గ్రంథపాతములవలన యణగియుండుటచేత వాని  
యర్థము చక్కగ బోధపడుటలేదు; కాని వాని  
యందలి భావము స్పష్టముగనే తెలియవచ్చుచున్నది.  
మొదటి శ్లోకమునందు ఉగ్రమైన సేన గలవాడును,  
జితారియు, ప్రసభపరకరిధ్వంససంస్కారదక్షుడును,  
వీధత్సుడును, దుష్టనాగుడును నైన శ్రీమహారాజ  
శేర్యుడు (దంతివర్ణుడు) అభయులును, భక్తియుక్తులును  
నైన రాజేష్వరిబృందముచే జాటబడినవానిని, శ్రేష్ఠమైన  
పరివారజనులతో గూడినవానిని, భీమపైన్యానుయాతుని,  
దేవుని, మఱియొక యుధిష్ఠిరుని (జయుని) బోలి  
యాపదనుండి యుద్ధంబులకు యేమో చేసె నని  
(క్రియాపథముమాసిపోయినది) చెప్పియున్నది. రెండవ  
దానియందు ఈ రాజు (దంతివర్ణుడు) ఉజ్జయిని యం  
దేదో యాశ్చర్యభూతమైన మహాదానము నొకదాని  
జేసెనని యున్నది. ఈ దానవిషయమైన వ్రేస్తావన  
మొదటి యమోఘవర్షుని సంజాత తామ్రపట్టికలయందును  
గలదు.

హిరణ్యగర్భం రాజన్త్యై

రుజ్జయిన్యాం య దాసితమ్

ప్రతీహారికృతం యేన

గూర్జరీకాదిరాజకమ్. 21

దీనివలన దంధిదుగ్గుడు ఉజ్జయినియందు 'హిరణ్య గర్భ' దానమును జేసె ననియు, నప్పు డతనిచే గూర్జరేశాదిరాజులు బ్రతిహేరులుగ నేయబడి రనియు చెలియు చున్నది. మఱియు మూడవశ్లోకమునందు ఇతడు స్వ పైన్యముచే (సముద్ర)తీరక్షితి నాక్రమించుకొని యచట గూర్జరేంద్రునిచే నిర్మితమైన సాధమునం దొక కొలని యందు స్నాన మాడె నని చెప్పియున్నది.

మొదటిశ్లోకమున బేర్కొనబడిన దేవు డెవ్వడో, యతనికి వచ్చిన యాపద యెట్టిదో, దంధిదుగ్గు డాతని నుద్ధరించుట కేల పూనుకొనెనో నిర్ధారించుటకు సాధ్యము గాదు. ఈ శ్లోకము నాధారపఱచుకొనియే కాబోలు డాక్టరు ఆర్చెకారుగారు దమ రాష్ట్రభూటుల చరిత్రయం దిట్లు వ్రాసియున్నారు: "(చాళుక్య) క్షీర్తి వర్మను మొదటి తడవ యొడించినప్పిటు గొంత కాల మునకు, దంధిదుగ్గు డుజ్జయినీపాలకుడైన గూర్జర ప్రతి హారవంశజుడైన దేవరాజుకు సహాయమొనర్చుటకో, లేక యాతని (దేవరాజు) ప్రతిస్పర్ధి కాఖాంతరదాయాదియగు భీష్మాలు ప్రభువగు సిలూకనిచే నోడింపబడిన పరాజయము వల్ల లాభమునంద దలచియో యుజ్జయిని మీద దండు వెట్టిన టున్నది". 22 దంధిదుగ్గుని మాళవదండయాత్ర యపు డచట నొక దేవుడు లేక దేవరా జనునతడు రాజ్యము సేయుచుండినది నిశ్చయము. కాని యతడు గూర్జరప్రతిహారవంశజు డనుట సంశయాస్పదము. గూర్జర ప్రతిహారవంశమున కాఖాంతరమునకు జెందిన భీష్మాలుప్రభువగు సిలూకనిచే నోడింపబడిన దేవరాజితే యనుట యొప్పుదగని విషయము. ఆర్చెకారుచే బేర్కొనబడిన దేవరాజు కన్నోజిగూర్జర ప్రతిహారవంశమునకు మూలపురుడైన ప్రథమనాగభటుని యన్నకు రెండవ కుమారుడు. క్రీ.శ. ౭౮౩-౪ ప్రాంత మున నళతి (ఉజ్జయిని) యందు రాజ్యము సేయు

చుండిన వత్సరాజుగొక్క రెండ్రది. 23 ప్రథమనాగ భటుని విజయరాజ్యము విక్రమకాలము ౮౧౩ అనగా క్రీ.శ. ౭౫౬ నం దింకను బ్రవర్ధమానముగ సాగు చుండెను. కావున దేవరాజుగొక్క ప్రభుత్వము క్రీ.శ. ౭౫౬-౭౮౩ల మధ్య నెప్పుడో ప్రారంభమై యుండవలయును. ఇకదంధిదుగ్గుడు క్రీ.శ. ౭౫౬లోనో, యా మరుసటిసంవత్సరమునో మృతి నందెనటు నిశ్చ యము. అతని మరణానంతరము అతని పినతండ్రయైన మొదటి యకాలవర్షకృష్ణరాజు సామ్రాజ్యసీతమునధి స్థించె నని క్రీ.శ. ౭౫౮ నాటి యతని భారత ఇతి హాససంశోధకమండలిపట్టికలయందు చెప్పియుండుటచే నత డంతకుపూర్వమే కాలగతి నందె ననుటకు సంశ యము లేదు. 24 కావున దంధిదుగ్గుని మాళవదండ యాత్రయు, గూర్జరవిజయమును క్రీ.శ. ౭౫౬ నకు బూర్వమే నడచియుండవలయును. కావున నాగభటుని యన్న కొడుకగు దేవరాజే దశావతారదేవాలయశాసన మందలి 'దేవుడు' కాజాలడు; కాని ప్రథమనాగ భటుడు రాజ్యము సేయుచుండగానే యతని యన్న కొడుకగు దే:రాజు మాళవదేశముపై నేలుచుండి పిన తండ్రయై దిగుగుబాటు చేసియుండునచ్చును; అతనిచే నిర్మితుడై దేవరాజు దంధిదుగ్గుని సహాయ మపేక్షించగా దంధిదుగ్గుడు మాళవదేశముపై నెత్తిపోయి యుండు నచ్చును అను వాద మొకటి బయలుచెడలనచ్చును. ఇం దసంగత మేమియు లేదు. కాని, ఇది కేలయు ఊహయే. దీని నిరూపించుటకు దగిన యాధారము లేదు. అట్టి యాధారములభించునఱకును నీ దేవరాజును, యెల్లార దశావతారదేవాలయశిలాశాసనమున బేర్కొన బడిన 'దేవు'డును భిన్న పురుషులని తలచుట యుక్తము.

రెండవ శ్లోకమువలన దంధిదుగ్గునికి విజయము చేకూడె ననియు, మాళవరాజధానియగు నుజ్జయిని యత నికి హస్తగత మాయె ననియు స్పష్టమగుచున్నది. మొదటి యమోఘవర్షుని సంజకపట్టికల సాక్ష్య మంగీ కార్యమేగి, దంధిదుగ్గుని ప్రతిపక్షులలో ప్రముఖుడు గూర్జరేశ్వరు డనియు, నతని నిర్జించుటవల్లనే మాళవ దేశము రాష్ట్రభూటులకు వశమాయె ననియు దోచు చున్నది. మూడవ శ్లోకమువల్ల దంధిదుగ్గుడు మాళవ

22. రాష్ట్రభూటులు-వారికాలము, పుటలు, 3౯-౪౦.

23. ఎపి. ఇం. 3. సం. ౬, పు. ౧౯౫ త.

24. భారత ఇతిహాస సంశోధకమండలి. సం. ౮, పుట ౧౬౫.



మును సాధించిన పిమ్మట దండుతో గదలిపోయి తీర ఓరిని స్వాధీనపఱచుకొనె నని తెలియుచున్నది. తీరఓరి యన సముద్రతీరదేశము. ఈ తీరదేశము గూర్జరేశుని యాధిపత్యముక్రింద నుండెను. “సాధే ల్యక్ కృతగూర్జరేంద్రచితే” యను కాసనవాక్యము రుజువునీయుచున్నది. మఱియు సారాష్ట్రముందలి భృగుకచ్చ మప్పుడు గూర్జరప్రతీహారప్రథమనాగ భటుని యధికారముక్రింద నుండుటచేత దానికి పైభాగ మందలి తీరదేశమును, మాళవదేశమును గూడ నతని యేలు బడిక్రిందనే యుండె నను తలంపు గలుగుచున్నది.

పై చర్చవలన తేలిన సారాంశ మిది: లేముల వాడ చాళుక్యులకు మూలపురుషుడైన వినయాదిత్య-య్యుద్ధమల్లునకు సమకాలికులును, ప్రాయశః అధిపతులును ననదగిన రాష్ట్రాధిపతులగు చక్రవర్తులగు దండిదుర్గ ప్రథమ కృష్ణులలో రెండవవాడును ప్రథమకృష్ణు డుత్తరదేశ ముపై దండెత్తిపోలేడు. కావున వినయాదిత్య యుద్ధ మల్లు డితనితో గలసి పోయి సపాదలక్ష దేశమును జయించి యేలినా డనుట కవకాశము లేదు. మొదటి వాడైన దండిదుర్గుడు లేవుడు, లేక దేవరా జనువానిని గాపాడుటకై గూర్జరప్రతీహారవంశజుడైన ప్రథమనాగ భటుని యుద్ధమున నోడించి యతని యాధిపత్యముక్రింద నుండిన మాళవమును, సారాష్ట్రాదితీరదేశము నాక్రమించు కొనియెను. ఈ నాగభటుని స్థిరరాజధాని రాజపుత్ర సానములోని మేడ న్నకపురమని ప్రతీహారబావుకుని జోధపురకాసనమునల్ల దెలియుచున్నది. 25 ఈ మేడ న్నకపురము అజమీరునకు గించిత్పల్లిమొత్తరమున నిరు పదియైదు మైళ్ళ దూరమునను, కాకంభరికి (సాంభరకు) బళ్ళిమమున నేబదిమైళ్ళ దూరమునను నుండు ఇప్పటి మెర్రాయ్ యని పరిశోధకులు గుర్తించియున్నారు. 26 అజమీరు, కాకంభరులు రెండును బ్రాచీనసపాదలక్షకు జెందిన స్థలములు. తత్సమీపస్థమైన మేడ న్నకపురము

గూడ నా సపాదలక్షలోనిదే కావలయును. మేడ న్నక పురము నాగభటుని రాజధాని యగుటచేత తత్పరిసరమున నుండిన సపాదలక్ష దేశ మతని యేలుబడియందే యుండె నని తోచుచున్నది. క్రీ. శ. ౯౭౩ నాటి తన హర్ష కాసనమున కాకంభరిపాలకుడైన చాహమానవంశజుడగు రెండవ విగ్రహరాజు తన కారు తరములకు ముందరి వాడుగు మొదటి గూవకుడు నాగావలోకుని సభయందు వీరప్రతిష్ఠను పొందె నని చెప్పియున్నాడు.

అద్యః శ్రీగూవకాఖ్యాప్రథితనరపతి  
చాహమానాన్వయోఽధూత్  
శ్రీమన్నాగావలోకప్రవరన్యవసభా  
లబ్ధవీరప్రతిష్ఠః. 27

దీనివలన నీ ప్రథమగూవకుడు నాగావలోకుని సామంతుడని తేలుచున్నది. ఇందు పేర్కొనబడిన నాగావలోకుడు క్రీ. శ. ౮౦౦ మొదలు ౮౩౩ వఱకును రాజ్యము చేసిన గూర్జర ప్రతీహారరెండవనాగభటు డని కాసనవిమర్శకు లభిప్రాయపడియున్నాడు. మొదటి నాగభటుడైనను కావచ్చును. ఇది యెట్లున్నను సపాద లక్షపాలకులైన కాకంభరిచాహమానప్రభువులు గూర్జర ప్రతీహారచక్రవర్తులకు సామంతులై యుండిరిని నిశ్చయ మగుచున్నది. కాసనాద్యాధార మెద్దియు లేకపోయినను, నాగభటుని యధికారముక్రింద నుండిన మాళవసారా ష్ట్రాది దేశములను దండిదుర్గుడుజయించియుండుటచేతను, సపాదలక్షయొక్క దక్షిణపు సరిహద్దునం దుండిన టంక దేశాధీశుని బరాజితుని గావించి యుండుటచేతను, సపాదలక్షాంతర్గతమైన నాగభటుని స్థిరరాజధాని యైన మేడ న్నకపురముపై దండెత్తిపోయియుండినను నుండ వచ్చును. కావున, లేములవాడచాళుక్యుల కాసనముల లోను, పంపని విక్రమార్జునవిజయమునందును జెప్పినట్లు వినయాదిత్యయుద్ధమల్లు డనన్యకాస్యమైన సపాదలక్ష దేశమును పాలించినది దండిదుర్గు డా దేశమును జయించిన పిమ్మట నై యుండవలయును. వీరుడును, సమర్థు డును నగుటచే నితని దండిదుర్గు డా దేశమునకు పాలి కునిగ నియమించి యుండు నని తోచుచున్నది.

వినయాదిత్యయుద్ధమల్లుడు సపాదలక్ష దేశమున గంతకాల ముండెనో తెలియదు; అత డొన్నర రెండవ

25. ఎ.సి. ఇండి. సం. ౧౮, పుట ౮౩ క.

26. డి.బి.

27. ఎ.సి. ఇండి. సం. ౨, పుటలు ౧౨౧, ౧౨౨; ఇండి. ఆంటి. ౧౯౧౧, పుటలు ౨౩౯-౪౦.



భువనకార్యము పోదనపురమున జరిగినది. ఇది యతని రాజధాని గావోలు. పోదనపుర మిప్పటి హైదరాబాదు రాజ్యములోని నిజామాబాదుజిల్లాయందలి బోధను గ్రామమేకాని యన్యముగాదు. 27 అ. పాదలకును విడిచి యుత్తరాంధ్రదేశమందలి బోదనుపురమున కితని యాగ మనమునకు దందిదుగ్గని మరణానంతరము రాష్ట్రీకూట సామ్రాజ్యమున సంభవించిన రాజ్యవిచ్ఛేదము కారణ మనే తోచెడిని. దందిదుగ్గను చాళుక్యులతో నైనయుద్ధ మున క్రీ.శ. ౭౫౬ నందో, లేక మరునటి సంవత్సరముననో నివాళుడైయుండవలయునని ఇంతకుముందు నూచింపబడి యున్నది. క్రీ.శ. ౭౫౮లో నతని పినతండ్రీయైన ప్రభువు కృష్ణభూపాలుడు రాజ్యాధిపిత్తుడైనట్లతని భారత ఇతి హాససంశోధకమండలి తామ్రపట్టికలవలన దెలియవచ్చుచున్నను దరువాత యేడేండ్ల జుకును నొక్కటియైన నతని కాసన మెచ్చటను గానరాకపోవుటచే రాజ్యారంభ దశయం దితని యధికారము నిర్వృతముగ సాగలేదని తోచుచున్నది. 28 ఒకప్రక్క రాహుప్రయాధిపత్యము క్రింద చాళుక్యులు విజృంభించి సామ్రాజ్యము నాక్రమించుకొనదొడగిరి. మఱియొకప్రక్క మొదటిగుజరాతు [రాష్ట్రీకూటంబు] కాళుకు జెందిన దాయాది ఇమ్మడి

27 a. "ఇది యొక తాలూకాకు ముఖ్యస్థలమైనను మిక్కిలి చిన్న పట్టణము; నిజామాబాదునకు పదు నాల్గుమైళ్ళ దూరమున పశ్చిమమున నున్నది. రెంటికిని మధ్య చక్కని రోడ్లొకటి కలదు. కాని యిం దెవట చూచిన ప్రాచీనమైన హిందూశిలాప్రతిమలు గానవచ్చుచున్నవి. ఉత్తరమునను, తూర్పుదక్షిణదిశల యందును మూడు పెద్ద కొలకులు గలపు; పట్టణముచుట్టును ఘనమైన గోడలు గల పుట్టకొట యున్నది". హైదరాబాదు ఆర్కియలాజికల్ సీరీస్, నెం. 2 పుట ౧. మఱియు శకాబ్దము ౯౭౮ నాటి యాహవమల్ల సోమేశ్వరుని శిలాశాసనమున "రాష్ట్రీకూటాన్వయచక్రేశ్వర" ఇన్ద్రవల్లభం రాజధాని బోదనఫోలోమాడిసిద ఇన్ద్ర సారాయణదేవర దేవాయతనం" (పైదే. పుట ౪.) అని యుండుటచే నిది రాష్ట్రీకూటయుగమున ప్రఖ్యాతినందిన స్థలమని తెల్లమునుచున్నది.

కక్కరాజుతానే పరమభట్టారకరాజాధిరాజపరమేశ్వరు డనని ప్రకటించుకొనెను. 29 పథారీ స్తంభశాసనము నందు కర్ణాటకులను జయించి లాటదేశము నాక్రమించిన పరబలునియొక్క పితామహుడగు శేజుని యన్న ఈ యిమ్మడి కరకరాజే నని తలచెదను. 30 శేరు దెలియనికత్తులు మఱింది రుండిరో? వీరిమధ్య రాష్ట్రీకూట సామ్రాజ్యము బంధం తామ్రపట్టికల

28. భార. ఇ. సం. మం. పత్రిక. సం. ౮. పుట ౧౬౫; ఎపి. ఇండి. సం. ౬. పుటలు ౧౬౦-౨.

29. రా. ఏ. సా. ప. (బొంబాయి కాళి) సం. ౧౬. పుటలు ౧౦౫ త.

30. ఎపి. ఇండి. సం. ౯, పు. ౨౫౨.

జిత్యావికటకరిఘటా  
ప్రభుతరకర్ణాటభటసహస్రాణి  
[పుగు] లాటాఖ్యం రాష్ట్రం  
లభం యస్యాగ్రజే నాశా.

శేజుని మనముడైన పరబలుడు క్రీ.శ. ౮౬౧లో పథారీశిలా స్తంభశాసనమును నిర్మియుండుటచే, శేజుని యన్నయు, గుజరాతుకాళువాడైన ఇమ్మడి కక్కరాజును నొక్కకాలమువారగుదు లేమో విచారించ వలసియున్నది. పరబలుని తండ్రీయైన కక్కరాజు నాగావలోకుని...లవన యను స్థలమున రణమున నోడించి వెనుకకు మరల్చి యతని దేశమును పాడు గావించెనట!

దుర్వారాతిమత ద్వీరద ఘటా  
టోపసంఘటచక్రే  
సంగ్రామే హృష్టయోధే తురగఖరరజ  
శృన్నదికృతవాలే,  
వల్లత్పలిధ్వజాలా తుతరుధిరసరి  
తాన్విజ్యసామస్తచక్రే  
చక్రే నాగావలోకం రుటితి  
...లవనే యాపరావృతమూర్తిమ్.

దుర్వారచైరవరవారణకుంభముక్త  
మహాఘటప్రకరనిర్మలదస్తమాలా,

నాగావలోకస్వపతేక్ష్మిని విప్రకీర్ణ  
య సోమధతం ప్రహసతీన కృపాపాలీ.

ఇందు పేర్కొనబడిన నాగావలోకమడు గూర్జర ప్రతిహారచక్రవర్తియగు నిమ్మడి నాగభటు డని కాసన విమర్శకుల యభిప్రాయము. ఇమ్మడి నాగభటుని యేలు బడి క్రీ.శ. ౮౩౩ లో సమాప్తి యగుటచే కక్కరాజులని నోడించి యాతని దేశమును పాడుగావించినది తత్సూర్యమై యుండవలయును. ఈ కక్కరాజునకు నాగావలోకమని జయించుటయేగాక యతని దేశమును పాడుచేయునంతటి బల మెట్లు కలిగినో తెలియదు. ఈ సందర్భమున కన్నోజి చరిత్రకారులైన రామ శంకరప్రిపాతిగారి యభిప్రాయము స్మరణీయము. “అతడు (పరబలుడు) చిరకాలము రాజ్యము జేసె నని తెలిచిరిమేని, యతని తండ్రియగు కక్కరాజు ముమ్మడి గోవిందునికి సమకాలీనుడును, సామంతుడును ననియు, దక్కరాజున నతనికి నాగభటునితోడి యుద్ధమున సాయ మొనర్చి ననియు తెప్పవచ్చును.” (హిస్టరీ ఆఫ్ కనాజ్, పుట ౨౩౧). ప్రిపాతిగారి యభిప్రాయము సమంజస మని తోచుచున్నది. ఇది యంగీకార్యమేని పరబలుని తండ్రియగు కక్కరాజు ముమ్మడి గోవిందరాజునకు గన్నోజిదండయాత్రయందు దోడ్పడెననెడి యాహా కెడము గలుగుచున్నది. ముమ్మడి గోవిందరాజు కన్నోజిదండయాత్రకాల మాతని కాసనముల సాక్ష్యమునల్ల నిర్ధారించవచ్చును. క్రీ.శ. ౮౦౨ నాటి మణ్ణితామ్రపట్టికలలో గూర్జరప్రతిహారులపై విజయప్రస్తావన కలదు. (ఎపి. కర్ణా. సం. ౯. సం. ౬౧.)

“సర్వక్షేత్ర ముతీత్యయం శరదృతుం  
ధర్మస్యన ధర్మశో  
నష్టః క్వాపి భయాత్ తథాపి సమయం  
స్వప్నోపి పశ్యన్యథా.”

ఈ కాసనము కృత్రిమ మని కొందఱు. సత్యాత్మకమైనను దీని నిచ్చినది కేకము ౭౨౪ న కాదనియు, ౭౩౦ లోనో, ౭౩౧ లోనోయిచ్చియుండవలయుననియు భావించెదఱు. (ఎపి. ఇండి. సం. ౨౩. పుటలు ౨౪౩

-౪). దానశాసనకాలము కేకము ౭౨౪గే ననియొక్కఱు (ఎపి. ఇండి. సం. ౨౩. పుట ౨౧౫). కాసనకాల విమర్శ కిక్కడ తావు లేదు. కాని శాసనోక్త దానకాలము కేకము ౭౨౪ వాస్తవమైనదే. కృత్రిమ మని త్రోసివేయుటకు వీలులేదు. ఇందు విపులముగ వర్ణింపబడిన ముమ్మడి గోవిందరాజు విజయములన్నియును క్రీ. శ. ౮౦౪-౫ నాటి యతని నేసారి తామ్రశాసనమున సంగ్రహముగ నూచింపబడి యున్నవి. (సోర్సెస్ ఆఫ్ ది మిడీవల్ హిస్టరీ ఆఫ్ ఇండియా. సం. ౧. పుటలు ౧౫-౨౬.)

పాణ్డ్యదేశాధిపా నృత్యస్యం  
వృషభం పల్లవేశ్వరాత్,  
చోలా ద్వ్యాప్రిఘం గజం గంగా  
చ్చాపయప్తిం చ కేరళాత్.

అంధ్రచాలుక్యమార్కేభ్యో  
వరాహం గూర్జరేశ్వరాత్,  
.....

వృషభం పల్లవేశ్వరాత్ (?).  
కోసలావన్తిసాధాభ్యాం  
సింహలాదపి నా.....  
ఇత్థ మేతా న్యథాన్యాయాని  
చిహ్నాన్యాయ భూభుజాం.  
గరుడాంకం జగత్తుంగా  
ఖ్యాతంసక.....

కావున మణ్ణితామ్రశాసనమున జెప్పినట్లు కేకము ౭౨౪, అనగా క్రీ. శ. ౮౦౨ నకు ముందే ముమ్మడి గోవిందరాజు గూర్జరయమ్మడినాగభటుని జయించినాడనుటకు సంశయంప బనిలేదు. పరబలుని తండ్రియైన కక్కరాజును నాగభటు నోడించి యతని దేశమును పాడుగావించినది కూడ యప్పుడే యైయుండవలయును.

ఇక పరబలుని తాతయగు జేజ్జుడును, నతని పేరు తెలియని యన్నయ్య దత్తూర్వమువారు కావలయును, ద్రువనిరుపము దుత్తరదేశములపై దండెత్తిపోయినను అతడెచ్చటను పరాజయము నందె నని తెలియదు.

యందు జెప్పినట్లు కలిజలధియందు భరితవలె మునిగి పోయెను 31. సామ్రాజ్యమున నిట్లు విప్లవము జనింపగా చూరమున నుత్తరాపభమున సామ్రాజ్యభారము వహించుచుండిన రాష్ట్రపాలకులెల్ల నిస్సహాయులై తాము పాలించుచుండిన స్థానములను వదలిపెట్టి స్వదేశమునకు దిరిగి రావలసినవారైరి. వినయాదిత్యయుద్ధములుడును సపాదలక్షకు వీడికో లాసగి నిజస్థానమైన బోదనుపురమునకు వచ్చిచేరెను.

వినయాదిత్యయుద్ధములుని సాహసకార్యములలో నిక మిగిలి యుండునది చిత్రకూటదుర్గగ్రహణము. ఈ చిత్రకూట మెచ్చటిదో నిశ్చయించి చెప్పటకు వీలులేదు. ఈ పేరిటి గుప్తసిద్ధదుర్గములు ౭౦డు మూడుగలవు. సపాదలక్ష దేశమునం దొక చిత్రకూటదుర్గము గానవచ్చుచున్నది. మహమ్మదీయయుగరాజపుత్రస్థాన చరిత్రయందు బ్రఖ్యాతి నందిన చిత్రోద్ధవ మిదియే. సపాదలక్ష దేశమును వినయాదిత్యయుద్ధములుడు పాలించి

కాశము లేదు. ఇమ్మడి గోవిందరాజు రాజ్యముచేసిన యల్పకాలమున నతనికి తమ్ముడైన ద్రువునితోటి పోరాటమున సరిపోయినది. మొదటి కృష్ణభూపాలుడు స్వవంశ్యునితో (ఇండి. ఆంటి. సం. ౧౨, పుట ౧౮౯) యుద్ధముచేసి రాజ్యమునుగైకొనినట్లు కాసనములయందు జెప్పియుండుటచేత, కర్ణాటకవైస్యమును జయించి లాటదేశమును స్వాధీనపఱచుకొనిన జేజ్జని యన్నయే యతని ప్రత్యర్థియై యుండవలయును. జేజ్జని కుమారుడగు కరకుడు పై జెప్పినట్లు క్రీ. శ. ౮౦౨ ప్రాంతమున నుండియుండుటచేత జేజ్జుడును, నతని యన్నయు క్రీ. శ. ౭౬౦ ప్రాంతముల నుండియుండు రనుటకు శంకింప బనిలేదు. మఱియు నీ కాలముననే యాంత్రోలి చాలోలి కాసనములన రాష్ట్రకూటవంశజుడగు నొక యమ్మడి కరకరాజు పరమభట్టారక మహారాజాధిరాజ పరమేశ్వరవిరుదులతో లాటదేశము నేలుచుండుటచేతను ఆ పేరు లేని జేజ్జని యన్నయే యమ్మడి కక్కరాజై యుండవచ్చు నన్న యాచా పాడముచున్నది.

తి. పి. ఇండి. సం. ౧౪, పుటలు ౧౭౧-౨౦౨

యుండుటచేత నతడు లగ్గువట్టిన చిత్రకూట మిదియే కావచ్చు ననుమాన కలుగవచ్చును. కాని కాసనగ్రంథమున నిది కడపట జేర్చినబడియుండుటచే నిది దక్షిణాపభమునందలి దుర్గమే యని తోచుచున్నది. బుండేలు ఖండమున మఱియొక చిత్రకూటదుర్గము కలదు. ఇదియును బల్లివ మైన దుర్గమే. తరువాతి రాష్ట్రకూట ప్రభువు లీ దుర్గమునకై పలుమారు పోరి సాధించినట్లు కాసనసాక్ష్యమువల్ల దెలియుచున్నది. వినయాదిత్య యుద్ధములుడు సాధించినది ప్రాయశః ఈ చిత్రకూటమే కావచ్చును. అగునేని యత డీ దుర్గమును బ్రభుమకృష్ణ రాజుకాలమున జయించియుండవలయును.

౫

మొదటి యరికేశసరి

వినయాదిత్యయుద్ధములు డెంతకాలము బ్రదికి యుండెనో నిర్ధరించి చెప్పటకు వీలులేదు. ఇతని యనంతర మితని పుత్రు డరికేశసరి రాజ్యాభిషిక్తుడాయెను. ఇత డెప్పుడు సింహాసనాధిష్ఠుడైనదియు, నెంత కాలము రాజ్య మొనర్చినదియు, నెన్నడు గతించినదియు దెలియదు. ఒక సంగతిమాత్రము నిశ్చయముగ జెప్పవచ్చును. క్రీ. శ. ౭౮౦ మొదలు ౭౯౩ పర్యంతము సామ్రాజ్యపాలన మొనర్చిన రాష్ట్రకూట చక్రవర్తి ద్రువనిరుపమదేవుని కిది సామంతుడు. ఇతని గూర్చిన చరిత్రాంశ మొక్కటియే కాసనాదులవలన దెలియుచున్నది. లేములవాడ శిలాకాసనమున 'గృహీతాభిలషంగిదేశః పాతిస్య' యనియు, పరభణి తామ్రకాసనమున 'సకలింగక్రయాం వేంగిం యోఽవతిస్య పరాక్రమాత్' అనియు, విక్రమాద్భువవిజయవీతిక యందు—

“నిరుపమదేవన రాజ్యదో

శరికేశసరి నంగివిషయమంత్రకలింగం

తరసాత్తికొందు గవకాద

బరయిసిదం పెసర నభిళిగ్నిత్తిగళోళ.”

అనియు జెప్పియుండుటచేత నీ యరికేశసరి నిడు పనుదేవుని రాజ్యమున నంగిత్రికలింగదేశములను జయించె నని విశదపడుచున్నది. మఱియు విక్రమాద్భువ

విజయములోని 'వెంగివిజయమంత్రికలింగం' అను చానికి బదులు పరభీతామ్రకాసనమున "సకలింగ త్రయాం వేంగిం" అనియు, లేములవాడ కిలాకాసనమున 'గృహీతాఖిలవేంగిదేశః' అనియు నుండుటచేత గొందఱు వితండించునట్లు 'త్రికలింగ' మొక యఖండ జనపదము గాదనియు, 'గలింగ' నామాంకితదేశత్రయ సమాహా మనియు, మఱియు వెంగియు గలింగత్రయ మును జేరి యేకరాజ్యమై యుండెననియు చెల్లమగు చున్నది.

'నిరుపమదేవన రాజ్యదోహో' అను పంపని వాక్యమువలన నరికేసరి నిరుపమదేవుని పక్షమున వెంగి కలింగత్రయములను జయించె నని దోర్భతమగుచున్నది. నిరుపమడు వెంగికలింగములపై నరికేసరియాధిపత్యము క్రింద దండయాత్ర సంపుటకు గారణము లేకపోలేదు. వెంగికలింగముల కధిపతి పూర్వచాళుక్యుడు. రాష్ట్ర కూటులకును, పూర్వచాళుక్యులకును ప్రథమకృష్ణరాజు కాలమునుండియు వైరము గలదు. ఇమ్మడి గోవింద రాజు యువరాజుగా నుండినపు డతడు వెంగిమండలమును జయించి వేంగీశ్వరుని సర్వస్వమును గొన్న విషయ మింతకుముందే స్మరింపబడినది. ఈ పూర్వవైరమునకు దోడు రాజ్యమునకై నిరుపమునకును, నతని యన్నయైన ఇమ్మడి గోవిందరాజునకును నైన కలహములో వేంగీశ్వరుడు గోవిందరాజుపక్షము వహించి నిరుపమునితో యుద్ధమొనర్చెను. ఈ యంశము ముమ్మడి గోవిందరాజు వైతానుకాసనములో నిట్లు చెప్పియున్నది :

శ్రీకాంచీపతిగంగ వేంగికయుతా

యే మాలవేశాదయః

ప్రాజ్యా నానయతి స్మ తాకా క్షితిభ్యతో

యః ప్రాతిరాజ్యానః

మాణిక్యాభరణాని హేమనిరయం

యస్య ప్రవద్యోపరి

తి. పి. ఇండి. సం ౩. పుట ౧౦౬.

తి. పి. ఇండి. సం. ౨౨. పుటలు ౧౨-౧౧౯

కాసనగ్రంథకుటుంబం ౩౬-౩౯.

స్వం ( ? యే) న ప్రతితం తథాపి న కృతం

చేతోఽన్యథా భ్రాతరం. 32

కావున ఇమ్మడి గోవిందరాజును రాజ్యభ్రష్టుని గావించి స్వయము సింహాసనము నధిష్టించిన పిమ్మట ధ్రువనిరుపముడు వేంగీశ్వరుని శిక్షించుటకై ప్రథమ అరికేసరినాయకత్వముక్రింద నొక గొప్పనైస్యమును వేంగిపై కంపెను. వెంగికలింగముల నప్పుడు పాలించుచుండిన రాజు పూర్వచాళుక్యచతురవిష్ణునర్థుడు. రాష్ట్రకూటుల యుపద్రవమునుండి నిజరాజ్యమును గాపాడుట కిది జెట్టి యేర్పాటులను గావించెనో తెలియదు; కాని యవి యెట్టివైనను విఫలము లాయె ననుట నిశ్చయము. లేములవాడ చాళుక్యుల కాసనము లంగును, విక్రమాద్దనవిజయమునిందును మొదటి యరికేసరి వేంగిత్రికలింగములను సాధించె నని స్పష్టముగ జెప్పియుండుటచేత రాష్ట్రకూటదండయాత్ర జయప్రదముగ ముగిసె ననుట తెల్లము; సీని యాధార్థ్యమును క్రీ. శ. ౭౮౬ నాటి జెత్తైవ్రామకాసనము రుజువు సేయుచున్నది.

"తిస్య పరమభట్టారక మహారాజాధిరాజపర మేశ్వర శ్రీమదకాలవర్షపాదానధ్యారక పరమభట్టారక రాజాధిరాజపరమేశ్వర ధారావర్ష శ్రీ ధ్రువరాజ దేవస్య మహాదేవీ సర్వలోకాక్రయ శ్రీవిష్ణువర్ధనవిట్ట రసరాజమహితా పరమేశ్వరీ పరమభట్టారికా శ్రీశిల మహాదేవీ". 33 ఇందువల్ల విష్ణువర్ధనవిట్టరసరాజు అనగా ముమ్మడి విష్ణువర్ధనుని మనమడైన నాల్మడి విష్ణువర్ధనుని కుమారితయగు శిలమహాదేవి ధ్రువనిరుపముదేవుని మహాదేవి యని తెలియుచున్నది. ధ్రువనిరుపముడు లేముల వాడ చాళుక్యాధిపతియగు మొదటి యరికేసరిని నాల్గవ విష్ణువర్ధనుని పాలనయందుండిన వెంగిత్రికలింగములపై దండుతో బంపుటచేతను, నా యరికేసరి యా రెండు జనపదములను జయించుటచేతను, నాల్మడి విష్ణువర్ధనుడు దన కూతురగు శిలమహాదేవిని ధ్రువనిరుపమున కిచ్చి వివాహము గావించి సంధి చేసుకొనె నని తోచుచున్నది.

(సశేషము)



ఒకప్పుడు కాకతీయరాజధానిగా వెలసిన అనుమకొండలో పద్మాక్షి దేవాలయమున కుత్తరముగా కొండపై మలచిన జినదేవవిగ్రహము.

# ఆంధ్రవిజ్ఞాన సర్వస్వము

## ప్రథమ ద్వితీయ సంపుటములు

ప్రథమ సంపుటమునందు డిమ్మి ర-వ ఆకృతియందు ౬౦౦ పుటలు గలవు. ఇందు 'అ' నుండి "అధ్వర్య" వరకును గల విషయము గలదు. త్రివర్ణ పటములు ౮, యితరపటములు ౧౨గి, వివిధ విషయములు ౪౦౦ కలవు.

రెండవ సంపుటమునందు డిమ్మి ర-వ ఆకృతియందు ౬౦౦ లకు మించిన పుటలు కలవు. "అ" మొదలుకొని "అశ్వినీ" వరకు గల విషయము గలదు. త్రివర్ణ పటములు ౧౦. వానిలో ౨ అమరావతీ స్తూపమునకును ౨ అనాహతము నకును చెందినవియు, ౬ దేశచిత్రపటములును గలవు. ఇవిగాక మరి ౫ సాదా దేశపటములు కలవు. ప్రాచీనాంధ్రుల కళాసంపదను వ్యక్తముచేయు అమరావతీ స్తూపమును గురించిన గొప్ప వ్యాసమునందు అమరావతీ శిల్పమునకు సంబంధించిన హాఫ్టోన్ బొమ్మలు రమారమి ౧౦౦ ను, వేషభూషాదుల వెల్లడించు బొమ్మలు ౫౦ వఱకును గలవు. మరియు అభినయమును వ్యాసమున భరత శాస్త్రమునందలి వేణువేణు హస్తములను సూచించు బొమ్మలు ౫౭ ను, 'అనా హతము' నందు పట్టుకొను చిత్రములును గలవు. ఇట్లు ఆ యా వ్యాసము లకు చెందిన చిత్రములు మొత్తముమీద ౨౫౦ కి పైగా నున్నవి. వివిధవిషయముల సంఖ్య ౪౦౦ వరకు నుండును. సంపుటము చక్కని స్వదేశీచర్మముతోడను బాగా రు కేఖలతోడను సంపుటికృతము. ప్రతిసంపుటమున ౬౦౦ పుటలుండును.

సంపుటము 1-కి వెల రూ. ౧౦.

ప్యాకింగు, పోస్టేజి వగైరా ప్రత్యేకము.

మేనేజరు,

ఆంధ్రవిజ్ఞానసర్వస్వ కార్యాలయము,

నెం. 7, తంబుకెట్టివీధి, మదరాసు.

*Mehta's...*  
**SUNDARI  
ELIXIR**



**గర్భాశయరోగాలకు**  
ప్రసిద్ధ బలవర్ధకౌషధము  
సర్వవిధాలైన బహిష్టు చిక్కులకు  
అనుపమ నివారిణి  
మృప్రసిద్ధ భిక్షగ్వయలచే  
ప్రశంసింపబడినది.

**K.S. MEHTA & CO., MADRAS.** 250, CHINA BAZAAR.

వేటూరి—

సుందరకాస్త్రాగారి

**సుందరకాస్త్రము**

సర్వసామేహములకుసంజీవి.

గుణము ప్రత్యక్షము  
అనుభవసిద్ధము. ఇకాక్షేప్తము అవసరం  
లేదు. ఎటువంటి నవామేహాలనైనా  
కుదుర్చును.

**50 మాత్రలు రు. 5.**

విగ్రహాయనకాలి ముఖంబి



**కాస్టిర**

అన్నివిధములగు దగ్గులు, తబ్బసము, ఆయాసము  
మొదలగు స్త్రోమ్యవ్యాధులకు అకౌశుమైనది. వీసా  
రు.1-12-0. అన్ని మందుల శాస్త్రంలో అమృతమును.

**గిరిజా అండ్ కో,**

హనుమాంపేట, రాజమండ్రి.

మొ. హనుమాంపేటనుండి: 25. హనుమాంపేట 25.

# మళ్ళీ ఎప్పటిలాగే...

[కథానిక]

## శ్రీ పంతుల శ్రీరామశాస్త్రి

రామారావు రమణమ్మలది అనుకులదాంపత్య మనే చెప్పారీ. ఏవో దూరదేశాలనుండి తెచ్చిన రెండు మొక్కలకు అంటుకట్టినట్లు కనిపిస్తుంది వాళ్ళ దాంపత్యం. ఇద్దరూ చిన్నతనంలో ఎవరో దూరపు బంధువులద్వారా పెరిగినవారే—పెళ్ళికొడుగుతో ఇద్దరికీ అదీకర కుండే బంధాలు సహజమయినాయి.

పెళ్ళయిన కొత్తలో “కాస్త స్థిరమయిన ఉర్వీ గమూ, ఒకమాదిరి వాసయోగ్యమైన ఇల్లూ దొరికితే చాలు—నిర్విచారంగా బ్రతకగల” మనకొన్నా రిద్దరున్నా.

ఆ రెండూ ఒక రెండేళ్ళలోనే లభించేయి. ‘అమృత్యు!’ అనిపించింది భార్యాభర్త రిద్దరికీని. “ఇప్పుడరవై ఇస్తున్నారా, క్రమేపీ అదే నూటఇరవై అవుతుంది—ఆళి కక్కడికి? చాలదూ, మనిద్దరికీ?” అన్నాడు రామారావు.

“ఓ, చాలకేం? మనకే కాదు మరెందరికీకూడా చాలు” అంది—అతను ‘మనిద్దరికీ’ అన్న మాటకు లోలో పల కించపడిన రమణమ్మ. కాని రామారావుకు మాత్రం ఆమె మాటలోని సారస్యం అర్థంకాలేదు— నిబ్బరమైన ఉద్యోగం సంపాదించగలిగానన్న అప్పటి ధీమాలో.

తరువాత అట్టేకాలం రమణమ్మ తన కోరికను మనస్సులో దాచుకోలేకపోయింది. ప్రతి నెలూ డీతం అందగానే ఏదో ఒక కొత్త వస్తువు తెచ్చి, కొంతసేపు చూపకుండా దాచి, నెమ్మదిగా బైటికి తియ్యడం అతని కలనాటు. మొదట్లో రమణమ్మ ఎంతెంతో

ఆనందించేది అటువంటి బహుమతుల మూలంగా. కాని క్రమంగా “ఎందుకంటే ఇలా డబ్బు తగలేస్తారు? ఇప్పుడు నాకేం వీరలూ, జాకెట్లూ లేవుగనకనా?” అనేది.

“ఉంటేమాత్రం, మరికం డుండకూడదేమిటితే” అనేవాడు రామారావు.

“బట్టల కేమిటి, ఎన్ని ఉన్నా వద్దనవు. మనమే కాస్త చూసుకోవాలి ముందుముందు ఎటువంటి అవ సరాలు వస్తాయో” అనేది రమణమ్మ.

“ఇప్పుటి సరదాలు మానుకొని ఎప్పటికో దాచే డేమిటి తెద్దా? నేను తెచ్చేది మన అవసరాలకు చాలక పోదు. ఇక కూడాబట్టచంమాటా? వాళ్ళే ఏదో ఇంత ప్రావిడెంటుఫండుకింద ఏర్పాటుచేస్తున్నారు. అది మనకు చాలదంటావా?” అని ఎదురుచెప్పలేనంత కట్టుదిట్టంగా తన అభిప్రాయాన్ని వెలార్చినట్లు తృప్తి పడేవాడు రామారావు. కాని రమణమ్మకుమాత్రం అతని ధోరణికి ఆధారమే లేనట్లు రూపించేది.

“ఏమిటంటే అలా మాట్లాడతారు, కేవలద్దన్న మనకుమాత్రం పిల్లలూ పాపలూ కలగరా, వాళ్ళకు చదువులూసంధ్యలూ చెప్పించి పెళ్ళిళ్ళూ పేరంటాలూ చెయ్యక్కర్లేమిటంటే? పొరుగుస్నేడరుగారిని చూడండి. ఆయనెంత తెచ్చినా వాళ్ళ ఖర్చులకు కట్టకట్టిగానే ఉంటున్నది. అంచేతుండే, మనం ఇప్పుడే కాస్త జాగ్రత్తపడకపోతే తర్వాతతర్వాత మళ్ళీ ఇబ్బందులు పడతామేమోనని”—ఇదీ ఆవిడవాదన.

ఆవిడలోపలిలోపలి అభిప్రాయం కాస్తా బైటపడిపోయింది.



మొదట్లో రామరావు "పోనిద్దూ, పిల్లలేమిటి, నానాగోలూన, ఇంట్లో కాంతన్నది ఉండదు" అన్నాడు.

తరువాత కొన్నాళ్ళకు, "పిల్లలు కలిగితే నేనేం వద్దనను. కాని లేరనే విచారం నాకేంలేదు. పిల్లలుండడంలో ఎలాగయితే కొన్ని సదుపాయాలు లున్నాయో లేకపోవడంలోనూ కొన్ని సదుపాయాలు లేకపోలేదు" అనసాగాడు.

మరికొన్నాళ్ళకు—“పిల్లలుంటే బాగానే ఉంటుంది. అలాగని డబ్బవకొద్దీ కాకుండా, ఒక శిల్పరు ఉండడం అదీ ఒకవిధమయిన అనుభవమే. అయితే ప్రపంచంలో అందరూ అన్నిరకాల అనుభవాలు అనుభవించడానికి వీలుంటుందా?” అనేవాడు విరక్తిగా.

ఇటీవల “పోనిద్దూ, మనకు కలిగితే కలుగుతారు, లేకపోతే లేదు. కాని, జేకాలు తిరిగి కొండలెక్కి దిగినంతలో లాభిస్తుందని నాకేం సమ్మతంలేదు నునా” అంటున్నాడు.

ఇప్పుడప్పుడు అతని సంకోచమల్లా యాత్రల కోసమని సెలవుపెట్టి వెళ్లే నలుగురూ తనను మూఢ విశ్వాసాలు కలిగిన పూర్వచారపరాయణు డనుకొంటారేమోనని. కాని మరి తక్కువట్లు తోచలేదు.

తనకంటే సర్వీసులో ఎంతో జూనియర్లయిన గుమాస్తాలు ఇద్దరుముగ్గురు పిల్లలతో పెద్ద ముసలివార్య లాగ కబుర్లు చెప్పుడమూ, కాస్త ఎక్కువసేపు పనిచేద్దామన్నా, అదివారం ఆఫీసుకు వచ్చామన్నా “ఎలాగండీ, వారానికంతకీ ఉన్నది ఒక్కరోజు సెలవు. ఆ ఒక్కరోజయినా బహువుని చూసుకొని, పిల్లలతో కాస్త హాయిగా కాలక్షేపం చెయ్యకపోతే?” అనేవారు బాగా తనకు తగలాలనే. అంతేకాదు, బహువుదారిని తానింటికి వస్తూంటే ఎవడో స్నేహితుడు కనిపించి, “భాయీ, పర్సా ఇంటిదగ్గర కొట్టుకేయిలో ఉండిపోయింది. నీదగ్గర ఒక రూపాయంటే ఇస్తూ, ఇంటికి వచ్చేసరికి ఏదైనా లేకపోతే పిల్లలు చిన్నపోతారు” అనేవాడు. ఇంతేకాదు. ఎవళ్ళ సంభాషణలో ఎక్కడ

దెక్కడ పిల్లల ప్రసక్తి వచ్చినా, చాలాకాలానికీ కలిసిన పూర్వస్నేహితులు ‘పిల్లలెందారని’ అడిగినా, అదంతా తనను అవమానం చెయ్యడానికే అన్నట్లుండేది రామరావుకు. వీటికి తోడు తన భార్యకూడా ఇరుగుపొరుగువార్య పిల్లలను ఎంతో ఆప్యాయంగా ముద్దులాడటం, తననకూడా ఎత్తుకోమనీ, ఆడించమనీ బలవంతం చెయ్యడం లోలోపల ఏదో చెప్పలేని బాధగా ఉండేది రామరావుకు.

“ఇప్పుడు ఆ యాత్రాస్థలాలన్నీ తిరిగివచ్చినందున పిల్లలు కలిగితీరుతారని కాదుగాని, పాపం అవిడకు అంత ఆశగా, పట్టుదలగా ఉన్నప్పు డెందుకు కాదనాలి? ఏలాభిం ఉన్నా లేకపోయినా, అక్కడి శిల్పసౌందర్యమూ, ప్రకృతిరామణీయకమూ దర్శించడాని కేమీ అన్యంతరం లేదుకదా?” అని తన యాత్రాప్రయత్నాన్ని సమర్థించుకొందుకు చూశేడు రామరావు.

కాని లోపల్లోపల అతనిలోనూ ఆశాలేకం లేకపోలేదు. ఏమోలాభించకూడదా, ఏ మరూతూ లేకపోతే ఇన్నిలక్షలమంది ఎన్నో శ్రమదమదులుపడి ఎందుకు వెళ్ళినట్లుంటారని.

మద్రాసులో ఉన్న ఎవరో దూరపుబంధువులను చూడడంకోస మని అతను ఆఫీసులో తనకంటే తక్కువవార్యతోకూడా చెప్పిచెప్పి బయల్దేరేడు.

రమణమ్మమాత్రం తన స్నేహితురార్యతో “మొందు తిరుపతి వెళ్తాం, తరువాత మాయనబంధువులెవళ్ళో ఉన్నారట, వెళితే చెన్నపట్నంకూడా వెళ్తాం” అని చెప్పింది.

మొత్తంమీద ఆఫీసులో అద రిక్తీ రామరావు ప్రయాణ కారణం త్వరలోనే తెలిసిపోయింది.

“నడుం మురిగేవరకూ చలి, నలుగురికీ తెలిసేవరకూ సిగ్గు” అన్నట్లు, తరువాత తరువాత రామరావు యాత్రలకని బయలుదేరడంలో ఏమీ మొగమాట పడడం లేదు. అయితే ఇప్పటికీ తన కేమీ సమ్మతం లేకపోయినా, భార్యను తృప్తిపరచడంకోసమూ, నాలావరణంపూర్వకం సమామాత్రమే యాత్రలు చేస్తున్నా

ట్లుగా చెప్పుతుంటాడు. కాని అతని మాటలలోరణిలో బలం లే దన్న సంగతి చిన్న పిల్లలకు కూడా తెలిసి పోతుంది.

ప్రతి నెలూ పదిహేను ఇరవై చొప్పున వేరే ఉంచడమూ, ఏడాదికి ఒక ఇరవై గోజులు శలవు పుచ్చుకొని ఏడో ఒక యాత్ర చేసుకొని తిరిగి రావడమూ ఇది ఒక పరిపాటి అయిపోయింది రామారావు రమణమూల జీవితంలో.

ఆ ప్రాంతంలో ఎవ రెవరికి ఎన్నెన్ని సంవత్సరాల ఆనంతరం పిల్లలు కలిగేరో ఆ వైసం రమణమూల కరతలామలకం. సుమారు ఇరవై సంవత్సరాల తరవాత పిల్లలు కలిగినవాళ్ళు కూడా ఉన్నారు. అటువంటిది, ఏదీ, ఇంకా పదకొండేళ్ళకంటే ఎక్కువ కాలేదు. అంచేత లేకపోలేదు ఆశాశక్తి.

అయినప్పటికీ రమణమూల మనపటి ఆ ధైర్యమూ, పట్టుదలా లేవు.

“ఒకమారు వెళ్ళేం కదుటండీ, మళ్ళీ ఎందుకు సింహాచలం వెళ్ళవం ?” అంది ఆమె నిరుత్సాహంగా.

“ఎందుకేమిటి, నే నన్ని ఏర్పాట్లా చేసేను. ఇప్పుడు మరొకదీనికోసం కాదు. అలా తిరిగివస్తాం. సాలు మున్నూట అరవై గోజులూ ఇలా వెగవ ఆఫీసు, కాగితాలూ—తలసాప్పిగా ఉంది. కొంచెం రేకం తిరిగివస్తే, జనసమూహాన్ని చూస్తే కాస్త హుషారు కలుగుతుంది” అన్నాడు రామారావు.

కాని ఆమెకు అట్టే తృప్తిగా లేదు. అతని ప్రోద్బలమే లేకపోలే ఆ సంవత్సరం ప్రయాణం జరగకనే పోవును.

భగవంతుడి ఆగ్రహ సగ్రహాలు ఏరూపంలో వస్తాయో ఎవరు చెప్పగలరు ?

దంపతులు చక్కటి మాడేళ్ళ పిల్లవాడితో సహా తిరిగివచ్చేరు.

ఇద్దరూ మాడబలుకుకొని, నలుగురితోనూ “మావాళ్ళే—బంధువులు; అక్కడ కలిసేరు. ఇంకా చదవమిడేళ్ళయినా లేవు, ఆ అమ్మాయిభర్త పోయేడు.

మళ్ళీపెళ్ళి చేసుకొందుకు ఈ పిల్లవా డొకడు... పోనీ, మేం పెంచుకొంటా మమ్మను” అని చెప్పే వారు.

కాని దంపతులిద్దరికీ ఒక ఆర్మెల్లపాటు బితుకు గానే ఉండేది—అక్కడ అసలువాళ్ళు వెతుక్కుంటూ వస్తారో అని. అయితే తామూ అంత అన్యాయం చెయ్యలేదు. ‘అక్కడ కొంతమందితో చెప్పేరు. ఏవో నలుగురూ చూడని ప్రతికల్లో ఆనూ పానూ దొరక్కుండా అరంగుళం ప్రకటనలు చేసేరు. ఇంత కంటే ఏంకావాలి, తమ విధి తాము నిర్వహించినట్లు ఋజువుకు. కాని ఎవళ్ళూ వెతుక్కుంటూ రాలేదు. పిల్లవాడు పూర్తిగా తమ హక్కునన్న విశ్వాసం భౌర్యాభిర్రలో కలిగింది.

పిల్లవాడికి ‘సంకటనరసింహం’ అని తిరుపతి సింహాచలం దేవుళ్ళిద్దరిపేర్లూ జోడించి పెట్టేరు. ముద్దుగా ‘సింహం’ అనేవారు.

ఆ చుట్టుపక్కల ఎవరి పిల్లలకూ జరగనంత ముద్దు మరేమూ జరిగేది నరసింహానికి.

“వాళ్ళకంటే ఒక్క పిల్లడుగనక ఏంచేసికా చెయ్యగలరు. నలుగురు పిల్లలున్నవాళ్ళకు అలా ఎలా కుదురుతుంది ?” అంది జానకమ్మ.

“అలాంటి ఒక్క పిల్ల డుంటేమాత్రం మరి తక్కిన ప్రపంచమే లేకుండా వట్టిపోతా కేమిటి ? వాళ్ళకంటే సుమారు పదివదిహేనేళ్ళపాటు లేకలేక కలిగేడుగనక—” అంది సరస్వతి.

“నీకు బాగానే తెలుసును. ఆ పిల్లడు వాళ్ళ పిల్ల డమకున్నా కేమిటి ? నిరుడు సింహాచలం వెళ్ళి నప్పుడు అక్కడ దత్తర చేసుకున్నారట—” అంది ఇందిర.

“నీ కంఠకంటే తెలిదు. అక్కడ పిల్లవాడు విళ్ళకు దొరికేవట. ఎప్పటికయినా అసలు రల్లిదండ్రులంటూ వస్తే ఇచ్చేయవలసిందే” అంది సరస్వతి.

“ఎవళ్ళో కిట్టనికా క్కలా అంటారు ; కాని తరలంగా తెచ్చుకొని పెంచుకోగలరుట్రా ! మనం

చూడని సరగతులు మన కెందుకు" అంది సర్దుబాటుగా కాంతమ్మ.

"ఏమయితేనేం? నొప్పులబాధ పడక్కలేకుండా పిల్లవాడి ముద్దుముచ్చటలు తీర్చుకోగలుగుతున్న" దంది కొత్తగా గాజులు తొడిగించుకొన్న సుశీల.

"మన సుశీల ఇప్పుణ్ణించే నొప్పులబాధ పడు తున్నదరా!—" అంది సీతారత్నం. తీందరూ గొల్లు మని నవ్వేరు.

"నే ననేది అది కాదరా. నామాటే కాదు, లోకంలో ఎవళ్ళకూ నొప్పులబాధ పడకుండా పిల్లలు కలగరుకదా ఎవళ్ళో రమణమృతంబి అదృష్టవంతు లకు తప్ప—" అని తననే సమర్థించుకోజూసింది సుశీల. కాని ఆ నవ్వులహడావిడిలో ఆ మెనమర్దింపును నిశేవా లైవళ్ళు?

కాని, సుశీలఈర్ష్య ఫలించిందన్నట్టు రమణ మృత్యుకూడా మరొక ఏడాదిలో ప్రసవవేదన పడవల సిన పరిస్థితి ఏర్పడింది.

భార్యాభర్తల ఆనందానికి మితి లేదు. ఈ అదృష్టానికి తమ ఇలవేల్పుల దయ కలిసిరావడంమీద ఎంతయితే నమ్మకం ఉందో, అంతనమ్మకం వెంకట నరసింహం తమకు లభించిన వేళావిశేషంమీద కూడా ఉండేది ఇద్దరికీని.

ఆసంవత్సరం అనుకోకుండా రామారావుకు శతం పదిరూపాయలు ఎక్కువయింది. అన్నిటికీ సింహమే కారణం. వాడి ముఖంలో అటువంటి కళ ఉంది!

"ఆయితే సింహాలూ, నీకు తమ్ముడా, చెలెమ్మా ఎవళ్ళు కావాలమ్మా?" అని అడిగింది రమణమ్మ.

ఒకమారు తమ్ముడనీ, ఒకమారు చెలెలనీ, వేరొక మారు ఇద్దరూ కావాలనీ భార్యాభర్త లిద్దరినీ సంకల్పపి తరిచేవాడు నరసింహం.

"ఎలాగూ మనకు సింహాలుబాబు ఉన్నాడు కదా, ఈ పుట్టింది ఆడపిల్లయితే ఆ సరదాకూడా తీరుతుం" దనీవాడు రామారావు.

"మొగపిల్ల డయితేమాత్రం, ఇద్దరూ ఉంటారు. మీకేం ఇద్దరు పిల్ల లంటే ఎక్కువగా కనిపిస్తున్నారు కాబో" అనేది రమణమ్మ.

"ఎక్కువని కాదుగాని, ఆడపిల్లయితే, చూడూ, దానికి తగిన చదువు, సంగీతం చెప్పించడం, పెళ్ళి చెయ్యడం అదంతా అదొకరకమయిన అనుభవం. ఇద్దరూ మగపిల్లలయితే అదంతా ఏం తెలుస్తుంది" ఇది రామారావువాదన.

"మీ రేమన్నా అనండి, మొదట మొగపిల్ల వాడు కలిగితేనే ముచ్చట. తరవాత మనకు అదృష్టం ఉంటే ఆడపిల్ల కలగకూడ దేమిటి?" ఇది రమణమ్మకోరిక.

చివరకు ఆవిడకోరికే ఫలించింది. మగపిల్లవాడే కలిగాడు.

ఓండు వస్తువులుగాని, ఇద్దరు పిల్లలుగాని ఒకే దగ్గర ఉండేసరికి అప్రయత్నంగా తారతమ్యదృష్టి వచ్చేస్తుంది.

పుట్టిన పిల్ల వాడు దుర్బలంగా ఉంటేనేం, చాలా తెల్లగా ఉంటాడు. కొందరు "పెద్ద కళ్ళూ, విశాలమయిన నుదురూ—ఒకింత చాయ తక్కువయితే నేం?" అని పెద్దపిల్ల వాడే బాగుంటాడన్నారు. మగకొందరు ఓండుపిల్లవాణ్ణి పసందుచేశారు.

రామారావు రమణమ్మల కంటికి ఇద్దరూ ఓండు రత్నాలైతే కనిపించేవారు. అందులో ఏమీ సందేహం లేదు. ఇంకా అమాటకు వస్తే రామారావుకు సింహం లంటేనే ఎక్కువముద్దు. వాడు తాను ఇంటికి వచ్చేసరి కల్లా ఎదురుగా వస్తాడు. "ఏమైనా తెచ్చేవా నాన్నా" అంటాడు. ఎన్నెన్నో ముద్దుకబుర్లు చెప్తాడు. ఏవో కళలు చెప్పమంటాడు. వాడితో తాను ఒకటయి పోగలడు రామారావు. ఆ మాటలురాని, మాటిమాటికి ఏడుమాడండే పిల్లవాడితో భార్య అంతలా కాల క్షేపం చెయ్యగలగడం అతనికి ఆకర్షణంగానే ఉండేది మొదట్లో. రమణమ్మకూడా అంటూ ఉండేది— "ప్రకాశం కొంచెం తెలుపు అన్నమాటేగాని, సింహాలే ఎంతో ఇదిగా ఉంటాడు. వాడి కళ్ళిది, వాడి

మొగంలో ఎంతవాడయినా అవడానికి తగిన కళ ఉంది" అనేది. అలాఅలా ఏవో వాడినిగురించిన కబుర్లు చెప్పుకొని, ప్రపంచాన్నీ, తమనీకూడా మరిచిపోగలిగేవారు దంపతు లిద్దరూను.

అటువంటివారిలో స్వప్నరథేదము కలిగిందనడానికి కాదు. మానవస్వభావంలో ఉండే ఒక ప్రత్యేక లక్షణం అది. ఇద్దరు చిన్నపిల్లలు ఒకేదగ్గర ఉండేసరికల్లా, వాళ్ళల్లో మిక్కిలి చిన్నవాళ్ళను బాగా చేరదీసి, అన్నింటికీ సమరించడమూ, పెద్దవాళ్ళను వీటికిమాటికీ తప్పులెంచి కూకలెయ్యడమూ మూూూ. తల్లిదండ్రులేకాదు, పెద్ద అన్నదమ్ముడో, అక్కచెల్లెలో, లేక ఎవరో సంరక్షకుడో కాని య్యండి—ఎవరికైనా సరే, ఇద్దరు చిన్నపిల్లల్లో మరీ చిన్నవాళ్ళు అన్ని విషయాల్లోనూ సరీగా ఉంటున్నట్టూ, పెద్దవాళ్ళు అన్నీ తెలివితక్కువ పనులే చేస్తున్నట్టూ రూపిస్తుంది.

పాపం, రామారావు రచనల్లో బలకూడా మానవ మాత్రులే.

నరసింహుడి బలవంతంగా చదువుకోమనీ, బుద్ధిగా ఉండమనీ ఆజ్ఞాపనల పొంగుతున్నవయస్సు. నూర్మ్యప్రకాశించి ముద్దుముద్దుగా నడకమాటలు నేర్చుకొంటున్న వయస్సు.

తానేమో అమ్మ పనితొందరలో ఉన్నప్పుడు తిమ్మిట్టి ఆడించారి. కాని, అదొక మిషుకింద పెట్టుకొని తన చదువు అశ్రద్ధచెయ్యకూడదు.

తమ్ముడు ముద్దుముద్దుగా మాట్లాడుతూ, తప్పటడుగులు వేసి, ఏదయినా వస్తువు పగలగొట్టినా, పాడుచేసినా ఎంతో ప్రతాపంకిందనే లెక్కకువస్తుంది. తాను ఆటల్లో బట్టలు మురికిచేసుకొన్నా, ప్రమాదాన్న పలక పగలగొట్టుకొన్నా, చివరకు పలకపుల్ల పారేసుకొన్నా, బ్రహ్మాండమైన నేరమే. "ఇప్పుడా వస్తువుఖరీదు 4ని కాదుగాని, ఇలా మతిభ్రష్టుగా తెలివితక్కువగా తయారయితే రేపొద్దున్న పేయ్యలు కాయడానికేప్పు మరెందుకూ పనికిరాడుకదా" అని తల్లిదండ్రుల ఘోష.

తమ్ముడికి ఎన్నో బట్టలుంటూఉండగానే, ఒకటి చిరగకమునుపే, మల్కీమల్కీ బట్టలు కొంటూ ఉండడం, తను ఎప్పటి పాతనాక్కూలా, నిక్కర్లూ తొడుక్కుంటూఉండడం సింహాలుకు ఎంతో కష్టంగా ఉండేది.

"నే నా చింకినిక్కరు తొడుక్కొని బడికి వెళ్ళలే నమ్మా" అన్నాడు ధైర్యం తెచ్చుకొని.

"చిం కెక్కడా, నిన్నసాయంత్రమల్లా పని మానుకొని కూర్చొని కుట్టేనుకదా?" అంది రమణమ్మ.

"మడికేమాత్రం" అన్నాడు సింహాలు. బడిలో తక్కిన వుజ్జవాళ్ళవద్ద ఆ రంగువెలిసిపోయి, బైటికి స్ఫుటంగా చేతిపట్టు కనబడుతున్న ఆ నిక్కరు తొడుక్కొని వెళ్ళడం ఎంత పరువుతక్కువో ఆమె ఊహించలేకపోయింది.

"ఏదీ, ఎక్కడా చింకి కనబడలేదు. నిట్టంగా రాయితా నుంది. మీ నాన్నే ఆఫీసుకు నేను కుట్టిన నాక్కూలా ఆనీ తొడుక్కొని వెళ్తాంటే" అంది రమణమ్మ.

"ఏమిటంటూ జేమిటి?" అంటూ కళ్ళతోడుతుడుచుకొంటూ వచ్చేడు రామారావు.

"ఈ నిక్కరు బాగులేదట బాబుగారికి—చూడండి, ఇంత నిట్టంగా ఉండగా పారేసుకొంటామా?" అని ఫిర్యాదు.

"అసలు బడి మానేయడానికి ఇదొక ఎత్తు" అని తండ్రి.

"రేపొద్దున్న నవ్వు నీకొడుకులకు ఎన్నేని బట్టలు కొంటావో చూద్దాంటే" అంది తల్లి కొంత ఉల్లాసంగా.

ఏడుపుమొగంతోనే ఇంటినుండి బయలుదేరేడు. ఇంటినుండయితే బయలుదేరేడుగాని, బడికిమాత్రం వెళ్ళలే దానాడు నరసింహం.

మర్నాడు మరేదో కారణం బడికి వెళ్ళక పోవడానికి.

ఆ మర్నాడు బడిలో నిన్ను మొన్న ఎందుకు రాలేదని ఉపాధ్యాయులవారి దండన. దాంతో ఏమయితే అవనీ అని ఆమర్నాడు తోటలోనే గడిపేడు— బడివేళ అయిపోయేవరకూను.

బడి మానివెయ్యడం అన్నది ఒకనాడు జరిగిందా, ఇక కుట్టవాడు ఆ అభ్యాసాన్ని మరి విడిచి పెట్టలేడు. అందులోనూ చిన్నతనంలో తమను గురించి తాము ఆలోచించుకొనే అలవాటున్న కుట్ట వాళ్ళకు బడిలోని నీరసజీవితానికి ఇంట్లోని నిరాదృతి ఏమాత్రం తోడ్పడినా మరి వాళ్ళ పని అంతే. అవతల బడికి వెళ్ళలేరు—ఇవతల ఇంట్లోనూ ఉండలేరు. విజనస్థలాలలోని ఒంటరితనమే వాళ్ళకు కరణ్యం.

అటువంటివాళ్ళను సామాపాయంచేత మళ్ళీ మార్గంలో పెట్టేంతటి ఓపిక సామాన్యంగా తల్లిదండ్రులకూ, ఉపాధ్యాయులకుకూడా ఉండదు. ఇష్టంగానో అయిష్టంగానో దండోపాయాన్నే అవలంబిస్తారు.

సరిగా నరసింహంవిషయంలోనూ ఇంతే జరిగింది. బడికి సరిగా వెళ్ళనందుకే ఆ సంవత్సరం అనేక పర్యాయములు తండ్రిచేత బెబ్బలూ, తల్లిచేత చీవాట్లూ తిన్నాడు నరసింహం. పరీక్ష పోయిందనడంతో తండ్రి కోపానికి మేర లేకపోయింది. అంతేకాదు. “చదివితే మంచి తెలివయినవాడేనండి, ఇదివరలో చూసేరు కదూ, అన్ని ఫస్టుమార్కులూ వీడితే; అయితే ఇప్పుడిప్పుడు బడిదొంగ అయిపోయేడు. చెడు సహవాసాలు కూడా చేస్తున్నాడేమోనని అనుమానం—” అని చెప్పిన మాటలూమాటలు అతని ఆగ్రహాన్ని ఆజ్ఞాధారంయినాయి.

మొదట్లో తాను భర్తతో కలిసివచ్చినా, రమణమ్మగంటే నీరయిపోయింది భర్త శిక్షించే విధానంతో, మధ్యను అడ్డుకొన్నందుకు ఆమెకు గట్టిగా నాలుగు చీవాట్లు తగిలేయి,

రోజుల్లా గదిలో పెట్టి తాళం వేసిఉంచాలనీ, రెండు మార్లు భోజనంతప్ప చిరుతిండి వీడి ఇరవదానికీ వీలేదనీ, ఒక అభ్యాసం లెక్కలు పూర్తిచేసి, ఇంగ్లీషు పుస్తకంలోని పాఠం రోజు కొకటి చూపుతాను సాయంత్రం ఇంటికి వచ్చేసరికల్లా అప్పజెప్పాలనీ రామారావు సుగ్రీవాజ్ఞ.

అన్నీ బాగానే ఉన్నాయి. అన్నింటిలోనూ తన తెలివితక్కువను కడిగి వేసే ప్రయత్నమే గర్భితమయి ఉండనుకోగలిగేడు నరసింహం.

కాని ఒక్కటే అతన్ని లోపల్లోపలనంచి క్రుంగదీసిన సంగతి—తా నెందుకూ పనికిమాలినవాడుగా తయారవడమేకాక, తమ్ముడు లోకాతీతమయిన తెలివి తేటలు కలవాడనీ, వాడి ప్రతిచేష్టలోనూ ముందు ముందు ఎంతవాడయినా కాగల సూచన ఉందనీ, ఇంకా ఏవేవో ఇటువంటి అర్థం వచ్చే తల్లిదండ్రుల మాటలు ఆ కుట్టవాడి చెవుల్లోనే కాదు, గుండెల్లో కూడా గ్రుచ్చుకొన్నాయి.

తమ్ముడే అంత తెలివయినవాడయి, వాడే అన్నిటికీ పనికివచ్చేవాడయి, తన బడిజీతమూ, బట్టలూ అన్నీ శృభాతయినట్లుగా ఉంటూంటే మరి తా నెందుకు ఉండవం ?

తెల్లవారుజామున రమణమ్మ లేచి చూసేసరికల్లా వీళి తలుపు గడియలేసి ఉంది. ఇంట్లో దొంగలపదా రేమో నని గాధరాపడ్డారు. అటువంటి జాడ ఏమీ లేదు. కాని నరసింహంమాత్రం పక్కమీద లేడు.

తండ్రికోపం మరి ఎక్కువయింది. “చెప్పేను కదూ, పెదవకు పూచీ పెచీ లేదని. ఇంటికిరానీ, చెప్పా లెక్కగొడతాను. తెలివితక్కువకు తోడు ఏమయినా అంటే పారువంకూడాను! ఈ పారువం చదువులో ఉంటే బాగుండేది” అన్నాడు ధాటిగా.

తల్లికిమాత్రం విరుగుగానే ఉంది. వాడేగాని తిరిగి వస్తే, తిరుపతికొండ ఎక్కించి జాత్తు తియిస్తానని మెక్కి ముడుపు కట్టింది.

తల్లికి ముడుపు చెల్లించవలసిన అవసరమూ, తండ్రికి శిక్షించవలసిన అవసరమూ మరి కలగలేవు. తర్వాత

తర్వాత మరి ఎంత ప్రయత్నించికా, వెంకటనరసింహం బాడ వొరకనేలేదు.

“వాడు ఎలా వచ్చేడో, అలాగే వెళ్ళిపోయేడు. అక్కడికి మన కంటే ఋణానుబంధం—చిన్నప్పడే ఆ తల్లిదండ్రు లెవళ్ళో వచ్చి తీసుకుపోయే రసు కొందాం. మన ప్రకాశం బతికుంటే మన కంటే చాలు.” అని భార్యను ఓదార్చులని చూసేడు రామా రావు.

కాని, తరువాత రెండ్రాళ్ళకే, ఒకళ్ళనొకళ్ళు ఓదార్చుకోలేని దుర్భరఘటన జరిగింది—అన్నయ్యకి

అలాగ ఎటు వెళ్ళేడో అయిపులేకుండా. కాని, మానవప్రయత్నా లన్నిటికీ అతీతంగా, తల్లిదండ్రులు చూస్తూఉండగానే ప్రకాశం దాటిపోయే డీ మృణ్మయ జగత్తును.

తర్వాత ప్రతిసంవత్సరం మళ్ళీ ఎప్పటిలాగే యాత్రలు చేసుకొని వస్తున్నారు దంపతు లిద్దరూను. అయితే, ఆ నెనకటి ఆశా, ఉత్సాహమూ, పట్టుదలూ ఏమీ లేవు. ఏమో విధి అన్నట్లుగా, నిస్సృహగా ఉండేవి వారి తీర్థయాత్రలే కాదు, జీవితయాత్రలుకూడా.

## ఏ కాంతాలు

శ్రీ నందూరి వెంకటసుబ్బారావు

౧

ఈ సందె కీ యంద మెవ్వ రిడిరోయీ?  
ఆ కాళమున విల్లు  
అంకాన ఎంకి!

౨

రేయి ముచ్చటల డెల రేగి రెవరోయీ?  
నెలవంకదరి చుక్క  
చిలిపి నాపక్క!

౩

పగలులే లెడబా పెరుగ రెవ్వరోయీ?  
శంకరుడు, నతి అచట  
ఇంకెవ్వ రిచట?

# గోవర్ధన సుభాషితములు

శ్రీ వల్లభార్జునప్రజ్ఞాచార్యులు

స్నేహభంగంబు విడిగీష సేవితంబు  
మాటుపడుదాఁకఁ దెగని పోరాటఁ జెంచి  
గంధగజముల కే కీడు గలుగనీదు  
కుంభినీ ! నీదు యావనారంభ మవుర !

\* \* \* \*

ఎన్ని సుగుణంబు లుండిన నేమి ఫలము ?  
రాక్షసాక్రాంత మైతి నో నృషరాజ !  
ఉత్తమజనంబులకు నుపయోగపడవు  
నీదు నీడయు నీపూలు నీదు పండ్లు.

\* \* \* \*

ఉన్నతచ్ఛాయ బహుళజనోపజీవ్య  
వర్తనము ఫలవృద్ధి గావలసినంత;  
సత్పురుషునకువలె మరుత్మృగుహుబ !  
వాంఛనీయము నీకు జీవన మొకండె.

\* \* \* \*

కుటిలతటినిరొ ! యలల లాఁగుకొనిపోయి  
ఎడ నిడక చక్రముల భ్రమయింపఁ జేసి  
ఫలసుమపలాశవల్కలభ్రష్టు నలిపి  
నడుమనే చెట్టు విడిచిపో న్యాయ మెట్టు ?

\* \* \* \*

కరము డుద్రోద్భవం బయి కటుత పెల్ల  
డించి యున్నాడముం బ్రకటించుకతన  
తేనె లఘుమానసుఁడును సమాను లైన  
నొకటి యాజంట గురువు వే తొకటి లఘువు.

# ‘నా దే తప్పు’

[కథానిక]

## ‘అమరేంద్ర’

అప్పటి జానకిరామయ్యని గుర్తుకు తెచ్చుకుంటే ఎంత రాలిగుండె అయినా కరిగిపోతుంది. అవి అతని భార్య జానకి పోయిన కొత్తరోజులు. అప్పుడు నిజంగా అతను లోకంలో వున్న వివాదానికంతకీ మూర్తిభావంగా కనిపించేవాడు. అతనితో కుట్రంశేపు మాట్లాడితే చాలు, ఇతరులక్కడా అతని నిస్సహాయ సగం తల కత్కిరి. ఆ రోజుల్లో అతని లోకం, అతని నిరాశ అంటువ్యాధిలాగా అతనిదగ్గరికి వచ్చినవారందరికీ అంటుకునేది. ఇందులో లేకంకూడా అతికయ్యాకై లేదని నా అనుభవంమీద చెబుతున్నాను.

ఒకరోజున పరామర్శచేద్దామని వెళ్లిన నేను పుట్టుకు బరువుతో ఇంటికి తిరిగినప్పుడు, పైఫాయిన్తో తన భార్య మంచంపట్టింది మొదలు, ప్రాణం వదిలేదాకా జరిగిన సంగతులన్నీ పూసనచ్చినట్టు చెబుతుంటే నామనస్సు కరిగిపోయింది. నిజంగా జానకి రామయ్య ఎంత ఆదర్శప్రాణుడైన భర్త! ఇటువంటి మగవాళ్లు ఈ కలికాలంలో ఎందరు దొరుకుతారు? ఇంకో మగవాడైతే మొదటి పెళ్ళాం అంత్యక్రియలు ముగిసేముగియకమునుపే రెండో పెళ్ళిలోనం తనతహాలా జేవాడు. కాని జానకిరామయ్యమాత్రం అటువంటి నీచజాతికి చెందడు. అతని భార్య జానకి పోతూపోతూ నాలుగేళ్ల లలితనీ, రెండేళ్ల రామన్నీ భర్తచేతుల్లో వొదిలి వెళ్లింది. “ఇంక ఏళ్లకి మీరే తల్లి తండ్రీ” అన్నదిట. ఆ మాటలు చెబుతుంటే జానకి రామయ్యకళ్లలోంచి జడివానలాగా కన్నీరు రాలింది. అప్రయత్నంగా నా కళ్లుకూడా తడిసిపోయినై. అవును. ఇకనుంచి తండ్రిఅయినా అతనే, తల్లి అయినా అతనే. వాల్లిద్దరినీ పెంచి పెద్దవాళ్లని చేసి చదువు సంధ్యలు చెప్పించి ఒక ఇంటివాళ్లని చేసేదాకా

జానకిరామయ్యకి జీవితంలో ఇంకో ఆలోచనకీ తావు లేదు. అవార్డుకీటూ పిల్లల యోగక్షేమాలని కనుక్కుంటూ కంటికి రెప్పగా సాకుతూ కాలం గడపడంకంటే అతని కింకం కావాలి? ఈమాటలే అతని నోటివెంట వింటుంటే జలదరించిపోయాను. జీవితంలో ఒక ప్రస్ఫుటమైన ఆదర్శాన్ని ఏర్పరచుకుని దాని లోనం బతుకంతా నివేదించటానికి సంసిద్ధంగా వున్న తపస్విలాగా నాకు కనిపించాడు. వ్రజసంకల్పం, దృఢ నిశ్చయం అతని కంకలలో నాకు వినిపించినై. మానవ గడ్డంతో, లేగిన జాట్టుతో, దుమ్ముకొట్టుకున్న గుడ్డలతో దీనంగా నాముందు కూచున్న జానకిరామయ్య కని చూసుంటే, అతని మాటలు వింటుంటే నాకడుపు చెజునై పోతోంది.

అంతటితో ఊరుకోకుండా, అనసూరదళలో తన భార్యచేతిలో చెయ్యి వేసి “జానకి, పిల్లలవిషయంలో నువ్వేమీ దిగులు పెట్టుకోకు. వాళ్లని సాకటం కంటే నా కింకం కావాలి? నేనీ జన్మలో ఇక పెళ్ళిమాట తలపెట్టను” అని మాటఇచ్చాడుట. భార్య ఏదో అనబోయిందిటకాని మాట పెగిలిరాలేదుట. ఇంతలో మృత్యువు మంచుకొచ్చిందట!

ఈ కథంసంగతి వింటుంటే నా మనస్సు ఆశ్చర్యంతో నిండిపోయింది. కథల్లోగాని కనిపించని పాత్రలు వాస్తవజీవితంలోకూడా మనకి ఎదురుపడతయ్యేమో ననిపించింది. ఎన్నార్లకిందట మానవ దాక్టర్చిత్తం మర్చి ఒక్కసారి మొదటి నుంచి చివరదాకా మనసులో మెసిలింది. చూస్తుండగా జీవితంలోని కష్టసభవాల్నల్ల మా జానకి రామయ్యకూడా ఒక్కసారి మారిపోతామో ననిపి



చింది. దాక్షరసీలిలోని కథానాయకుడితో పోటీ చెయ్యగలిగిన త్యాగం, దీక్ష మా జానకిరామయ్య లోనూ పెంచాంది అతనుకూడా ఒక ఆదర్శపురుషుడుగా తయారవుతాడనీ, నాకంటే గొప్ప కథకులెందరో అతని జీవితాన్ని వస్తువుగా స్వీకరించి రచనలు పోగించే అలకాకం వస్తుందనీ ఎంతో ఉచ్చాసం పోయాను.

అవసరకాలంలో ఇచ్చిన మాట అవసరాన్ని బట్టి భారవిడిచేది కాదని నా గట్టి నమ్మకం. అందులో జానకిరామయ్యలాంటి ఆదర్శభర్త అటువంటి నీచమైన పనికి పూనుకోడని నా దృఢనిశ్చయం. నాకు అంత గట్టి నమ్మకం కలగటానికి మరొక ప్రబలమైన కారణం వుంది. అప్పటికే జానకిరామయ్య నలభయ్యేళ్లదిలో పడ్డాడు.

ఇంటికి వెళ్ళడానికి లేస్తూ “వెళ్ళొస్తాను బాబూ” అన్నాను. “మంచిది నాయనా. ఈ దీనుణ్ణి పూర్తిగా మరచిపోకు. కాస్త ఆవృధవృధా వచ్చి చూసి పోకూతుండు” అన్నాడు.

౨

జానకిరామయ్య జానకిని కోల్పోయిన దుఃఖాతి రోగంతో కా వికళుడితోనూ ఇల్లా మాట్లాడాడేమీ నశుకున్నాను. కొన్నాళ్ళకి ఆయన్ని కలుసుకున్న ప్రతివార్యులతోనూ ఇవే మాటలు అన్నాడని విని లోపల చాలా సంతోషించాను. ఈ మాదిరిగానే సాధారణ మానవులు పరిస్థితుల ప్రభావంవల్ల మహాపురుషులుగా పరిణతి పొందుతారని అనుకున్నాను.

క్రమేన నా అభిప్రాయంలో జానకిరామయ్య పీఠో అయిపోతున్నాడు. వూళ్ళో ఆయనమనో నిగ్రహాన్ని గురించిన వార్త లెన్నో వ్యాపిస్తున్నయ్. తనకి పిల్ల నిస్తా మని వచ్చిన పెద్దవుసుపు లెందరినో చిన్నబుచ్చి ఇంటికి దారిపట్టించాడుట. ఊళ్ళోని అమ్మలక్కలంతా అడే పనిగా ఇంటిచుట్టూ తిరుగుతూ “నాయనా, నువ్వొక ఇంటివాడివి అయితే కాని మాకు మనసు కుదుటపడదు. నీకేం, నడినయసులో మనిషివి! నాలుగు కాలాలపాటు సుఖపడాలన్నవాడివి. నువ్వు కోరిన సంబంధం తీసుకొస్తాం. ముక్కాకయీ తీరిన మాసలి రామయ్యో మూడో పెళ్లికి తగుదునమ్మా అని తయారైతే మాతోళ్ల పడుచువాడివి నీకేం నాయనా? నువ్వు ఊరి అంటే చాలు, నీకాళ్ళముందుకే సంబంధాలు వచ్చి పడతే” అంటూ ఒత్తిడి చెయ్యటం మొదలు

పెట్టారు. జానకిరామయ్య నిబ్బరంగా వీర్యందరి ఒత్తిడికి తట్టుకుని వీనమేనా నడలని నిశ్చయంతో “రెండో పెళ్లి మాట నా చెవిని పడకుండదు. ఆ మాట ఎత్తేవాళ్లు నా గడప తొక్కొద్దు” అని ఖచ్చితంగా చెప్పాడట. ఈ మాటలకే నొచ్చుకున్న అమ్మలక్కలను అంతటితో విడిచిపెట్టక “జానకిప్రాణంమీదికి వచ్చి ఇంట్లో ఒంటరిగాణ్ణి నానాయకనా పడుకుంటే ఒక్కళ్లయినా గడపలోకి వచ్చిన పాపాన పోయారా? అటువంటివాళ్లు చుట్టరికాలు తిరగేసుకుంటూ ఇవారే ఏముఖం పెట్టుకుని నా ఇంటి కొచ్చారు?” అని ముఖాన్నీ అడిగేసరికి ఒక్కరి ముఖానా కత్తివేసినా నెత్తురు చుక్క లేదుట. చెంపలు వేసుకుంటూ చుట్టాలు కాలి కొద్దీ దూసుకున్నారట.

ఒకరోజున నేను పొద్దున్నే జానకిరామయ్య గారింటికి వెళ్లి అద్భుతమైన ఆదృశ్యాన్ని చూసి పులకించిపోయాను. భార్యఫోటో ఒకటి ఎస్టాబ్లిషెంట్ లో గదిలో పెట్టారు. ప్రొద్దున్నే తోటలో పూసిన పూలన్నీ కోసుకొచ్చి దండ గుచ్చి పిల్లలూ, ఆయనా ఫోటోని ఆలంకరిస్తున్నారు. ఆ దృశ్యం చూసి ముగ్ధుణ్ణియిపోయి ఎంతోసేపు మానంగా నిలబడిపోయాను. జననమరణాల అవధిని దాటిన పరిశ్రామిని జానకి రామయ్యగారిలో చూస్తున్నా ననిపించింది. ప్రేమ పూరితమైన ఆయనవ్యాదయంలో, భార్య మరణించినా చిరంజీవిగా త్రుండిపోగలదని తలపోశాను.

నిజంగా కష్టమధనాలవలన నేను నిషితో అంత వరకూ మరుగుపడేవున్న ఉదాత్తగుణాలు ఒక్కసారిగా కళ్లని మిరుమిట్లు గొలుపుతూ ప్రకాశిస్తయ్. ఆ నిమిషంలో నేను చూచిన జానకిరామయ్యకీ, చిన్నప్పటి నుంచీ నేను ఎదుగున్న జానకిరామయ్యకీ పోలికే లేదు!

“బాబుగారూ! కలవుతీసుకుంటాను” అన్నాను.  
 “మంచిది. మర్నీ ఎన్నాళ్లకీ కనిపిస్తావోగదా?” అన్నాడు.

“ఏమో, చెప్పలేనంది. ఇవారే ఊరికి వెళ్తున్నాను. నన్ను ఎక్కడో దూరపుదోటికి బదిలీ చేస్తారని తెలిసింది” అన్నాను.

“నువ్వు ఎక్కడున్నాసరే, కాస్త నీ యోగక్షేమాలు రాస్తూవుండు నాయనా” అన్నాడు.  
 “వంటమనిషిని పెటారా?” అన్నాను.

“లేదోయ్. పెట్టదులుచుకోలేదు. నేనే పిల్లలకి వొండిపెట్టా అనుకుంటాను. నా చేత్తో వొండిపెడితే కాని వాళ్లు కడుపునిండా తినరు; వాకు తృప్తిగానూ వుండదు.” అని బదులుచెప్పటం విశేషానికి నాకు మేరలేని ఆశ్చర్యం వేసింది.

“నిజంగా తండ్రి అంటే అల్లా వుండాలి ! నిజమైన భర్త అంటే అల్లా వుండాలి !” అని మాటిమాటికీ మనసులో జానకిరామయ్యగారిని కొనియాడుతూ కలవుచ్చుకున్నాను.

ఆ రోజే ఆ పూరు వదిలి వెళ్లిపోయాను.

### 3

ఆ పూరు వదిలి వెళ్ళాక జానకిరామయ్యగారిని గురించిన సంగతు లేమీ నాకు తెలియలేదు. ఉత్తరం రాస్తానని ఎందరికో మాట ఇచ్చాను. ఆ మాట అందరి విషయంలో లాగే ఆయనవిషయంలోకూడా నీటి మాట అయిపోయింది. చాలా విషయాల్లో మనిషి మనస్సుకంటే బద్ధకానికే ఎక్కువ బలం వుంది !

ఏవేనో పనులమీద ఎన్నెన్నో ఊళ్లు తిరిగాను. కాని మళ్ళీ ఆ పూరు వెళ్లటం పడలేదు. జానకిరామయ్యగారిని మాత్రం ఎప్పుడూ మనసులో తలుచుకుంటూనే వుంటాను. ఆయనపిల్లలు పెద్దవాళ్ళయి వుంటారు. ఆయనభారం తీరే రోజు అనాటికానాడు దగ్గరకే వస్తూ వుంటుంది. తన విప్లవ సుఖంకోసం తన సుఖాన్ని త్యాగప్రాయంగా తోసిపారేసిన తండ్రి త్యాగాన్ని ఎన్నిసార్లో మనసులో కొనియాడుతూ వుంటాను.

ఆరేళ్ళ తరవాత మొన్న నొకసారి అవసరమైన పనిమీద జానకిరామయ్యగారి పూరు వెళ్ళాల్సి వచ్చింది. ఒంటరిగాడు కదా, ఆయనఇంట్లో దిగి ఇబ్బంది పెట్టటం ఎందుకని ఆ పూర్లో వున్న మారపు చుట్టారింట్లో దిగాను. నా పని చూసుకుని తీరు బాటుగా వున్న సమయంలో ఒకసారి చూసివద్దామని జానకిరామయ్యగారింటికీ బయలుదేరాను.

నాకిట్లో అడుగుపెట్టేసరికి నా కళ్ళని నేను నమ్మలేకపోయాను. ఇదివరకు పాతకాలపు పెంకు టిల్లు వుండే చోట చక్కటి సిమెంట్ కాంక్రీట్ మేడ వెలిసింది. ఇంటిచుట్టూ చెట్లూ, పళ్ళవూ, మనుషులూ ఇల్లంతా కలకలలాడుతోంది. ఆరేళ్ళకిందట

నేను చూసిన పరిస్థరంలో కనిపించిన విషాదానికి ఈనాటి కలకలానికి ఎక్కడా పోలిక లేదు. పూర బాటున ఇంకవరి ఇంట్లోనైనా అడుగు పెట్టానేమోనని వెనక్కి తిరగబోతున్నాను. నన్ను దూరంనుంచే ఎవరో ఇద్దరు పిల్లలు చూసి ఇంట్లోకి పరిగెత్తారు. వాళ్లు లలితా, రామదానూ కావచ్చు ననుకున్నాను. ఒక్క నిమిషంలో ఇంట్లోంచి వాళ్లు తమతో ఒక పద్దెనిమిదేళ్ళ స్త్రీని వెంటపెట్టుకొచ్చి, ఆమెకి నన్ను చూపించారు. ఆ స్త్రీ కణంకేపు కళ్ళు తిప్పకూ నాకేసి చూసి మెట్టపైలాగా మళ్ళీ లోపలికి వెళ్లిపోయింది. జానకి రామయ్యగారున్నారా అని అడుగుదా మనుకుంటుంటేనే పిల్లలుకూడా లోపలికి వెళ్లిపోయారు. తిరుగు ముఖం పడుతుంటే వెనకనుంచి “ఎవరూ ?” అని పిలవటం వినబడింది. ఆ పరిచితమైన స్వరం జానకి రామయ్యగారి దని పోల్చుకుని ధైర్యం తెచ్చుకుని “నేనేనండీ, మరిచిపోయారా ?” అన్నాను.

“రా, లోపలికి రా. ఇదేనా రావటం ? ఎన్నో క్షయిందీ ? పద, లోపలికి పద” అని చెయ్యి వ్రుచ్చుకుని ఇంట్లోకి తీసికెళ్లారు.

జానకిరామయ్యగారిని నేను వెంటనే గురుపట్ట లేకపోవటానికి ఆయనవేషమే కారణము. సన్నటి గ్లాస్కోపంచా, నిగనిగలాడే సిల్కులూరీ, గజందూరం నుంచే ఘుమాయించే తలమానె, ఆయనరూపానికి విశిష్టతను తెచ్చిపెట్టిన రోడ్డగోడ్డప్రేంకళ్ళతోనూ చూసి నేను వితర్రపోయాను. ఇప్పుడా యనముఖంలో ఒక్క విషాదమేమిటకూడా పొడగట్టటం లేదు. ఏదో అసాధారణమైన మార్పు ఆయనజీవితంలో వచ్చి వుంటుందని ఊహించసాగాను. మనస్సు ఎందుకో తత్తరపడుతోంది. ఇంట్లోకి తీసుకెళ్ళి తన గదిలో కుర్చీమీద కూచోచెట్టి “లలితా ! పిన్ని వడిగి కాఫీ తీసుకురా” అని కేకవేశాడు. నాది ఇతరులని వెంటనే కంకించే స్వభావం కాదు. అందుకని పిన్ని అంటే ఎవరైనా చుట్టలేమో అనుకున్నాను. ఇంతలో జానకి రామయ్య అందుకున్నాడు—“నీ ఎడ్రసు తెలియలేదు. ఎవర్ని పిలిచినా ఎవర్ని పిలవకపోయినా నిన్ను తప్పకుండా పిలుస్తా మనుకున్నాను.”

ఈ మాట నాకు చురుకున్న తగిరింది. ఇంచా కటినుంచి నేను దూరంగా నెట్టివేసిన అనుమానాలన్నీ ఒక్కసారిగా మనసులో ముసురుకుంటున్నయ్య. ఇన్నోకృతుంచి జానకిరామయ్యగారిని గురించి నాకున

గులో చిత్రించుకున్న ఊహాచిత్రం ఒక్కసారిగా రంగులన్నీ మాయమైపోయి వికృతంగా వెలవెలబోతున్నట్లు అనిపించింది.

కాఫీ వొచ్చింది. తెచ్చింది లలిత కాదు. ఇంచాకా నేను గుమ్మంలో చూసిన యువతి తెచ్చింది. ఎంత ప్రయత్నించినా కాఫీకప్పు ఖాళీ చెయ్యలేక పోయాను. ఎంతో పరాభవానికి, మోసానికి గురిఅయినట్లుగా నా మనస్సు "వద, ఇక్కడినుంచి పదా" అని తొందరచేస్తోంది. కూచున్నంతసేపూ ముళ్ళమీద కూచున్నట్లుంది. జానకీరామయ్యమాత్రం గ్రామ ఫోను రికార్డులాగా ఈ ఆశ్చర్య సంగతులూ ఏకరువు పెడుతున్నాడు.

ఈమెపేరుకుదా జానకేనటం ఈమెకళ్ళలో తన మొదటిభార్యపోలిక వుందట. ఈమెని పెళ్లాడమని తన మొదటిభార్య బతిమాలినట్లునిపించిందట. ఈమె పిల్లలని తన పిల్లలలాగ చూస్తూ నందట. తన పిల్లల కోసమేనట ఈ పెళ్లికి వొప్పకుంది.

ఇంకా ఇదే ధోరణిలో తన రెండో పెళ్లిని సమర్థించుకుంటూ చెప్పకుపోతున్నాడు. ఎందుకీ వృథా ప్రయాస? తను చేసిన పని తప్పని ఎవరైనా అంటే కదా కాదని తను సమర్థించుకోవటానికి. అందులో ఇటువంటి కుంటి సమరణలు ఎందరిదగ్గిరో వినివుండటం వల్ల నాకు మరి చిరాకుగా వుంది. ఇక ఆయనమాటల జడివానకి అంతు కనబడేట్లు లేదని మధ్యలో లేచి "వెళ్ళొస్తా" అని నిలబడ్డాను.

"అయ్యో, అదేమిటి? రాకరాక ఆశ్చర్యకి వచ్చి అప్పుడే వెళ్తానంటమేమిటి? వీలేదు; వీలేదు" అని బలవంతం మళ్ళీ నన్ను కుర్చీలో కూర్చోబెట్టాడు.

ఎల్క్విక్ ఫాక లేని సినిమాహాల్లో మాటివీ చూస్తున్న ప్రేక్షకుడిలా గుండి నా అవస్థ. మళ్ళీ లేచి "నేను ఇంకా చూసుకోవలసిన పను లన్నయ్. పాటుంత్రిం రైలుకి ప్రయాణం. వ్యవధి లేదు. వెళ్ళొస్తా" అన్నాను.

"అయితే వెళ్లటమేనా? మాయింట్లో ఒక పూటైనా భోజనం చెయ్యవా?"

"అఁ. భోజనాని కేం రెండి. ఈసారి వొచ్చి నప్పుడు చెయ్యవా?... మరి కలవిస్తారా?"

"సరే, అంత కాదుకూడ దంటే బలవంతం ఆత్మతానా? వెళ్లిరా నాయనా. మరి అంతా విన్నావు కాని నీ అభిప్రాయ మేమిటా చెప్పావు కావు." అన్నాడు ఎంతో కుతూహలంతో.

నాకు అరికాలిమంట సెల్లి కెక్కింది. "ఇది వ్యక్తిగతమైన విషయం. ఇందులో ఇతరుల అభిప్రాయాల ప్రసక్తి ఏముంది? మీకు తోచిన పని మీరు చేశారు. అది మంతో, చెడో నిర్ణయించటానికి నా కేం అధికార ముంది? కలవిస్తారా?" అని రెండడుగులు వేశాను.

"మంచిది. వెళ్లిరా నాయనా. ఈసారి మావూ వొస్తే మాత్రం మాయింట్లోనే దిగాలి, తెలిసిందా?" అన్నాడు.

సమాధానంగా తల వ్రాపి ముందుకి నడిచాను. వెనకనుంచి ఆయన మళ్ళీ కేకకి "నాయనా, చెప్పటం మరిచాను. నేను నా సాంకేతిక సవలగా. రాకాను. దానికి జానకీపేర పెట్టాను. అచ్చు పూర్తికాగానే నీకో కాపీ పంపిస్తాను" అన్నాడు.

"సరే, మంచిది" అని గబగబా వెళ్లిపోయాను. దారిపాడుగునా తల తిరిగిపోయింది. మరణసమయంలో పెళ్లానికి చేతిలో చెయ్యి వేసి రెండోపెళ్లి చేసుకోవని శపథం చేసిన పెద్దమనిషేనా ఈయన? అనవసరంగా ఈయన్ని గురించి ఎన్ని ఊహించాను, ఎంత పొగుడు కున్నాను! చివరికి జీవితంలో అమాంతం ఎంత పర్తి కొట్టాడు! అందుకోలేని ఆదర్శాలకోసం పాకులాడటం ఎందుకూ? బోల్తా కొట్టటం ఎందుకూ?

అయినా నాదే తప్ప. మానవమాత్రుడైన జానకి రామయ్య మానవాళికుడై త్యాగమూర్తిగా, ఆదర్శ ప్రాయుడుగా మారిపోతాడని ఆశిపడటం నాదే తప్ప. ముమ్మాటికీ నాదే తప్ప.

# వి రా గి

## శ్రీ నాథము కృష్ణరావు

“సంయమివరణ్య! ఓ దీనజనకరణ్య!  
ఘోరవనముల గాఢాంధకారమందు  
తెన్ను దెలియక యుంటిగాఁ దిరుగుచుంటి,  
కావుమా నన్ను దరిజేర్చి కరుణతోడ.

ఏమి చిత్రమొ కాని—ద స్వేగుకొలఁది  
ఘోరభీకరవనముల గోండు మనుచు  
బొబ్బరింతలు వెట్టు బెబ్బులులె కాని,  
కానరా బొక్క యిల్లైన కానలొన.

అడుగు తడబడు, మై గడగడ వడంకు,  
ఒక్క యడుగున నడవంగ నోప నిక;  
దవ్వగా వెల్లుమన్నది దివ్య యదిగా!  
నన్ను గొనిపోము ఆ దివ్య యున్నయెడకు.”

“ఈశ్వరుఁడు నీకు శుభముల నిచ్చుఁగాక!  
రాత్రివేళల భీకరారణ్యములను  
సంచరింపకు పాంథుఁడా, సాహసమున  
క్రూరమృగములు స్వేచ్ఛగాఁ గ్రుమ్మరిల్లు.

దారుణంబగు హృదయవేదనలఁ దూలి  
సదనముల వీడి కానల సంచరించు  
నఖిలజనులకు నేవేళ నైనఁ గాని  
ఆశ్రయం బగు నా పేద యాశ్రమంబు.  
బడలికలు పోయ నేడు నా గుడిసెలోన  
మేను వాలిచి ప్రీతితో నే నొసంగు  
నామెతల నెల్ల కడుపార నారగించి  
విశ్రమింపుము నాదు దీవెనల నంది.

కొండయడ్డున పొలములనుండి తెత్తు  
పాలు కూరలు పండ్లు దుంపలు భుజింప;  
పాన మొనరింప శుద్ధమా ప్వాచుజలము,  
పండుకొనుటకు వెచ్చని పరువు నిత్తు.

తెరువరీ! నీదు పెత రెల్ల మఱిచిపోము;  
విహికం బగు కోరిక లనీరములు;  
జనుల వాంఛలు స్వల్పముల్ జగతియందు,  
వాని నెల్ల ను సమకూర్చు తనమె చాలు.”

చల్లనగు మంచుబిందులు చదలనుండి  
తొరఁగుకరణిని సంయమివరుని మధుర

భాషణంబులు తొలుకొడ, బాటసారి  
మాటు వలుకక వెడలె నా మానివెంట.

దట్టమైనట్టి యా కాననట్టనడుము  
కొండచెంగట నా పూరిగుడిసె యలరె,  
పతితజనముల పాలిటి పట్టుగొమ్మ  
పేదవారల పాలిటి పెన్నిధి యయి.

ఎపుడు జలజల ప్రసహించు నేటిదరిని  
అల్లిబిలి గ పూదీగ లలుకొనిన  
ఆ కుటీరముచెంతకు నరిగి వారు  
గడప దాఁటిరి కాంక్షలు కడలుకొనఁగ.

లోన నడు గిడివంతనే మానివరుఁడు  
గూటిలో నున్న దీపంబు కొడిగి రాల్చి,  
పొయ్యిలోపలి నిప్పుల బుగులుకొల్చి  
పీటమీదను కూర్చుండఁబెట్టె నతని.

అరఁటియాకున వివిధభక్ష్యముల నునిచి  
కోరికలు మీఱ వడ్డించి కొనరి కొసరి,  
వాని చెంగటఁ గూర్చుండె మానివరుఁడు  
చిటునగవు నెమ్మొగమ్మన చెంగలింప.

మలయపవనండు మెలమెల్ల మలయుచుండె,  
కమ్మతావులఁ గుసుమముల్ గుమ్మరించె,  
కొదమకొయిల కో యని కూయసాగె,  
నింగివైనుండి జాబిల్లి తొంగిచూచె.

వీని యన్నిట పశికుని మానసంబు  
లోని నెవ్వగ లుపశేమిల్లుటకు మాటు  
అంతకంతకు పెల్లుగా నతిశయిల్లి  
కనులవెంబడి బాష్పముల్ కాల్యగట్టె.

ఆతని పరితాపమును గాంచి యతివరుండు  
జాలి గొని తాను వానితో బాలుగొనుచు,  
పలికె నీ రీతి కూరిమి మొలక రెతః  
“ఏల యీరీతి నేడ్చెదు చేలనోరె ?

గెంటికె నిన్ను తలిదండ్రు లింటినుండి ?  
పఱచితివె కైరివరులకు వెఱచి నీవు ?  
అదరింపదె ప్రియురాలు నీదు వలపు ?  
దెందమున నిట్లు కొందల మొంద నేల ?

జగతియందలి సౌఖ్యసంచయము లెల్ల  
కాశ్వరంబులు గా వని నశ్వరములు,  
అల్పమగు వాని నానించి యఖిలజనులు  
భంగపడెదరు వానిని బడయలేక.

ప్రేమ యనునది యక్కటా! వెట్టి కాద!  
పై మెఱుంగులఁ గాంచి విభ్రాంతి జెంది  
రమణిఁ బ్రేమింప, నామె నిరాకరించు,  
ఎండమావుల వంటిది యింతవలపు."

అంచు నా యోగి యింక వచించుచుండ,  
పెదవు లదరంగ, మానస మదనద వడ,  
ఉన్నురుసు రని వేడి నిట్టూర్పు పుచ్చి,  
ఏమి పలుకక బాలుండు మోము త్రిప్పె.

జ్వార! ఎటనుండి వచ్చెనో యతని కంత  
జెగుకు చూపులు, నునుసిగ్గు, కులుకు నడలు!  
ఉన్నయటులుండి యా బాలుఁ డొక్కసారి  
సుదతిగా మాతొ తద్దయు చోద్య మొప్పు.

చరణముల నేల వ్రాయుచు, శిరము వంచి,  
గద్గదిక తొట్టుపాటును గడలుకొనఁగ  
పలికె నా బాల సన్నని యెలుగుతోడ  
పలుకు పలుకునఁ దేనియ లాలుకుచుండ:

"దిక్కు మాలినయట్టి యీ దీనురాలి  
నేరముల నెల్ల నీవు మన్నింపు మయ్య!  
ఈవు, దేవుండు వసియించు నీ కుటీర  
సీమ నవవిశ్రపరచితి చేరి నేను.

నాదు జనకుండు 'శుచిమతీ'నగర శేత  
రమ్యవిభవుండు, శోజోవిరాజితుండు;  
అతని యేకైకపుత్రుఁడైనకతన  
అతని సంపద కెల్ల నే నర్హురాల.

నాదు ధనమును నన్నును నాచికొనఁగ  
వలస నెందరొ యువకులు వచ్చి, నన్ను  
క్రుతు లొనర్చిరి చక్కని చుక్కయనుచు;  
ఒక్కఁడును నాదు మనసున కెక్కడ డయ్యె.

అరిగి రెల్లరు వారు హతాశు లగుచు;  
ఒకఁడుమాత్రము నను వీడ నొల్లడయ్యె,  
తీవి పదవియు నతనికి లేవు కాని,  
సుగుణ మతని పెట్టని సొమ్ము సుమ్ము.

చెలుపు గలవాఁడు, చిఱువవుగులకువాఁడు,  
సోయలు గలవాఁడు, మవ్వంపు వయసువాఁడు,

ఇన్ని యన్నియు నటు లుండ నిచ్చి—నాదు  
చిత్తమును చాల రంజిల్లఁ జేయువాఁడు.

పూవుబొదరింటఁ గమ్మని తావు లాలయ,  
ప్రేమగీతము లతఁ డాలపించుచుండు;  
వాని తీయని చల్లని గానసుధలు  
విందు లొలికించు హాయిగా వీనుగవకు.

వాని వలపులగాలి నా వాంఛ లనెడి  
యలల నుట్టుత లూగించె, నెనఁ గాని  
త్రోసిపుచ్చితి నక్కటా! తైసిమాలి  
వాని నిర్వాణనిర్మలమైన ప్రేమ.

క్రించుదనమున నేను గావించినట్టి  
చేతలకు వాఁడు బ్రదుకుపై తోత జెంది  
నన్ను నా గర్వమును వీడి భిన్నుఁ డగుచు  
వనములకు నేఁగి, యచ్చట తనువు దొరఁగె.

క్షూరమగు నాదు ఘోరాపచారమునకు  
ప్రతిఫలంబును ననుభవింపఁగఁ దలంచి  
అతఁడు చూపిన మార్గంబు ననుసరింప  
ద్రిమ్మరెలుచుంటి ఘోరవినయ్యలందు.

అతఁడు నాకయి గావించినట్టి రీతి  
అతనికొఱకయి నేనును నావరింప  
ఒంటిగా కాననంబుల వెంటఁ దిరిగి  
ఎటులొ గ్రుక్కెడు ప్రాణంబు లీగుదాన.

"పాపము శమించుఁగాక! నా ప్రమదరాణి!  
ఎట్టి సాహసమున కొడిగట్టినావు?"

అనుచు నామెను బిగికొగిలెను గదించి  
ఇట్లు లనె యోగి యసురాగ ముట్టిపడఁగ:

"గమణిమిన్నరొ! నీదు సర్వస్వ మెల్ల  
నెవనికొఱకయి త్యజియింప నెంచి నావొ,  
అమృతభాగ్యరాశి 'సుధాకరుండు'  
నిల్చియున్నాఁడు జీవమృత దాల్చి యిదిగొ!

నేఁడు మొదలుగ గడె యైన వీడకుండ  
అరమరలు లేని కూర్మల ననఁగి పెనఁగి,  
కొదలు దీరని కోర్కెలఁ గూడి మాడి  
వలపు లిగురొత్త నుందము కలసి మెలసి."

పొమ్ము దుఃఖము! సౌఖ్యమా, రమ్ము వేగ!  
ఎవతె యందని ఫల మని యిన్ని నాకు  
తలచియుంటి నొ, అట్టి యా లన నేఁడు  
దక్కినది నాకు నవలీలఁ దనకుఁ దానె.

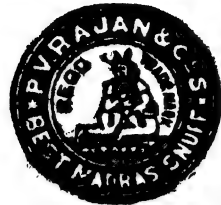


**డోంగ్రేగారి**

**బాలామృతము**  
బలహీనమైన బిడ్డలకు  
పుష్టియున్ను, బలమున్ను  
ఆరోగ్యము విచ్చును

**బోక్సునిద్దిపొందిన**

**పి. వి. రాజన్**  
**అండ్ కంపెనివారి**



**శ్రేష్ఠమైన మదరాసు నశ్యం**  
**R. S. సుగంధ ముక్కుపొడి.**

అన్నిటిలో సాటిలేనిది.

ధర వివరములకు వ్రాయుడు  
కనుగచేయువారు :—

**పి.వి.రాజన్ & కంపెని,**  
అర్కోణం, Arkonam, N. A. Dt.

**పాలసుగంధితేహ్యం**

ఇది రక్తకుద్ధిచేయు అనేక మూలికలతో  
తయారుచేయబడినది. సవామేహములు,  
మేహపాదలు, మచ్చలు, కురుపులు, చర్మ  
వ్యాధులు, కుష్ఠము, మలబద్ధము, కీళ్లవాపులు  
మొదలగు అనేక విధములగు వ్యాధులను  
ఖండించుటలో అద్భుతమైనది. 2 డబ్బీలు  
చాలును.

20 తులముల డబ్బీలు రూ. 2/-

పోస్టేజి ప్రత్యేకము.

**పి. సి. వి. అండ్ కంపెని,**

కె. రి. కే. పి. (కె. జ్ఞాన కట్ట).

మకరాను ప్రాంతం :

7, వీరుమొదలి వీధి. (మి. రెమిడ)

— — — — —

**ఉత్తమశైవ మత గ్రంథము**

**పండితారాధ్య**

**చరిత్ర**

**పాల్కూరికి సోమనాథకవి**

**వెల రూ. 5-0-0**

ప్యాకింగు, పోస్టేజి రూ. 1-4-0

**ఆంధ్ర గ్రంథమాల,**

పోస్టుబాక్సు నెం. 212, మదరాసు 1.

గాంధీ మహాత్మని

# ఆత్మకథ

ప్రథమ ద్వితీయ సంపుటములు

[చతుర్థ ముద్రణము]

శతావధాని కేలూరి శివరామశాస్త్రిగారి అనువాదము

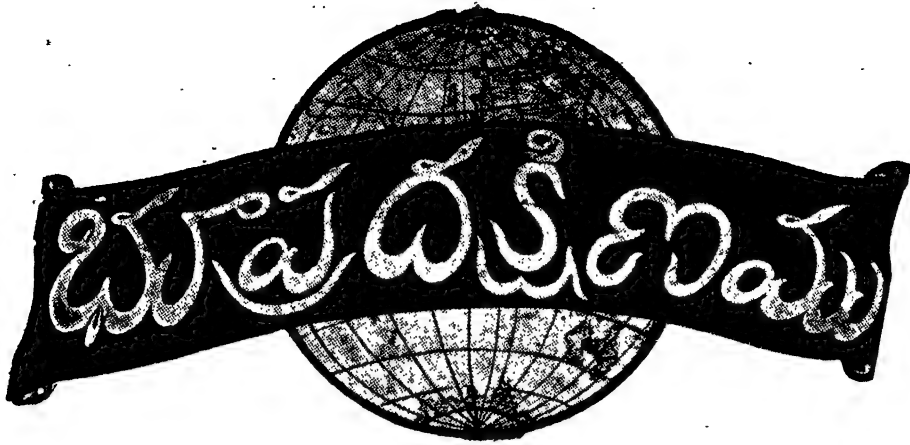
ఖద్దరు బైండు

సంపుటము 1-కి వెల రూ. 5-0-0 లు;

తపాలచార్జి రూ. 0-9-0 లు.

ఆంధ్ర గ్రంథ మాల,

పోస్టుబాక్సు 212, మదరాసు 1.



## శ్రీ మామిడిపూడి వెంకటరంగయ్య

బ్రిటిష్ నగరమునకును, పాశ్చాత్యదేశములకును మధ్య

రాకపోకల నన్నిటిని ఆరువారముల క్రిందట రషియావారు బంధించుటచేత ఏర్పడిన ప్రతిష్టంభన ఇప్పటివరకు పరిష్కారముకాలేదు. రాజీమాలమునను, రాయబారములములమునను దానిని పరిష్కరించుటకు చేయబడిన ప్రయత్నములు ఇంకను సఫలములు కాక పోవుటయేకాక, సఫలములు కా వను సందేహముకూడ ప్రబలమగుచున్నది. అందుచేతనే జూలై ౨౯ వ తేదీన బ్రిటిష్ విదేశాంగమంత్రి బెర్క్ పార్లమెంటులో మాట్లాడుచు బలప్రయోగము ఆవసరమును పరిస్థితులు ఏర్పడనున్నవని చెప్పెను. యుద్ధముద్వారాగాక కాంతిమార్గమున బ్రిటిష్ సమస్యను పరిష్కారముచేయ నుద్దేశించి రషియా విదేశాంగమంత్రితోడను, రషియానియంతయును స్టాలిన్తోడను ముఖాముఖి సంప్రదింపులు జరుపుటకై బ్రిటిష్ ఆమెరికా ప్రాన్సురాయబారులు ముగ్గురు మాస్కోకు వెళ్లిరిగాని కాకతాలియన్యాయముగ రషియావిదేశాంగమంత్రి మాస్కోనుండి ఎచ్చటికో వెళ్లిపోయినట్లు తెలియుచున్నది. అతడు తిరిగి ఎప్పుడు వచ్చునో, వచ్చినను సంప్రదింపులు జరుపుటకు ఇష్టపడునో పడదో తెలియకున్నది. ఇట్టి బిగింపు మూలమున ఏర్పడజోవు ప్రమాదము ఇంతింత కాదు.

**పాశ్చాత్యరాజ్యముల వాదము**

ఈ ప్రతిష్టంభనవిషయమై బ్రిటిష్, ఫ్రాన్సు, ఆమెరికా రాజ్యములవారు జూలై ౬ వ తేదీన రషియా

విదేశాంగమంత్రికి ఒక ఉత్తరమును పంపిరి. అందు వారు కొన్ని ముఖ్యవిషయములను వివరించిరి: (౧) బ్రిటిష్ నగరములో ఉండుటకు రషియాకు ఎంతటి హక్కు ఉన్నదో అంతటి హక్కు తమకుగూడకలదు.

(౨) రషియావారి బెదరింపులకు భయపడి వారు బ్రిటిష్ నగరమును ఖాళీచేయుదు రని అనుకొనుట వట్టి భ్రమ. ఆవిధముగ ఖాళీచేయ వా రెన్నడును ఇష్టపడరు. (౩)

బ్రిటిష్ పట్టణమును నాలుగు రాజ్యములవారును కలిసి పాలించవలసిన దని ౧౯౧౫ లో ఒడంబడిక జరిగెను.

దాని ననుసరించియే వారు ఈ మూడు సంవత్సరములుగ ఆ పట్టణములో నున్నారు. రషియావారి విప్లవము కల్పించిన దిగ్బంధనము ఆ ఒడంబడికకు విరుద్ధము. రషియావారి రొక్కరే బ్రిటిష్ పట్టణమును పాలింప నెంచుట ఆ ఒడంబడికకు విరుద్ధముగ ప్రవర్తించుటయే.

(౪) ఈ విరుద్ధచర్యలన ప్రమాదకరముగ ప్రపంచపరిస్థితులు సంభవించినవి. (౫) కనుక దిగ్బంధనమును వారు వెంటనే రద్దుగావించవలెను. (౬) అది రద్దయిన తర్వాత ఇతర విషయములనుగురించి సంప్రదింపులు గావించుటకు పాశ్చాత్యరాజ్యములవారు సంసిద్ధులై ఉన్నారు.

**ర షి యా జ వా బు**

ఈ ఉత్తరములోని విషయములనుగురించి రషియాప్రభుత్వమువారు సమగ్రముగ ఆలోచించి ౧౪ వ తేదీన వారి జవాబును పాశ్చాత్యరాజ్యములకు



పంపిరి. ఆ జవాబుయొక్క సారాంశము ఒకటియే. మూడు సంవత్సరములక్రిందట జరిగిన ఒడంబడికకును, ఇప్పటి పరిస్థితులకును ఎట్టి సంబంధము లేదు. ఆ ఒడంబడికకు విరుద్ధముగ ఈ మూడు సంవత్సరములలో పాశ్చాత్యరాజ్యములవారు ఎన్నో పనులను గావించిరి. అంబులోని నూత్రములను వారు ఏమాత్రము అనుసరించి యుండలేదు. జర్మనీకంతకు ఒక ప్రభుత్వము ఏర్పడ వలె ననియు, అది ఏర్పడునంతవరకు నాలుగురాజ్యములవారు కలిసి జర్మనీని పాలించవలె ననియు ఆ ఒడంబడికలో స్పష్టముగ ఉంచినను దానికి విరుద్ధముగ పాశ్చాత్యరాజ్యములవారు జర్మనీని విభజించి, పశ్చిమ జర్మనీలో ప్రత్యేక ప్రభుత్వము నొకదానిని నిర్మాణము చేయుటకు ఈ మధ్యనే లండనులో జరిగిన సమావేశములో తీర్మానించుకొనిరి. ఈ సమావేశమునకు వారు రషియాను ఆహ్వానించియుండలేదు. దీనిమూలమున ఏర్పడు ప్రత్యేక ప్రభుత్వమందు రషియావారికి ఎట్టి స్థానము లేదు. ఒకే పరిపాలనముక్రిందట ఉండవలసి నట్టియు, నాలుగు రాజ్యములు కలిసి పరిపాలింపదగినట్టియు జర్మనీని ఈవిధముగ రెండు ముక్కలు జేసి, పాశ్చాత్యభాగమును రషియావారి ప్రసక్తి లేక తక్కిన ముగ్గురు రాజ్యములవారుమాత్రమే పాలించుటకు సంసిద్ధపడుటచేతనే, రషియావారి ఆక్రమణభాగములో నున్న బర్లిన్ పట్టణమును పరిపాలించు హక్కును పాశ్చాత్యరాజ్యములవారు కోల్పోయిరి. కనుక బర్లిన్ లో ఉండుటకు తమకు హక్కు గల దని అనుట ఒడంబడికకు విరుద్ధము. ఇదిగాక, రషియావారి అనుమతిని పొందక పశ్చిమజర్మనీయందేకాక బర్లిన్ గరములోగూడ పాశ్చాత్యరాజ్యములవారు క్రొత్త చైలామణిని ప్రవేశపెట్టుటకూడ ౧౯౨౫ లో గావించుకొన్న ఒడంబడికకు విరుద్ధము. ఈవిధముగ ఒడంబడికకు విరుద్ధముగ ప్రవర్తించి, పశ్చిమజర్మనీపరిపాలనమందు రషియాకు ఎట్టి స్థానము లేకుండ జేసిన పశ్చిమ రాజ్యములవారు బర్లిన్ గరములో సీరముగ నుండవలెనని వాదించుట హాస్యాస్పదము. ఆ హక్కును వారెన్నడో కోల్పోయిరి. కనుక సంప్రతింపులు జరుగవలసియున్నయెడల ఒక బర్లిన్ విషయమునుగురించియే కాక, రషియాకును పాశ్చాత్యరాజ్యములకును మధ్య

ఏర్పడిన వివాదాంశము లన్నిటినిగురించి జరుగవలెను. బర్లిన్ ప్రతిష్టంభన పరిష్కారమైనగాని ఈ సంప్రతింపులు ప్రారంభము కాగూడదను పాశ్చాత్యరాజ్యములవారి వాదము ఏమాత్రము చెల్లజాలదు.

### ముఖముఖప్రసంగము

ఇట్టి ఉత్తరప్రత్యుత్తరములమూలమున కాలయాపన జరుగుటయు, బర్లిన్ గరములోని ౨౫ లక్షల జనమునకు కావలసిన ఆహారపదార్థముల సరఫరా మరింత కష్టమగుటయు తప్ప వేరు ఫలిత మేదియు ఉండదు. ఏదో ఒకటి వెంటనే జేరిపోవుట మంచిది. ఇదిగాక, యుద్ధములో ఇప్పుడిప్పుడే దిగుటకు ఎవరికి గాని అంత ఉత్సాహము లేదు. అన్ని దేశములలోని సామాన్యప్రజలు యుద్ధమందు విముఖత్వమును చూపుచున్నారు. ఇట్టి స్థితిలో యుద్ధము రాకుండుటకై చేయదగిన ప్రయత్నముల నన్నిటిని—ఒకదానినికొకదది వేయక—చేయుట ధర్మము. ఈలాటి భావము కలవారై రషియావిదేశాంగమంత్రియగు మాలటావును స్వయముగ కలిసికొని, అతనితో సమస్తవిషయములను సంప్రతించి, వీలైనయెడల ప్రారిక్షతోకూడ ప్రసంగించుటకు ఉద్దేశించి పాశ్చాత్యరాజ్యముల రాయబారులు నాలుగురోజులక్రిందట మాస్కో చేరిరి. కాని మాలటావు అచ్చట భేదనందున ఈ ముఖముఖప్రసంగములు జరుగునో, జరగవో సందేహముగ నున్నది.

### యుద్ధ సన్నాహము

యుద్ధములో దిగుటకు ఎవరికిని ఇష్టము లేకున్నను ఉభయపక్షములవారు రెండు సంవత్సరములుగ యుద్ధసన్నాహమును చేయుచునే ఉన్నారు. సుమారు పందెండులక్షల సైన్యమును రషియావారు తూర్పు జర్మనీయందు సమూహర్చియున్నట్లు తెలియుచున్నది. దీనికి తగిన విమానములు, ఇతరపరికరములు వారు చేర్చియున్నారు. పాశ్చాత్యరాజ్యములవారి బలమున కంటె తమ బలమే అధికమైన దను అభిప్రాయము జర్మనీప్రజలలోను, ఇతరదేశములవారిలోను వ్యాపింప జేయు ఉద్దేశముతో వారు గత నాలుగువారముల

మధ్య నైకవిన్యాసములను, విమానవిన్యాసములను ఎన్నిటితో గావించిరి. ఇదిగాక, గత అయిదారు మాసములమధ్య తూర్పు యూరపుఖండములోని పోలెండు, జెకోస్లావేకియా, హంగేరి, బల్గేరియా, రుమేనియా, ఆల్బేనియా మొదలగు దేశములకును, రషియాకును గల పరస్పర ఆర్థిక రాజకీయ సంబంధములను బలపరచుకొనిరి. ఇతర దేశములపై ఆధారపడవలసిన అవసరము లేక యుద్ధకాలమందు కావలసిన వస్తు సామగ్రినంతను సులభముగ సమకూర్చుకొనుటకు కావలసిన సదుపాయముల నన్నిటిని రషియావారు చేసుకొనుచున్నారు.

పాశ్చాత్యరాజ్యములవారుకూడ ఇట్టి సన్నాహముందు నిమగ్నులై ఉన్నారు. యూరపుఖండములో గల రాజ్యములకు కావలసిన ఆర్థిక సహాయము చేయు ఉద్దేశముతో అమెరికావారు ఏర్పరచుకొన్న మార్షల్ పథకము ఈ సన్నాహములో ఒక ప్రధానాంగము. ఇప్పటికి కొంతవరకు ఇట్టి సహాయమును వారు చేసి, తద్వారా యూరపుఖండములోని పశ్చిమదేశములలో తమ ప్రాబల్యమును స్థాపించుకొనియున్నారు. ఇదిగాక ఇంగ్లండు, ఫ్రాన్సు, బెల్జియం, హాలెండు, లక్సెంబర్గ్ దేశముల మధ్య ఏర్పడిన సమాఖ్య జాలై నెలలో మరింత బలపడినది. ఈ అయిదుదేశముల విదేశాంగ మంత్రులు హేగునగరమున సమావేశమై యుద్ధము సంభవించినయెడల వా రేలాటి నైకచర్యలు ఏర్పరచుకొనవలెనో నిర్ణయించుకొనిరి. ఈ సంప్రతింపులలో ఇంకొక విశేషముకూడ స్పష్టమయ్యెను. ఈ దేశముల ప్రభుత్వములు అమెరికాకనడాదేశములతో నైకసహాయమునకు సంబంధించిన ఒడంబడికలు చేసుకొన తీర్మానించుకొనినవి. ఇది మిక్కిలి ప్రధానమైన విషయము. పశ్చిమయూరపుదేశములకు తాము చేయదలచుకొన్న సహాయము ఆర్థికరూపమునేగాక నైకరక్షణరూపము ధరించుట అగత్యమని అమెరికావారు నిశ్చయించుకొనిరి. ఇందునిమిత్తమై వారు కనడా ప్రభుత్వముతో కూడ సమాలోచనలు జరిపిరి. ఈ సమాలోచనలకు ఫలితముగ పశ్చిమయూరపుసంరక్షణలో అమెరికా కనడాదేశములు రెండును కలిసి పనిచేయుటకు తీర్మా

నము జరిగెను. కనుక ఎప్పుడైనను రషియాకును, అమెరికాకును యుద్ధము ప్రారంభమైనయెడల పశ్చిమ యూరపుదేశములు కనడా అమెరికాపక్షమును వహించి యుద్ధములోకి దిగుట సత్యము.

### ఫ్రాన్సు

కాని జాలై నెలలో కొన్ని రోజులవరకు ఫ్రాన్సుదేశము పశ్చిమయూరపు సమాఖ్యలో కలిసి ఉండునా అన్న విషయమై గొప్పసందేహ మేర్పడెను. ఆ దేశములో గత ఎనిమిదిమాసములుగ క్రిస్టియన్ డెమోక్రాటిక్ పార్టీ సోషలిస్టుపార్టీలు కలిసి మంత్రివర్గమును ఏర్పాటుచేసి, సహకారభావముతో ప్రవర్తించుచుండెను. కాని ఉన్నట్లుండి జాలైలో ఈ సహకారము అడుగంటెను. సోషలిస్టులు మంత్రివర్గముతో కలిసి పనిచేయుట మానుకొనిరి. మంత్రివర్గమునకు విరోధులైనవారి సంఖ్య పార్లమెంటులో అధికమయ్యెను. అందుచేత ఆ మంత్రివర్గము రాజీనామా ఇచ్చెను. ఇంకొక మంత్రివర్గము ఏర్పడుట గులభసాధ్యము కాకపోయెను. పార్లమెంటులో కమ్యూనిస్టుపక్షము ఎక్కువ ప్రాబల్యము కలది. ఇట్టి క్లిష్టపరిస్థితులలో కమ్యూనిస్టులు దేశకాంతికి ప్రమాదము కలిగించి విప్లవము లేవదీయుదురేమో అనుభయము కూడ బయలుదేరెను. కాని అదృష్టవశాత్తు అట్టి దేదియు జరుగలేదు. వారము పదిరోజులు వివిధపార్టీల మధ్య చేరములు జరిగి తుదకు ఎట్లో ఒక నూతన మంత్రివర్గ మేర్పడెను. విదేశాంగవ్యవహారములలో అమెరికా, ఇంగ్లండులతో సహకరించు ఉద్దేశము ఈ మంత్రివర్గమునకు కలదు. కనుక పశ్చిమయూరపు సమాఖ్యకు ప్రస్తుతము ప్రమాద మేదియు ఉండదని చెప్పవచ్చును.

### ఇటలీ

ఇటలీలోకూడ కొన్ని రోజులవరకు ప్రమాదావస్థ ఏర్పడెను. అచ్చటి కమ్యూనిస్టుపక్షమునకు నాయకుడైన టోగ్లియట్టిని చంపుటకు పార్లమెంటులోనే ఒక యువకుడు ప్రయత్నించెను. గుండుదెబ్బ అతనికి తగిలినను అతడు మరణించలేదు. అయినప్పటి

కిని కమ్యూనిస్టుపక్షమునకు చెందిన గుమారు ౭౦ లక్షల కార్మికులు మరుసటిరోజున సమ్మె కట్టి కొన్ని ప్రదేశములలో అల్లరులను ప్రారంభించిరి. కాని ఈ సమ్మె రెండురోజులలో ముగిసెను. కార్మికులు యథాప్రకారము వారివారి పనులలో చేరిరి. ఇట్లుగాక, మరికొన్ని రోజులు వారు సమ్మెను జరిపియుండినయెడల కమ్యూనిస్టుపక్షమునకును, ఇతరపక్షములకును అంతర్బద్ధము తప్పక జరిగియుండెడిది. దానిమూలమున పశ్చిమ యూరపులో అమెరికావారి యుద్ధసన్నాహమునకు కూడ చెప్పు తగిలి యుండెడిది. కాని ఈ ప్రమాదము కూడ ఇప్పటికి తప్పిపోయెను.

### యూ గో స్లో వి యూ

రషియాకును, పాశ్చాత్యరాజ్యములకును మధ్య ప్రస్తుతము ఏర్పడిన విషమపరిస్థితులలో ప్రాస్తూ ఇటలీ దేశములలోని రాజకీయవర్గముల పరస్పరకలహములు విపరీతములు కాకుండుట పాశ్చాత్యరాజ్యములవారు సంతోషింపదగిన విషయము. ఇంతకంటెను ఇంకొక విషయమును గురించి వీరు మరింత అధికముగ సంతోషించుచున్నారు. ఒక కమ్యూనిస్టుపార్టీకి చెందిన యూగోస్లోవియానియంతయును టిటోకును, రషియానియంతయును స్థాపింపకును మధ్య పరస్పరఅభిప్రాయ భేదము ఉత్పన్నమగుటయు, అందుమూలమున అంతర్జాతీయ కమ్యూనిస్టుపార్టీవారు టిటోను బహిష్కరించుటయు జామానములలో జరిగెను. తూర్పుయూరపులోని దేశములన్నియు రషియావారిని ఆశ్రయించునవి అనియు, స్టాలిన్ కాసనములకు విరుద్ధముగ ప్రవర్తించుననియు ఇదివర కొక అభిప్రాయ ముండెడిది. కాని టిటో బహిష్కరణముమూలమున కమ్యూనిస్టులలోనే ఒక చీలిక ఏర్పడినట్లు చెప్పవచ్చును. ఈ చీలికమూలమున తూర్పుయూరపులో రషియాకు గల ప్రాబల్యము కొంతవరకు తగ్గిపోవచ్చును.

### చీలికకు కారణములు

ఈవిధముగ టిటోకును, అంతర్జాతీయకమ్యూనిస్టుపార్టీకిని మధ్య ఏర్పడిన చీలికకు తూర్తికారణము లివి యని ఇంకను స్పష్టము కాలేదు. అయినను కొన్ని కారణములను నూచించుటకు వీలున్నది. టిటో యూగోస్లోవియా, బల్గేరియా, ఆల్బేనియా మొదలగు బాల్కన్ దేశముల నన్నిటిని కలిపి ఒక ప్రత్యేక సమాఖ్యను ఏర్పరిచి దానికి తాను నాయకుడు కావలెనని ఉద్దేశించియున్నాడు. ఇట్టి సమాఖ్య ఏర్పడినయెడల టిటోకు ఎక్కువ ప్రాధాన్యము లభించుటయు, దక్షిణయూరపులో రషియాకు గల ప్రాధాన్యము కొంత తగ్గుటయు సంభవించును. అందుచేత అట్టిది జరుగుట రషియాకు ఎంతమాత్రము ఇష్టము లేదు. ఇదిగాక, యూగోస్లోవియాలోని పరిశ్రమలు వృద్ధిగాంచుటకు విదేశములనుండి యంత్రసామగ్రిలు తెచ్చుకొనవలసిన అవసర మున్నది. అవి రషియాలో దొరకవు. అమెరికాలో అవి సులభముగ లభించును. అందుచేత టిటో అమెరికాలో వ్యాపారసంబంధములను కల్పించుకొనవలచుచున్నాడు. అదికూడ రషియావారికి ఇష్టము కాదు. ఇదిగాక, కమ్యూనిస్టు సిద్ధాంతములనుగురించియు, చాటి వ్యాఖ్యానము గురించియు టిటోకును రషియావారికిని అభిప్రాయ భేదము లెన్నో ఉన్నవి. టిటో నిజమైన కమ్యూనిస్టు కాదను ప్రచారము అతని విరోధులు చేయుట కిదియే కారణము. హిందూమతములో చేసినవారిలో స్మార్తవైష్ణవాదిభేదము లుత్పన్నమైనట్లు కమ్యూనిస్టులలోగూడ ఇట్టి తత్వభేదము లేర్పడుచున్నది. టిటో బహిష్కరమున కిదికూడ ఒక కారణమే.

బల్గేరియాలో ఏర్పడిన ప్రతిష్టంభన రాజీద్వారా పరిష్కారమును సూచనలు లే వనియు, అందుచేత ఇరు పక్షములవారు యుద్ధసన్నాహములు చేయుచున్నారనియు దీనినిబట్టి తెలుచున్నది. (1-8-'48)

మన ప్రాచీనసంఘతత్వ శాస్త్రంలో ఒక అధ్యాయము

# అగ్న్యధానము-అగ్ని హోత్రము

## శ్రీ నిర్వికల్పానుదస్వామి

మన సమాజంపేరు హిందూసమాజం. కాని దీన్ని వైదికసమాజం అనటం ఉచితం. ఏమంటే, ఇది వేదానుశాసనాన్ని, వేదానుగత్యాన్నీ స్వీకరిస్తోంది. ఈ సమాజంయొక్క ప్రధానానుష్ఠానం యజ్ఞం. యజ్ఞంలోనే ఈ సమాజం ప్రతిష్ఠితమైంది. “యజ్ఞాద్ భవతి; యజ్ఞే ప్రతిష్ఠితమ్” మొదలైన పదాల్లో కూడా గీతాకారుడు ఈ రహస్యాన్ని ధ్వనింపజేశాడు. ఈ యజ్ఞానుష్ఠానంయొక్క తాత్పర్యాన్ని గ్రహింపక పోతే, ఈ సమాజేతిహాసంయొక్క వైశిష్ట్యం మనకు అర్థం కాదు. కనుక, ముఖ్యంగా బ్రాహ్మణ గ్రంథాల్ని అనుసరించిన్నీ, కీట్సు, మేక్స్ నల్, రమేంద్ర సుందర త్రివేదిమున్నగు మహనీయుల రచనల ననుసరించిన్నీ తెలియజేస్తాను.

### వైదికసమాజం : ద్వీజసమాజం

ఆరంభంలోనే ఒక విషయాన్ని ఒప్పుకోవలసి ఉంటుంది. ఈ సమాజానికి చాదస్తం ఎక్కువ. ఆర్యుల్లో ఒక కాఖ భారతవర్షంలో ప్రవేశించి, నూతన మున్ను, విశిష్టమున్ను అయిన సమాజతంత్రా న్నొక దాన్ని ఏర్పరచింది. ఈ సమాజతంత్రానికి చెందిన సారస్వతమే వేదము. ఈ సమాజంయొక్క ఆచార కాండ యావత్తూ వేదంయొక్క విధినిషేధాలమీద ఆధారపడి ఉంది. ఆర్యుల ప్రవేశానికి పూర్వం భారత దేశంలో ఉన్న అదిమవాసుల సమాజంలో అంతర్భుక్త త్యాన్ని పొందలేకపోయారు. కొందరు అనుగత్యాన్ని స్వీకరించారు. పండితులు అనుమతివల్ల మనకు తెల్పిన దేమంటే: కేవలం వైదికార్యులే తమ్ము ద్వీజులని

వ్యవహరించుకొనేవాళ్ళు. ఇంక వాళ్ళని ఆశ్రయించుకొని ఉన్న అనార్యులే కూర్చుంటే ఆశ్రయించుకొని ఉన్నా కూర్చుంటే సమాజంలో అన్ని అధికారాలూ లభింపలేదు. వైదికరైన ద్వీజులంటే బ్రాహ్మణ, క్షత్రియ, వైశ్యులనే గమనించాలి. ఆచార భేదా న్ననుసరించిన్నీ, వృత్తిభేదా న్ననుసరించిన్నీ ఈ విభాగం. ఇది కేవలం ‘ధియరీ’ యే. వాస్తవానికి ఈ మూడింటి మధ్యా నిర్దిష్టమైన సీమారేఖ ఉండటానికి వీలులేదు. ఇప్పుడున్న మాదిరే ఉండి ఉండవచ్చు. కానీ, ధియరీ ప్రకారం ప్రతివాణ్ణి ఏదో ఒక వర్ణశ్రేణిలో పడెయ్యటం జరిగేది. తర్వాత వచ్చిన ధర్మకాస్త్రాలు ఈ మూడు వర్ణాలతో అనులోమ విలోమ గుణకారాలు చేసి, సంకరవర్ణోత్పత్తిని తెల్పటానికి ప్రయత్నించాయి. కనుక త్రివర్ణ - విభజన ధియరీ మాత్రమే అంటానికి ఇంకా వీలుపడుతోంది. వైదికసమాజానికి చెందిన ప్రతివాడున్నూ తన్ను ద్వీజు డని వెల్లడించుకొని అనార్యక్షేచ్ఛకూర్చుంటుంది తన స్వారంత్రాన్ని — పృథగ్భావాన్ని — రక్షించుకొంటానికి పాటుపడేవాడు. ఇదే వైదిక సమాజంయొక్క ఛాందసత్వం.

అన్యసమాజానికి చెందినవాళ్ళు కీ పట్టాన్ని ఈ సమాజంలో ప్రవేశించటానికి వీలుపడేది కాదు. అనలే ప్రవేశించటానికి వీలుపడేదికాదు అంటానికి వీలేదు. చాలామంది అనార్యులు, ఇంకా చెప్పాల్సి వస్తే మేచ్ఛలు కూడా ఈ సమాజంలో ప్రవేశించి,

ద్విజస్థుల అధికారాన్ని సంపూర్ణంగా పొందారు. ఇంకో వైపున చాలామంది ద్విజులు ఈ సమాజాన్ని స్వేచ్ఛాపూర్వకంగా పరిత్యజించి కూడ్రులయ్యారని చరిత్ర వెల్లడిస్తోంది. ఇప్పుడు వీళ్ళు ఈ కృత్యానికి పరితపిస్తూ, ద్విజత్వాన్ని పొందటానికి వ్యాకుల పడుతున్నారు. అయినప్పటికీ కూడా, నేటివరకూ ఈ ద్విజసమాజం ఇతరసమాజాలనుండి తన పృథక్త్వాన్ని రక్షించుకొంటూనే వస్తోంది అని చెప్పాల్సి ఉంటుంది.

వేదాధికారి బట్టి ఈ పృథక్త్వం. ద్విజుడైనవాడు, అత డేవర్ణానికి చెందినా సరే, వేదాన్ని చదవటానికి, తదుక్తకర్మలను ఆచరించటానికి పరిపూర్ణాధికారం ఉంది. మొదట్నుంచీ కూడ్రులుగా పరిగణింపబడినవారృకున్నూ, ద్విజత్వాన్ని త్యజించి కూడ్రత్వాన్ని వరించినవారృకున్నూ — వాళ్ళు ఈ సమాజాంతర్గతులే అయినా—వేదాధ్యయనానికిన్నీ, తదుక్తకర్మల్ని ఆచరించటానికిన్నీ సంపూర్ణాధికారం లేదు.

1. యన్నామధేయశ్రవణానుక్తిర్నవాద  
యత్ప్రవాహా ద్యత్సత్తరణా దపి క్వచిత్,  
క్వాహోఽపి సద్యః సవనాయ కల్పతే,  
కుతః పునస్తే భగవ న్ను దర్శనాత్.

—భాగ. 3-33-౬

2. (అ) స [సగరః] తద్గురువచన మభినంద్య లేషాం  
[యవనాదీనాం] వేషాన్యత్వ మకారయత్.

—విష్ణు పు. ౪-3-౨౧

(అ) కూడ్రో బ్రాహ్మణతా మేతి  
బ్రాహ్మణశ్చేతి కూడ్రతామ్. —మను.

(ఇ) “న జాతిః కారణం తత  
గుణాః కల్యాణ కారణమ్,  
కృత్స్న మపి చండాలం  
తం దేవా బ్రాహ్మణం విదుః”

3. యదహారేన విరజే త్తదహారేన ప్రవ్రజేత్.

—జాబాల. ఉ. ౪.

ఈ ద్విజశబ్దానికి అర్థం ఏమిటి ?

వర్తమానకాలంలో విద్యార్జన అంటే చదువుకొని డిగ్రీ పొందటం. దీనికోసం ఎంతగానో కాగితాలూ, సిరా ఉపయోగించి, ఎన్నో పుస్తకాల సహాయంతో చదువుకొని వ్రాసి విద్య నార్జించాలి. కాని, అప్పటికింకా లిపి అమల్లోకి రాలేదు. కనుక, అప్పుడు వ్రాయటం, చదవటం అనేవి ఉండేవికావు. కాని, విద్యోపార్జన ఉండేది. వ్రాయటం, చదవటం అనేవి లేకుండా విద్యోపార్జన ఎట్లాగ? అనే సందేహం ఈ కాలంలో మనకు కలుగవచ్చు. కాని, ఆ కాలంలో ఇవి లేకుండానే విద్యార్జన జరిగేది. వైదికసమాజం యొక్క ప్రాచీనవిద్యే వేదం. చారిత్రకదృష్టితో చూస్తే, ఈ దేశంలో ఉద్భవించిన విద్యలన్నిటికీ మూల విద్య వేదం అనే సంగతి చాలా తేలిగ్గానే తెలుస్తుంది. ప్రాచీనద్విజసమాజానికి చెందిన ప్రతిబాలుడికీ ఈ వేదవిద్యలో కొంత కాకపోతే కొంతైనా నేర్పుకోవల్సి ఉండేది. దీనికోసం ఆచార్యుడిదగ్గరకు వెళ్ళాల్సినచ్చేది; ఉపనయనం అంటే ఇదే. ఇప్పటి భాషలో పాఠశాలలో చేరటం. కొంతకాలం ఆచార్యుడిదగ్గర అంటేవాసిగా ఉండి, తత్ప్రదత్తమైన వేదవిద్యని గ్రహించి, ఆయనఅనుమతిని పొంది ఇంటికి వచ్చేవాళ్ళు. ఈ తిరిగిరావటంపేరు సమావర్తన. ఇప్పుడు ‘ఫ్యాన్-సర్టిఫికేట్’ పొందటంలాంటిది. సమావర్తన కాకపోతే వివాహాధికారం కలుగదు. వేదవాక్యాలకు ఇంకో పేరు ‘బ్రహ్మ’. ఆచార్యగృహంలో వేదవాక్యాలి అధ్యయనం చేసేవాడు బ్రహ్మచారి. ఇతడు పాలించవలసిన నియమాల్లే బ్రహ్మచర్యవ్రతం.

వైష్ణిక బ్రహ్మచారి : సన్న్యాసి

వేదాధ్యయనతృష్ణ చాలా తీవ్రంగా ఉన్నవాళ్ళు యావజ్జీవం బ్రహ్మచారులుగానే ఉండిపోయి, వేదాధ్యయనం చేసేవాళ్ళు. వాళ్ళు గృహస్థాశ్రమాన్ని స్వీకరించేవాళ్లే కాదు. మరికొందరు జ్ఞానకాండవల్ల ఆకర్షింపబడి, గార్హస్థ్యమంటే విరక్తిని పొందేవాళ్ళు. వీళ్ళు నివృత్తిపరులై సన్న్యాసాన్ని స్వీకరించేవాళ్ళు. వైన చెప్పిన వైష్ణికబ్రహ్మచారులకీ, ఈ సన్న్యాసులకూ వివాహంతో నిమిత్తం లేదు.

## గృహస్థు

మిగిలినవాళ్లు ఇంటికి తిరిగివచ్చి, పెల్లిచేసుకొని గృహస్థులయ్యేవాళ్లు. సమాజం అంటే ఈ గృహస్థుల సమష్టి. గార్హస్థ్యధర్మాన్ని సుసరించకుండా, లోకానికి దూరంగా ఉండి, చిరకాలం విద్యోపార్జనలోనో, లేక జ్ఞానాన్వేషణలోనో ముణిగి లేలేవాడు సమాజానికి పరాయివాడే. అల్లాంటివాళ్లని సమాజం పాలించినా, రక్షించినా, వాళ్లు సామాజికములు కారు.

సమావర్తనానంతరం వివాహం. వివాహం కాకపోతే గృహస్థుడు కాలేదు. గృహపతి కాదు. వివాహం చేసికొనివాడికి గృహం లేదు. 'గృహిణీ గృహముచ్యతే'. పాశ్చాత్యదేశాల్లో జనాభా పెరిగిందన్నప్పుడు పెల్లిచేసుకోకూడదనిన్నీ, మల్లీ తగ్గిపోయిందని తోచినప్పుడు ప్రతివాడూ పెల్లిచేసికొనితీరాల్సిందే, చేసుకోకపోవడం నేరంకింద పరిగణించబడుతుందనిన్నీ చట్టాలు చెబుతుంటానికి సంకోచింపదు. వాళ్లు పాటుపడేది రాష్ట్రకల్యాణార్థమే. ఈ రాష్ట్రకల్యాణాన్ని మనస్సులో ఉంచుకొనే ఎన్నోదేశాలు మూలకు పెల్లిచదువుకోటం నిర్బంధవ్యవస్థగా చేశారు. అయితే, వివాహవిషయంలోకూడా రాష్ట్రకల్యాణార్థమైనప్పుడు ఇంక సంకోచించాల్సిన పనేముంది? ఇప్పుడు సర్వత్రా అందరూ ఏమి చేసేనా రాష్ట్రానిమిత్రమే కదా? కాని, ప్రాచీనభారతవర్షంలో ప్రాచీనరాష్ట్రతంత్రానికి ఇంతటి ప్రభుత్వం లేదు. కాని, సమాజశుభాన్ని మనస్సులో ఉంచుకొనే ధర్మాధర్మనిరూపణ జరిగేది. చట్టాలవల్ల బాధ్యతను ప్రతిష్ఠించటం అనేది భారతవర్షంయొక్క ధాతువులోనే లేదు. (కనుకనే, ఇప్పుడు ఎన్నో చట్టాలు వచ్చినా, మనకు బాధ్యతను నేర్పలేకపోతున్నాయి.) సమాజంలో ఉన్న కొన్ని విషయాల్ని ఆక్రమించుకొని ఈ బాధ్యత ప్రతిష్ఠితమై ఉండేది.

### 4. ప్రభాతంతుం మా వ్యవచ్ఛేత్సీ.

—తై. ఉ. ౧-౧౧-౧.

స్వేచ్ఛగా నైవేదికబ్రహ్మచర్యాన్ని, అన్నాది సాన్ని స్వీకరించినవాళ్లు పెళ్లీ చేసుకోరుకదా! వాళ్లవి చట్టమాలంగా వివాహితుల్ని చెయ్యటం అనే సంగతిని ఈ దేశసమాజం స్వప్నంలోకూడా భావింపలేదు. కాని, గృహస్థు కాదలచినవాడు పెల్లిచేసుకోటం ముఖ్యం. పెల్లి కాకపోతే అతనికి పరిపూర్ణంగా సామాజికత్వం లభింపదు. వేదవిహితమైన కర్మల నన్నిట్నీ సపత్నీకంగా అనుష్ఠించాలి.

## వివాహితుడే గృహస్థు

అపత్నీకుడికి మర్త్యజీవననియమమవులైన దేవతల్లో సంబంధం కలుగజాలదు. అరుగో, దేవతలు మనుష్యదత్తయజ్ఞభాగాలనిమిత్రం అట్టులు చాచి అపేక్షిస్తున్నారు. అపత్నీకుడు యజ్ఞభాగాల్ని దేవతలకు అర్పించలేదు. అంటే కాకుండా, పితృదేవతలతో కూడా ఎల్లాంటి సంపర్కమూ కలుగదు. ఈ పితృదేవతలు పురుషవరంపరదత్తమైన పిండభోజననిమిత్రం కూర్చోఉన్నారు. అపత్నీకుడు వంశాన్ని గర్హింపలేదు. పితృదేవతలు పిండవిచ్ఛేదభయంతో కన్నీళ్లు కారుస్తున్నారు. అదీన్నీ కాక, పిండప్రదాతే వైతృకసంపత్తికి అధికారి. కనుక, అవివాహితుడికి సమాజంలో పరిపూర్ణమైన స్థానం లేదు. ఇతరసామాజికుల్లో పరియైన సంబంధబాంధవాలు కలుగవు. ఈ పూర్ణత ఏర్పడటానికి వివాహం అవసరం. అంటే కాకుండా వివాహం పోడకసంస్కారాల్లో ఒక సంస్కారం.

'సమావర్తన' అవుతేగాని పెల్లి కాదనే సంగతి చెప్పాం. ఇప్పుడు ప్యాసెనవాళ్లకి బజారులో ధర ఎక్కువ పలుకుతుంది. పూర్వం ప్యాసుకాకపోతే పెళ్లీ లేదు. ఇప్పుడు ధర్మశాస్త్రాల నిర్బంధం కాకపోయినా, మెల్లో నూలుపోసు చూపించకపోతే పెల్లి కాదు. ఈ నూలుపోసు, దాన్ని ధరించినవాడు ఎంత మూర్ఖుడైనా వేదసారమైన గాయత్రీమంత్రాన్ని అభ్యసించాడనే విషయాన్ని తెలియపరుస్తుంది. కాని, పూర్వం ఇంత తేలిగ్గా వివాహం అయ్యేది కాదు అని అనుకొంటానికి అవకాశాలు ఎక్కువగా ఉన్నాయి.

వేదవిద్యలో కొంత కాకపోలే కొంతైనా అంటక పోలే, అచార్యుడు సమావర్తనకు అభ్యుపజ్ఞ ఇచ్చేవాడు కాదు. కనుక, సమాజంలో సంపూర్ణంగా మూర్ఖులైనవాళ్లు ఉండేవాళ్లే కాదు. ఉంటే వివాహం అయ్యేది కాదు. అంటే, సమాజంలో అల్లాంటివాళ్ళకు స్థానం లేదు. కనుక విద్యాలభం, వివాహం అనేవి రెండున్నూ ముఖ్యనియమాలుగా పరిగణింపబడేవి. చదువులేనివాడికి పెళ్ళి నిషిద్ధం. అంతేగాని 'వివాహా విద్యాసాకాయ' కాదు.

ఇప్పుడు అందరినీ చదువుకొన్నవాళ్ళనుగా చెయ్యాలని ప్రయత్నం చేయబడుతోంది. దీనికోసం రాష్ట్రకర్త కాసనాలసాయాన్ని గ్రహింపబోతోంది. ఒకప్పుడు కాస్త్రుకారుల వ్యవస్థ సమసరించే ఈ దేశములో విద్య 'కంపస్కరి' అయింది. ఆకాలంలో ఉన్నతవిద్యగా పరిగణింపబడ్డ వేదవిద్య అందరికీ అచ్చేది. చదువు లేకపోలే పెళ్ళి కా దనే నూత్రాన్ని మళ్ళీ ఆవలంబించి, అందరికీ మళ్ళీ ఈకాలపు ఉన్నతవిద్యను ప్రసాదించటం సాధ్య మవుతుందేమో అనే విషయాన్ని మన విద్యామంత్రి ఆలోచించి చూడాల్సిన విషయం.

### ద్వి జ ల అ ధి కా రా లు

ఇంతకూ తేలింది: ప్రాచీనభారతవర్షీయసమాజంలో అశిక్షితుడైన వ్యక్తికి స్థానం లేదని, ఇల్లాంటివాడు గార్హస్థ్యధర్మకర్మవిహీనుడై, సమాజంలో పతి కుడై ఉండేవాడు. ఈ నియమంతో కూడిన సమాజమే జాతికసమాజం, లేక ద్వైజసమాజం. ఈ సమాజాంతర్గతుడైన ప్రతివ్యక్తిని ద్వైజాజ్ఞ—అతడు బ్రాహ్మణ క్షత్రియవైశ్యవర్ణాల్లో ఏ వర్ణానికి చెందినానరే, లేక

5. ధర్మజిజ్ఞాసా మకృత్యా న నివర్తయే దితి—తై. ఉ. ౧౦. భా.

6. గీత: ౧౫-౪౨, ౪౪.

7. ఈవిషయాన్నిగురించి ఇంకా సమగ్రంగా తేలికకొందనుకీ కుతూహలం ఉన్నవాళ్లు ప్రమాది-ఫాల్గుణ భారతిలో వెలువడిన 'భాయగ్రహణం-వర్ణాశ్రమధర్మాలు' అనే నా వ్యాసాన్ని చూడవచ్చు.

ఏ మిత్రవర్ణానికి చెందినానరే. ఏ వ్యక్తి ఒకసారి నైసర్గికంగా మానవజన్మను పొంది, వేదవిద్యవల్ల సంస్కృతుడై విశుద్ధుడై పవిత్రమైన ద్వితీయజన్మను పొందాడో అతడే ద్వైజాడు. ఇతరులకు చదువు చెప్పకూ పాఠోపాత్త్యం చేసి బ్రాహ్మణుడు ద్వైజాడు. రాజ్యకార్యాలన్ని చూస్తూ, యుద్ధం చేసే క్షత్రియుడు ద్వైజాడు. గోపాలన వ్యవసాయవాణిజ్యాలన్ని చేసేవైశ్యుడు ద్వైజాడు. ౮ వీరందరికీ సమగ్రమైన వేదాధికారం ఉంది. కర్మకాండ, జ్ఞానకాండల్లో వీరికి కల అధికారాన్ని ఎవ్వరూ కాదనలేరు. 7

సమాజస్థితికోసం, లోకస్థితికోసం వీళ్ళకు కొన్ని విధుల్ని అంగీకరించి, కొన్ని అనుష్ఠానాల్ని నిర్వహింపవలసి ఉండేది. ఈ అనుష్ఠానం పేరు యజ్ఞం. ఈ యజ్ఞంయొక్క తాత్పర్యం తెలికపోలే వైదిక సమాజంయొక్క రహస్యం, వీరి జ్ఞానకర్మల ఇతిహాసం నిగూఢంగానే ఉండిపోతుంది. భారతవర్ష చరిత్రయొక్క వైశిష్ట్యం అంగతం కాదు. కనుక, ఓపికతో మనం ఈ విషయాన్ని, క్లిష్టమైనా, పరిశీలిద్దామి. 'యజ్ఞం చేసినంత పని అయింది' అనే సామెత మనకు ఉండనే ఉంది.

### సమాజం కృత్రిమనిర్మాణం

ఇంకో విషయాన్ని గమనించాలి. అన్ని దేశాల్లోనూ, సర్వకాలమూ మనుష్యసమాజం అనేది ఒక కృత్రిమయంత్రం—స్వాభావికంగా ఏర్పడది కాదు. సర్వత్రా, కొన్ని కృత్రిమఅనుష్ఠానాలద్వారా సమాజాన్ని బంధించిఉంచటానికి ప్రయత్నించినట్లుగా తోస్తుంది. అందుకనే మన పూర్వీకులు 'లోకస్థితి', 'లోకసంగ్రహం' అనే పదాల్ని ఎక్కువగా వాడారు. కొన్ని దేశాల్లో ఈ అనుష్ఠానాల సంఖ్య తక్కువ. కొన్నిల్లో ఎక్కువ. ఇప్పుడు ఆలోచించి చూస్తే, ఈ క్రియాకర్మల తాత్పర్యం మనకు బోధపడదు. ఒకప్పుడు ఏదో ఒక ఆర్థం ఉండిఉండవచ్చు, కాని ఇప్పుడేమీ లేదు. కాని, పండితులు 'వైజ్ఞానికప్రణాళి' ని అనుసరించి, వీటి తాత్పర్యాన్ని కనుక్కుంటానికే ప్రయత్నిస్తున్నారు. ఇప్పుడు 'Anthropology' అనబడే పురాతనమానవ-విద్విగుడు ఉన్నతమైన స్థానం



లభించింది. దీన్ని పండితులు విజ్ఞానవిద్యగానే పరిగణిస్తున్నారు. మానవతత్వతత్వలైన పండితులు వైజ్ఞానికరీతి ననుసరించే, మానవసమాజంలోని ప్రతి అనుచునానికి తాత్పర్యాన్ని అన్వేషిస్తున్నారు.

### అ న్వే ష ణా రీ తి

వీళ్లు అవలంబించే మార్గాలు రెండు. ఒకటి సరిపోల్చిచూడటం. రెండోది చరిత్రపరిశీలన. మొదటి మార్గం విభిన్న దేశాల్లోనూ, వివిధసమాజాల్లోనూ ఉన్న ఆచారాల్ని గమనించి, సరిపోల్చిచూడటం. ఏయే విషయాల్లో ఐక్యం ఉందీ, ఏయే విషయాల్లో భేది ఉందీ ఇట్టే చులాగ్గా తెలిసిపోతుంది. దీనివల్ల చాలా విషయాల గుట్టు విడివడుతుంది. రెండోపథ్యాన్ని అవలంబిస్తే, దేశంయొక్క పురావృత్తం సాహిత్యంలా ప్రతిఫలిస్తుంది. దాన్నిబట్టి ఏయే ఆచారాలు ఎల్లాంటి మార్పులను, లేక పరిణామాన్ని పొందిందీ తేలిగ్గా తెలుస్తుంది. అప్పుడు ఆదిలో ఉన్న అర్థాన్ని కూడా గ్రహించవచ్చు. ఈ సమాలోచనలవల్ల, ఇప్పుడు మనకు అర్థమహిమంగా కనిపించే ఆచారాలకు పూర్వం ఒకప్పుడు ఏదో ఒక తాత్పర్యం ఉందని తేలుతుంది.

### క్రిష్టమస్ : సంక్రాంతి

మామూలు ఉదాహరణ నొకదాన్ని తీసికొందాం : ఇంగ్లీషువాళ్లు క్రిష్టమస్ పర్వంనాడు తమ ఇళ్లను మిస్టేటో (Mistletoe) అనే లతతో అలంకరించుకుంటారనే విషయం సుప్రసిద్ధం. వేరే ఇంకో లతతో కాకుండా, ఈ లతతోనే ఎందుకు అలంకరించుకోవాలి అనే విషయానికి ఇప్పుడేమీ అర్థం కనపడదు. కాని, ప్రాచీనచరిత్రను ముఖిస్తే దీని అర్థం లభిస్తుంది. ఇంగ్లీషువాళ్లు ఇంకా ఆ దేశంలో అడుగు పెట్టిన ఆరేళ్లకాలంలో బ్రిటన్ దేశీయులు ఓక్ చెట్టును పూజించేవాళ్లు. ఈ మిస్టేటోలతకూడా ఓక్ చెట్టును ఆశ్రయించుకొని పాకుతుంది. ఈ లతకు అరాక్షక శక్తి ఉందని బ్రిటనులు అనుకొనేవాళ్లు. క్రిష్టమస్ పర్వకాలంలో నూర్యుడు ఉత్తరాభిముఖుడైనప్పుడు, నవవర్షోత్సవం జరిగేటప్పుడు ద్రూయిడ్లు ఓక్ చెట్టునుండి

ఈ లతను తీసికోవచ్చి ముక్కలుముక్కలు చేసి, తమ యజమానులకు పంచిపెట్టేవాళ్లు. ఈ మిస్టేటోలత ఇంట్లో ఉంటే లక్ష్మి బంధింపబడదన్నమాట. ఇది సర్వవ్యాధివివాళకము. కనుక, దీన్ని ఇంట్లో జాగ్రత్త పెట్టుకొనేవాళ్లు. ఇప్పుడా ద్రూయిడ్లూ లేరు, ఆ బ్రిటను లేదు. మిస్టేటోమాహాత్మ్యాన్ని ఎవ్వరూ విశ్వసింపరు. కాని, ఎవరు బ్రిటనును జయించి తమ హక్కుభుక్తమొనర్చుకున్నారో, ఎవరు తమ ప్రాచీన ధర్మాన్ని పరిత్యజించి కిరస్తానీమతాన్ని అవలంబించారో, ఆ ఇంగ్లీషువాళ్లుకూడా ఇప్పుడున్నూ క్రిష్టమస్ పర్వకాలంలో, పరాజితులైన బ్రిటనుల ఆచారాన్ని త్యజించలేకుండా ఉన్నారు. ఇప్పుడీ అనుష్ఠానం అర్థరహితం. కాని, ఒకప్పుడు దీనికి చాలా గొప్ప అర్థం ఉండేది. దేశచరిత్రను పరిశీలించటంవల్ల మన కీ విషయం తెలుస్తోంది.

క్రిష్టమస్ పర్వమే తీసికొందాం. సరిపోల్చి చూస్తే, ఈ ఉత్సవం ప్రతిదేశంలోనూ ఏదో ఒక రూపంలో ఉన్నట్లే కనిపిస్తుంది. నూర్యుడు దక్షిణంగా వెళుతూవెళుతూ ఒకరోజున ఉత్తరాభిముఖుడవుతాడు. అతి అసభ్యమైన జాతికూడా ఈ విషయాన్ని గమనించేఉంది. ఆ రోజు శిరఃముకుతావుకు అవసానము. సమస్తపుణివిన్నీ తనమూర్తిని మార్పుకోటానికి ప్రయత్నిస్తుంది. అల్లాంటి రోజు అందరికీ ఆనందోత్సవం. మనంకూడా ఉత్తరాయణసంక్రాంతినాడు నానావిధాలైన పుణ్యకార్యాల్ని చేస్తాం. జీసస్ క్రైస్తు జన్మదినం క్రైస్తవుల కన్వరీకి తెలియదు. కాని, జీసస్ నూతనధర్మాన్ని ప్రచారంచేసి, మానవ చరిత్రలో ఒక నూతనఆధ్యాయాన్ని సృష్టించాడు. ఏ పర్వసమయంలో పుణివి అంతా నవజీవనాన్ని పొందటానికి సమాకాంక్షిస్తుందో, ఆ సమయంలోనే క్రిస్తు జన్మించి ఉంటాడని క్రిష్టియన్లు కల్పనచేసుకొన్నారు. పుణ్యమూర్తిఅయిన క్రిస్తు పుట్టుటకు పూర్వంకూడా ఈ పర్యావృత్తానం ఉండేది. అయితే దాన్ని రూపాంతరీతం చేసి, క్రైస్తు జన్మోత్సవంగా పరిణమింపజేశారు. ఉన్న అర్థాన్ని ఊడగొట్టి కొత్త అర్థాన్ని అంటగట్టటమయింది.



పురాతనమానవవిద్య అవలంబించే వైజ్ఞానికరీతి ఇది. ఈ విద్య సర్వత్రా చాలా సమ్యానాన్ని పొందు తోంది. కాని, ఇది ఎంతగా బడాయికొట్టోందో, అంతగా ఫలప్రదం కాలేదు. పదేపదే అభిప్రాయ భేదాలున్నూ, సంశయాలన్నూ. ఏ ఇద్దరు పండితు లకూ పాత్రు కలీదు. కనుక, ఏ సిద్ధాంతాన్ని గట్టిగా పట్టుకుంటానికి వీలేదు. అందువల్ల కించపడాల్సింది ఏమీ లేదు. విజ్ఞానవిద్యకు ఉన్న దోషమైనా ఇదే, గుణమైనా ఇదే. జ్ఞానాభివృద్ధిలోపాటు, ఏ సిద్ధాంతా నైనా పూర్ణతరమూ, పరిణతతమమూ చెయ్యటమే ఈ విద్యయొక్క పని. ఇది సంశయాలకులమైన మార్గం. అయితే, ఇదే ఆశ్రయణీయమైన పంథ.

మతాభినివేశ మున్న చాదస్తపు క్రిష్టియన్లలో, 'అయ్యో! మీ క్రిష్టిమస్ పర్వంతో క్రిస్తుజన్మకు ఎల్లాంటి సంపర్కమూ లేదు. ఈ పర్వం మనుష్యసాధారణమైన పర్వం' అంటే ఆయన కోపగించుకోవచ్చు. క్రిస్తు పుట్టింది ఆరోజునే అని ఆయన జన్మాదిగా నమ్ముతూవస్తున్న విషయం. ఈ విశ్వాసప్రాబల్యం వల్లే, ఆయన ఈ ఉత్సవానుష్ఠానాలికి తన కున్న క్రద్ధానురాగాల్ని సమకూర్చి, అర్చన చేసుకుంటు న్నాడు. ఈ విశ్వాసమూలం శిథిలమైతే, అతని ధర్మ జీవనగ్రంథే ఊడిపోతుంది. కనుక, వైజ్ఞానికులు శత సహస్రప్రమాణాల్ని చూపినా, ఆయన తన విశ్వా సాన్నే దృఢంగా పట్టుకొనిఉంటాడు.

### బుద్ధి : విశ్వాసం

కనుక, ఫలితాంశం ఏమిటంటే: మనుష్యుడి ప్రవర్తన, కర్మలమీద బుద్ధి (Reason) ప్రభావం చాలా తక్కువ. సంస్కారవిశ్వాసాలే మనుష్య జీవితాన్ని నియమిస్తున్నాయి. బుద్ధి తప్పొప్పుల్ని చూపినా, కాసింది నియమింపగోరుతుంది. కాని సర్వతోభావమైన జయాన్ని ఇది పొందలేకుండా ఉంది. కర్మఫథాన్ని అవలంబించిన మానవుడు సహజం గానే బుద్ధియొక్క అనుకాసనాన్ని మన్నింపడు. విజ్ఞానవిద్యకూ, మతానికి విరోధం ఉందని మనం వింటూ ఉంటాం. ఈ విరోధం ఎప్పటికీ తొలగదు.

దానికి మూలం ఇక్కడే ఉంది. సమాజముడైన మను ష్యుడు కర్మల తాత్పర్యాన్ని గ్రహించాలంటే మనం ఈ విషయాన్ని మరిచిపోకూడదు. విజ్ఞానవిద్య ఏమైనా చెప్పనీగాక! మనుష్యుడు తన సంస్కారవిశ్వాసాల్ని తన ప్రకృతితో మేళవించుకొని, తదనుసారం కర్మల్ని చేస్తూఉంటాడు. సామాజిక-అనుష్ఠానాల్లో చాలా వాటికి మనకు ఇతివృత్తం దొరకదు. సామాన్యమానవు డికి దీన్ని తెలిసికొందా మనే వ్యగ్రత లేదు. కాని, ప్రత్యేకానుష్ఠానానికి కల్పితమైన తాత్పర్యాన్ని రచించుకొని, దాన్నే పట్టుకొని ఉంటాడు. కల్పనా శక్తి లేనివాడు ఇతరులు ఇచ్చిన అర్థాన్నే అంగీకరించి ఊరుకుంటాడు. కల్పనాశక్తి ఉన్నవాళ్ళు నానావిధా నైన తాత్పర్యాల్ని ఇవ్వటం, అది లేని సాధారణ జనం దాన్ని గ్రహించటం ఇంతవరకూ లోకంలో జరు గుతూవస్తోంది.

అర్యజాతిలోని ఏకాభి భారతవర్షంలో ప్రవేశించి నైదిక (ద్విజ) సమాజాన్ని స్థాపించిందో, వాళ్ళ ప్రధానానుష్ఠానం యజ్ఞం. దీనికి మూలం ఇంకా ప్రాచీనకాలంలో దొరుకుతుంది. ప్రాచీన భారతీయగ్రంథాల్ని, పారశీకగ్రంథాల్ని జోడించి చూస్తే కొంత లేలుతుంది. ఆర్యేతరసమాజాల్లోకూడా ఈ యజ్ఞానుష్ఠానం ఏదో ఒక రూపంలో పూర్వం ఉండేది. ఇప్పుడూ కొంచెం నిల్చిఉంది.

భారతవర్షంలో నైదికాద్యులు కాలక్రమంగా దీన్ని పెంచి, ఇప్పుడు మనం 'యజ్ఞం చేసినంత పని అయిందని అనుకొనేట్టు చేశారు. చాలా అనుష్ఠానాల మూలతాత్పర్యం జమల విస్మృతిలో పడ్డది. కాని, తాత్పర్యాన్ని ఆరోపించే కల్పనాశక్తిమంతులు తక్కువ కాలేదు. ఈ శక్తి భారతీయుల కన్నంతగా మరెవ్వరికీ లేదేమోకూడా!

బ్రాహ్మణగ్రంథాలు ముఖ్యంగా యజ్ఞవివరణి కలు. ఏయే యజ్ఞాల్లో ఏమేమి చెయ్యాలిన్నీ చెప్పటమే వాటి పని. ఈ గ్రంథాల్ని ప్రచారంచేసినవాళ్ళ పేర్లు బ్రహ్మవాదులు, వీరి కల్పనాశక్తికి అంతు లేదు. వీళ్ళ మాటలు చెప్తూ ఒక్క అడుగు వెనక్కి వేసింది లేదు. బ్రాహ్మణగ్రంథాల్ని అధ్యయనం చేస్తే, వీళ్లు

ఒక్కొక్క అనుష్ఠానాన్ని వర్ణించుకోవోతూ, ఏ అనుష్ఠానానికి ఏ అర్థం ఉంది, ఏక్రియకు ఏం తాత్పర్యమో నిర్దేశిస్తూ ఉండటం కనిపిస్తుంది. ఏవిధమైన సంకోచమూ ద్విధా వీరి వాక్కులకు లేదు. అత్యంత సరళభావంతో తమతమ అభిప్రాయాల్ని వర్ణించుకోవోతున్నారు. వారి వదనసీమలనుంచి వాక్యాలు వెలువడుతున్నాయి—అంటే. వీటినిమిత్తం వాళ్ళకు ఏవిధమైన బాధ్యతా లేదు. అవి యుక్తియుక్తాలా, విచారసహాలా అని ఆలోచించే సమయమే వాళ్ళకు ఉన్నట్టు తోచదు. ఎవరి ప్రేరణలలో లోపలనించి వాక్యాలు వెలువడుతున్నాయి. వాళ్ళు చెప్పుకోవోతున్నారు. అక్కడక్కడ ఇద్దరు బ్రహ్మవాదులు రెండువిధాలైన అర్థాల్ని చెప్పతూ, పరస్పరఖండిన మండనాలు చేస్తూ ఉండటంకూడా కనిపిస్తుంది. కాని, ఇద్దరికీ ఎల్లాంటి సంకోచమూ ఉన్నట్టు తట్టదు. ఉభయ పక్షాలవారూ తమ మాటల్ని సమానతీవ్రతతోనే చెప్తూఉండటం చూస్తాం. ఈ ఉభయవాక్యాలూ వేదవాక్యాలే.

### వేదం

వేదం అంటే ఏమిటి? అంటే, ప్రత్యుత్తరించటం కష్టం. దీనికి సరియైన జవాబు మన శాస్త్రకారులూ ఇచ్చినట్టు తోచదు. వాళ్ళు చెప్పింది ఈమటుకే :

8. వేదో హి మంత్రబ్రాహ్మణభేదేన ద్వివిధః.  
—సాయన.

9. “ఋషయో మంత్రద్రష్టానాం సతు వేదస్య కర్తారః”

10. (అ) లేహం ఋగ్ యత్రార్థశేన పాదవ్యవస్థా, గీతిషు సామాఖ్యా, శేషే యజుః శబ్దః.  
—శైవిని. ౨-౧-౩౫. ౩౭.

(అ) ఇంతకంటే వ్యాపకమైన అర్థం :  
మంత్రా మననాత్, ఛందాంసి ఛాదనాత్,  
స్తోమః స్తవనాత్, యజు ర్యజతే రితి.  
—యాస్క. ౩-౧౨.

11. (అ) త్రైవిధ్యంతు వేదమంత్రగతాభిప్రాయేన.  
—సాయన.

(అ) ఋగ్వేదం భగవో అధ్యేమి యజుర్వేదం సామ వేద మాధర్వణం చతుర్థమ్.

వేదం రెండు భాగాలు, మంత్రబ్రాహ్మణాత్మకం. 8 సామాజికలకి ఈ రెండున్నూ సమానమూల్యం కలవే. ఈ రెండూ వేదవాక్యాలే: నిత్యాలు, అపార పేయాలు. ఇవి ఏ వ్యక్తిన్నీ కల్పించి చెప్పినవి కావు. వ్యక్తులు ప్రచారం చేశారు. ఈ మంత్రబ్రాహ్మణ ప్రచారమే ఋషులు 9. వేదమంత్రాలు ఋగ్, యజుః, సామా లని మూడు విధాలు. ఋక్ మంత్రాలు ఛందోబద్ధాలు—అంటే పద్యాలు. యజుర్మంత్రాలు ఛందోబద్ధాలు కావు—గద్యమే. గద్యమంత్రాలు. సామమంత్రాలు వేరుగా లేవు. ఋక్-మంత్రాల్ని స్వరబద్ధ మొనర్చి పాడితే సామమంత్రాలవుతాయి. ఛందోబద్ధరూపంలో పఠిస్తే ఋజుమంత్రం; స్వర బద్ధమొనర్చిపాడితే సామమంత్రం. 10 యాజ్ఞికులు నిగదమంత్రా లనిన్నీ, ప్రైషమంత్రాలనిన్నీ ఇంకో శ్రేణికి చెందిన మంత్రాల సంగతి చెప్తారు. కాని, ఇవిన్నీ గద్యలేకాబట్టి యజుర్మంత్రభేదా లనుకోవచ్చు. ఋక్, యజుః, సామా లనే మూడువిధాల మంత్రాలే ఉన్నాయి. కనుకనే, మంత్రాత్మకమైన వేదవిద్యను ‘త్రయీవిద్య’ అన్నారు.

### వేదాలు మూడా ? నాల్గా ?

వేదాలు మూడా, లేక నాలుగా అనే వివాదం ఒకటి ఉంది. వేదాల పేర్లు చెప్పటంలో ఋక్, యజుః, సామ, అశ్వర్యా లని నాలుగ్గా వింటూంటాం. కొందరు పండితులు ప్రాచీన కాలంలో మొదటి మూడు వేదాలే ఉండేవి అనిన్నీ, తర్వాత నాల్గోడైన అశ్వర్యాన్ని వేదాల్లో చేర్చారనీ చెప్తూఉంటారు. ఇది సరియైన మాట కాదు. వేదమంత్రాలు మూడు విధాలు అనిన్నీ, మంత్రసంహితలు నాల్గిన్నీ గ్రహించాలి. అధికంగా ఋక్ మంత్రాలతో సంగతితమైన గ్రంథం ఋగ్వేదం. ఇదేవిధంగా యజ్ఞోపయోగాలైన యజుర్మంత్రాలతో సంగ్రహిత మైంది యజుస్సు. యజ్ఞానుష్ఠానసమయంలో పాడబడే ఋక్-మంత్రాల కూర్పుసామ వేదం. ఇల్లాంటి విభజన కందనివిన్నీ, యజ్ఞంలో ఉపయోగింపనివిన్నీ అయిన కొన్ని మంత్రాలు మిగిలిపోయాయి. ఈ మంత్రాల ఏకీకరణమే అథర్వ వేదసంహిత. ఈ మంత్రాలు శాంతిస్త్యస్త్రయనాదికర్మలకు పనికి వస్తాయి. కనుక, మంత్రభేదాన్ననుసరించి వేదాలు మూడనిన్నీ; 11 సంహితాభేదా న్నునుసరించి నాల్గిన్నీ గ్రహించాలి. ఈ విభజన వ్యాసులవారు చేశారు. (సశేషము).

# కలగమంగంప

కి॥శే॥ కో. వున్నయ్యగారు

నగర్ అని ఒక పేటకు పేట వెలిసిందంటే అక్కడి ప్రజల ఆదరాభిమానాలను ఏ రెంథగా చూరగొన్నారో ఊహించుకోవచ్చు.

చిన్నప్పటి ధైర్యము చేసి, దేశముకాని దేశమునకు వెళ్లి, స్వయంకృషివల్ల వైకి వచ్చి, ఆంధ్రుల ప్రతిభాసంపత్తిని ఆసేతుకీతాచలమూ చాటిన ఆంధ్ర మహాపురుషుల్లో శ్రీ కొటంరాజు పున్నయ్యగారు ఒకరు. ఆరితేరిన సంపాదకులుగా వీరు పత్రికా ప్రపంచములో అజరామరమైన యశస్సు గడించిరి. తెలుగుసీమ ఎక్కడ, సింధుభూమి యెక్కడ? ఈ జాతి ఎట్టిది, ఆ జాతి ఎట్టిది? అట్టి చోటికిగూడ వెళ్లి, ఆ ప్రజల హృదయాలను చూరగొని, అఖండమైన కీర్తి సంపాదించి ఆ సింధురాష్ట్రమును ఎన్నోవిధములుగా అభ్యుదయమార్గము పట్టించినవారు శ్రీ పున్నయ్యగారు.



భారతీయపత్రికాప్రపంచంలో వీరి నెరుగని వారు లేరు. ఈ పత్రికారచనవృత్తిని వీరు మొట్ట మొదట ఆంధ్రపత్రికలోనే ప్రారంభించి, బొంబాయిలో కొన్నాళ్లును, అటుపిమ్మట అది మద్రాసు వచ్చిన పిమ్మటకూడ కొన్నాళ్లును అందులోనే సంపాదకవర్గంలో పనిచేసిరి. తర్వాత వీరికి ఆంగ్ల పత్రికారచనమీద వ్యామోహం కలిగింది. దాంతో వెల్లివెల్లి కరాచీ చేరుకొని 'సింధు అబ్జర్వర్' పత్రికా సంపాదకులుగా కుదురుకొనిరి. ౨౭ ఏండ్లపాటు అందు లోనే ఉండి మొన్న మొన్ననే తమంతట తాము ఆ పదవినుంచి విరమించుకొనిరి. అన్నేండ్లు ఒకే పత్రికకు ప్రధానసంపాదకత్వం నిర్వహించినవారు చాలా అరుదు. అంతేకాదు. దేశముకాని దేశము, ఆ సింధు రాష్ట్రంలో అనితరసాధారణమైన పేరుప్రతిష్ఠలు సంపాదించుకొనిరి. కరాచీలో వీరి పేరు 'పున్నయ్య

వీరి జన్మస్థలం బాపట్ల. చిన్నతనంలోనే వీరు బొంబాయికి వెళ్లి పోయి అక్కడే కొద్దిగా ఉన్నత విద్య నభ్యసించి, నెమ్మదిగా అక్కడనే ఆంధ్రపత్రిక వారపత్రికలో సంపాదకవర్గాన కాలు పెట్టి, క్రమశః 'ఇంథింలై వటు దింతయై' అన్నట్లు పత్రికారచనలో అలాఅలా పైపైకి వచ్చివేసి సమర్థమైన సంపాద కత్వంలోనూ, పత్రికానిర్వహణంలోనూ ఆంధ్రుల ప్రతి భవ భారతదేశమంతటా చాటి కీర్తికెక్కిరి.

ఈపత్రికారచనలో వీరు స్వయంకృషివల్లను, అత్యుత్పరిభవల్లనే వృద్ధికి వచ్చిరి. పట్టభద్రుడు కావన్నను ఇంగ్లీషురచనలో మంచి కృషిచేసిరి. గొప్ప వక్త అనికూడ పేరు సంపాదించుకొనిరి. ఉపద్రవము తెచ్చిపెట్టిని, సేర్వయిన విమర్శలతో వీరు సంఘం లోనూ, రాజకీయాలలోనూ, ధనికవర్గాలలోనూ, కొన్ని ప్రత్యేక గురుకుటాల్లోనూ ఉన్న కుటుంబసంతా తము పత్రికద్వారా కడిగిపారబేసేవారు. తమకు న్యాయ మని తోచినచో ఎంద రెన్ని అడ్డంకులు చెప్పినా వెనుకాడని స్వతంత్రచిత్తులు వీరు.

పున్నయ్యగారు సహజంగా సంస్కరణాభిలాషి. తాము ప్రేమించిన క్రీమతి డా. తారాబాయిని వివాహమాడేందుకై తన సంఘాన్ని కూడ వదలి పోయిన సాహసుడు. వీరిది ప్రేమవివాహము. ఉభయుల ప్రేమా పరిపక్వమై పరస్పరహృదయాలు కలిసిపోయినవి. వివాహసంతరం తన భార్యతోపాటు వీరు బ్రహ్మ సమాజంలో చేరిపోయిరి.

ఈయన పదహారేళ్ల ఆంగ్లము. దశాబ్దాల తరబడి పరరాష్ట్రాలలో ఉండిపోయి అక్కడివారిలో ఒకడుగానే మెలగుతూవున్నా వీరిలో ఆంగ్లాభిమానం మాత్రం నిరంతరము నిండి తొణికిసలాడుతూ ఉండేది. తెలుగువారంటేసరి, ఎక్కడ కనబడినను ఈయనకు ప్రాణం లేచినప్పటికీ ఎంతో అప్యాయతను ప్రదర్శించే వారు. తాను తెలుగువాడ నని ఎప్పుడూ గర్వించేవారు.

ఈయన సహజభీరోదాత్తుడు. ఎన్ని ఇడుములు వచ్చినప్పటికిని చలించని మేరుధీరుడు. దేశవిభజన ఫలితముగా ఏర్పడిన పరిస్థితిని అనుసరించి, ఉన్న దున్నట్లుగా ఇల్లువాకిండ్లనూ, ఉద్యోగమునూ వదలు కొని రావలసిన సీతి దాపురించింది. ఇది చాల దన్నట్లు వీరి కుటుంబంలో ఒకటి వెంట ఒకటిగా ఎక్కో అవ్వంతరాలుకూడ వచ్చినవి. అల్లుడూ, ఒక కుమారుడూ అమధ్యనే విమానప్రమాదంలో మరణించిరి. మరొక కుమారుడూ, మనమదూ కొద్ది నెలలక్రితమే మైసూరులో జలగండానికి లోనైరి. ఇన్ని విషాదపరిస్థితులకు పాల్పడియు వీరు సహజమైన ఆధ్యాత్మికతత్వముతో, ధృతి కోల్పోక నిబ్బరముగా నిలబడిగిరి.

దిగుంతో కుంగిపోయిన భార్య ఆరోగ్యం కొరకని బెంగునూరులో కాలక్షేపము చేయుచుండి, గత నెలలో బొంబాయిలో జరిగిన అ. భా. పత్రికా సంపాదకుల సభకు పూర్వమిత్రు లందరిని చూడ వచ్చునుకదా అన్న ఆశతో బొంబాయి వెళ్ళినవారు, విధివశాన అక్కడనే గత నెల ౨౭ వ తేదీనాడు విషాద మరణానికి పాలైరి.

కాశీ నాథుని నాగేశ్వరరావుపంతులుగారికి వీరంటే ఎంతో అభిమానం. వారు బొంబాయిలో ఆంధ్రపత్రికను స్థాపించి, నడుపుచుండగా పున్నయ్యగారు వెళ్ళి వారిని చూచినప్పుడు పరాయి రాష్ట్రమునకు వెళ్లుటకు సాధారణముగా సంకోచించు ఆంధ్రయువకుడు అంత దూరము ధైర్యముచేసి వచ్చుటచూచి, ఈయనలో ఏదో అసాధారణశక్తి ఉన్నదని పంతులుగారు వెంటనే వీరిని దగ్గరచేర్చిరి. అక్కడ ఉన్నంతకాలము వీరు పంతులుగారిదగ్గర కేవలము ఒక ఉద్యోగివలెగాక పంతులుగారి యింటి యందే వారి కుటుంబములో ఒకరుగా ఉండిరి. తమను వదలిపెట్టి సింధురాష్ట్రానికి వీరు వెళ్ళిపోయేటప్పుడు కూడ అన్యరాష్ట్రాల్లో ఆంగ్లంబజండా నిలుపబోతూ ఉన్నాడుకదా అని పంతులుగారు సంతోషమే కనబరచి, ఎట్టి నిరోధమూ చెప్పక ఆశీర్వదించి పంపిరి.

ఇటువంటి మహనీయుడు ఇంత అకస్మాత్తుగా అకాలమున మరణించినందుకు మేము మిక్కిలి చింతిల్లుచున్నాము. పున్నయ్యగారి మరణము యావద్భారతపత్రికారంగమునకు తీరనిలోటు. ఈయన మరణవార్త విని దుఃఖింపని పత్రికా రచయిత— ముఖ్యముగా తెలుగుదేశములో ఉండడు. ఈయనను ఆంధ్రదేశములో అనేకయువకపత్రికా రచయితలు ఒకవిధమైన ఆదర్శప్రాయునిగా ఎంచుకొనుచుండినారనుటలో అతిశయోక్తి లేదు.

వీరి ఆత్మకు భగవంతుడు శాంతి సమకూర్చుగాక.

## నింహం

బ్రిటిషువార్ల ధర్మమా అంటూ మన దేశంలో దట్టమైన అడవులన్నీ సమూలంగా నాశంఅయ్యేక,

వాటితోపాటు వాటికి జీవంమోస్తరు వుండి, రాజులు వేటలాడే కాలంలో వారికి మిక్కిలి ప్రోత్సహజనకాలయిన సింహాలూ కేవలం మృగ్యాలైనాయి. కాని, ఆ 'సింహం' అనే పదం మట్టుకు మన వాఙ్మయంలో విశిష్టమైన స్థానాన్నే ఆక్రమించుకుంది. కేవలం స్వర్ణంగనో, లేక ఉపస్థగనో మన అనుదినజీవితంలో నిత్యవ్యవహారంలో ప్రయోగింపబడుతుంటుంది.

మచ్చుకు మనకు పొద్దస్తమానం 'సింహ ద్వారం'తోనే పని. ఏరాకైనా పట్టాభిషేకం చేసుకుంటే విధిగా 'సింహాసనం' ఎక్కాల్సిందే. 'సింహం' ఏ విధంగా మృగరాజుగా వుండి అడివిలో వుండే మృగాలన్నీటిని సమదృష్టితో నిష్పక్షపాతంగా పాలిస్తుందో రాకైనవాడు సింహాసనంమీద కూర్చున్నప్పుడు ఆలాగే ప్రజలందరినీ నిష్పక్షికంగా చూస్తాడు కాబట్టి ఆ ఆసనాని కా పేరు కలిగి వుంటుంది. దీన్నే సింహాసీతము, సింహాసీతి అనికూడా అంటారు.

ఇంక 'సింహాపలోకనం' చేస్తాము. గతవిషయాన్నిటిని విమర్శించడమో, లేక సంక్షిప్తంగా సెమరు వేయడమో చేస్తే ఈ పదం వాడుతారు. సింహానికి మిక్కిలి ఆకలైనపుడు భీకరంగా 'నాదం' చేసి, గంభీరంగా కొన్ని గజాలపాటు ముందుకు సాగి, ఒక్కసారిగా నిలిచి వెనక్కు అవలోకిస్తుంది. ఇదివఱకే ఆ 'సింహగర్జన'కు జడిసి మూలమూలలా వుండే మృగాలన్నీ దిక్కు తెలికుండా తలదాచుకోడానికి పరుగెత్తుతూ దాని ఆకటిచిచ్చుకు ఆహుతిపె౯తాయి.

'ఫలానా' ఆయనకు ఇంకో ఆయన అంటే 'సింహస్వప్నం.' అంటే కల్లోకూడా కనబడుంటాడన్నమాట. కేవలం నడగొండల మోస్తరుండే మదపు టేసుగులకుకూడా కలలో సింహం కనబడింది దంటే అవి తల్లెం ప్రాణం విడుస్తాయి.

ఈ 'సింహపరాక్రమానికి' ముగులై కవిరాజులు తమ కావ్యంలో అమితమైన గౌరవం ఇచ్చారు. కీచకుణ్ణి సింహులు డన్నాడు 'రాక్షసులనే గజయాథానికి సింహముంటినాడా' అని ఒక కవి వర్ణిస్తే,

ఇంకో కవి 'పరరాజు లనే మదపు టేసుగుల పాలిటి సింహమైనవాడా' అని పొగడ్తాడు. భాగవతంలో కవి కృష్ణుణ్ణి వర్ణిస్తూ రుక్మిణీదేవితోటితో 'పురుషసింహము' అని పల్కిస్తాడు. ఇంక కవులకు 'సింహముధ్యం'ల తోనే పని. వాళ్లు లేనిదే ప్రబంధాలు ఒక్కడుగు కూడా ముందంజ వేయలేవు.

అందరూ 'సింహేంద్రముధ్యమా' రాగం వినే వుంటారు. ఆ రాగంలో వుండే ఒడులూ, ఔడ్గత్యమూ, తీపి, ఆక్రోశమూ, ఉక్రోశమూ అంతా గంభీరమైన సింహగమనాన్నే పోలివుంటుంది.

ఇంతకూ మాది అసలు 'సింహపురి.' నరసింహ స్వామి ఇష్టదైవతం. 'సింహాచల' క్షేత్రమాహాత్మ్యం వర్ణనాతీతం.

జి. సి. వి. రమణారావు.



శ్రీ సి. యన్. జి. భూవణారావుగారు,

బి. ఇ., ఎ. యం. బి. ఇ.

కాకినాడ ఇంజనీరింగ్ కాలేజీలో అధ్యాపకులు. "పవర్ హౌస్ ఇంజనీరింగ్" లో రెండోండ్లు ఉన్న తవిద్యార్థిభావన మొనర్చుటకు అమెరికాకు వెళుతున్నారు.



# విమర్శనము



## ఆంధ్రదేశ చరిత్ర సంగ్రహము

రచయిత : మల్లంపల్లి సోమశేఖర శర్మగారు.  
ప్రకాశకులు : ఆధునికవాఙ్మయకుటీరము, ౨౨, దివాన్  
రామయ్యంగారురోడ్డు, పురకవాకము, మద్రాసు.  
వెల రూ. ౧-౮-౦.

భారతదేశచరిత్రలో ఆంధ్రదేశచరిత్ర ఒక మహాజ్వలంబుగా ఉన్నది. రాజ్యపాలనలోను, వాణిజ్యములోను, వ్యవసాయములోను, సంస్కృతిలోను అన్నిట ఆంధ్రులు అనాదిగా ఖండఖండంతరభ్రాంతి నార్జించినవారు. కాని ఆ వైన మెట్లో, అనుస్మృతముగా, ఆదినుండి ఇంతవరకు నడచినది నడచినట్లుగా తెలుపగల సిసలైన సమగ్రఆంధ్రదేశచరిత్ర మాత్రము ఇంతవరకు లేకనే పోయినది. ఎన్నో శృమండ్లియోకించపడుచుండిన ఈ కొరతను తేడియోవారి పుణ్యమా అని శర్మగారు ఈ పుస్తకములమున తీర్చినందుకు ఆ ఉభయులను అభినందించుచున్నాము. విద్యార్థుల కని ఉద్దేశించి చేసిన ౧౨ ప్రసంగముల సంపుట మిది. క్రీస్తుపూర్వము మూడు శతాబ్దాల క్రిందటి సాతవాహన రాజులు మొదలుకొని ౧౮౫౩ నాటి కుంభిరీపరిపాలన చివరివరకు నడచిన ఆంధ్రదేశచరిత్ర అంతయు ఇందులో పూర్ణస్రచ్చినట్లు అనితరసాధారణమైన నేర్పుతో, మిక్కిలి అందముగా, కథలు చెప్పకొని పోయినట్లు, సులభమైన పద్ధతిని, తేలికభాషలో విగరించినారు శర్మగారు. వట్టి రాచరికాల చరిత్రమాత్రమే కాక అనాటి ప్రజల సాంఘిక, సారస్వత, మత, రాజకీయ, సంస్కృతి జీవితవిశేషములనుకూడ తెలిపినారు. సంగ్రహరూపములోనే అయినను అనుక్రమమైన సమగ్రఆంధ్రదేశచరిత్ర ఇందులో అవగతమగుచున్నది. సూలదృష్టికి నీరసమనిపించు దేశచరిత్రనుకూడ శర్మగారి రెండో రసవంతముగా, పాఠకుల కొరతమాత్రమును విసుగు జనింపని విధమున, పైపెచ్చు చదువచదువ నువ్విట్లుగారు తీర్చి కూర్చినారు. ఇది ఉద్దిష్టమైనది విద్యార్థులకే అయినను ఆంధ్రు

లందరుకూడ అనశ్చయము చదివి తీరవలసిన గ్రంథము. లేక వెలసిన ఇటువంటి గ్రంథమును ఆంధ్రులు తప్పక ఆదరింతు రని నమ్ముచున్నాము.

## మన వారసత్వము

హుమయూన్ కబీరు ఆంగ్లరచనకు అనువాదము. అనువాదకులు : కాటూరి వేంకటేశ్వరరావుగారు. ప్రకాశకులు : కల్చరల్ బుక్స్ లిమిటెడ్, పెరంబూరు, మద్రాసు ౭. వెల రూ. ౧-౮-౦.

భారతదేశచరిత్రలో మన వారసత్వ మెటువంటిదో, మన తాతలనాటి సంస్కృతి యెంతపాటిదో తెలుపుటకై ప్రాచీన, అర్యాచీన చరిత్రలలోని కొన్ని మెరుగులనుగ్రహించి ఒక కొత్త విశ్వాసముతో కూర్చిన గ్రంథ మిది. దీనికి వేంకటేశ్వరరావుగారి రసవంతమైన అనువాదము మరింత వన్నెలు దిద్దినది.

## శృంగార సంకీర్తనములు

రచయిత : శ్రీ తాళ్లపాక అన్నమయ్య. ప్రకాశకులు : శ్రీ వేంకటేశ్వర ఓరియంటల్ ఇన్ స్టిట్యూట్, తిరుపతి. వెల రూ. ౨.

తాళ్లపాకవారు తిరుమల తిరుపతి దేవస్థానముల ప్రాపకములో నుండిన ప్రాచీనగేయకవులు. వీరు ఆ ఏడుకొండలవానిమీదను, అలమేలుమంగాదేవి మీదను అనేకవేల కీర్తనలు ఆధ్యాత్మికముగాను, శృంగారపరముగాను వ్రాసి వాసికెక్కినవారు. వారి ఆ కీర్తన లన్నిటిని ఆ దేవస్థాననిర్వాహకులు రాగిరేకులలో వ్రాయించి భద్రపరచి పదిలముగా కాపాడి పెట్టి వాఙ్మయమున కమూల్యమైన సేవ చేసినవారై వారు. ఈ పదములలో ఎన్నో అపూర్వకీర్తనాసంపదలును, ఆ ప్రాంతీయుల జైత్రాభ్యుదయమున నిదర్శనమైన సంప్రదాయములును నిక్షిప్తములై యున్నవి. కాగా, ఇది వాఙ్మయమున కొంత అమూల్యములో వేరే చెప్పనక్కరలేదు. ఈ కీర్తనములే బహుశా తెలుగు

భావలోకం మిక్కిలి ప్రాచీనమైన పనికాక ఒక ప్రసిద్ధి యున్నది. ఇటువంటి అమూల్యకీర్తనలను కాల గర్భములో కలిసిపోకుండా ఇంతకాలము పదిలపరచి నందుకు ఆ దేవస్థాననిర్వాహకులును, వీనిని ఉన్న వున్నట్లుగా ప్రకటించి అందరి విశేషములను చాట బూనిన తిరుపతిప్రాచ్యవిద్యాపరిషత్తువారును మిక్కిలి అభినందనార్హులై యున్నారు.

ఇదివరకే ఆ దేవస్థానమువారు తాళ్ళపాకవారి కేయరచనలను కొన్నిటిని మాడు సంపుటములుగా ప్రకటించినారు. ఇది ఆ దృష్టిని నాల్గవ దన్నమాట. ఇందులో తాళ్ళపాకవారిలోనే ఒకరైన అన్నమా చార్యులు రచించిన ౧౭౯౯ శృంగారసంకీర్తనము లున్నవి. వీని నాయుకానాయకులు పద్మావతీ శ్రీని వాసులు. భావములలోను, భావలోను వీనియందు చాల కొత్తందనములు గోచరించుచున్నవి. ఆనాటి సంప్ర దాయములు కూడ ఎన్నో ఇందులో పొడగట్టుచున్నవి.

ఈ సంపుటిపరిశోధనభారమును వహించిన శ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు ఆనాటి భావ యొక్క తీరుతీయములను బాగుగా ఎరిగినవారు కావు నను, ఇందలి వైలక్షణ్యముల విలువను గ్రహించినవారు కావునను, వెనుకటి సంపుటుల పరిష్కర్తలవలె కాక, బహుజాగ్రత్తగా, మూలమైన రాగిరేఖలను మరిచు పరిశీలించి, వీనిని ఒక క్రమవిధానము ననుసరించి పరిష్కరించి చక్కగా కూర్చినారు. మిగిలిన పానిని కూడ ఇట్లే జాగ్రత్తగా పరిష్కరించి, అందరి విశేష ములను కూడ క్రమశః ఆంధ్రులకు అందీయగలరని నమ్ముచున్నాము.

### ఇం డి యా

మార్కు, ఏంజెల్సు భారతదేశంవిషయమై వ్రాసిన రేఖలు. అనువాదం : జగన్మోహన్. వెల ఒక రూపాయి. దొరికే చోటు : విశ్వసాహిత్యమాల, రాజమహేంద్రవరం.

భారతదేశంలో పూర్వం సమాజవ్యవస్థ ఎలా ఉండేది? దాని బాగోగు లేవి? అది క్రమేణా ఎలా

శిథిలమైంది? ఏటివవారు, అందుకు ఎలా దోహదమై తమ స్వార్థదోషిడి కొనసాగించారు? ముందు ముందు భారతసమాజవ్యవస్థ ఏ రూపు చాల్చవచ్చు?—ఈ అంశాలన్నీ మేధావులూ, ఆర్థికశాస్త్రవేత్తలూ అయిన మార్కు, ఏంజెల్సు ఈ రేఖలలో ప్రస్తావించారు.

జగన్మోహన్ గారి అనువాదం మూలానికి 'ముక్కపర్తి ముక్క' అనువాదం గాకుండా, భావాను వాదంగా ఉన్నట్లయితేనూ, మార్కు, ఏంజెల్సులను గురించి, వారి ఉత్తరాలు వ్రాయవలసి వచ్చిన కారణాలూ, పరిస్థితుల గురించి సామాన్యపాఠకునికి తెలిసేందుకు వీరు పూర్వాపరాలు వివరించి ఉంటేనూ ఉత్తరం బాగా సుబోధకంగా ఉండేది.

మ. స. శ.

## గ్రంథ స్వీకారము

ఆంధ్ర కువలయానందము

రచయిత : కంభంపాటి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి గారు. ప్రకాశకులు : శ్రీ వేంకటేశ్వర ఓరియంటల్ ఇంస్టిట్యూటు, తిరుపతి. వెల రూ. 3-౧౨-౦౦.

పేదరాలు

పిరాండిల్లి, మాక్సింగ్గోర్రి మొదలైన కొందరు విదేశీకథకుల కథల సంపుటి. వెల అ. ౧౨.

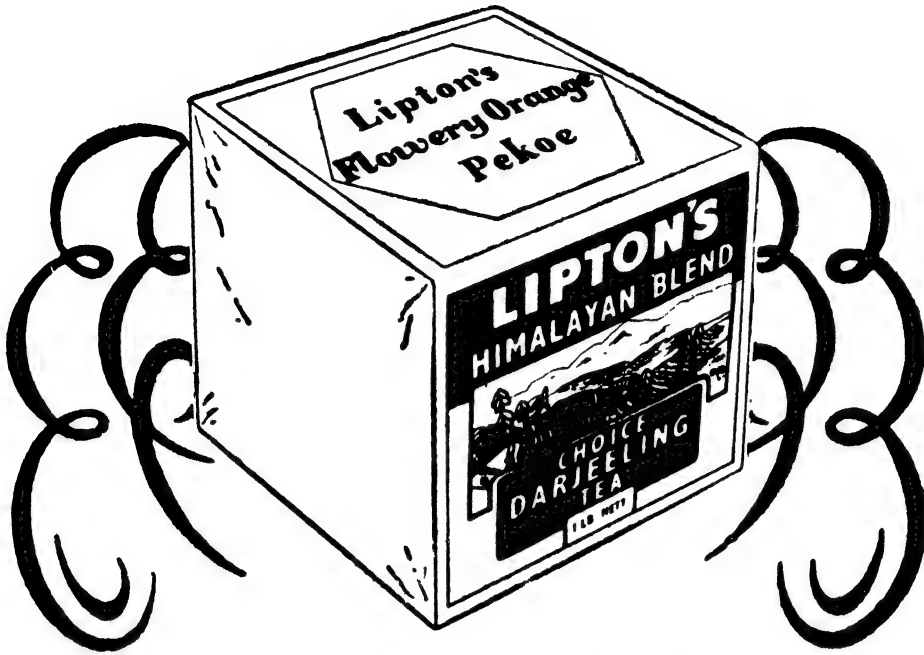
విలాసిని

చకోర్ కథల సంపుటి. వెల ౧౨ అ.

వైరెంటికిని అనువాదకుడు : విద్యాక విశ్వం గారు. ప్రకాశకులు : నవ్యసాహిత్యమాల, అనంత పురము.

మణిమేఖల

పద్యకావ్యము. కవి : చల్లా లక్ష్మీనారాయణ శాస్త్రిగారు, తెలుగు పండితులు, బోర్డు ప్రాముఖ్యులు, పాస్నెరి, చెంగల్పట్టు జిల్లా. వెల అ. ౧౨.



లిప్టన్  
అండ్ అండ్  
మంచి టీ





స్వస్టిక్ పరిమళ ఆముదం వల్ల  
దాన్ని అదుపు చేయండి

మీ జుట్టు ఉంగరాలు తిరిగి ఒత్తుడు పతక ఎదురు తిరిగేదయితే, ఏదో ఒక తిరిగి నూనె ఏదైనా వరకే ఆనుకుంటే కాదు. ఇట్లాంటి జుట్టులో ఉండే కోత వంతనూ స్వస్టిక్ వారి పరిమళ ఆముదం వెలికి తెస్తుంది. ఈ జుట్టును మీరు వరిగా ముస్తాబు చెయ్య గలిగేట్టు చేస్తుంది. మనోహర సుగంధ పరిమళ మిళితమైన స్వస్టిక్ పరిమళ ఆముదం అలియరు రెరిగిన శ్రీ పురుషులకు ప్రియమైనదిగా గణించి తెచ్చింది.

స్వస్టిక్ వారి నాణ్యమైన ఇతర వస్తువులలో కొన్ని: కాంతి వెల్లు, స్వస్టిక్ షేవింగ్ ఫ్లక్, బట్టల వెల్లులు, గోవారిన్ బ్రాసు వనస్పతి మొదలైనవి.



స్వస్టిక్ పరిమళ ఆముదం

జాతీయరై ఉంది.

స్వస్టిక్ ఆయిల్ మిల్క్ లిమిటెడ్



SHILPI

హిందూ

Sam 21 Telugu

సేన్సు డిపో, మద్రాసు: నెం. 14, స్ట్రీంక్స్ రోడ్, లోక్ స్క్వేర్, మద్రాసు.  
సేన్సు డిపో, బెంగళూరు: ఆర్.కె. స్ట్రీట్, శ్రీనివాసాచారీ రోడ్, బెంగళూరు.  
సేన్సు డిపో, కొచ్చిన్ కలెక్టరేట్, కొచ్చిన్.



Chagani Advertising Agency  
Abid Road, Eastland,  
Branch: — Oothi Bus stop

రత్నం

నవ్వు నాకు లో నీ నీ  
మీదికి నవ్వు—నాకిది  
నవ్వు నీకు నాకు నాకు.  
నవ్వు నవ్వు నాకు నాకు.

అతిమృదువైనది!

నీ నవ్వునైన నీకు నవ్వునైన నా  
నీ నవ్వునైన నీకు నవ్వునైన నీ.  
నవ్వునైన నీకు నవ్వునైన నీ.  
నవ్వునైన నీకు నవ్వునైన నీ.

మేసూరు

కాండల్ సోప్



మంచి రుచి  
అయినది -  
చాలా  
బాగుండును

మనములను బాగుచేయు ముఖ్యమైనది.

బోర్న్-విటాలో ఎముకలను నిర్మాణంచేసే  
ద్రవ్యాలు, బలమిచ్చే ద్రవ్యాలు 95%కు ఎక్కువగా ఉన్నవి.  
ఇందుకు తోడు, ఇది చాలా రుచిగా ఉంటుంది. శరీర క్రిసి  
వృద్ధి చేస్తుంది, తేలికగా విపాకహాతుంది. ముఖ్యంగా  
స్త్రీలు గర్భవతులుగా ఉన్న సమయంలోను, వ్యాధి  
నుంచి తేరుకొనేటప్పుడు ఇది బాగా ఉపయోగపడుతుంది.

బోర్న్-విటా

బోర్న్-విటా

కాల్షియం (సున్న) ము, ఎటమినులు ఎక్కువగా ఉన్నవి.

బోర్న్-విటా ముఖ్యమైనది.

సర్వకౌత్సపుస్తకము !

ఇప్పుడే వెలువడినది !

# తెలుగు మెఱుగులు

గ్రంథకర్త : వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు

తెలుగుదనము, తెలుగుసంప్రదాయాలు, తెలుగుభాష అవతరించిన విధము, తెలుగు తేటదనము, తెలుగు కవితా పారమ్యము, ప్రాచీన గ్రంథాల పలుకుబడికి మనపై చెల్లుబడి, విలక్షణమైన మన అరసున్న చరిత్ర, వింత వింత నిఘంటువులు, మన గ్రంథాలలోని గ్రంథులు, అవీ ఇవీ, ఇంకా తెలుగులో ఉన్న ఎన్నో మెఱుగులను చూపెట్టుచున్న వ్యాసముల సంపుటి. శాస్త్రీగారి పాతిక ముప్పయి సంవత్సరాల సాహిత్య కృషి ఇందులో మూర్తీభవించియున్నది. ఆంధ్రాభిమానముగల వారందరు అవశ్యము చదువవలసిన గ్రంథము. ప్రతులకు త్వరపడవలెను.

వెల ౨ రూ. తపాలాఖర్చులు వేరు.

## ఆంధ్రగ్రంథమాల

తపాలాపెట్టె 212,

మదరాసు 1.



## విషయానుక్రమణిక

### సెప్టెంబరు, 1948

అనునయము—సన్నిధానము శ్రీధరశర్మగారు	217
ఆశ్వాసాంతపద్యాలు—మనుచరిత్ర—కోట సుందరరామశర్మగారు	219
ప్రాక-పాణిని—శివశంకరశాస్త్రిగారు	225
ద్రావిడభాషలు ఆర్యభాషలకు విలక్షణములా?—పోతుకూచి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు	233
ధర్మంకోసం—రా. సీ. ఆంజనేయశాస్త్రిగారు	241
స్వతంత్రభారతి—ముదివర్తి కొండమాచార్యులుగారు	246
అజ్ఞాత చిత్రకారుడు—పిలకా లక్ష్మీనరసింహమూర్తిగారు	247
నే నెరిగిన చెళ్లపిళ్ల వెంకటశాస్త్రిగారు—నందూరు బంగారయ్యగారు	249
శివకవుల పలుకుబడి—నిడవోలు వెంకటరావుగారు	257
అద్వైతసిద్ధి—మధునాపంతుల సత్యనారాయణశాస్త్రిగారు	262
అగ్నిధానము—అగ్నిహోత్రము—శ్రీనిర్వికల్పనందస్వామిగారు	263
భౌతికశృంఖలలు—నిష్ఠల సోమయాజులుగారు	273
కాంక్ష—వావిలాల రామమూర్తిగారు	279
శివాజీ శీలము—నాథము కృష్ణరావుగారు	280
జక్కనకవి కాలము—మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మగారు	281
కీ. శే. దుగ్గిరాల వెంకటసూర్యప్రకాశరావుగారు—వెంకట సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు	189
ప్రాచీనఖిగోళము ౮—వేలూరి శివరామశాస్త్రిగారు	297
స్వతంత్రభారతములో చరిత్రరచన—నోరి నరసింహశాస్త్రిగారు	305
భూప్రదక్షిణము—మామిడిపూడి వెంకటరంగయ్యగారు	312
దైవసంకల్పం!—డి. యస్. పరమేశ్వరరావుగారు	321
కలసూరగంప—సాహిత్యంలో స్వాతంత్ర్యం; గడ్డూరచనావత్సకత	327
చమత్కరము—	330



శ్రమపరిహారము

(గ్రీమితి సుశీలాయావల్కర్ త్రివిధ చిత్రమునకు ఎకం.)









